# PUBLII

# COMOEDIÆ

Ad Optimorum Exemplarium fidem Recensitæ.

Præfixa funt huic EDITIONI Loca ME-NANDRI et APOLLODORI, quæ TE-RENTIUS Latine Interpretatus est.

Accesserunt

Emendationes omnes BENTLEIANA.

EDITIO NOVISSIMA



## DUBLINII:

Ex Officina GEORGII GRIFRSON.

3.13.7 MAR (130 M. G. Maria Company to the second Calculation (Sept. Ass. 1) \*1\* BAA was a place of spring stabil. 1 Description of the second of the MANAGE CONTRACT



# P. TERENTII VITA

E Codice vetufto descripta.

TERENTIUS Afer, genere Cartha-· ginensis, puer captus, et à quodam Terentio Lucano emptus, literis græcis latinisque instructus, cum librarius effet, mox, propter elegantiam studiorum morumque, in amicitiam perductus Scipionis, Lælii, Rupilii: quorum fabulas in Scena dare inimici diffamabant; maximè T. Luscius Lavinius, qui æmulus ejus erat, hanc opinionem divulgabat. Sed cum criminaretur quidam, Terentium non verè Græcorum mores exprimere, pleraque in Latina fore confuetudine; ut instituta Græcorum moresque cognosceret, Athenas profectus est: ibique aliquandiu commoratus, Menandrum in latinum

# P. TERENTII VITA.

num sermonem transtulisse dicitur: et cùm Romam petiturus esset, sarcinas, fabulasque quas ibi conscripserat, in navem imposuit, quæ Maleon circumitura erat, ipse terrestri itinere Patras prosectus est, ubi et navem exspectare constituerat: auditoque Nausragio, ægrè serens amississe fabulas, Stymphalim discessi in Arcadià: publiceque ibi sepultus est, Cn. Dolabellà, M. Fulvio Nob. Coss. Fabulæ ejus extant quatuor è Menandro translatæ, Andria, Eunuchus, Adelphi et Heautontimorumenos: duæ sunt ex Apollodoro Carystio, Hecyra et Phormio. Eunuchum vendidisse dicitur viii m. nummorum: quod precium ante eum nemo acceperat.

tinitque lutiracias, cum listarius effet, mos propter elegantism listilorum morumque in amicitism perdectus Scipionis, Lelli Ru pillit; cucrum fabelas in ogena dare luini

ne: ut influtta Ceracorum morefune co



#### LOCA

# MENANDRI,

ET

# APOLLODORI,

Quæ TERENTIUS Latine est interpretatus.

LECTORI.

Subject Teditioni Terentianzà se recensitz Nobil. ac celeberrimus Dan. Heinsius loca aliquot Menandri, qua Terentius Latine est imitatus, ex collectione Andrea Scotti: nos iis alia ex eodem Menandro adjunximus, atque insuper ex Apollodoro, quod illos duos proprie imitatus suerit atque expresserit Poëta, quod ex Comædiarum ejus inspectaç est manifestum. Ea autem nobis suppeditarunt, partim excerpta Grotiana ex Tragædiis et Comædiis Gracis, partim quadam Terentii editio à Martino Hainneccio procurata, partim Doctiorum in Terentium Commentaria.

#### ANDRIA.

ACTUS I. SCENA I.

Verl. 10. Feci è servo ut esles libertus mihi. Versus Menandri legitur etiam in Elenchis :

E' ya os de horova' idan' in dibegge. Ego te, quum fervus effes, liberum feci.

vers. 137. Mala mens, malus animus. Videtur Terentius allufiffe ad illud Menandri:

Traume

## LOCA MENANDRI

Troune 36' idais, ipya zensa pipre). Bona mentit, bona funt opera.

ACTUS I. SCENA II.

verl. 39. Nihit me fallis. Menandri apud Donatum.

Neque tu nunc me clam es.

ACTUS II. SCENA II.

vers. 32. Olera et pisciculos. Menandri verba è Perintbia bue pertinentia, ab Athenzo libr. VII. Diprosophist. bat reseruntur.

To maidior de eionaber inner of eor. Intravit puer minutos pifciculos ferens.

ACTUS III. SCENA II.
vers. 3. Nunc primum fac istac lavet. Menander:
Assals wirlin rayisa.
Lavate illam actuum.

vers. 23. Amantium ira. Expressit Terencius illud Menandri, et explicat Victorius Var. lest. 19, lib. cap. XIV.

O'pyil otherray only or levil xeg'vor.

Amantium ira exiguo durant tempore.

ACTUS IV. SCENA IV.

vers. 16. Mirum vero, impudenter mulier fi facit mere-

Oudi woll' eral on the unal mesperline.

Meretrix pudorem pensi nunquam habet.

ACTUS V. SCENA IV.

vers. 16. Sycophantas. Menander γεωργώ:

Καί συκοφάντης δύθυς, ο το τριδώντον
Ε΄χαν, μακείται, καν άδικεμβρος τύχη.

Cui vestis squalida sycophanta dicitur

Statim, quamvis patiatur ipse injuriam.

vers. cod. Sic est hic. Menander:

Οῦτ⑤ αὐτός ἐςτι.

E V N V C H. Prologo.

vers. 6. Responsum non dictum esse, quia læsit prius.

Hic versus congruit senario, ex Menandri Olynthia:

Ω'ς ε'χ' υπάρχων, αλλά πιμωρεμβρω.

Ut qui non prior incipium, sed me vindicem.

# ET APOLLODORI.

ACTUS I. SCENA I.

vers. 34. Sed ipsa egreditur. Menander in Prologo fabula, Thais inscripta, elegantissimis verbis ejus no expressit, quos Plutarchus in Commentario De audiendis Poetis refert boc modo :

E'moi mer er derde Totavithu, Ota, Θεασείαν, ώραίαν 3, η πιθανίω αμα, Α'διακσαν, δοποκλείε (αν, αὐτκσαν πυκνά, Museros eparar, aregarore philu di dei. Nunc illam talem cane, quod te veneror, dea, Ferocem, fed pulchellam, et illecebriloquam; Injustificam, clufiforem, poscinummiam; Et neminamantem, semper simulantem tamen.

ACTUS II. SCENA II.

verf. 22. Is quaftus, Menander : Registed di o nonat dessa mailar. Cum adulatore agitur nunc omnium optime.

verf. 47. Ne furfum. Menandro eft, spipedy dva zara. Sic enim:

D' plus ind, Tre marries, a davia, Ois mi to daveiled motorst, & sirtr Tas viulas, ide spenouliss die udre, Oimor xizty .----

Putabam ego, divites, ô Phania, Quibus nulla fanore accipiendi necessu as incumbit, neque ge-

Nottu, neque sursum deorsum versando sefe Einlare---

Versus bi ita reste leguntur in Plutarchi libellis, non modo impressis, verum etiam MS. duobus wei Bounias. Nam apud Stobzum. c. 95. mendofe eft, spepoutys; av vúxla.

ACTUS II. SCENA III. verf. 41. Liquet mihi dejerare, Menand. ס שונים ל שנים ב, אבר לוצמו שני פועיטור, Jusjurandum devitato, etiam quem juste jurare poteris.

ACTUS III. SCENAI. verf. 3r. Nunquam tibi dixi. Menander. E'xo di iminaneor Aamiar, du cionud vot? Est mihi Lamia, qua nullos coharedes habet, nonne dixi tibi?

ACTUS

# LOCA MENANDRI,

ACTUS III. SCENA II. verf. 23. Tacent; fatis laudant. Menander : Kar oxoc undir xaxer,

Aid To giaras, magra dei au tis sigl.

Eo ipfo dum plane nil loquitur, tacendo quam plurimum de fe ipfa dicit. ACTUS IV. SCENA IV.

vers. 21, 22. Hic eft vietus, vetus, veternosus senex, colore mustellino. Voluit exprimere locum Menandri : Ouros ist yakearns yipar. Hic eft mustella lenex. Foregon, led calchettum

ACTUS V. SCENA VI.

verf. 23. Sed tu quod cavere poffis. Translata à Menandro fententia, cujus hi citantur à Stobeo fenarii; Eunberd mos palre ) Sansadia, Eunderd pot palre ) Snaughin, To roeir per ora dei, pi quadriad de a dei. Manifesta mibi videtur bac effe fatustas, Affequi, quid fiers oporteat, neque facere tamen,

ACTUS V. SCENA IX. verf. 27. Quod vis donum pramium. Menander: Eugari Band, marra con Spisco). Elige quod optes, optata feres omnia.

HEAUTONTIMOR.

ACTUS I. SCENA II. verf. 30. Illum infimulat durum. Menander. Enapor meg's you or the refereir. Qued in increpando erga filium fit favus. verf. 36. Periculum ex aliis. Hue pertinet illud Menan-

Βλέπων πεπαίδωμε eis τα τ αλλων κακά. Mala intuens aliorum, doctus ego fui.

ACTUS II. SCENA II. verf. 4. Occasio, locus, &c. Menanden : Minea apiquois isi ni mentat nanis. Ad prave agendum, parva fatis occafio eft. ACTUS II. SCENA III.

verf. 44. Texentem telam studiose, &c. Menander apud P. Vidor, lib. 9. cap. cap. 15. Var. Lett. E & isapis 36' oupinato quantos advu. Anemum à sela suspensum emnino studiose occupabnt.

verf.

#### ET APOLLODORI

vers. 55. Una ancillula erat, &cc. Menander apud Po-

Καὶ Θεραπαινίς Ιω μία, αυτη Σιωύφαινε ρυπαρώς διακεμβήν.

Et una ancillulla erat;

Hac fordidi animi plena, texturam una faciebat.

verl. 7 : Facinus magnum et memorabile. Menander :

ver let le aurem une

vers. 101. In aurem utramvis ut dormias. Menand.

E'π' αμφοτήραν, iv' επίκληρ η, μέλλειν καθδοδήσην. In aurem utramque, quandoquidem dotata eft, cubet. vers. 118. 119. In cum jam res rediit locum, ut sit ne-

ceffe. Menander:

Tera pag est, demola, di av aravra pipri).
H' z rouse, à raïs avaluas, hys reiror, ild rivi.
Ad res gerendas bis tribus compellimur,
Necessitate, lege, consuctudine.

ACTUS II. SCENA IV.

vers. 1. Formz mores confimiles frent. Menander apud Stobaum:

Ο ταν φύση το καλλο επικοσμά τρόπο Χρησός, διαλασίας αρροτών άλίσκε).

Quando mores faciles naturals forme ornatum adferunt, ven-

vers. 10. Nos quoque senes est zquom senibus obsequi.

Γέρων γέρον ο γλώσταν πόζελω έχή.
Παῖς παιδί, ὁ γιωαικό πρόσφορον γιων.
Νοσών τ' ἀνὰς νοσένει, ὁ δυσπραξία.
Απφθεὶς ἐπωδός ἐς: το πειρωμούω.
Seni senilis lingua jucund: sima:
Puerque puero, et apta muliers mulier:
Et ager agro: pressus infortunio,
Lenimen est homini malis exercito.

vers. 28. Aliena melius ut videant. In bane sententiani Menander:

Oubeis in αυτέ τα καπά στωορά, Πάμφιλε, Σαφώς, ετέρε δε άχημονένη δο τέβ, Aperte sua mala nemo videt, & Pamphile,

Sed

#### LOCA MENANDRI.

Sed alterius peccatum conspicabitur.

ACTUS IV. SCENA II.

verf. 8. Nihil tam difficile, quin quarendo. Menander apud Stob. xóy a x. season a way of the party of th

Α'λωτά γίνε) επιμελεία ѝ πόνω άπαθα.

Omnia queunt laboribus et industria comprehendt.

ACTUS IV. SCENA V.

verf. 48. Jus summum, summa injuria. Menander apud Stebaum fermone u. C.

----- O' de oper Tes vouss,

Aiar angelas ounopartus paire). ----- Qui leges intuetur optimas,

Nimis accurate, ille Sycophanta prorfus eft. ACTUS V. SCENA I.

verf. 20. Argentum ut dares. Expressit bunc Menandri Λυτρον, θεραπαίνας, η άργυρώμαλα.

Balneas, ancillas, et pecunias.

ACTUS V. SCENA II.

verl. 78. Modo liceat vivere, est spes. Apollodorus: Ουδι ποτ' αθυμείν, τ κακώς πράσσονία, A'i Sea, ra Burtio 3 regordonar act.

In miseriis nullis labascere convenit, Meliora fed Sperare Semper adfore.

vers. 9. Quid iftuc? video non licere, ut cæperam, hoc pertendere. Menander :

O σκληρότα இ कार्ट्ड पुरेर के की मधी रश्ची रास्त्र,

Τοίς μέν λόγοις πικρός έςτ, τοίς δέτργοις πατής.

Valde in monendo si quis asper filio, Verbis acerbus eft quidem : fed re, pater.

Sic idem Menander :

Heg's you oppled in the pensos marie.

Boni parentis tra nulla in filium,

verf. 17. 18. Rufamne illam virginem, cæsiam, sparfo ore, adunco naso? non possum, Pater. Menander : ..

AU 19' à reivas à yamer menhorla dei, H'Tot wegelun ofte, a xonsor reg'rov.

Τίω ομόνοιαν 36' τίω σρός αλλάλες ποιεί.

In nuptiis Spettare res decet duas,

Amabilem aut Speciem eris, aut mores probos.

Concordiam

#### ET APOLLODORI.

Concordiam nam continent hac mutuam,

Formam cum probis moribus conjungit hoc versiculo idem Menander:

Ω's noù το κάλλ & όταν έχη νέν σώφερνα! Quam grata forma est cui comes modesta mens!

ADELPHIS.

vers. 18. 19. Et, quod fortunatum isti putant, Uxorem nunquam habui, Menander:

Ω μακάριον με! γειναίκα ε λαμζάνω. O me beatum, qui uxorem babere nolo!

ACTUS I. SCENA II.

vers. 4. 5. Quem neque pudet quidquam, nec metuit quemquam. Menander apud Priscian. lib. 8.

O's di it ipuberar older, udi didiira, Ta memara maris f avandilas iya

Ille vero, qui nec erubescere novit, neque metnere,

Universa impudentia primas tenet.

vers. 18. Homine imperito nunquam quicquam injustius. Menander:

Oùn in' droiar udir, as ipuol donei,

Тохинее тверт.

Nihil imperito videtur effe andaceus.

ACTUS II. SCENA I.

vers. 43. Minime miror, qui insanire occipiunt ex injuria. Menand.

Oluot! To 36' dora ducuzen mariar moiei.

Hei mibi, ut repentinum infortunium infaniam parit!

ACTUS II. SCENA III.

vers. 6. Fratrem homini nemini esse. Menander: Ω's 186 γ' & 28 λφοίς is ir ομονοίας έρως. Quam jucundus est inter fratres concordia amor.

ACTUS III. SCENA II.

vers. 32. Quid credas jam ? aut cui credas ? Menand. Mi πάνια πειρώ πασι πισθιειν αεί. Credenda cunttis esse cuntta ne puta.

ACTUS III. SCENA IV.

vers. 44. Quod vos vis cogit, &c. Videlocum Menandri, quem bic et supra expressit ad Heaut. Act. 2. Sc. 3. v. 118. 119.

ACTUS

# LOCA MENANDRI

ACTUS IV. SCENA V.

vets. 4. Tacet. Menander:
Πολλοίς ἐπόκει ζις ἡ σιαπὰ πυσχάνς.

Apud multos filentium loco responsionis est.
vets. 9. Erubuit. Salva res est. Menander:
Ε΄τυθειῶν πῶς χρησος εἰναὶ μοι δοκεί.
Qui erubuit, esse mihi videtur vir bonus.
vets. 38. An sedere oportuit domi virginem

vets. 38. An sedere oportuit domi virginem tam grandem? Menander:

Oυγάτης ἐπίγαμ, κάνολως μηθίν λαλί,
Δια τε σιωπαν πλείςα εξεὶ αὐτης λίγς.
Filia nabelis, etsi plane nibil loquatur,
Ipso tamen silentio plurimum de se pradicat.
vets. 56. Menses abierunt decem. Menander Plotio.
Γιων κυεί δεκάμω.
Μυίτε, posiquam concepit, mensem agit decimum.
vets. 58. Dormienti contecturos Deos. Menander:
Αὐτομαία γδ΄ τὰ πράγματ΄ ἐπὶ τὸ συμφέρον
Ρ'εῖ κὰν καθθοδήση, πάλτη τὰναγτία.
Sponte sua nam res ad usum manant; sed et, dum quis dormit, rursum contraria.

ACTUS V. SCENA III.

vers. 18. Communia esse amicorum inter se omnia.

Menander in Adelphis, Erasmo citante:
Τὰ τ φίλων κοιν, ε μόνον τὰ χρήμαθα,
Καὶ νε ἡ τὸ φρονήσιως κοινωνία.

Communia amicos inter, non pecunia

Tantum, sed es mens pariter es prudentia.

Verf. 31. Duxi uxorem. Hue speltat stlud Menandri apud Stobaum:

Τὸ γιωῶκ ἔχζη, εἶναί τε παίδων, Παξαθήων, Πατέρα, μερέμνας το βίω πολλὰς φέρξ.

Uxorem babere, liberorum, Parmeno,

Patrem esfe, curas multas in vitam invehit. Et:

Τὸ χρέδη πατέρα παίδων, lu λύπη, φόζω, φροντίς.

Liberorum patrem esfe factum, mæror fuit, formido, et anκίετας.

# ET APOLLODORI.

HECTRA.

ACTUS IL SCENA I.

vers. 8. Neque declinatam quidquam ab aliarum ingenio ullam reperias. Menander:

Tun' y waixos ποποί ider diagipt.

A famina nel famina unquam descrepat.

vers. 11. Postmodum rescisces : Menander :

Taub ustegr adfois de nuagentopra.

Quanam fint commiffa, bac tu postmodum rescisces.

ACTUS III. SCENA III.

vers. 20. Omnibus nobis ut res dant sese, ita magni atque humiles sumus. Apollodorus:

Оग्निक रेंग्बर के शेर्स नसे निश्चेत्रमधीय न्या में के नयमस-

Ita quisque, ut res dant sese, et gravis, et bumilis, esse solet.

ACTUS III. SCENA V.

verf. 7. Salvum atque validum. Menander :

Euruz Evla & σεσασμούον. Fortunatum, falvumque.

ACTUS IV. SCENA II.

verf. 19. 20. Ut ne cui mez longinquitas ztatis obster, mortemve expectet meam. Menander:

Mineg'v isi Primina Vipov ce cinia achiev. Amarulentus est alumnus senex domi manens.

ACTUS IV. SCENA IV.

vers. 88. Amara mulieres sunt, Menander apud Stobaum:
Φύση γιων δυσωμόν δει & πιπρόν.
Natura mala mulier atque effranis eft.

ACTUS V. SCENA III.

verl 25. Abhinc menses decem fere. Vide dichum Menandri. Adelph. att., 4. sc. 5. vers. 56.

PHORMIONE. ACTUS I. SCENA II.

vers. \$8. Quod fors fert, feremus aquo animo. Menan-

Ε'νείκ' άτυχίαν & βλάζω δίχημόνως.

Fortunam adversam, dispendiumque, decenter ferto.

verf. \$9. Iftuc viri eft officium. Menander :

Têt' ish dides's. Hos viri eft.

ACTUS

# LOCA MENANDRI, &c.

ACTUS I. SCENA IV.

verl 26. Fortes fortuna adjuvat. Menander apud Stobs-

Tohun dinaia & Ocor oundaucard.

Audaciam justam vel adjuvat Deus.

ACTUS II, SCENA II.

verf. 15. Injuriarum audifti. Menander Myfogyno:

Η μων πονώτην σοι γεαφών κακώσεως.

----- Juro Solem tibi,

Injuriarum me tibi scripturum dicam.

vers. 30. Cum Ratione ] Rationem, quod off in Palatino codice, magis placet. Nam ita quoque citat victorius lib. v. C. XX. ubi inter alios versus Menandri hunc adducit:

Το 36' τρέφον μέ, τέτ' έγα κρίνα θείν.

Nam quod me alit, id ego plane judico Deum.
ACTUS III. SCENA III.

vers. 30. Solus amico amicus. Apollodorus:
Μένοσγε ἐπίςα) φιλεῖν τὰς φίλες.
Ut qui solus amicos amare didicit.

ACTUS IV. SCENA I.

vers. 9. Senectus ipsa morbus. Apollodorus:

verf. 21. Ego meorum folus fum meus : Apollodorus :

E'an as eini more & imar imir.

verf. 17. Dicis quod mali eft, &c. Menander:

----- Airis dei 10 humer,

ACTES

Muser ailmageribeis ? eregoneyoldiar. Semper, quod marorem affert, narras, nihil corum addent,

verified, October for the man and and the October

B'sele dropler t laiffer francisco,

qued exadversum alloquits fit theneum.

-AdTo. Aus viel eft officient, Alexander :

# P. TERENTII

# ANDRIA.

ACTA LUDIS MEGALENSIBUS, M. FULVIO, ET M. GLABRIONE, ÆDILIBUS CURULIBUS. EGERUNT L. AMBIVIUS TURPIO, L. ATTILIUS PRÆNESTINUS. MODOS FECIT FLACCUS, CLAUDII F. TIBIIS PARIBUS, DEXTRIS ET SINISTRIS. ET EST TOTA GRÆCA. EDITA M. MARCELLO, C. SULPICIO COSS.

#### Perfona.

PROLOGUS.
SIMO fenex.
SOSIA fervus.
DAVUS fervus.
MYSIS ancilla.
PAMPHILUS adolescens.
CHARINUS adolescens.

BYRRHIA fervus,
LESBIA obstetrix.
GLYCERIUM, aliàs
PASSIBULA, Chremetis filia.
CHREMES fenex.
CRITO hospes.
DROMO fervus.

#### Perfona muta,

SERVI Simonis opinia portantei. ARCHILLIS ancilla.

# ANDRIÆ ARGUMENTUM,

C. SULPICIO APOLLINARI AUCTORE.

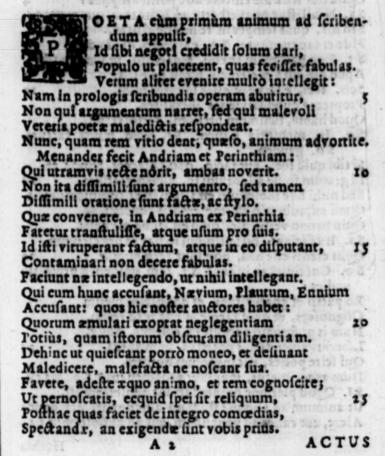
S'Ororem falsò creditam meretricula,
Genere Andria, Glycerium vitiat Pamphilus:
Gravidaque fasta, dat sidem, uxorem sibi.
Fore hanc: nam aliam pater es desponderat
Gnatam Chremetis: atque ut amorem comperit,
Simulat suturas nuptias; cupiens, suns
Quid baberet animi filius, cognoscere.
Davi suasu non repugnat Pamphilus:
Sed ex Glycerio natum ut vidit puerulum
Chremes, recusat nuptias, generum abdicat:
Mox siliam Glycerium insperato aguitam
Dat Pamphilo hanc, aliam Charino conjugem.

IO

# X THE ALEXANDER OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

# P. TERENTII.

# ANDRIA. PROLOGUS.



#### 4

# ACTUS I. SCENA I.

# SIMO, SOSIA.

T Tos istacintro auferte: abite. Sofia,	
Vos istacintro auferte: abite. Sosia, Adesdum: paucis te volo. So. dictum	puta:
Nempe ut curentur recte hac. S 1. imo	aliud.
So. quid eft,	1
Quod tibi mea ars efficere hôc possit amplius?	4
SI. Nihil iftac opus eft arte ad hanc rem, quam	paro:
Sed his, quas femper in teintellexi fitas,	•
Fide et taciturnitate. So. exfpecto, quid velis.	
S I. Ego postquam te emi, à parvulo, ut sempe	rtibi
Apud me jufta et clemens fuerit servitus,	1
Scis. feci, è servo ut esses libertus mihi,	10
Propterea quod serviebas liberaliter.	11 13 15
Quod habui, summum pretium, persolvi tibi.	10.00
So. In memoria habeo. St. haud muto f	adum.
So. gaudeo,	
Si tibi quid feci, aut facio, quod placeat, Simo	et.
Id gratum fuille advorfum te, habeo gratiam.	15
Sed mihi hoc moleftum eft : nam iftæc commem	oratio
Quasi exprobratio est immemoris benefici.	
Quin tu uno verbo dic, quid est quod me velis.	
Si. Ita faciam. hoc primum in hac re pradico t	ibi.
Quas credis effe has, non funt verz nuptiz.	20
So. Cur simulas igitur? Sr. rem omnem à pr	
audies:	meipio
Eo pacto et gnati vitam, et consilium meum	
Cognosces, et quid facere in hac re te velim.	
Nam is postquam excessit ex ephebis, Sosia,	
Liberius vivendi fuit potestas. nam antea	25
Qui scire posses, aut ingenium noscere,	->
Qui lette pones, aut ingenium noicere,	

Dum atas, metus, magister prohibebant? So. ita est. S.I. Quod plerique omnes faciunt adolescentuli, Ut animum ad aliquod studium adjungant, aut equos Alere, aut canes ad venandum, aut ad philosophos; 30

Hordm

#### ANDRIA.

Horum ille nihil egregiè, prater catera, Studebat, et tamen omnia hæc mediocriter. Gaudebam, So. non injurià: nam id arbitror Adprime in vita effe utile, ut ne quid nimis. S 1. Sic vita erat, facile omnes perferre ac pari, Cum quibus erat cunque unà: his fese dedere: Eorum obsequistudiis: advorsus nemini: Nunquam praponens se illis: ita facillime Sine invidia invenias laudem, et amicos pares. So. Sapienter vitam inft tuit : namque hoc tempore 40 Obsequium amicos, veritas odium parit. S1. Interea mulier quadam abhine triennium Ex Andro commigravit huc vicinia, Inopia et cognatorum neglegentia Coacta, egregià formà, arque atate integrà. So. Hei vereor, ne quid Andria apportet mali. SI. Primum hac pudice vitam, parce ac duriter Agebat, lana ac tela victum quaritans. Sed postquam amans accessit, pretium pollicens, Unus, et item alter; ita ut ingenium est omnium Hominum a labore proclive ad lubidinem; Accepit conditionem : dein quaftum occipit. Qui tum illam amabant, forte, ita ut fit, filium Perduxere illuc fecum, ut una effer, meum. Egomet continuo mecum: certe captus est, 55 Habet. observabam mane illorum servulos Venientes, aut abeuntes, rogitabam, heus puer, Dic fodes, quis heri Chryfidem habuit ? nam Andriæ Illi id erat nomen. So, teneo. Sr. Phædrum, aut Cliniam Dicebant, aut Niceratum. nam hi tres tum fimul Amabant. Eho! quid Pamphilus? quid? fymbolam Dedit, cœnavit. gaudebam. Item alio die Quarebam: comperiebam nihil ad Pamphilum Quidquam artinere. Enimvero spectatum satis Putabam, et magnum exemplum continentia. 65 Nam qui cum ingeniis conflictatur ejulmodi, Neque commovetur animus in ca re tamen, Scias posse habere jam ipsum fuz vitz modum.

Com id mihi placebar, rum uno ore omnes omnia

Bona

Bona dicere, et laudare fortunas meas, Qui gnatum haberem tali ingenio praditum. Quid verbis opus eft? hac fama impulsus Chremes Ultro ad me venit, unicam gnatam luam Cum dote summà filio uxorem ut daret. Placuit, despondi. hic nuptiis dictus est dies. So. Quid obstat, cur non verz fiant? S1. audies. Ferè in diebus paucis, quibus hac acta funt, Chrysis vicina hac moritur. So. ô factum bene! Beafti: metui à Chryside. S1. ibi tum filius Cum illis, qui amabant Chrysidem, unà aderat frequens: Curabat una funus : triftis interim, Nonnunquam conlacrumabat. Placuit tum id mihi. Sic cogitabam: hic, parvæ confuetudinis Causa, mortem hujus tam fert familiariter: Quid fi ipse amasset? quid mihi hic faciet patri? Hzc ego putabam effe omnia humani ingeni Mansuetique animi officia. Quid multis moror? Egomet quoque ejus causa in funus prodeo, Nil fuspicans etiam mali. So. hem, quid eft? S1. Scies. Effertur, imus, interea inter mulieres, Qua ibi aderant, forte unam aspicio adolescentulam, Forma. So. bona fortaffe. St. et voltu, Sofia, Adeo modesto, adeo venusto, ut nihil suprà. Quia tum mihi lamentari præter cæteras Visa est, et quia erat forma præter cæteras Honesta, et liberali, accedo ad pedisequas: Qua fit, rogo. fororem effe aiunt Chryfidis. Percuffit illico animum, at at, hoc illud eft, Hincillælacrumæ, hæcilla eft mifericordia. (rim So. Quam timeo quorfum evadas. S1. funus inte-Procedit: fequimur: ad fepulcrum venimus. In ignem impofita eft. fletur. Interea hæc foror, Quam dixi, ad flammam accessit imprudentius, Sati' cum periclo, ibi tum exanimatus Pamphilus Bene diffimulatum amorem et celatum indicat. Accurrit : mediam mulierem complectitur : Mea Glycerium, inquit, quid agis ? cur te is perdirum ?

Tum

Tum illa, ut consuerum facile amorem cerneres, Rejecit se in eum, fleas, quam familiariter. So. Quid ais? Sr. redeo inde iratus, atque zgre ferens. Nec fatis ad objurgandum caufæ. diceret, Quid feci? quid commerui aut peccavi, pater? Qua fese voluit in ignem injicere, prohibui, Servavi. honesta oratio est. So. recte putas: Nam fi illum objurges, vitæ qui auxilium tulit; Quid facias illi, qui dederit damnum, aut malum? SI. Venit Chremes postridie ad me, clamitans, Indignum facinus ; comperifie Pamphilum Pro uxore habere hanc peregrinam. Ego illud sedulò Negare factum. ille instat factum. denique Ita tum discedo ab illo, ut qui se filiam Neget daturum. So. Non tu ibi gnatum? SI. ne hac quidem Sati' vehemens causa ad objurgandum. So. qui, cedo? S 1. Tute ipfe his rebus finem præscripfti, pater. Prope adeft, cum alieno more vivendum eft mihi: 125 Sine nunc meo me vivere interea modo. So. Quis igitur relictus est objurgandi locus? S 1. Si propter amorem uxorem nolit ducere; Ea primum ab illo animadvertenda injuria eft. Et nunc id operam do, ut per falsas nuptias Vera objurgandi causa sit, si deneget. Simul, sceleratus Davus fi quid confilì Habet, ut confumat nunc, cum nihil obfint doli. Quem ego credo manibus pedibusque obnixè omnia Facturum: magis id adeo, mihi ut incommoder, 135 Quam ut obsequatur gnato. So. quapropter? SI, 10gas ? Mala mens, malus animus. quem quidem ego si sen-

Sed quid opu'ft verbis? fin eveniat, quod volo, In Pamphilo ut nihil fit mora; reftat Chremes, Qui mihi exorandus est, et spero confore. Nunc tuum est officium, has bene ut adsimules nuptias: Perterrefacias Davum: observes filium, Quid agat, quid cum illo confilii captet. So. fat eft : Curabo: eamus jam nunc intro. Sr. i præ, sequar.

ACTUS

# ACTUSI SCENAL

DAVUS. SIMO.

Non dubium eft, quin uxorem nolit filius: Ita Davum modo timere fensi, ubi nuptias
Futuras effe audivit. fed ipfe exit foras.
D. Mirabar, hoc si sic abiret : et heri semper lenitas Verebar, quorsum evaderet.
Qui, postquam audierat non datum iri filio uxorem suo Nunquam cuiquam nostrum verbum secit, neque id zgrè tulit. (malo,
S. At nunc faciet; neque, ut opinor, fine tuo magne D. Id voluit, nos sie nec opinantes duei falso gaudio
Sperantes jam amoto metu, interea oscitantes opprimi, Ne esset sparium cogitandi ad disturbandas nuprias :
Aftute! S. carnufex quæ loquitur! D. herus eft, ne- que prævideram.
S. Dave. D. hem, quid eft? S. ehodum, ad me. D. quid hic volt? S. quid ais? D. qua de re? S. rogas?
Meum gnatum rumor est amare. D. id populus curat
S. Hoccine agis, an non? D. ego verò iffuc. S. fed, nunc ea me exquirere,
Iniqui patris est. nam, quod antehae fecit, nihil ad me attinet.
Dum tempus ad earn rem tulit, sivi, animum ut exple- ret soum.
Nunc hic dies aliam vitam adfert, alios mores postular.
Dehine postulo, sive æquum est, teore, Dave, ut re- deat jam in viam.
D. Hoc quid fit? S. omnes qui amant, graviter fibi dari uxorem ferunt.
D. Ita ainne. S. tum fi quis magistrum cepit ad eam

rumque applicat.

D. Non hercle intellego. S. non? hem! D. non:

Davus fum, non Occipus.

S. Nempe

Iplum animum agrotum ad deteriorem partem ple-

rem improbum,

S. Nempe ergo aperte vis, quæ restant, me loqui?
D: sanè quidem.

S. Si sensero hodie, quidquam in his te nuptiis

25

Fallacia conari, quo fiant minus,

Aut velle in ea re oftendi, quam fis callidus ;

Verberibus cæsum te in pistrinum, Dave, dedam usque ad necem;

Eå lege, atque omine, ut, si te inde exemerim, ego pro te molam.

Quid, hoc intellextin'? an nondum etiam ne hoc quidem? D. Imo callide: (fus es.

Ita apertè ipsam rem modò locutus, nihil circuitione u-S.Ubivis facilius passus sim, quam in hac re, me deludier. D. Bona verba quæso. S. irrides? nihil me fallis. sed

dico tibi,

Ne temere facias; neque tu hoc dicas tibi non pradicum. cave.

### ACTUSI. SCENAIII.

#### DAVUS.

ENIMVERO, Dave, nihil loci eft segnitiz, neque

Quantum intellexi modo senis sententiam de nuptiis : Qua si non astu providentur, me aut herum pessindabunt.

Nec, quid agam, certum est; Pamphilumne adjutem, an auscultem seni.

Si illum relinquo, ejus vitz timeo: sin opitulor, hujus minas,

Cui verba dare difficile est. primum jam de amore hoc comperit:

Meinfensus servat, ne quam faciam in nuptiis falla-

Si senserit, perii; aut, si libitum fuerit, causam ceperit, Quo jure, quaque injurià, præcipitem me in pistrinum dabit.

Ad hæc mala hoc mi accedit etiam : hæc Andria, 10 Sive ifta uxor, five amica est, gravida è Pamphilo est; Audireque corum est opera pretium audaciam:
Nam incœptio est amentium, haud amantium:
Quidquid peperisser, decreverunt rollere.
Et fingunt quandam inter se nunc fallaciam,
Civem Atticam esse hanc; Fuit olim quidam senea
Mercator: navem is fregit apud Andrum insulam:
Is obiit mortem. ibi tum hanc ejectam, Chrysidis
Patrem recepisse orbam, parvam. fabula.
Mihi quidem hercle non sit verisimile: atqui ipsis commentum placet.

Sed Mysis ab ea egreditur. at ego hine me ad forum, ut
Conveniam Pamphilum, ne de hac re pater imprudentem opprimat.

### ACTUS I. SCENA IV.

#### MYSIS.

M. Audivi, Archillis, jam dudum: Lesbiam adduci jubes.

Sanè pol illa temulenta est mulier, et temeraria, Nec sati' digna, cui committas primo partu mulierem. Tamen cam adducam. Importunitarem spectare aniculz:

Quia comportix ejus est. Di date facultatem, obseero, Huic pariundi, atque illi in aliis potius peccandi locum. Sed, quidnam Pamphilum exanimatum video? vereor, quid siet.

Opperiar, ut sciam, num quidnam hac turba triftitia

adferat.

## ACTUS L. SCENA V.

#### PAMPHILUS, MYSIS,

P. Hoccine est officium patris?

M. Quid illud eft?

P. Proh deûm atque hominum fidem! quid est, fi hoe non contumelia est? Uxo.em

Uxorem decrêrat dare sese mi hodie. Nonne oportuit Præscisse me ante? nonne priùs communicatum oportuit?

M. Miseram me, quod verbum audio!

P. Quid Chremes? qui denegarat, se commissurum mihi

Gnatam suam uxorem ; id muţavit, quoniam me immutatum videt.

Itane obstinate operam dat, ut me à Glycerio miserum abstrahat?

Quod si fit, pereo funditus.

Adeon' hominem invenustum esse, aut infelicem quen-

quam, ut ego fum?

Proh Deûm atque hominum fidem!

Nullon' ego Chremetis pacto affinitatem effugere potero?

Quot modis contemptus, spretus? facta, transacta omnia. hem,

Repudiatus repetor. quamobrem? nisi si dest, quod suspicor:

Aliquid monstri alunt : ea quoniam nemini obtrudi potest,

Itur ad me. M. oratio hæc me miseram exanimavit

P. Nam quid ego dicam de patre ? ah! (dò Tantamne rem tam neglegenter agere ? præteriens mo-Mihi apud forum, uxor tibi ducenda est, Pamphile, hodie, inquit: para:

Abi domum. id mihi visus est dicere, abi citò, et sufpende te.

Obstupui. censen' ullum me verbum potuisse proloqui, Aut ullam causam, ineptam saltem, falsam, iniquam? obmutui.

Quòd si ego prius id rescissem ; quid facerem, si quis nune me roget;

Aliquid facerem, ut hoc ne facerem. sed nunc primum quid exsequar?

Tot me impediunt cura, que meum animum divorse trahunt:

Amor, misericordia hujus, nuptiarum solicitatio;

Tum

Tum patris pudor, qui me tam leni passus est animo usque adhuc,

Que meo cunque animo libitum est, facere : eine ego ut advorser? hei mihi!

Incertum est quid agam. M. misera timeo, incertum hoc quorsum accidat.

Sed nunc peropu' est, aut hunc cum ipsa, aut me aliquid de illa advorsum hunc loqui.

Dum in dubio est animus, paulo momento huc vel illuc impellitur.

P. Quis hic loquitur? Mysis, salve. M. ô salve, Pamphile. P. quid agit? M. rogas?

Laborat è dolore: arque ex hoc misera solicita est, diem, Quia olim in hunc sunt constituta nupria. tum autem hoc timet,

Ne deseras se. P. hem, egone istuc conari queam?
Ego propter me illam decipi miseram sinam?
Qua mihi suum animum atque omnem vitam credidit:
Quam ego animo egregie caram pro uxore habuerim,
Bene et pudice eju' doctum atque eductum sinam
40
Coactum egestate ingenium immutarier?
Non faciam. M. haud verear, si in te solo sit situm:

Sed vim ut queas ferre. P. adeon' me ignavum putas?
Adeon' porro ingratum, aut inhumanum, aut ferum,
Ut neque me confuetudo, neque amor, neque pudor 45
Commoveat, neque commoneat, ut fervem fidem?
M. Unum hoc scio, meritam esse, ut memor esses sui.
P. Memor essem? ô Mysis, Mysis, etiam nunc mihi
Scripta illa dicta sunt in animo Chrysidis

De Glycerio. jam ferme moriens me vocat:
Accessi: vos semota: nos soli: incipit:
Mi Pamphile, hujus formam atque acatem vides:
Nec clam te est, quam illi nunc utraque inutiles

Et ad pudicitiam et ad rem tutandam fient.

Quod ego te per hanc dextram oro, et genium tuum,

Per tuam fidem, perque hujus solitudinem Te obtestor, ne abs te hanc segreges, neu deseras : Si te in germani fratris dilexi loco,

Sive hac te solum semper fecit maxumi, Seu tibi morigera fuit in rebus omnibus.

60 Te Temi vicini do, amicum, tutorem, patrem: Bona nostra hac tibi committo, et tua mando sidei. Hanc mihi in manum dat: mors continuò ipsam occu-

Accepi: acceptam servabo. M. ita spero quidem. 64
P. Sed cur tu abis ab illa? M. obstetricem accerso.
P. propera:

Atque audin'? verbum unum cave de nuptiis, Ne ad morbum hoc etiam. M. teneo.

#### ACTUS II. SCENAI.

CHARINUS, BYRRHIA, PAMPHILUS.

o i D ais, Byrrhia? daturne illa Pamphilo hodie nuprum? B. fic est. C. Qui scis? B. apud forum modò e Davo audivi. C. væ misero mihi!

Ut animus in spe atque in timore usque antehac atten-

Ita, postquam adempta spes est, lassus, cura confectus

B. Quafo adepol, Charine, quoniam non potest id sieri, quod vis.

Id velis quod possir. C. nihil aliud, nisi Philumenam volo.

B. Ah, quanto fatius eft, te id dare operam,

Qui istum amorem ex animo amoveas tuo, quam id lo-

Quo magis libido frustrà incendatur tua!

C. Facile omnes, cum valemus, recta consilia agrotis damus.

Tu si hic sis, aliter sentias. B. age, age, ut lubet. C. sed Pamphilum

Video. omnia experiri certum est prius quam pereo.

B. Quid hie agir?

C. Ipsum hunc orabo: huic supplicabo: amorem huic narrabo meum.

Credo, impetrabo, ut aliquot faltem nuptiis protra-

Interea fiet aliquid, spero. B. id aliquid nihil est.

C. Byrrhia,

Ouid tibi videtur? adeon' ad eum? B. quidni? si ni-

hil impetres,

Ut te arbitretur sibi paratum mœchum, si illam duxerit. C. Abin'nine in malam rem cum suspicione islac, scelus! P. Charinum video. salve. C. o salve, Pamphile:

Ad te advenio, spem, salutem, auxilium, consilium expetens. 20

P. Neque pol confilii locum habeo, neque auxilii copiam.

Sed iftuc quidnam eft? C. hodie uxorem ducis? P. aiunt. C. Pamphile,

Si id facis, hodie postremum me vides. P. quidita?

Vereor dicere huic : dic quaso, Byrrhia. B. ego dicam.
P. quid eft?

B. Sponfam hic tuam amat. P. næ iste haud mecum fentit. ehodum, dic mihi,

Numquidnam amplius tibi cum illa fuit, Charine?

Nihil. P. quam vellem! C. nunc te per amicitiam et per amorem obsecto,

Principio, ut ne ducas. P. dabo equidem operam. C. fed fi id non potes,

Aut tibi nuptiæ hæ sunt cordi; P. cordi? C. saltem a-

Profer, dum proficiscor aliquò, ne videam. P. audi nunc jam:

Ego, Charine, neutiquam officium liberi esse hominis puto,

Cum is nil promereat, postulare id gratiz apponissibi. Nuprias esfugere ego istas malo, quam tu adipiscier. C. Reddidisti animum. P. nunc si quid potes aut tu, aut hic Byrrhia,

Facite, fingite, invenite, efficite, qui detur tibi: 35 Ego id agam, mihi qui ne detur. C. sat habeo. P. Davum optumè Video. hujus confilio fretu' fum. G. at tu hercle haud quidquam mihi.

Nisi ea, que nihil opu' sunt sciri. fugin' hinc? B. ego

# ACTUS II. SCENA II.

#### DAVUS, CHARINUS, PAMPHILUS.

DI boni, boni quid porto? sed ubi inveniam Pamphi-

Ut metum, in quo nunc est, adimam, atque expleam

animum gaudio?

C. Latus eft, nescio quid. P. nihil eft. nondum hac rescivit mala.

D. Quem ego nunc credo, si jam audierit sibi paratas nuptias,

C. Audin' tu illum? D. toto me oppido exanimatum

Sed ubi quaram? aut quò nunc primum intendam?
C. cessas alloqui?

D. Abeo. P. Dave, ades, refifte. D. quis homo eft, qui me? ô Pamphile,

Teiplum quæro. euge, ô Charine! ambo opportune:

P. Dave, peril. D. quin tu hoc audi. P. interii. D. quid timeas, scio.

C. Mea quidem herele certe in dubio vita est. D. et quid tu, scio.

P. Nuptiæ mihi. D. et id scio. P. hodie. D. obtundis, tametsi intellego.

Id paves, ne ducas tu illam : tu autem, ut ducas. C. rem tenes.

P. Istuc ipsum. D. atqui istuc ipsum, nil pericli est : me vide.

P. Obsecro te, quamprimum hoc me libera miserum metu. D. hem,

Libero, uxorem tibi jam non dat Chremes, P. qui scis?
D. scio,

B 2

Tuus

Tuus pater modo me prehendit: a't, tibi uxorem dare Hodie: item alia multa, que nunc non est narrandi locus.

Continuò ad te properans, percurro ad forum, ut dicam tibi hac.

Ubi te non invenio, ibi ascendo in quendam excelsum locum.

Circumípicio: nuíquam. forte ibi hujus video Byrrhiam:

Rogo: negat vidisse. mihi molestum. quid agam, cogito. Redeunti interea ex ipsa re mi incidit suspicio. hem, Paululum opsoni. ipsus tristis. de improviso nuptia.

Non coharent. P. quorsum nam istuc? D. ego me continuò ad Chremem.

Cum illò advenio, solitudo ante ostium. jam id gaudeo.

P. Rectè dicis, perge. D. maneo. interea introire neminem

Video, exire neminem: matronam nullam: in a dibus Nil ornati, nil tumulti: accessi, introspexi, P. scio.

Magnum signum. D. num videntur convenire hac nuptiis?

P. Non opinor, Dave. D. opinor, narras? non recte accipis.

Certa res est. etiam puerum inde abiens conveni Chremis,

Olera, et pisciculos minutos ferre obolo in cœnam seni. C. Liberatus sum, Dave, hodie tuâ operâ. D. at nullus quidem.

C. Quid ita? nempe huic prorsus illam non dat. D. ridiculum caput!

Quasi necesse sit, si huic non dat, te illam uxorem ducere:

Nisi vides, nisi senis amicos oras, ambis, C. bene mones.

lbo : etsi herele sæpe jam me spes hæc frustrata est.

# ACTUS II. SCENA III.

#### PAMPHILUS, DAVUS.

Q U I D igitur sibi volt pater? cur simulat? D. ego dicam tibi. Si id succenscat nunc, quia non dat t'bi uxorem Chre-

mes, Iplu' fibi effe injurius videatur, neque id injuria,

Priusquam tuum, ut sese habeat, animum ad nuptias perspexerit.

Sed fi tu negaris ducere, ibi culpam in te transferet: 5 Tum illæ turbæ fient. P. quid vis? patiar? D. pater est, Pamphile:

Difficile est. tum hac sola est mulier : dictum ac fac-

Aliquam causam, quamobrem ejiciat oppido. P. ejiciat? D. citò.

R Cedo igitur, quid faciam, Dave? D. dicte ducturum. P. hem! D. quid est?

P. Egone dicam? D. cur non? P. nunquam faciam.
D. ne nega.

P. Suadere noli. D. ex ea re quid fiat, vide.

P. Ut ab illa excludar, hac concludar. D. non ita est. Nempe hoc sic este opinor dicturum patrem:

Ducas volo hodie uxorem. tu, ducam, inquies:

Cedo, quid jurgabit tecum? hie reddes omnia, Qua nune sunt certa ei consilia, incerta ut sient,

Sine omni periclo. nam hocce hand dubium est, quin

Tibi non det gnatam: nec tu ea causa minueris

Hæc quæ facis, ne is suam mutet sententiam. 19 Patri die velle: ut, cum velit, tibi jure irasci non queat.

Nam quod tu speres, propulsabo facile : uxorem his

Dabit nemo. inopem inveniet potius, quam te corrumpi finat.

Sed si te aquo animo ferre accipier, neglegentem feceris.

B 3

Aliam Aliam otiosus quæret. interea aliquid acciderit boni.

P. Itan' credis? D. haud dubium id quidem est. P. vide quò me inducas. D. quin taces?

P. Dicam. puerum autem ne resciscat mihi ex illa, cau-

Nam pollicitus sum suscepturum. D. ô facinus audax!

Sibi, me obsecravit, qui se scitet non deserturum, ut darem.

D. Curabitur. sed, pater adest. cave te esse triftem fentiat.

# ACTUS II. SCENA IV.

SIMO, DAVUS, PAMPHILUS.

R Eviso quid agant, aut quid captent confili.
D. Hic nunc non dubitat quin te ducturum neges.
Venit meditatus alicunde ex folo loco:
Orationem sperat invenisse se,
Qua differat te: proin' tu fac, apud te ut sies.
P. Modò ut possim, Dave. D. crede, inquam, hoc mihi, Pamphile,
Nunquam hodie tecum commutaturum patrem
Unum esse verbum, si te dices ducere.

### ACTUSII. SCENA V.

BYRRHIA, SIMO, DAVUS, PAMPHILUS.

HERU' me, relictis rebus, justit Pamphilum
Hodie observare, ut, quid ageret de nuptiis,
Scirem. id propterea nunc hunc venientem sequor:
Ipsum adeo prasto video cum Davo. hoc agam.
S. Utrumque adesse video. D. hem, serva. S. Pamphile.
D. Quasi de improviso respice ad eum. P. ehem pater.
D. Probe. S. hodie uxorem ducas, ut dixi, volo.
B. Nunc nostra parti timeo, quid hic respondeat.
P. Neque istic neque alibitibi usquam erit in me mora.
B. hem!

D. Obmutuit. B. quid dixit? S. facis ut te decet, 10 Cùm istue, quod postulo, impetro cum gratiâ. D. Sum verus? B. herus, quantum audio, uxore excidit. S. I jam nunc intro, ne in morâ, cùm opu' sit, sies. P. Eo. B. nullane in re esse homini cuiquam sidem? Verum illud verbum est, volgò quod dici solet, 15 Omnes sibi meliùs esse malle, quàm alteri. Ego illam vidi virginem: formâ bonâ Memini videre; quo aquior sum Pamphilo, Si se illam in somnis, quàm illum, amplecti maluit. Renunciabo, ut pro hoc malo mihi der malum. 20

# ACTUS II. SCENA VI.

DAVUS, SIMO.

HIC nunc me credit aliquam fibi fallaciam Portare, et ea me hic restitisse gratia. S. Quid Davus narrat? D. zque quidquam nunc quidem. S. Nihilne? hem. D. nihil prorfus. S. atqui exfpectabam quidem. D. Præter fpem evenit : fentio : hoc male habet virum. S. Potin' es mihi verum dicere? D. nihil facilius. S. Num illi moleftæ quidpiam hæ funt nuptiæ, Hujusce propter consuetudinem hospita? D. Nihil hercle: aut si adeo, bidui est, aut tridui Hæc folicitudo: noftin'? deinde definet : Etenim eam secum rem recta reputavit via. S. Laudo. D. dum licitum est illi, dumque ztas tulit, Amavit: tum id clam. cavit ne unquam infamiæ Eares sibi effet, ut virum fortem decet. Nunc uxore opus est; animum ad uxorem appulit. S. Subtriftis vifu' eft effe aliquantulum mihi. D. Nihil propter hanc rem: fed eft, quod fuccenfeat tibi. S. Quidnam eft? D. puerile eft. S. quid eft? D. nihil. S. quin dic, quid eft? D. Ait nimium parce facere sumptum. S. mene? D. te. Vix, inquit, drachmis opsonatus est decem : Num filio videtur uxorem dare?

Quem,

Quem, inquit, vocabo ad cœnam meorum aqualium Potiffimum nunc? et, quod dicendum hic fiet, Tu quoque perparcè nimium. non laudo. S. tace. D. Commovi. S. ego, iftac rectè ut fiant, videro. 25 Quidnam hoc rei est? quidnam hic volt veterator sibi? Nam si hic mali est qui dquam, hem illicest huic rei caput.

# ACTUS III. SCENAI.

MYSIS, SIMO, DAVUS, LESBIA, GLY-CERIUM.

T A pol quidem res est, ut dixti, Lesbia:
Fidelem haud ferme mulieri invenias virum.
S. Ab Andriâ est ancilla hæc. quid narras? D. ita est.
M. Sed hic Pamphilus. S. quid dicit? M. firmavit sidem. S. hem.

D. Utinam aut hie surdus, aut hæc muta sacta sit.

M. Nam quod peperisset, justit tolli. S. ô Jupiter!

Quid ego audio? actum est, siquidem hæc vera prædicat.

L. Bonum ingenium narras adolescentis. M. optumum.

Sed sequere me intrò, ne in mora illi sis. L. sequor.

D. Onod remedium pune huis malo invenium. Sequid

D. Quod remedium nunc huic malo inveniam. S. quid hoc?

Adeon' est demens? ex peregrina? jam scio: ah!
Vix tandem sensi stolidus. D. quid hic sensisse air?
S. Hac primum adsertur jam mihi ab hoc sallacia.
Hanc simulant parere, quo Chremetem absterreant.
G. Juno Lucina, ser opem: serva me, obsecro.
15
S. Hui, tam citò? ridiculum. postquam ante ostium
Me audivit stare, approperat. non sat commode
Divisa sunt temporibus tibi, Dave, hac. D. mihin'?
S. Num immemores discipuli? D. ego, quid narres,
nescio.

S. Hiccine, si me imparatum in veris nuptiis
Adortus esset, quos mihi ludos redderet?
Nunc hujus periclo sit. ego in portu navigo.

ACTUS

# ACTUS III. SCENA II.

#### LESBIA, ARCHILLIS, SIMO, DAVUS.

A DHUC, Archillis, que adsolent, que que oporte Signa ad salutem esse, omnia huic esse video.	t
Nunc primum fac, iftac ut lavet : post deinde,	į.
Quod justi ei dare bibere, et quantum imperavi,	į
Date: mox ego hue revertar.	r
Per, ecastor, scitus puer natus est Pamphilo.	
Deos qualo, ut fit superstes: quandoquidem ipse el	Ł
Cumque huic veritus est optume adolescenti facere in juriam.	
S. Vel hoc quis non credat, qui norit te, abs te ess. ortum? D. quidnam id est?	
S. Non imperabat coram, quid opus facto effet puer	
Sed postquam egressa est, illis, que sunt intus, clama de via.	t
O Dave, itan' contemnor abs te ? aut itane tanden idoneus	1
Tibi videor esfe, quem tam aperte fallere incipias dolis	;
Saltem accurate, ut metui videar : certe, fi resciverim	
D. Certè hercle nunc hic se ipsus fallit, haud ego. S. e dixin' tibi?	-
Interminatus fum, ne faceres? num veritus? quid re	
Credon' tibi hoc nunc. peperisse hanc è Pamphilo?	

D. Teneo, quid erret: quid ego agam, habeo. S. quid taces?

D. Quid credas? quasi non tibi renunciata sint hæc

fic fore.

S. Mihin' quisquam? D. eho, an tute intellexti hoc adfimulari S. irrideor.

D. Renunciatum est: nam qui istac tibi incidit suspicio?

S. Qui ? quia te nôram. D. quasi tu dicas, factum id consilio meo.

S. Certè

S. Certe enim scio. D. non satis me pernosti etiam, qualis sim, Simo.

S. Egone te? D. sed, si quid narrare occepi, continuò dari

Tibi verba censes. S. falso. D. itaque hercle nihil jam mutire audeo.

S. Hoc ego scio unum, neminem peperisse hic. D. intellextin'?

Sed nihilo fecius mox deferent puerum huc ante oftium. ld ego jam nunc tibi renuncio, here, futurum, ut fis fciens:

Netu hoc mihi posterias dicas Davi factum consilio, aut dolis.

Prorfus à me opinionem hanc tuam effe ego amotam

S. Unde id scis? D. audivi, et credo, multa concurrunt fimul.

Qui conjecturam hane nune facio, jam primum hae se è Pamphilo

Gravidam dixit effe, inventum eft falfum, nunc, poftquam videt

Nuptias domi apparari, miffa eft ancilla illicò

Obsterricem accersirum ad eam, et puerum ut adferiet fimul.

Hoc nili fit, puerum ut tu videas, nil moventut nuptia. S. Quid ais? cum intellexeras,

Id consilii capere, cur non dixti extemplo Pamphilo? D. Quis igitur eum ab illa abstraxit, nisi ego? nam omnes nos quidem

Scimus, quam mifere hanc amarit. nunc fibi uxorem expetit.

Postremò id mihi da negoti. tu tamen idem has nuprias Perge facere ita, ut facis : et id spero adjuturos Deos.

S. Imo abi intrò: ibi me opperire, et, quod parato opus eft, para.

Non impulit me, hac nunc omnino ut crederem. Arque haud scio, an, quæ dixir, fint vera omnia: Sed parvi pendo. illud mihi multo maxumum eft, Quod mihi pollicitu' est ipsus gnatus, nunc Chremem

Conveniam: orabo gnato uxorem, id fi impetre,

Quid

Quid aliàs malim, quàm hodie has fieri nuptias?
Nam gnatus quod pollicitu' est, haud dubium est mihi,
Si nolit, quin eum meritò possim cogere.

Atque adeo in ipso tempore eccum ipsum obviàm
Chremem.

# ACTUS III. SCENA III.

SIMO, CHREMES.

UBEO Chremetem. C. oh, teipfum quarebam. S. et egote. C. optato advenis. Aliquot me adiere, ex te auditum qui aiebant, hodie Meam nubere tuo gnato, id viso, tune, an illi infaniant. S. Ausculta paucis: quid ego te velim, et tu quod quaris, fcies. C. Ausculto: loquere quid velis. S. Perte Deos oro, et nostram amicitiam, Chreme, Qua incoepta à parvis cum atate accrevit fimul, Perque unicam gnatam tuam, et gnatum meum, Cujus tibi potestas summa servandi datur; Ut me adjuves in hac ie, atque ita, uti nuptiæ Io Fuerant futura, fiant. C. ah, ne me obsecra : Quasi hoc te orando à me impetrare oporteat. Alium effe censes nune me, atque olim, cum dabam? Si in rem eft utrique, ut fiant, accersi jube. Sed fi ex ca re plus mali eft, quam commodi Utrique; id oro te, in commune ut confulas, Quali illa tua fit, Pamphilique ego fim parer. S. Imoitavolo, itaque postulo ut fiat, Chreme: Neque postulem abs te, ni ipsa res moneat. C. quid est? S. Iræ funt inter Glycerium et gnatum. C. audio. S. Ita magna, ut sperem posse avelli. C. fabula. S. Profecto fic eft. C. fic hercle, ut dicam tibi : Amantium ira, amoris integratio eft. S. Hem, id te oro, ut antè camus, dum tempus datur, Dumque ejus lubido occlufa est contumeliis ; Priusquam harum scelera et lacrumz conficta dolis Reducunt animum a grotum ad misericordiam. Uxorem demus. Spero consuetudine, et Conju-

# P. TERENTII

Conjugio liberali devinctum, Chreme, Dehine facile ex illis fese emersurum malis. C. Tibi ita hoc videtur: at ego non posse arbitror, Neque illum hanc perpetuò habere, neque me perpeti. S. Qui scis ergo istuc, nisi periclum feeeris? C. At iftuc periclum in filia fieri, grave eft. S. Nempe incommoditas denique huc omnis redit; 35 Si eveniat, quod Di prohibeant, discessio.

At fi corrigitur, quot commoditates, vide.

Principio, amico filium restitueris:

Tibi generum firmum, et filiz invenies virum.

C. Quid iftic ? si ita iftuc animum induxti esse utile, 40 Nolo ribi ullum commodum in me claudier.

S. Merito te semper maxumi feci, Chreme.

C. Sed quid ais? S. quid? C. qui seis eos nune difcordare inter fe !

S. Ipfu' mihi Davus, qui intimu' est corum confiliis, dixit :

Et is mihi suadet, nuptias, quantum queam, ut ma-

Num, cenfes, faceret, filjum nisi sciret eadem hae velle?

Tute adeo jam ejus audies verba, heus, evocate huc Davum.

Atque eccum, video ipsum foras exire.

# ACTUS III. SCENA

#### DAVUS, SIMO, CHREMES.

A D teibam. S. quidnam eft? D. Cur non accerfitur ? jam advesperascit. S. audin' tuillum ?

Ego dudum non nil veritus sum, Dave, abs te, ne faceres idem,

Quod volgus servorum solet, dolis ut me deluderes, Propterea quod amat filius. D. egon' istue facerem?

S. credidi. Idque adeo metuens vos celavi, quod nunc dicam. D. quid? S. fcies: Nam Nam propemodum habeo tibi jam fidem. D. tandem agnosti, qui siem.

S. Non fuerant nupriæ futuræ. D. quid? non? S. sed

ca gratia

Simulavi, vos ut pertentarem. D. quid ais? S. sic res est. D. vide,

Nunquam istuc quivi ego intellegere. vah consilium callidum!

S. Hoc audi, ut hinc te justi introire, opportune hic fit mihi obviam.

D. Hem, numnam periimus? S. narro huic, quæ tu dudum narrafti mihi.

D. Quidnam audio? S. gnatam ut det oro, vixque id exoro. D. occidi.

S. Hem, quid dixti? D. optume inquam factum. S. nunc per hune nulla est mora.

C. Domum modò ibo: ut apparentur, dicam: arque hue renuncio.

S. Nunc te oro. Dave; quoniam solus mihi effecisti has nuptias:

D. Ego verò folus. S. corrigere mihi gnatum porro enitere.

D. Faciam hercle sedulò. S. potes nunc, dum animus irritatus est.

D. Quiescas. S. age igitur. ubi nunc est ipsus? D. mirum, ni domi est.

S. Ibo ad eum, atque eadem hæc, quæ tibi dixi, dicam itidem illi. D. nullus fum.

Quid cause eft, quin hine in pistrinum recta profici-

Nihil est preci loci relicum: jam perturbavi omnia: Herum fefelli: in nuptias conjeci herilem filium:

Feci hodie, ut fierent, insperante hoc, atque invito

Hem afturias! quòd fi quiessem, nihil evenisset mali. Sed eccum: ipsum video: occidi: 26

Utinam mihi effet aliquid hic, quo nunc me præcipitem darem.

## ACTUS III. SCENA V.

#### PAMPHILUS, DAVUS.

U B I illie scelus est, qui me perdidit ? D. perii. P. at-

Jure obtigisse; quandoquidem tam iners, tam nulli

Sum. fervon' fortunas meas me commilifle futili?

Ergo pretium ob stultitiam fero: sed inultum id nunquam à me auferet.

D. Posthac incolumem sat scio fore me, nunc si hoc devito malum.

P. Nam quid ego nunc dicam patri? negabon' velle me, modo

Qui fum pollicitus ducere? quá fiduciá id facere au-

Nec, quid me nunc faciam, scio. D. nec de me equidem; atque id ago sedulo.

Dicam aliquid jam inventurum, ut huic malo aliquam producam moram. P. oh.

D. Visus sum. P. ehodum, bone vir, quid ais ? viden' me consiliistuis

Miserum impeditum esse? D. at jam expediam. P. expedies? D. certe, Pamphile.

P. Nempe ut modo. D. imo melius spero. P. oh, tibi ego ut credam, furcifer?

Tu rem impeditam et perditam restituas ? hem, quo fretu'siem,

Qui me hodie ex tranquillissima re conjecuti in nup-

An non dixi hoc effe futurum? D. dixti. P. quid me-

Sed fine paululum ad me redeam: jam aliquid dispiciam. P. hei mihi,

Cum non habeo spatium, ut de te sumam supplicium, ut volo!

Namque hoc tempus, przcavere mihi me, haud te ulcisci, finit. ACTUS

# ACTUS IV. SCENAI.

CHARINUS, PAMPHILUS, DAVUS.

TOCGINE credibileeft, aut memorabile, Tanta vecordia innata cuiquam ut fier, Ut malis gaudeant, atque ex incommodis Alterius sua comparent ut commoda? ah, Idne eft verum? imo id genus eft hominum peffumum, In denegando modo que s pudor est panlulum : Post ubi jam tempus est promissa perfici, Tum coadi necellario fe aperiunt, et timent : Et tamen res cogit denegare, ibi Tum impudentissima corum oratio est: Quis tu es? quis mihi es? cur meam tibi? heus, Proxumus fum egomet mihi, attamen, ubi fides, Si roges, mihil pudet, hic, ubi opus eft, Non verentur : illic, ubi nihil opus eft, ibi verentur, Sed quid agam? adeamne ad eum, et cum eo injuriam hanc expostulem? Mala ingeram multa? arque aliquis dicat, nihil promoveris.

moveris. Multum, molestus certè ei fuero, atque animo mo-

n

.

oi

0

1,

1-

P. Charine, et me et te imprudens, nisi quid Dii re-

spiciunt, perdidi.

C. Itane, imprudens? tandem inventa est causa: solvisti sidem.

P. Qui tandem? C. etiam nune me ducere istis dichis postulas?

P. Quid istuc est? C. postquam me amare dixi, complacita est. ibi.

Heu me miserum, qui tuum animum ex animo specta-

P. Falsu'es. C. non tibi satis esse hoc visum solidum est gaudium,
Niss me lactasses amantem, et salsa spe produceres?

Habeas. P. habeam ah, nescis quantis in malis verfer mifer. Quantasque hie suis consiliis mihi confecit solicitudi-Meus carnufex. C. quid iftue tam mirum- de te fi exemplum capit? P. Haud istuc dicas, si cognoris vel me, vel amorem C. Scio, cum patre altercasti dudum, et is nunc propterea tibi Succenset : nec te quivit hodie cogere, illam ut duceres. P. Imo etiam, quotu minus feis zrumnas meas, Hæ nuptiæ non apparabantur mihi; Nec postulabat nunc quisquam uxorem dare. C. Scio: tu coactus tua voluntate es, P. mane;

Nondum scis. C. scio equidem illam ducturum effe te. P. Cur me enecas? hoc audi, nunquam destitit Inftare, ut dicerem, effe ducturum, patri : Suadere, orare, usque adeo, donec perpulit.

C. Quis homo iffuc? P. Davos. C. Davos? P. Davos omnia.

C. Quamobrem? P. nescio: nisi mihi Deos satis Scio fuiffe iratos, qui auscultaverim.

C. Factum eft hoc, Dave ? D. factum eft C. hem, quid ais, fcelus?

At tibi Di dignum factis exitium duint. Eho, die mihi, si omnes hunc conjectum in nuprias Inimici vellent, quod, ni hoc, confilium darent? 45 D. Deceptus sum, at non defatigatus. C. scio. D. Hac non successit, alia aggrediemur via : Nifi id putas, quia primo processit parum, Non posle jam ad salutem converti hoc malum. P. Imo etiam, nam fati' credo, si advigilaveris, Ex unis geminas mihi conficies nuprias. D. Ego, Pamphile, hoc tibi pro servitio debeo, Conati manibus, pedibus, noctesque et dies. Capitis periculum adire, dum profim tibi. Tuum'ft, fi quid prater fpem evenit, mi ignofcere. 55 Parum succedit quod ago; at facio sedulo. Vel melius tute aliud reperi, me missum face.

P. Cupio.

- P. Cupio. restitue, in quem me accepisti, locum.
- D. Faciam. P. at jam hoc opus est. D. hem! st, mane:
- P. Nihil ad te. D. quaro. P. hem, nunccine demum?
  D. at jam hoc tibi inventum dabo.

# ACTUS IV. SCENA II.

Mysis, Pamphilus, Charinus, Davus.

n

8

0

1,

٥.

- J A M, ubi ubi erit, inventum tibi curabo, et mecum adductum
- Tuum Pamphilum : tu modò, anime mi, noli te macerare.
- P. Mysis. M. quid est? hem Pamphile, optume mihi te offers. P. quid est?
- M. Orare justit, si se ames, hera, jam ut ad sese venias: Videre ait te cupere. P. vah, perii. hoc malum integrascit.
- Siccine me, atque illam opera tua nunc miseros soli-
- Nam ideireo accersor, nuprias quòd mi apparari sensit. C. Quibu' quidem quam facile poterat quiesci, si hic quiesset.
- D. Age, si hic non infanit satis sua sponte, instiga.
  M. atque adepol,
- Ea res est; proptereaque nunc misera in mœrore est.
  P. Mysis,
- Per omnes tibi adjuro Deos, nunquam eam me deser-
- Non, si capiundos mihi sciam esse inimicos omnes ho-
- Hanc mihi expetivi, contigit: conveniunt mores: va-
- Qui inter nos discidium volunt: hanc, nisi mors, mi adimet nemo.
- M. Refipisco. P. non Apollinis magi' verum, arque hoc, responsum est.
- Si poterit fieri, ut ne pater per me fletisse credat,

Quo minus ha fierent nuptia, volo. sed fi id non po-

Id faciam, in proclivi quod est, per mestetisse ut cre-

Quis videor? C. miser aque atque ego. D. confilium quaro. C. fortis.

P. Seio quid conere. D. hoc ego tibi profetto effettum reddam. 20

P. Jam hoc opus est. D. quin jam habeo. C. quid est? D. huic, non tibi, habeo; ne erres.

C. Sat habeo. P. quid facies, cedo? D. dies hic mi ut fati fit, vereor,

Ad agendum: ne vacuum effe me nunc ad narrandum credas.

Proinde hinc vos amolimini: nam mi impedimento estis.

P. Ego hanc visam. D. quid tu? quò hinc te agis?
C. verum vis dicam? D. imo etiam:

Narrationis incipit mihi initium. C. quid me fiet?

D. Eho tu impudens, non fatis habes, quod tibi dieculam addo,

Quantum huic promoveo nuptias? C. Dave, attamen.
D. quidergo?

C. Ut ducam. D. ridiculum. C. hue face ad me venias, fiquid poteris.

D. Quid veniam? nihil habeo. C. attamen, fi quid. D. age, veniam. C. fi quid,

Domi ero. D. Tu, Mysis, dum exeo, parumper me opperire hic.

M. Quapropter? D. ita facto est opus. M. matura. D. Jam, inquam, hic adero.

# ACTUS IV. SCENA III.

#### MYSIS.

NIL W E effe proprium euiquam? Di vostram fidem! Summum bonum esse herz putabam hunc Pamphilum,

Amicum,

Amicum, amatorem, virum, in quovis loco
Paratum: verum ex eo nunc misera quem capit
Dolorem? facile hic plus mali est, quam illic boni. 5
Sed Davus exit. mi homo, quid issue, obseero, est?
Quò portas puerum?

# ACTUS IV. SCENA IV.

#### DAVUS, MYSIS.

M v s r s, nunc opus est ma Mihi ad hanc rem exprompra memoria atque astutia.

M. Quidnam incepturus? D. accipe à me hunc ocius, Atque ante nostram januam appone. M. obsecro, Humine? D. ex arâ hinc sume verbenas tibi, Atque eas substerne. M. quamobrem id tute non facis? D. Quia, si forte opu' sie ad herum jurandum mihi Non apposuisse, ut liquido possim. M. intellego. Nova nunc religio in te iffac incessit. cedo, D. Move ocins te, ut, quid agam, porro intellegas. 10 Proh Jupiter! M. quid? D. fponfæ pater intervenit, Repudio quod, confilium primum intenderam. M. Nescio quid narres. D. ego quoque hine ab dextera Venire me adfimulabo, tu, ut subservias Orationi, utcunque opu' sit, verbis, vide. M. Ego, quid agas, nihil intellego : fed, fi quid eft, Quod mea opera opus sie vobis, aut tu plus vides, Manebo, ne quid vostrum remorer commodum.

# ACTUS IV. SCENA V.

CHREMES, MYSIS, DAVUS.

REVERTOR, postquam, que opus suere ad nuptias
Gaate, paravi, ut jubeam accersi. sed quid hoc?
Puer herele est. mulier, tun' apposnisti hunc? M. ubi Illic est? C. non mihi respondes? M. hem, nusquam est. væ miseræ mihi,

Reliquit me homo, atque abiit. D.Dî vostram fidem, 5 Quid turba est apud forum? quid illic hominum litigant?

Tum annona cara eft. quid dicam aliud, nescio.

M. Cur tu, obsecro, hie me solam? D. hem, quæ hæc eft fabula?

Eho, Mysis, puer hic unde est? quisve huc attulit?

M. Satin' fanus es, qui me id rogites? D. quem ego igitur rogem,

Qui hic neminem alium videam? C. miror, unde sit.

D. Dicturan' quod rogo? M. au. D. concede ad dexteram.

M. Deliras. non tute ipse? D. verbum si mihi
Unum, præterquam quod te rogo, faxis, cave.

M. Male dicis. D. unde est? dic clare. M. à nobis.
D. hahaha.

Mirum vero, impudenter mulier si facit meretrix. C. Ab Andria est ancilla hac, quantum intellego.

D. Adeon' videmur vobis effe idonei.

In quibus fic illudatis? C. veni in tempore.

D. Propera adeo puerum tollere hinc ab janua. 20 Mane: cave quoquam ex istoc excessis loco.

M. Dii te eradicent : ita me miseram territas.

D. Tibi ege dico, an non? M. quid vis? D. at etiam ro-

Cedo, cujum puerum hic appoluisti, dic mihi.

M. Tu nescis? D. mitte id, quod scio: dic, quod rogo.

M. Vestri. D. cujus vestri? M. Pamphili. D. hem, quid
Pamphili?

26

M. Eho, an non eft? C. recte ego semper fugi has nup-

D. O facinus animadvertendum! M. quid clamitas?

D. Quemne ego heri vidi ad vos adferri vesperi?

M. O hominem audacem! D. verum. vidi Cantharam
Subfarcinatam. M. Diis pol habeo gratias,

31

Cum in pariundo aliquot adfuerunt liberz.

D. Næilla illum haud novit, cujus causa hæc incipit. Chremes, si positum puerum ante ædes viderit,

Suam

Suam gnatam non dabit : tanto hercle magis dabit. 35 C. Non hercle facier. D. nunc adeo, ut tu sis sciens, Ni puerum tollis, jamjam ego hunc mediam in viam Provolvam, teque ibidem pervolvam in luto. M. Tu pol, homo, non es sobrius. D. fallacia Alia aliam trudit. iam fufurrari audio, Civem Atticam effe hanc, C. hem. D. coadus legibus Eam uxorem ducer. M. au, obsecro, an non civis est? C. Jocularium in malum insciens penè incidi. D. Quis hic loquitur? ô Chreme, per tempus advenis : Aufculta. C. audivijam omnia. D. anne tu omnia? 45 C. Audivi, inquam, à principio. D. audiftin' obsecro? hem ' Scelera! hanc jam oportet in cruc'atum hinc abripi. Hic ille eft: non te credas Davum ludere. M. Me miferam! nihil pol falfi dixi, mi fenex. C. Novi omnem rem. eft Simo intus? D. eft. M. Ne me attingas, sceleste, si pol Glycerio non omnia hæc. D. Eho inepta. nescis quid sit actum. M. qui sciam? D. Hic focer eft. alio pacto haud poterat fieri, Ut sciret hæc, quæ volumus. M. hem, prædiceres. D. Paulum intereffe cenfes, ex animo omnia, Ut fert natura, facias, an de induftria?

# ACTUS IV. SCENA VI.

#### CRITO, MYSIS, DAVUS.

I N hac habitasse plate dictum est Chrysidem,
Quæ sese inhoneste optavit parare hic divitias
Potius, quam in patria honeste pauper vivere.
Ejus morte ea ad me lege redierunt bona.
Sed quos perconter, video. salvete. M. obsecro,
Quem video? estne hic Crito, sobrinus Chrysidis?
Is est. C. ô Mysis, salve M. falvos sis, Crito.
C. Itan' Chrysis? hem. M. nos quidem pol miseras
perdidit.
C. Quid vos? quo pacto hic? sati' ne recte? M. nos
ne? sic

Ur quimus, aiunt; quando, ut volumus, non licet. 10 C. Quid Glycerium? jam hic suos parentes repperit? M. Utinam, C. an nondum etiam? haud auspicatò

huc me appuli :

Nam pol, si id scissem, nunquam huc tetulissem pedem:
Semper enim dicta est ejus hac, atque habita est soror:
Qua illius fuerunt, possidet. nunc, me hospitem 15
Lites sequi, quam hic mihi sit facile atque utile,
Aliorum exempla commonent. simul arbitror,
Jam este aliquem amicum, et desensorem ei: nam sete
Grandiuscula jam prosecta est illinc. clamitent,
Me sycophantam hereditatem persequi, 20
Mendicum. tum, ipsam desposiare non libet.

M. O optume hospes, pol, Crito, antiquum obtines.
C. Due me ad eam, quando hue veni, ut videam.
M. maxume.

D. Sequar hos: nolo me in tempore hoe videat fenex.

# ACTUS V. SCENA I.

CHREMES, SIMO.

Sati' perieli copiadire : orandijam finem face.

Dum Rudeo obsequitibi, penè illusi vitam filia.

S. Imo enim nuncquam maxume abs teoro atque poftulo, Chreme,

Ut beneficium, verbis initum dudum, nunc re comprobes.

C. Vide quam iniquus sis præ studio. dum efficias id quod cupis,

Neque modum benignitatis, neque quid me ores, co-

Nam si cogites, remittas jam me onerare injuriis.

S. Quibus? C. ah rogitas? perpulisti me, ut homini adolescentulo,

In alio occupato amore, abhorrenti ab reuxoria, 10

Filiam darem in feditionem, atque incertas nuptias; Ejus labore atque ejus dolore gnato ut medicarer tuo. Impetrafti: incœpi, dum res tetulit: nunc non fert: feras.

Illam hinc civem effe aiunt : puer est natus : nos mif-

S. Per ego te Deos oro, ut ne illis animum inducas credere.

Quibus id maxume utile est illum esse quam deterri-

Nuptiarum gratia hac funt ficta atque incepta omnia. Ubi ea caufa, quamobrem hac faciunt, erit adempta his, definent.

D

ia

0-

0-

ini

ID

C. Erras, cum Davo egomet vidi jurgantem ancillam.

Vero voltu; cum, ibi me adesse, neuter tum præsense-

S. Credo; et id facturas, Davus dudum prædixit mihi: Et nescio quid tibi sum oblitus hodie, ac volui, dicere.

# ACTUS V. SCENA II.

DAVUS, CHREMES, SIMO, DROMO.

ANIMO jam nunc otioso effe impero. C. hem Da-

S. Unde egreditur? D. meo præsidio, atque hospitis.
S. quid illud mali est?

D. Ego commodiorem hominem, adventum, tempus non vidi. S. fcelus,

Quemnam hic laudat? D. omnis res est jam in vado. S. cesso alloqui?

D. Herus est: quid agam? S. ô salve, bone vir. D. hem Simo, ô noster Chremes,

Omnia apparata jam funt intus. C. curasti probe.

D. Ubi voles, accerse. S. bene sanè, id enimvero hinc nunc abest.

Etiam tu hoc respondes, quid istic tibi negoti est?
D. mihin'? S. ita.

D. Mihine?

D. Mihine? S. tibi ergo. D. modò introii. S. quasi ego, quam dudum, rogem.

D. Cum tuo gnato una. S. anne est intus Pamphilus?

Eho, non tu dixti esse inter eos inimicitias, carnusex?

D. Sunt. S. cur igitur hic est? C. quid illum censes?

cum illa litigat.

D. Imo verò indignum, Chreme, jam facinus faxo ex

me audias.

Nescio qui senex modò venit: ellum, confidens, catus: Cùm faciem videas, videtur esse quantivis preti: 15 Tristis severitas inest in voltu, arque in verbis sides. S. Quidnam apportas? D. nil equidem, nisi quod il-

lum audivi dicere.

S. Quid ait tandem? D. Glycerium se scire civem esse Atticam.

S. Hem Dromo, Dromo. D. quid eft? S. Dromo. D. audi. S. verbum fi addideris. Dromo.

D. Audi obsecro. DR. quid vis? sublimem hunc intro rape, quantum potes. 20

DR. Quem? S. Davum. D. quamobrem? S. quia luber. rape, inquam, D. quid feci? S. rape.

D. Si quidquam mentitum invenies, occidito. S. nihil audio.

Ego jam te commotum reddam. D. tamen etsi hoc verum est? S. tamen.

Cura adservandum vinctum : atque audin'? quadrupedem conftringito.

Age, nunc jam ego pol hodie, si vivo, tibi 25 Oftendam, herum quid sit pericli fallere, et Illi, patrem. C. ah, ne savi tantopere. S. Chreme, Pierarem gnati! nonne te miseret mei?

Tantum laborem capere ob talem filium?

Age, Pamphile: exi, Pamphile: ecquid te pudet? 30

# ACTUS V. SCENA III.

PAMPHILUS, SIMO, CHREMES.

Ju Is me volt? perii, pater est. S. quid ais, omnium? C. ah! Rem potius ipsam dic: ac mitte male loqui. S. Quali quidquam in hunc jam gravius dici poffiet. Ain' tandem ? civis Glycerium eft ? P. ita pradicant. S. Ita prædicant? ingentem confidentiam! Num cogitat quid dicat? num facti piget? Vide num ejus color pudoris fignum ufquam indicat? Adeon' impotenti effe animo, ut præter civium Morem, atque legem, et sui voluntatem patris, Tamen hanc habere cupiat cum summo probro? P. Me miserum! S. hem, modone id demum sensti, Pamphile? Olim iftuc, olim, cum ita animum induxti tuum, Quod cuperes, aliquo pacto efficiundum tibi, Eodem die istuc verbum vere in te accidit. Sed quid ego? cur me excrucio? cur me macero? Cur meam senectutem hujus solicito amentia? an Pro hujus ego ut peccatis supplicium sufferam? Imo habeat, valeat, vivat cum illa. P. mi pater. S. Quid, mi pater? quasi tu hujus indigeas patris. Domus, uxor, liberi inventi, invito patre: Adducti, qui illam civem hinc dicant. viceris. P. Pater, licetne pauca? S. quid dices mihi? C. Tamen, Simo, audi. S. ego audiam? quid audiam, Chreme? C. at tamen dicat fine. S. age, dicat, fino. P. Ego me amare hanc fateor. fi id peccare est, fateor id quoque. Tibi, pater, me dedo. quidvis oneris impone: impera.

e

0

0

1-

il

C

e-

25

30

Tibi, pater, me dedo. quidvis oneris impone: impera. Vis me uxorem ducere? hanc amittere? ut potero, feram.

Hoc modò te obsecto, ut ne credas à me allegatum hunc senem.

Sine me expurgem, arque illum huc coràm adducam. S. adducas ? P. fine, pater.

C. Equum postulat : da veniam. P. sine te hoc exorem.

Quidvis cupio, dum ne ab hoc me falli comperiar, Chreme.

C. Propeccato magno paulum supplicii satis est patri.

## ACTUS V. SCENA IV.

CRITO, CHREMES, SIMO, PAMPHILUS.

MITTE orare. una harum quavis causa me, ut

Vel tu, vel quod verum est, vel quod ipsi cupio Glycerio.
CH. Andrium ego Critonem video? cerre is est. salvos sis, Crito.

Quid tu Athenas infolens? CR. evenit. sed hiccine

CH. Hiceft. S. men' quæris? eho, tu Glycerium hinc civem effe ais?

CR. Tu negas? S. itane hue paratus advenis? CR. quare? S. rogas?

Tune impune hae facias? tune hic homines adolefcentulos,

Imperitos rerum, eductos libere, in fraudem illicis?
Solicitando, et pollicitando corum animos lactas?
CR. fanun' es?

S. Ac meretricios amores nuptiis conglutinas? 10
P. Perii. metuo, ut substet hospes. Ch. si, Simo, hunc noris fatis.

Non ita arbitrere, bonus est hic vir. S. hic vir fit bonus? Itane adtemperate venit hodie in ipsis nuptiis.

Ut veniret antehac nunquam? est verò huic credendum, Chreme?

P. Ni metuam patrem, habeo pro illa re, illum quod moneam probè.

S. Sycophanta. CR. hem. CH. fic, Crito, eft hic : mitte. CR. videat, qui fiet. Si mihi pergit, quæ volt, dicere; ea, quæ non volt, audiet.

Ego istæc moveo, aut curo? non tu tuum malum æ-

quo animo feres?

Nam, ego quæ dico, vera, an falfa audieris, jam sciri potest.

19
Atticus quidam olim navi fracta apud Andrum ejectus

-0

Et istac una parva virgo. tum ille egens forte applicat Primum ad Chrysidis patrem se. S. fabulam incoeptat. CH. sine.

CR. Itane verò obturbat? CH. perge, CR. tum is m'hi cognatus fuit,

Qui eum recepit. ibi ego audivi ex illo, sese esse At-

ıt

0.

ıe

nc

2-

e-

5 2

To

nc

15?

m,

od

ut-

Si

Is ibi mortuus est. CH. ejus nomen ? CR. nomen tam citò tibi? Phania. CH. hem,

Perii. CR. verum hercle opinor fuisse Phaniam, hoc

Rhamnusium se aichat esse. CH. ô Jupiter! CR. cadem

Multi alii in Andro tum audivere. CH. utinam id fie quod spero, eho, die mihi,

Quid cam turn? suamne esse aichat? Ca. non. Ca. eujam igitur? Ca. fratris filiam.

CH. Certe mea eft. CR. quid ais? S. quid tu? quid ais?
P. arrige aures, Pamphile.
S. Qui credis? CH. Phania ille, frater meus fint. S. nô-

ram, et fcio.

CH. Is hine bellum fugions, meque in Aliam persequens, proficifcitur.

Tum illam hie relinquete est veritus. post illa nune

Quid illo fit factom. P. vix fum apud me : ita animus commotus est metu, 34

Spe, gaudio, mirando hoc tanto, tam repentino bono. S. Na istam multimodis tuam inveniri gaudeo. P. credo, pater.

CH. At mihi unus scrupulus etiam restat, qui me male habet. P. dignus es

D 2

Cum

## 40 P. TERENTII

Cum tua religione odio. nodum in scirpo quaris-

CH. Nomen non convenit. CR, fuit hercle aliud huic parvz. CH, quod, Ctito?

Numquid meministi? CR. id quaro. P. egone hujus memoriam pariar mez

Voluptati obstare, cum ego possim in hac re medicari

Non patiar. heus, Chreme, quod quaris, Palibula est. CR. ipfa est. CH. ea est.

P. Ex ipsa millies audivi. S. omnes nos gaudere hoc, Chreme,

Te credo credere. CH. ita me Dii ament, credo. P. quid reftat, pate:?

S. Jamdudum res reduxit me ipfa in gratiam. P. ô
lepidum patrem!

De uxore ita, ut possedi, nihil mutat Chremes. CH. causa optuma est:

Nifi quid pater aliud ait. P. nempe. S. scilicet. CH. dos, Pamphile, est

Decem talenta. P. accipio. CH. propero ad filiam. cho mecum, Crito:

Nam illam me credo haud nosse. S. cur non illam huc transferti jubes?

P. Recte admones. Davo ego istuc dedam jam negoti.
S. non potest.

P. Qui? S. quia habet aliud magis ex sese, et majus. P. quidnam? S. vinctus est.

P. Parer, non recte vinctus est. S. haud ita justi. P. jube solvi, obsecto.

S. Age, fiat. P. at matura. S. eo intro. P. & faustum et felicem diem!

# ACTUS V. SCENA V.

#### CHARINUS, PAMPHILUS.

PROVISO, quid agat Pamphilus : atque eccum.
P. aliquis forsan me putet

Non hoc put are verum: at mihi nunc fic effe hoc verum lubet.

Ego vitam Deorum propterea sempiternam esse arbi-

Quòd voluptates eorum propriz funt. nam mihi immortalitas

Parta eft, fi nulla huic agritudo gaudio intercefferit. 3 Sed quem ego potifirmum exoptem nunc mihi, cui hac narrem, dari?

C. Quid illuc gaudii eft? P. Davom video. nemo eft, quem mallem, omnium:

Nam hunc scio mea solide solum gavisurum gaudia.

# ACTUS V. SCENA VI.

#### DAVUS, PAMPHILUS, CHARINUS.

PAMPHILUS ubinam hic est? P. Dave. D. quis homo'st? P. ego sum. D. o Pamphile.

P. Nescis quid mihi obtigerit. D. certè : sed, quid mihi obtigerit, scio.

P. Et quidem ego. D. more hominum evenit, ut quod fim nactus mali,

Priùs rescisceres en, quam ego, tibi quod evenit boni. P. Mea Glycerium suos parentes repperit. D. ô factum

bene. 5
C. Hem! P. pater amicus fummus nobis D. quis?

P. Chremes. D. narras probe.

P. Nec mora ulla est, quin eam uxorem ducam. C. num ille somniat

Ea, quæ vigilans voluit ? P. tum de puero, Dave? D. ah, define:

Solus eft, quem diligunt Di. C. falvus fum, fi hæc ve-

Conloquar. P. quis homo est? Charine, in tempore iplo mi advenis.

C. Bene factum. P. hem, audisti? C. omnia. age, me in tuis secundis respice.

Tuus est nunc Chremes. facturum, que voles, scio esse omnia.

# 42 P. TERENTAI, &c.

P. Memini: atque adeo longum est, nos illum exspectare, dum exeat.

Sequere hac me intus ad Glycerium nunc. tu Dave, abi

Propere accerfe, hinc qui auferant eam. quid stas?
quid cessas ? D. eo.

Ne exspectetis, dum exeant huc : intus despondebitur : Intus transigetur, si quid est, quod restet. Plaudite.

CALLIOPIUS RECENSUI.

ACTUS V. SCENAY

BAVES, TAMPERICUS, COLUMNS

De u 4 8 4 t u s ubience inc. ed h. Dave. D. com



describe and write of LC target and states of

Conjoquar, 2, quis botto elle Chariste, ils tempore

C Pene Leaven, P. ben goddill C continue age; sie

P. TE-

opio dni advenic.

in tun fecula in referen-

# P. TERENTII

# EUNUCHUS.

ACTA LUDIS MEGALENSIBUS, L. PO-STUMIO ALBINO, L. CORNELIO ME-RULA EDILIBUS CURULIBUS, EGE-RE L. AMBIVIUS TURPIO, L. ATTILI-US PRÆNESTINUS. MODULAVIT FLACCUS GLAUDII, TIBHS DUABUS DEXTRIS. GRÆCA MENANDRU. AC-TA II. M. VALERIO, C. FANNIO COSS.

# Persona,

PARMENO fervus. Donias ancilla. THAIS meretrix. GNATHO parafitus. CHEREA adolescens. THRASO miles. PYTHIAS ancilla.

PROLOGUS. CHREMES adol. ruffi. PHEDRIA adolescens. ANTITHO adolescens. DORUS eupuchus. SANGA fervus.

#### Constitut frater cuis, contocut Persona muta.

SIMALIO militis fervi. DONAX PAMPHILA adolescentula.

P. TERENTII

# EUNUCHI

# ARGUMENTUM,

# C. SULPICIO APOLLINARI AUCTORE.

SOROREM falso distitutum Thaidis,
Id ipfum ignorans, miles advexit Thraso,
Ipsique donat. erat hac civis Attica.
Eidem Eunuchum, quem emerat, tradi jubet
Thaidis amator Phedria, ac rus ipse abit,
Thrasoni oratus biduum concederet.
Ephebus frater Phadria, puellulam
Cum deperiret dono missam Thaidi,
Ornatu Eunuchi induitur: suadet Parmeno:
Introii: vitiat virginem. sed Atticus
Civis repertus frater ejus, conlocat
Vitiatam ephebo: Phadriam exorat Thraso.

f militie ferri.



# P. TERENTII. EUNUCHUS. PROLOGUS.

1 quisquam eft, qui placere se ftudeat bonis Quam plurimis, et minime multos lædere ; In his poeta hic nomen profiterur fuum. Tum fi quis eft, qui dictum in fe inclemen-Existimavit effe; fic existimet, Responsum, non dictum effe; quia lasit prior, Qui bene vertendo, et easdem scribendo male, ex Grzcis bonis Latinas fecit non bonas. Idem Menandri Phasma nunc nuper dedit, Atque in Thefauro scripfit, causam dicere Prius unde petitur, aurum quare fit fuum, Quam illic, qui petit, unde is fit thefaurus fibi : Aut unde in patrium monumentum pervenerit. Dehine ne fruftretur iple fe, aut fic cogitet; Defunctus jam fum, nihil eft quod dicat mihi. Is ne erret, moneo, et definat laceffere: Habeo alia multa, que nunc condonabitur: Que proferentur poft, fi perget lædere Ita, ut facere inftituit. nunc quam acturi fumus Menandri Eunuchum, postquam ædiles emerunt, Perfecit, fibi ut inspiciundi effet copia. Magistratus cum ibi adesser, occoepta est agi. Exclamat, furem, non poetam fabulam Dediffe, et nil dediffe verborum tamen : Colacem esse Navî, et Plauti veterem fabulam : Parasiti personam inde ablatam, et militis.

Si id est peccarum, peccarum imprudentia est Poetz, non qui furtum facere studuerit. Id ita effe, vos jam judicare poteritis. Colax Menandri eft : in ea eft parafitus Colax, Et Miles gloriofus: eas fe non negat Personas transtuliffe in Eunuchum suam Ex Grzca: fed eas fabulas factas priùs Latinas sciffe sefe, id verò pernegat. Quod fi personis isdem uti aliis non licet : Qui magi' licet currentes servos scribere, Bonas matronas facere, meretrices malas, Parafitum edacem, gloriofum militem, Puerum supponi, falli per servum senem, Amare, odisse, suspicari ? denique Nullam eft jam dictum, quod non dictum fit prins. Quare aquum eft vos cognoscere, arque ignoscere, Que veteres factitarunt, fi faciunt novi. Date operam, et cum filentio animadvortite, Ut pernofcatis, quid fibi Eunuchus velit.

# ACTUS I. SCENA I.

PHEDRIA, PARMENO.

Ou perpeti meretricum contumelias?

Exclusit, revocat. redeam? non, si me obsecret.

Pa. Siquidem hercle possis, nil prius, neque fortius: 5

Verum si incipies, neque pertendes gnaviter,

Atque, ubi pati non poteris, cum nemo expetet,

Infecta pace, ultro ad cam venies, indicans

Te amare, et ferre non posse: actum est: ilicet,

Peristi: eludet, ubi te victum senserie.

Pa. Proin tu, dum est tempus, etiam atque etiam cogita.

Pa. Here, que res in se neque consilium neque modum

Habet ullum, eam consilio regere non potes.

In amore hac omnia insunt vitia; injuria,

Sus-

Suspiciones, inimicitia, inducia, Bellum, pax rurfum, incerta hac fi tu postules Ratione certa facere, nihilo plus agas, Quam si des operam, ut cum ratione infanias. Et quod nunc tute recum iratus cogitas : Egone illam? qua illum? qua me? qua non? fine modo: Mori me malim : fentiet qui vir fiem. Hæc verba una mehercle falsa lacrumula, Quam, oculos terendo misere, vix vi expresserir, Reftinguet : et te ultro accusabis : et ei dabis Ultro supplicium. PH. ô indignum facinus! nunc ego et Illam scelestam esle, et me miserum fentio: Ettædet: et amore ardeo: et prudens, sciens, Vivus, vidensque pereo: nec, quid agam, scio. PA. Quid agas, nifi ut te redimas captum quam queas Minimo? si nequeas paululo, at quanti queas: Et ne te adflices. PH. itane fuades? PA. fi fapis : Neque, praterquam quas ipfe amor moleftias Habet, addas: et illas, quas habet, rece feras. Sed ecca ipfa egreditur, noftri fundi calamitas : Nam quod nos capere oporter, hac intercipit. 35

# ACTUS I. SCENAIL

THAIS, PHEDRIA, PARMENO.

MISERAM me! vereor ne illud graviùs Phadria
Tulerit; neve aliorfum, atque ego feci, acceperit,
Quòd heri intromiffus non est. Ph. totus, Parmeno,
Tremo horreoque, postquam aspexi hanc. Pa. bono
animo es:

Accede ad ignem hunc, jam calesces plus satis.
T. Quis hie loquitur? hem, tun' hie eras, mi Phædria?
Quid hie stabas? cur non rectà introibas? P.A. cæterum
De exclusione verbum nullum. T. quid taces?
P.H. Sane quia vèro hæ mihi patent semper fores,
Aur quia sum apud te primus. T. missa istæc face.
P.H. Quid, missa? ô Thais, Thais, utinam esset mihi
Parsæqua amoris tecum; ac pariter fieret,

nf-

Ut

Ut aut hoc tibi doleret itidem, ut mihi dolet : Aut ego iftuc abs te factum nihili penderem. T. Ne crucia te, obsecro, anime mi, Phadria. Non pol, quò quenquam plus amem, aut plus diligam, Eo feci : sed ita erat res : faciundum fuit. PACredo, ut fir, misera præ amore exclusisti hunc foras. T. Siccine agis, Parmeno? age. sed, huc qua gratia Te accersi juffi, ausculta. PH. fiat. T. dic mihi Hoc primum, potin' eft hic tacere? PA. egone? optume. Verum heus tu, lege hac tibi meam adftringo fidem : Qua vera audivi, taceo, et contineo optume : Sin fallum, aut vanum, aut fictum eft, continuò palam eft. Plenus rimarum fum, hac atque illac perfluo. 25 Proin tu, taceri si vis, vera dicito. T. Samia mihi mater fuit : ea habitabat Rhodi. PA. Potest taceri hoc. T. ibi tum matri parvolam Puellam dono quidam mercator dedit, Ex Attica hinc abreptam. PH. civemne? T. arbitror: Certum non scimus: matris nomen et patris Dicebat ipfa: patriam et figna catera Neque scibat, neque per ztatem etiam potuerat. Mercator hoc addebat, e prædonibus, Unde emerat, se audisse, abreptam e Sunio. Mater ubi accepit, cœpit studiosè omnia Docere, educare, ita uti fi effet filia. Sororem plerique effe credebant meam. Ego cum illo, quocum uno tunc rem habebam, hospite Abii huc, qui mihi reliquit hac, qua habeo, omnia. 40 PA. Utrumque hoc falsum eft : effluet. T. qui iftuc? PA. quia Neque tu uno eras contenta, neque solus dedit : Nam hic quoque bonam magnamque partem ad te attulit. T. Ita eft. sed fine me pervenire, quò volo. Interea miles, qui me amare occoeperat, In Cariam est profectus. te interea loci Cognovi. tute scis, post illa quam intumum

Habeam te, et mea confilia ut tibi credam omnia.

PH. Ne hoc quidem tacebit Farmeno. PA. oh, dubiumne id est?

T. Hoc

#### EUNUCHUS.

T. Hoc agite, amabo. mater mea illic mortua est Nuper: ejus frater aliquantum ad rem est avidior. Is ubi hanc forma vider honesta virginem, Et fidibus scire, precium sperans, illico Producit, vendit. forte fortuna adfuit Hic meus amicus: emit eam dono mihi, Imprudens harum rerum ignarusque omnium. Is venit : postquam sensit me tecum quoque Rem habere, fingit causas, ne det, sedulo: Ait, si fidem habear, se iri præpositum tibi Apud me; ac non id metuat, ne, ubi eam acceperim, Sefe relinquam, velle fe illam mihi dare; Verum id vereri. fed, ego quantum fuspicor, Ad virginem animum adjecit. PH. etiamne amplius? T. Nil: nam quzfivi. nunc ego eam, mi Phadria, Multz funt caufa, quamobrem cupiam abducere. Primum, quod foror eft dicta : præterea, ut fuis Restiruam ac reddam. sola sum: habeo hic neminem, Neque amicum, neque cognatum, quamobrem, Pha-Cupio aliquos parare amicos beneficio meo. Id, amabo, adjuta me, quo id fiat facilius. Sine illum priores partes hosce aliquot dies Apud me habere. nihil respondes? PH. pessuma! Egon' quidquam cum iftis factis tibi respondeam ? PA. Eu noster! laudo, randem perdoluit: vir es. PH. At ego nescibam, quorsum tu ires, parvola Hinc eft abrepta: eduxit mater pro fua: Soror eft dicta : cupio abducere, ut reddam fuis. Nempe omnia hæc nunc verba hue redeunt denique : Ego excludor, ille recipitur. qua gratia, Nisi illum plus amas, quam me, et istam nunc times, Que advecta eft, ne illum talem preripiat tibi? T. Ego id timeo? PH. quid te ergo aliud folicitat, cedo? Num solus ille dona dar? nuncubi meam Benignitatem sensisti in te claudier? Nonne, ubi mihi dixti cupere te ex Æthiopia Ancillulam, relictis rebus omnibus, Quælivi? porro eunuchum dixti velle te, Quia folz utuntur his reginz. repperi. Heri minas viginti pro ambobus dedi :

Tamen

te

m-

Toc

Tamen contemptus abs te, ha c habui in memoria: 90 Ob hac facta abs te fpernor. T. quidiftic, Phadria? Quanquam illam cupio abducere, arque hac re arbitror Id fieri posse maxume; verum tamen, Potius quam te inimicum habeam, faciam uti jufferis. PH. Utinam istuc verbum ex animo ac verè diceres- 95 Potius quam te inimicum habeam, si iftuc crederem Sincere d'ci, quidvis possem perpeti. PA. Labascit, victus uno verbo, quam citò! T. Ego non ex animo misera dico? quam joco Rem voluisti à me tandem, quin perfeceris? IOO Ego impetrare nequeo hoc abs te, biduum Saltem ut concedas folum. Pu. fiquidem biduum. Verum ne fiant ifti viginti dies. T.Profecto non plus biduum, aut. PH. aut? nihil moror. T. Non fiet, hoc modo fine te exorem. PH. scilicet 105 Faciundum est, quod vis. T. merito te amo. bene facis. PH. Rus ibo: ibi hoc me macerabo biduum: Ita facere certum est: mos gerundu' est Thaidi. Tu, Parmeno, huc fac illi adducantur. PA, maxumè. PH. In hoc biduum, Thais, vale. T. mi Phædria, 110 Et tu. numquid vis aliud? PH. egone quid velim? Cum milite ifto præsens, absens ut sies : Dies noctesque me ames : me desideres : Me fomnies : me exspectes : de me cogites ! Me speres : me te oblectes : mecum tota sis : 115 Meus fac sis postremò animus, quando ego sum tuus. T. Me miseram! forsitan hic mihi parum habeat fidem. Atque ex aliarum ingeniis nunc me judicet. Ego pol, que mihi fum conscia, hoc certo scio, Neque me finxisse falsi quidquam, neque meo Cordi effe quenquam cariorem hoc Phadria: Et quidquid hujus feci, causa virginis Feci: nam me ejus fratrem spero propemodum Jam repperisse, adolescentem adeo nobilem : et Is hodie venturum ad me constituit domum. 125 Concedam hinc intro, atque exspectabo, dum venit.

# ACTUSII. SCENA I.

#### PHEDRIA, PARMENO.

PAC ita, ut juffi, deducantur ifti. PA. faciam. PH. PA. Fiet. PH. at mature. PA. fiet. PH. fatin' hoe mandatum est tibi?

PA. Ah, rogita e? quali difficile fiet. utinam Tam aliquid facile invenire poffis, Phadria,

0

s.

n,

20

25

Hoc quam peribit. PH. ego quoque una pereo, quod mi eft carius.

Ne ifluctam iniquo patiare animo. PA, minime : quin Effectum dabo, fed numquid aliud imperas?

PH. Munus nostrum ornato verbis, quod poteris: et

Istum amulum, quod poteris, ab ea pellito.

PA. Au, memini, tametfi nullus moneas. PH. ego rus ibo, atque ibi manebo.

PA. Censeo. PH. sed heus tu. PA. quid vis ? PH. cenfen' posse me obsirmare et

Perpeti, ne redeam interea ? Pa. tene? non hercle arbitror:

Nam aut jam revertere, aut mox noctu te adigeat horfum infomnia.

PH. Opus faciam, ut defatiger usque, ingratiis ut dormiam.

PA. Vigilabis laffus : hoc plus facies. PH, ah, nil dicis, Parmeno.

Ejiciunda hercle hac mollities animi. nimis me indulgeo.

Tandem ego non illa caream, fi fit opus, vel totum triduum? Pa. hui!

Univorsum triduum! vide quid agas. PH. ftat fenten-

PA. Dii boni! quid hoc morbi est? ad:on' homines immutarier

Ex amore, ut non cognoscas eundem ele? hoc nemo fuit Minus

# P. TERENTII

Minus ineptus, magis severus quisquam, nec magi' continens.

42

Sed quis hic eft, qui huc pergit? at at, hic quidem eft parafitus Gnatho

Militis. ducit secum una virginem dono huic: papæ!
Facie honesta. mirum, ni ego me turpiter hodie hie
dabo

Cum meo decrepito hoc eunucho. hec superat ipsam Thaidem. 25

# ACTUS II. SCENA IL

#### GNATHO, PARMENO.

Dir immortales! homini homo quid præstat! stul-

Quid interest! hoc adeo ex hac re venit in mentem mihi: Conveni hodie adveniens quendam mei loci hine atque ordinis,

Hominem haud impurum, itidem patria qui abligurierat bona.

Video sentum, squalidum, zgrum, pannis annisque obsitum.

Quid iffuc, inquam, ornati eft? Quoniam mifer, quod habui, perdidi:

Hem, quò redactus sum! omnes noti me atque amici deserunt.

Hicego illum contempli prz me: Quid, homo, inquam, ignavistime,

Itane parasti te, ut spes nulla reliqua in te siet tibi?
Simul consilium cum re amisti? viden' me ex eodem
ortum loco?

Qui color, nitor, vestitus, que habirudo est corporis?
Omnia habeo, neque quidquam habeo: nil cum est,
nil dest tamen.

At ego infelix neque ridiculus esse, neque plagas pati Possum. Quid? tu his rebus credis sieri? tota erras via. Olim isti fuit generi quondam quastus apud seclum prius.

Hoc

Hoc novum est aucupium: ego adeo hanc primus inveni viam.

Est genus hominum, qui esse primos se omnium re-

rum volunt, Gantifer primos le ominant le

Nec sunt. hos consector: hisce ego non paro me ut ri-Sed eis ultro arrideo, et eorum ingenia admiror simul: Quidquid dicunt, laudo: id rursum si negant, laudo id quoque:

Negat quis? nego: ait? aio: postremo, imperavi, egomet mihi,

Omnia affentari. is questus nunc est multo uberrimus.

P. Scitum hercle hominem! hic homines prorsum ex
stultis infanos facit.

6. Dum hae loquimur, interea loci ad macellum ubi advenimus,

Concurrunt lati mi obviam cupedinarii omnes, 25 Cetarii, lanii, coqui, farrores, piscatores, aucupes, Quibus et re salva et perdita profueram et prosum sape: Salutant: ad canam vocant: adventum gratulantur. Ille ubi miser, famelicus, videt me esse tanto honore, Et tam facile victum quarere; ibi homo coepit me ob-

Ut fibi liceret discere id de me, fectari juffi,

e

i

1

n

0

t,

n

Si potis eft, tanquam philosophorum habent disciplinæ ex ipsis

Vocabula, parasiti itidem ut Gnathonici vocentur.

P. Viden', otium, et cibus quid facit alienus? G. sed ego cesso

Ad Thaidem hanc deducere, et rogare ad cœnam ut veniat.

Sed Parmenonem ante offium Thaidis triftem video,.

Rivalis fervum. falva res est: nimirum hie homines frigent.

Nebulonem hunc certum est ludere. P. hice hoc munere arbitrantur

Suam Thaidem esse. 6. Plusima salute Parmenonem Summum suum impertit Gnatho. quid agitur? P. statur. 6. video:

Numquidnam hic, quod nolis, vides? P. te. G. credo.

# 54 P. TERENTII

P. Qui dum? G. quia trifti'es. P. nihil equidem. G. ne fis. fed quid videtur

Hoc tibi mancupium? P. non malum hercle. G. uto hominem. P. ut falfus animi est!

e. Quam hoc munus gratum Thaidi arbitrare effe?

Ejectos hinc nos. omnium rerum, heus, vicissitudo est. 6. Sex ego te totos, Parmeno, hos menses quietum reddam;
46

Ne furfum, deorsum cursites; neve usque ad lucem vigiles.

Ecquid beo te? P. men'? papæ! o. sic soleo amicos. P. laudo.

G. Detineo te : fortaffe tu profectus alio fueras.

P. Nusquam. G. tum tu igitur paululum da mihi opera:
fac utadmittar
50

Ad illam. P. age, modò nunc tibi patent fores ha, quia istam ducis.

6. Numquem evocari hinc vis foras? P. fine biduum hoc prætereat;

Qui mihi nunc uno digitulo fores aperis fortunatus, Næ tu iftas, faxo, calcibus fæpe infultabis fruftra.

G. Etiam nunc hie stas, Parmeno? eho, numnam hic relictus custos,

Ne quis forte internuntius clam à milite ad istam cur-

P. Facetè dictum! mira vero, militi que placeant.
Sed video herilem filium minorem huc advenire.

Miror, qui ex Pirzeo abierit: nam ibi custos publice est nunc.

Non temere est: et properans venit: nescio quid circumspectar. 60

# ACTUS II. SCENA III.

CHEREA, PARMENO.

Occipi.
Neque virgo est usquam, neque ego, qui illam è conspectu amiss meo.
Ubi

Ubi quaram? ubi investigem? quem perconter? quam insistam viam?

Incertus sum: una hæc spes est; ubi ubi est, diu celari non potest.

O faciem pulchram! deleo omnes dehine ex animo mulieres:

Tædet quotidianarum harum formarum. P. ecce autem alterum;

Nescio quid de amore loquitur. ô infortunatum senem! Hic vero est, qui si occœperit, ludum jocumque dices. Fuisse illum alterum, præut hujus rabies quæ dabit.

c. Ut illum Di Dezque senium perdant, qui me hodie remoratus est;

Meque adeo, qui restiterim: tum autem qui illum flocci fecerim.

Sed eccum Parmenonem! falve. P. quid ru es triffis, quidve alacris?

Undeis? c. egone? nescio hercle, neque unde eam, neque quorsum eam:

Ita prorfus fum oblitus mei.

r,

m

ic

55

-11

H-

60

Ubi

P. Qui, quæso? c. amo. P. ehem! c. nunc, Parmeno, te oftendes, qui vir sies.

Sciste mihi sæpe pollicitum esse: Chærea, aliquid in-

Modò, quod ames: in ea re utilitatem ego faciam ut cognoscas meam:

Cum in cellulam ad te patris penum omnem congerebam clanculum.

P. Age, inepte. c. hoc herele factum eft. fac sis nunc promissa appareant,

Sive adeo digna res est, ubi tu nervos intendas tuos. 20 Haud similis virgo est virginum nostrarum: quas matres student

Demissis humeris esse, windo pectore, ut graciles sient.

Si qua est habitior paulò, pugilem esse aiunt: deducunt cibum:

Tametsi bona est natura, reddunt curatură junceas: Itaque ergo amantur. D. quid tua istac? C. nova figura oris, P. papæ!

c. Color

c. Color verus, corpus folidum, et succi plenum. P. anni? c. sedecim. (rio,

P. Flosipse. C. hanc tu mihi vel vi, vel clam, vel preca-Fac tradàs: mea nil refert, dum potiar modo.

P. Quid, virgo cuja est? C. nescio hercle. P. unde est? C. tantundem. P. ubi habitat?

c. Neid quidem. P. ubi vidifti? c. in viâ. P. quâ rarione amififti?

c. Id equidem adveniens mecum stomachabar modò: Neque ego quenquam hominem esse arbitror, cui magis bonæ

Felicitates omnes adversæ sient.

P. Quid hoc sceleris est? c. perii. P. quid factum est?

Patris cognatum atque zqualem Archidemidem 35 Nostin'? P. quidni? C. is, dum sequor hanc, fit mihi obviam.

P. Incommode hercle. C. imo enimvero infeliciter:
Nam incommoda alia funt dicenda, Parmeno.
Illum, liquet mihi dejerare, his menfibus
Sex, septem prorsum non vidisse proxumis,
Nisi nunc, cum minime vellem, minimeque opus fuit.
Eho, nonne hoc monstri simile est? quid ais? P. maxumè.

c. Continuò accurrit ad me, quàm longè quidem,
Incurvus, tremulus, labiis demiffis, gemens:
Heus, heus, tibi dico, Chærea, inquit. Reftiti.
Scin' quid ego te volebam? Dic. Cras est mihi
Judicium. Quid tum? Ut diligenter nunties
Patri, advocatus manè mihi esse ut meminerit.
Dum hæ loquitur, abiit hora. rogo, numquid velit.
Recte, inquit. Abeo. cùm huc respicio ad virginem,
Illa sese interea commodum huc advorterat
In nostram hanc plateam. P. mirum, ni hanc dicit,
modò

Huic que data est dono. c. huc cum advenio, nulla erat.

P. Comites secuti scilicet sunt virginem?

c. Verum, parasitus cum ancilla. P. ipsa est scilicet,

Desine, jam conclamatum est. C. alias res agis. 56

P. Issue

Responde. P. capias tu illiu' vestem. c. vestem? quid

P. Pro

tum postea?

4

i-

1-

1

35

hi

lit.

12-

45

t.

cit,

ulla

1,

fluc

P. Proillo te deducam c. audio. P. te illum effe dicam.
c. intellego.

P. Tu illis fruare commodis, quibus tu illum dicebas modo: 80

Cibum una capias, adsis, tangas, ludas, propter doimias:

Quandoquidem illarum neque quisquam te novit, neque scit qui sies.

Preterea forma, atas ipía est, facile ut te pro eunucho probes.

c. Dixifti pulchrè: nunquam vidi melius confilium dari.

Age, eamus intro nunc jam: orna me, abduc, duc, quantum pores.

P. Quid agis ? jocabar equidem. c. garris. P. perii, quid ego egi mifer!

Quo trudis? perculeris jam tu me! tibi equidem dico,

C. Eamus. P. pergin'? C. certum est. P. vide ne nimium calidum hoc sit modo.

c. Non est profecto, fine. P. at enim istac in me cudetur faba. ah.

Flagitium facimus! c. an id flagitium est, si in domum meretriciam

Deducar, et illis erucibus, que nos, nostramque adolescentiam

Habent despicatam, et que nos semper omnibus cru-

Nunc referam gratiam, atque eas itidem fallam, ut abillis fallimur?

An potius hac pati? aquum est fieri, ut à me ludatur dolis.

Quod qui rescierint, culpent: illud merito factum omnes putent. 95

P. Quid istuc? si certum est facere, facias. verum ne

Culpam in me. c. non faciam. P. jubesne? c. jubeo, imo cogo, atque impero.

P. Nunquam defugiam auctoritatem. fequere. c. Dii

ACTUS

# ACTUS III. SCENAI.

THRASO, GNATHO, PARMENO.

1

,

i-

C-

0-

90

0-

u-

ur

tur

um

95

nc

eo,

Dii

TAGNAS verò agere gratias Thais mihi? G. Ingentes. T. ain'tu, lata eft ? G. non tam ipfo quidem Dono, quam abs te datum esse: id vero seriò Triumphat. P. huc provifq, ut, ubi tempus fiet, Deducam. fed eccum militem. T. eft iftuc datum Profecto, ut grata mihi fint que facio omnia. o. Advorti hercle animum. T. vel rex semper maxumas Mihi agebat, quidquid feceram: aliis non item. G. Labore alieno magno partam gloriam Verbis sæpe in se transmovet, qui habet salem, 10 Qui in te eft. T. habes. G. rex te ergo in oculis. scilicet. G. Geffare. T. verum, credere omnem exercitum, Confilia. G. mirum. T. tum ficubi eum fatietas Hominum, aut negoti fi quando odium ceperat, Requiescere ubi volebat, quasi : nostin'? G. scio. Quafi ubi illam exspueret miseriam ex animo. T. tenes. Tum me convivam folum abducebat fibi. g. hui! Regem elegantem narras. T. imo fic homo Est perpaucorum hominum. c.imo nullorum, arbitror, Si tecum vivit. T. invidere omnes mihi: Mordere clanculum: ego non flocci pendere: Illi invidere misere. verum unus tamen Impense, elephantis quem Indicis præfecerat: Is ubi molestus magis est, qualo, inquam Strato, Eone es ferox, quia habes imperium in belluas? G. Pulchre mehercle dictum, et fapienter. papz ! Jugularas hominem. quid ille? T. mutus illico. G. Quidni effet? P. Di vostram fidem! hominem per-

Miserumque; et illum facrilegum! r. quid? illud,

Quo

Quo pacto Rhodium terigerim in convivio, Nunquam tibi dixi? o. nunquam : fed narra, obfecro. Plus millies jam audivi. T. una in convivio Erat hic, quem dico, Rhodius adolescentulus: Forte habui scortum : copit ad id alludere, Et me irridere, quid agis, inquam, homo impudens? Lepustute es, et pulpamentum quaris. o. ha, ha, ha, r. Quid eft? G. facete, lepide, laute: nihil fupra. Tuumne, obsecro te, hoc dictum erat? vetu' credidi. T. Audieras? G. fæpe ; et fertur in primis, T. meum eft. 6. Doler dictum imprudenti adolescenti, et libero. 40 P. At te Di perdant, G. quidille, quafo? T. perdirus. Rifu omnes, qui aderant, emoriri, denique, Metuebant omnes jam me. G. non injuria. T. Sed heus tu, purgon' ego me de iftac Thaidi, Quod cam me amare suspicata eft? o. nihil minus : Imo magis auge suspicionem. T. cur? G. rogas? Scin' ? fi quando illa mentionem Phadria Facit, aut fi laudat, te ut male urat : T. fentio. G. Idut ne fiat, hac res sola est remedio. Ubi nominabit Phadriam, tu Pamphilam Continuo. fi quando illa dicet, Phædriam Intromittamus commissarum; Pamphilam Cantatum provocemus. fi laudabit hac Illius formam; tu hujus contrà. denique Par pari referto, quod eam mordeat. T. Siquidem me amaret, tum iftuc prodeffet, Gnatho. c. Quando illud, quod tu das, exspectat, arque amar, Jamdudum te amat : jamdudum illi facile fit Quod doleat. metuet semper, quem ipsa nune capit Fructum, ne quando iratus tu alio conferas. T. Bene dixti. at mihi iftuc non in mentem venerat, 6. Ridiculum: non enim cogitaras. caterum, Idem hoc tute melius quanto invenifies, Thrafo!

## ACTUS III. SCENA II.

THAIS, THRASO, PARMENO, GNATHO, PYTHIAS.

A U D I R E vocem visa sum modò militis:
Atque eccum. salve, mi Thraso. THR. ô Thais mea,
Meum suavium, quid agitut? ecquid nos amas
De fidicina istac? PA. quam venuste! quod dedit
Principium adveniens! THA. plurimum merito tuo. 5
G. Eamus ergo ad cœnam: quid stas? PA. hem alterum:

Ex homine hunc natum dicas. THA. ubi vis, non moror.

PA. Adibo, atque adfimulabo, quafi nunc exeam.

Ituran', Thais, quopiam es? THA. ehem, Parmeno,

Bene pol fecifii: hodie itura. PA. quò? THA. quid?

hunc non vides?

PA. Video, et me tædet. ubi vis, dona adfunt tibi
A Phædriå. THR. quid stamus? cur non imus hinc?
PA. Quæso hercle ut liceat, pace quod siat tuå,
Dare huic quæ volumus, convenire et conloqui.
THR Perpulchra credo dona, haud nostris similia. IS
PA. Res indicabit. heus, jubete istos foràs
Exire, quos jussi, ociùs. procede tu huc.
Ex Æthiopià est usque hæc. THR. hic sunt tres minæ.

Ex Æthiopia est usque hæc. THR.hic sunt tres minæ.

G. Vix. PA. ubi tu es, Dore? accede huc. hem eunuchum tibi:

Quam liberali facie, quam atate integra! 20
THA. Ita me Dirament, honestus est. PA. quid tu ais,
Gnatho?

Numquid habes, quod contemnas? quid tu autem, Thraso?

Tacent: sats laudant. fac periclum in literis,
Fac in palæstrå, in musicis. que liberum
Scire aquom est adolescentem, solertem dabo.
THR. Ego illum eunuchum, si opu' siet, vel sobrius.

PA. Atque

nici nici lego 1000

60

5

E.

ſŧ.

40

15.

50

55

tho.

ar,

US

THR. Ego hinc abeo: tu istam opperire. P. haud con-

Unà cum amica ire imperatorem in via.

THR. Quid tibi ego multa dicam? domini fimilis es.

G. Ha, ha, hz. THR. quid rides? G. iffuc, quod dixti
modo:

Et illud de Rhodio dictum in mentem venit.

Sed Thais exit. THR. abi, pracurre, ut fint domi
Patata. G. fiat. THA. diligenter, Pythias,
Fac cures, fi Chremes huc forte advenerit,
Ut ores, primum ut maneat: fi id non commodum est,
Ut redeat: fi id non poterit, ad me adducito.

Py. Ita faciam. THA. quid? quid aliud volui dicere?
Hem, curate istam diligenter virginem.
Domi adsitis, facite. THR. eamus. THA. vos me sequimini.

## ACTUS III. SCENA III.

#### CHREMES, PYTHIAS.

PROFECTO, quanto magi' magisque cogito, Nimirum dabit hac Thais mihi magnum malum: Ita me video ab ea astute labefactatier.

Jam

#### EUNUCHUS Jam tum, cum primum justit me ad fe accerfier, (Roget quis, quid tibi cum illa? ne noram quidem) Ubi veni, causam, ut ibi manerem, repperit : Ait rem divinam fecifie, et rem feriam Velle agere mecum, jam tum erat fuspicio, Dolo malo hæc fieri omnia. ipfa accumbere Mecum: mihi fefe dare: fermonem quarere. Ubi friget, huc evafit, quam pridem pater Mihi et mater mortui essent. dico, jam diu. Rus Sunii ecquod habeam, et quam longe à mari. Credo ei placere hoc: sperat se à me avellere. Postremò, ecqua inde parva periisset soror; Ecquis cum ea una ; quid habuiflet, cum perit; Ecquis eam posset noscere. hac cur quaritet? Nisi si illa forte, que olim periit parvola Soror, hanc se intendit esse, ut est audacia. Verum ea, si vivit, annos nata est sedecim, Non major: Thais, ego quam fum, majuscula est. Missit porro orare, ut venirem serio. Aut dieat quid volt, aut molesta ne fiet. Non hercle veniam tertio. heus, heus. Py. quis est hic? C. Ego sum Chremes. P. ô capitulum lepidissimum! 25 c. Dico ego mî intidias fieri? P. Thais maxumo Te orabat opere, ut cras redires. c. rus eo. P. Fac, amabo. c. non possum, inquam. P. at apud nos hic mane, Dum redeat ipfa. c. nihil minus. P. cur, mi Chremes? c. Malam in rem hine abis? P. fi iftue ita certum eft tibi,

30

ris,

ct,

lixti

45

eft,

e ?

e fe-

III.

um:

Tam

50

# ACTUS III. SCENA IV.

Amabo, ut illuc transcas, ubi illa est. c. eo. P. Abi, Dorias, citò hunc deduce ad militem.

#### ANTIPHO.

HERI aliquot adolescentuli coimus in Pirzeum,
In hunc diem ut de symbolis essemus. Chaream
ei rei
Prafecimus: dati annuli: locus, tempus constitutum est.
F. 2. Prate-

# 64 P. TERENTII

Prateriit tempus: quo in loco dictum est, parati nihil est.

Homo iple nulquam est: neque scio, quid dicam, aut quid conjectem.

Nunc mihi hoc negori cateri dedere, ut illum quaram. Idque adeo vifam, fi domi est. quifuam hinc à Thaide exit?

Iseft, an non est? ipsu' est. quid hoc hominis? qui

Quid illud mali est? nequeo satis mirari, neque con-

Nisi quidquid eft, procul hine libet priu', quid sit, sci-

## ACTUS III. SCENA. V.

#### CHEREA, ANTIPHO.

Num quis hic est? nemo est, num quis hinc me sequitur? nemo homo est.

Jamne erumpere hoc licet mihi gaudium? proh Jupite.!
Nunc est profecto, interfici cum perpeti me possum,
Ne hoc gaudium contaminet vita egritudine aliqua.
Sed neminemne curiosum intervenire nunc mihi,
Qui me sequatur, quoquò eam, rogitando obtundat,
enecet.

Quid gestiam, aut quid latus sim, quò pergam, unde emergam, ubi siem

Vestitum hunc nactus, quid mihi quæram, sanus sim

A. Adibo, atque ab eo gratiam hanc, quam video velle, inibo.

Charea, quid est quod sic gestis? quid sibi hic vestitus

Quid eft, quod lætus sis? quid tibi vis? sati' ne sanus?

Aspectas? quid taces? c. ô festus dies hominis! amice, Salve: nemo est omnium, quem ego magis nunc cuperem quam te.

A. Narra

EUNUCHUS. A. Narra iftuc, quafo, quid fiet. c. imo ego te obfecro hercle, ut audias. Noftin' hanc, quam frater amat? A. novi: nempe, ominac, joyont pinor, Thaidem. c. Iftam ipfam. A. fic commemineram. C. quædam hodie est ei dono data Virgo. quid ego ejus tibi nunc faciem prædicem, aut laudem, Antipho, Cum ipfum me nôris, quam elegans formarum spectator fiem? In hac commotus fum. A, ain' tu? c. primam dices, scio, si videris. Quid multa verba? amare cœpi. forte fortuna domi 20 Quidam erat eunuchus, quem me catus fueiat frater Thaidi : manin ilion al Neque is deductus etiam tum ad eam. summonuit me Parmeno citius audies. Ut vestem cum illo mutem, et pro illo jubeam me illuc

lbi fervus, quod ego arripui. A. quid id eft? c. tace fis.

il

ut

n.

i-

ui

n-

ci-

10

te.!

dat.

inde

Gm

elle,

ticus

nus?

nice, upe-

arra

deducier. A. Pro eunuchon'? C. fic eft. A. quid ex ea re tandem ut caperes commodi? c. Rogas? viderem, audirem, effem una, quacum cu-

piebam, Antipho.

Num parva caufa, aut parva ratio eft? traditus fum em tituc os rutum linguadett mulieri.

Illa illico, ubi me accepit, lata vero ad se abducit do-

Commendat virginem. A. cui ? tibine? c. mihi, A. fatis tuto tamen, an inughiling i manaval s

c. Edicit, ne vir quisquam ad eam adeat; et mihi, ne abicedam, imperat; and monitary at medianoiso

In interiore parte ut maneam folus cum folà, adnuo, Terram intuens modefte. A. mifer. c.ego, inquit, ad conam hinceo: a quid quid et cos biato . A

Abducit fecum ancillas : paucz, qua circum illam effent, manent bio men

Novitiz puella, continuo hac adornant, ut lavet.

Adhortor, properent. dum apparatur, virgo in concla- vi fedet,
Suspectans tabulam quandam pictam, ubi inerat pictu-
Quo pacto Danas milisse aiunt quondam in-gremium
imbrem aureum.
Egomet quoque id spectare corpi. et quia consimilem luserat
Jam olim ille ludum, impendio magis animus gaude- bat mihi.
Deum sese in hominem convertisse, atque per alienas
Venisse clanculum per impluvium, fucum factum mu- lieri.
At quem Deum? Qui templa cœli fumma sonitu con-
Ego homuncio hoc non facerem? ego vero illud feci, ae lubens.
Dum hæc mecum reputo, accersitur lavatum interes
It, lavit, redit: deinde eam in lectum illæ conlocant.  Sto exspectans, si quid mihi imperent. venit una heus tu, inquit, Dore,
Cape hoc flabellum, ventulum huie fie facito dum la-
Ubi nos laverimus, fi voles, lavato. accipio triftis.
A. Tum equidem iftuc os tuum impudens videre nimi-
Qui esset status, flabellulum tenere te asinum tantum
c. Vix elocuta eft hoc, foràs fimul omnes proruunt fe
Abeunt lavatum : perstrepunt, ita ut fit, domini ubi ab
Interea somnus virginem opprimit. ego limis specto
Sic per flabellum clanculum : fimul alia circumipecto
Satin' explorata fint. video effe: peffulum oftio obdo.
C. an ego occasionem
Mihi oftentatam tantam, tam brevem, tam optatam tam insperatam,
Amitterem? tum pol ego is essem verè, qui affimulabar
A. Sanè

A. Sane, hercle, ut dicis. sed interim de symbolis quid

c. Paratum est. A. frugi es. ubi? domin'? c. imo apud libertum Difcum.

A. Perlonge est: sed tanto ociùs properemos. muta vestem.

c. Ubi mutem? perii : nam domo exsulo nune. me-

Ne intus sit: porro autem, pater ne rure redierit jam.

A. Eamus ad me: ibi proxumum est ubi mutes. C.
rede dicis.

Eamus: er de istac simul, quo pacto porro possim 65 Potiri, consilium volo capere una tecum. A. fiat.

#### ACTUS IV. SCENA L

#### DORIAS.

I TA me Dii ament, quantum ego illum vidi, non nihil timeo mifera, Ne quam ille hodie infanus turbam faciat, aut vim

Thaidi.

n

n

0-

as

40

u-

n-

ud

rea

44

aa;

12-

mi-

49

um.

rfe:

ab-

of

ato.

bdo.

teor.

tam,

abar. Sanè.

56

Nam postquam iste advenit Chremes, adolescens frater virginis:

Militem rogat, ut cum admitti jubeat. ille continuò irasci,

Neque negare audere. Thais porro instare, ut hominem invitet.

Id faciebat retinendi illius causa: quia, illa quæ cupi-

De forore ejus indicare, ad cam rem tempus non erat. Invitat triftis: mansit. ibi illa cum illo sermonem occipit.

Miles vero fibi putare adductum ante oculos amulum : Voluit facere contrà huic agrè : heus, inquit, puer, Pamphilam

Arcesse, ut delectet hic nos. illa exclamat, Minimè gentium, In

In convivium illam? miles tendere inde ad jurgium. Interea aurum fibi clam mulier demit, dat mihi ut auferam.

Hoc est figni, ubi primum poterit, se illine subducet,

## ACTUSIV. SCENA II.

#### PHEDRIA.

Du Mirus eo, cœpi egomet mecum inter vias,
Ita ut fit, ubi quid in animo est molestia,
Aliam rem ex alia cogitare, et ea omnia in
Pejorem partem- quid opu'est verbis? dum hac puto,
Iraterii imprudens villam. longè jam abieram,
Cùm sensi. redeo rursum: male vero me habens,
Ubi ad ipsum veni divorticulum, constiti:
Occœpi mecum cogitare; hem, biduum hic
Manendum est soli sine illa? quid tum postea?
Nihil est-quid? nihil? si non tangendi copia est,
Eho, ne videndi quidem erit? si illud non licet,
Saltem hoc licebu: certe, extrema linea
Amare, haud nihil est. villam pratereo sciens.
Sed quid hoc, quòd timida subitò egreditur Pythias?

## ACTUS IV. SCENA III.

#### PYTHIAS, PHEDRIA, DORIAS.

Us r ego illum scelerosum misera arque implum inveniam? aut ubi quaram? Hoccine tam audax facinus facere esse ausum? perii.

PH. hoc quid fit, vereor.

Py. Quin etiam insuper scelu', postquam ludificatu' est virginem,

Vestem omnem misera discidit, tum ipsam capillo conscidit.

. PH, Hem.

ph. Hem. Py. qui nunc si detur mihi,
Ut ego unguibus facilè illi in oculos involem venesseo?
Ph. Nescio quid prosecto, absente nobis, turbatum est domi.
Adibo. quid issue? quid sestinas; aut quem quaris,
Pythias?

Py. Ehem Phædris, egon' quem quæram? i hinc quo dignu' es cum donis tuis

Tam lep'dis. PH. quid iffuc est rei?

Py. Rogas me? eunuchum quem dedisti nobis, quas
turbas dedit?

Virginem, quam heræ dono dederat miles, vitiavit.

PY. Perii. PH. temulenta es. PY. utinam fic fint, qui mihi male volunt.

D. Au, obsecro, mea Pythias, quid istue nam monstri fuit? PH. Insanis: qui istue facere eunuchus potuit? PY. il-

PH. Infanis: qui iffuc facere eunuchus potuit? PY. illum nescio

Oui fuerit: hoc, quod fecit, res ipsa indicat.

Virgo ipfa lacrumat, neque, cum rogites quid fit, audet dicere.

Ille autem bonus vir nusquam apparet. etiam hoc mifera suspicor,

Aliquid domo abeuntem abstulisse. PH. nequeo mira-

Quò ille abire ignavos posset longius, nisi si domum 20 Forte ad nos rediit. Py. vise amabo, num sit. PH. jam faxo, scies.

D. Perii! obsecro tam infandum facinus, mea tu, ne audivi quidem.

Py. At pol ego amatores mulierum esse audieram eos maxumos,

Sed nihil potesse: verum misera non in mentem vene-

Nam illum aliquò conclussem, neque illi commissem virginem. 25

ACTUS

nto,

10

2

n in-

ru' est

pillo

Hem.

# ACTUS IV. SCENA IV.

PHEDRIA, EUNUCHUS, PYTHIAS, DORTAS.

E x r foràs sceleste: ar eriam restitas, Fugirive? prodi, male conciliate. E. obsecto	o. PH.
Illud vide, os ut fibi diftorfit carnufex !	(月、)
Onid has redicis all anid redis muschis?	17
Quid huc reditio eft? quid vestis mutatio?	mguy
Quid narras? paulum fi ceffassem, Pythias,	. 5
Domi non offendissem : ita jam adornarat fugar	
PY. Habeste hominem, amabo? РН. quidni? factum bene!	100 N
D. Istuc pol vero bene. PY. ubi est? PH. rogitas	? non
PY. Videam, obsecto, quem? PH. hunc scilice	. PY.
quis hic est homo?	9
PH. Qui ad vos deductus hodie est. PY. hunc	oculis
Noftrarum nunquam quifquam vidit, Phadria.	0
PH. Non vidir? PY. an tu hunc credidifti effe, ob	fecro.
Ad nos deductum? PH. namque alium habui	nemi-
nem. PY. au !	STATE.
Ne comparandus hic quidem ad illum eft. ille er	rat
Honefta facie, et liberali. PH. ita vitus eft	IS
Dudum, quia varia vefte exornatus fuit :	1000
Nunc tibi videtur fædus, quia illam non habet.	
PY. Tace, obsecro : quali verò paulum interfiet.	1107-6
Ad nos deductus hodie est adolescentulus,	12
Quem tu videre verò velles, Phædria.	20
Hic est vetus, vietus, veternosus, senex,	di .
Colore mustelino. PH. hem, que hac est fabula	3
Eò redigis me, ut, quid egerim, egomet nesciam.	
The manin's costs a smile and inhe miki	danna
Eho tu, emin' egote? E. emifti. Py. jube, mihi	uchue
Respondeat. PH. roga. PY. venistin' hodie ad	
negat.	25
At ille alter venit annos natus sedecim,	

Quem secum adduxit Parmeno, PH, agedum, hoc mihi expedi: Primum iftam, quam habes, unde habes veftem? taces? Monftrum hominis, non dicturus? E. venit Charea.

PH. Fraterne? E. ita eft, PH. quando? E. hodie. PH. quam dudum? E. modò.

PH. Quicum? E. cum Parmenone. PH. noraine eum priùs?

E. Non : nec, quis esset, unquam audieram dicier. PH. Unde igitur, meum fratrem effe, sciebas? E. Par-

meno

Dicebat eum effe : is dedit mihi hanc. PH. occidi.

E. Meam iple induit : post unà ambo abierunt foràs. 35 Py. Jam. sati' credis sobriam elle me, et nil mentitam tibi?

Jam fati' certum est virginem vitiatam este? PH. age nunc, bellua.

Credis huic quod dicat? PY. quid ifti credam? res ipfa indicat.

PH. Concede iffue paululum, audin'? etiam paululum, fat eft.

Die dum hoe rurfum: Charea tuam vestem detraxit tibi?

E. Factum. PH. et ea eft indutus? E. factum. PH. et pro te huc deductu' eft ? E. ita.

PH. Jupiter magne! ô scelestum, atque audacem hominem! Py. væ mihi!

Etiam nunc non credis ind gnis nos irrifas modis?

PH, Mirum ni tu credas quod ifte dicat, quid agam, nescio.

Heus tu, negato rurium. possumne ego hodie ex te exfculpere

Verum? vidiftine fratrem Chaream? E. non. PH. non

Sine malo fateri, video. sequere me hac. modo ait, modo negat.

Ora me. E. obsecro te verò, Phadria. PH. i intrò. E. hoi, hei,

PH. Alio pacto honeste quo modo hine nune abeam, nescio:

Adum

enue nos?

20

3.

H.

on

ulis

TO,

mi-

IS

25

<u>uem</u>

Actum eft fiquidem. tu me hic etiam, nebulo, ludifi-

Py. Parmenonis tam scio esse hanc technam, quam me vivere.

D. Sic eff. Py. inveniam pol hodie parem ubi referam gratiam.

Sed nunc quid faciendum suades, Dorias? D. de istac

Virgine? Py. ita: utrum taceamne, an prædicem? D. tu pol, si sapis,

Quod fcis nescis, neque de Eunucho, neque de vitio virginis.

Hac re et te omni turba evolves, et illi gratum feceris. Id modo dic, abifie Dorum. Py. ita faciam. D. fed videon' Chremem?

Thais jam aderit. Py. quid ita? D. quia, cum inde abeo, jam tum incoeperat

Turba inter eos. Py. tu aufer aurum hoc; ego scibo ex hoc, quid siet.

#### ACTUS IV. SCENA V.

#### CHREMES, PYTHIAS.

A T at, data hercle verba mihi funt: vicit vinum

At dum accubabam, quam videbar mihi esse pulchre

Postquam surrexi, neque pes, neque mens sati' suum officium facit.

P. Chremes. C. quis est? chem, Pythias. vah, quanto nune formotior

Videre, quam dudum? P. certe quidem tu pol multo hilarior.

C. Verbum hercle hoc verum est: sine Cerere et Libero friget Venus.

Sed Thais multo ante venit? P. an abiit jam à milite?

C. Jamdudum atatem. lires facta funt inter eos maxuma.

P. Nil

E

C

T

6-

50

ne

ım

ac

D.

rir-

55 ris.

fed

: 4-

ex

num

chrè

Guum

anto

nulto

Libe-

lite?

naxu-

P. Nil

P. Nil dixit tum, ut segnerere sefe? C. nihil, nisi abiens mihi innuit.

P. Eho, nonne id fat e at? C. at nesciebam id dicere illam, nih quia

Correxit miles, quod intellexi minu' : nam me extrufit foras.

Sed eecam ipsam: miror, ubi huic ego antevorterim.

## ACTUSIV. SCENA VI.

THAIS, CHREMES, PYTHIAS.

CREDO equidem illum jam adfuturum effe, ut illam à me eripiat : fine veniat :

Atqui fi illam digito attigetit uno, oculi illico effodientur.

Usque adeo ego illiu' ferre possum ineptias et magnifica verba.

Verba dum fint, verum entm fi ad rem conferentur. vapulabit.

C. Thais, ego jamdudum hic adfum. T. o mi Chreme, teipsum expecto:

Scin' tu turbam hanc propter te effe factam? et adeo ad te attinere hanc

Omnem rem? C. ad me? qui? quasi istuc. T. quia, dum tibi fororem studeo

Reddere, ac reftituere, hac arque hujufmodi fum mufta paffa.

C. Ubi ea eft? T. domi apud me. C. ehem. T. quid eft? Eductaita, uti teque illaque dignum eft. C. quid ais? T id qued res eft.

Hanc tibi dono do, neque repeto pro illa abs te quidquam pretii.

C. Et habetur, et referetur, Thais, à me, ita uti merita es, gratia.

T. At enim cave, ne prius, quam hanc a me accipias, amittas, Chreme,

Nam hæc ea est, quam miles à me vi nunc ereptum venit.

Abi tu, cistellam, Fythias, domo effer cum monumen-

C. Viden' tu illum, Thais? P. ubi fita eft? T. in rifco. odiofa, cellas?

C. Militem fecum ad te quantas copias adducere?

At at. T. num formidolosus, obsecro, es, mi homo?
C. apage sis.

Egon' formidolosus? nemo est hominum, qui vivat, minus.

T. Atque ita opu' est. C. ah, metuo, qualem tu me esle hominem existumes.

T.Imo hoc cogitato: quieum res tibi est, peregrinus est,

Minu' potens quam tu, minu' notus, minus amicorum hic habens.

C. Scio iftuc: sed tu quod cavere possis, stultum admittere est.

Malo ego nos prospicere, quam hunc ulscisci accepta injuria.

Tu abi, atque obsera ostium intus, ego dum hine transcurro ad forum:

Volo ego adeste hic advocatos nobis in turba hac. T. mane.

C. Melius est. T. mane. C. omitte, jam adero. T. nil opus est istis, Chreme:

Hoc modò die, soroiem illam tuam esse, et te parvam virginem

Amilisse, nunc cognosse: signa oftende. P. ad unt. T. cape.

Si vim facier, in jus ducito hominem: intellextin? C. probè.

T. Fac animo hæc præsenti dicas. C. faciam. T. attolle pallium.

Perii; huic ipsi opus patrono est, quem defensorem

ve-

en-

Iç Co.

no?

vat.

effe

inus

ico-

ad-

eptà

ranf-

c. T.

. nil

rvam

unt.

17 C.

attol-

forem

CUS

30

## ACTUS IV. SCENA VII.

THRASO, GNATHO, SANGA, CHREMES, THAIS.

HANG	CINE	ego ut	contumeliar	n tam in	fignem
Mori me	fatius e	ft. Sim	contumeliar , Gnatho? alio, Donax	, Syrifce,	fequi-
mini	3 684 1	403 00	Sala William Baseria	PERSONAL PROPERTY.	GHILL

Primum ades expugnabo. G. rede. THR. virginem eripiam. G. probe.

THR. Male mulcabo ipsam. G. pulchrè. THR. in medium buc agmen cum vecti, Donax;

Tu Simalio, in fin strum cornu; tu Syrifce, in dexte-

Cedo alios: ubi centurio est Sanga, et manipulus furum? S. eccum, adest.

THR. Quid, ignave? peniculon' pugnare, qui istum huc portes, cogitas?

S. Egone? imperatoris virtutem noveram, et vim mi-

Sine sanguine hoc fieri non posse : qui abstergerem volnera.

THR. Ubi alii? S. qui, malum, alii? folus Sannio fervat domi.

THR. Tu hosce instrue hic: ego ero post principia: inde omnibu signum dabo.

G Illuc est sapere! ut hosce intruxir, ipsus sibi cavit

THR. Idem hoc jam Pyrrhus factitavit. C. viden' tu, Thais, quam hic rem agit?

Nimirum consilium illud rectum est de occludendis

THA. Sane, quod tibi nunc vir videatur esse, hic nebulo magnus est:

Ne metuas, THR, quid videtur? G. fundam tibi nunc nimis vellem dari, G 2 Urtu illos procal hine ex occulto exderes: facerent fugam.

THR. Sed eccam Thaidem ipfam video. G. quam mox

irruimus? THR. mane.

Omnia priùs experiri, quam armis, sapientem decet, Qui scis, an, que jubeam, sine vi faciat? G. Di vostram fidem! 20 Quanti est sapere! nunquam accedo, quin abs te abe-

am doctior.

THR. Thais, primum hoc mihi zesponde : cam tibi do iftam vizginem,

Dixtin' hos dies mihi foli dare te? THA. quid tum

poftea?

THR. Rogitas, que mi ante oculos coram amatorem

THA. Quid cum illo agas? THR, et cum eo clam te subduxtimihi?

THA. Libuit. THR. Pamphilam ergo huc redde, nisi si

mavis eripi.

C. Tibi illam reddat? aut tu cam tangas, omnium?
G. ah, quid agis? tace,

THR. Quid tu tibi vis? ego non tangam meam? C.

G. Cave fis, nescis cui maledicas nunc viro. C. non tu

Scin' tu, ut tibi res se habeat? si quidquam hodie hic

turbæ cœperis,
Faciam, ut hujus loci, dieique meique semper memineris.

G. Miseret tui me, qui hunc tantum hominem facias inimicum tibi.

C. Diminuam ego caput tuum hodie, nisi abis. G. ain' verò, canis?

Siccine agis? THR. quis tu homo es? quid tibi vis,

quid cum illa rei tibi eft?

C. Scibis. principio eam effe dico liberam. THR. hem!

C. civem Atticam. THR. hui?

C. Meam fororem. THR. os durum! C. miles, nunc

rent Ne vim facias ullam in illam. Thais, ego eo ad Sophronamusique of A foggiv the xon Nutricem, ut eam adducam, et figna oftendam hæc. THR. tun' me prohibeas, cet. ram abei do tibi aderit supplicans

Meam ne tangam? C. prohibeo, inquam. G. audin' tu? hic furti fe alligat. o condens vo .... Satis hoc tibi eft, THR. idem tu hoc ais, Thais? THA.

quære, qui respondeat. THR. Quid nunc agimus? G. quin redeamus: jam hac

Ultro. THR. credin'? G. imo certe, novingenium mulierum:

Nolunt, ubi velis : ubi nolis, cupiunt ultto. THR, bene puras, una con cum africas, en una codama

G. Jam dimitto exercitum? THR, ubi vis. G. Sanga, ita uti fortes decet

Milites, domifacique fac viciffim ut memineris. S. Jamdudum animus eft in patinis. G. frugi es. THR. vos me hac sequimini. CHEARA, THAT

# ACTUS V. SCENA I.

infragging the volume of the

THATS, PYTHTAS.

ERGIN', fcelefta, mecum perplexe loqui? Scio, nescio: abiit: audivi: ego non adfui. Non tu iffue mihi dictura aperre es, quidquid eft? Virgo conscilla vefte lacrumans obticet, Eunuchus abiit. quamobrem? quid factum eft? taces? P. Quid tibi ego dicam mifera? illum eunuchum negant Fuifle. T. quis fuit igitur? P. ifte Cherea. T. Qui Charea? P. ifte ephrebus frater Phadrix. T. Quid ais venefica? P. atqui ceno comperi. T. Quid is obsecto ad nos? quamobrem adductu' eft? P. nelcio, Nisi amasse credo Pamphilam. T, hem, misera occidi,

Ne

35

tum

orem

m te

ifi fi

mui ?

? C.

on tu

e hic 10

nemi-

facias

ain'

vis,

hem!

nunc

G 3

Infelix,

Infelix, si quidem ru istac vera pradicas.

Num id lacrumat virgo? P. id opinor. T. quid ais,
facrilega?

P. Quid facerem? ira ut tu jufti, foli credita eft.

T. Scelesta, ovem lupo commisti. dispudet, Sic mihi data esse verba. quid illuc hominis est? P. Hera mea, tace, tace, obsecto, salva sumus:

Habemus hominem ipfum. T. ubi is est? P. hem ad finistram.

Viden'? T. video. P. comprehendi jube, quantum poteft. 20

T. Quid illo faciemus, stulta? P. quid faciam, rogas? Vide amabo, si non, cum aspicias, os impudens Videtur: T. non est? P. tum, que ejus considentia est?

## ACTUS V. SCENA II.

CHEREA, THAIS, PYTHIAS.

A P U D Antiphonem uterque, mater et pater,
Quasi dedità operà, domi erant, ut nullo modo
Introire possem, quin viderent me. interim
Dum ante ostium sto, notus mihi quidam obviàm
Venit. ubi vidi, ego me in pedes, quantum queo,
In angiportum quoddam desertum: inde item
In aliud, inde in aliud. ira miserrimus
Fui sugitando, ne quis me cognosceret.
Sed est ne hac Thais, quam video? ipsa est: hareo.
Quid faciam? quid mea autem? quid faciet mihi?
T. Adeamus. bone vir Dore, salve: die mihi,
Ausugistin'? C. hera, sactum. T. satin' id tibi placet?
C. Non. T. credin' te impune abiturum? C. unam
hanc noxiam
Amitte: si aliam admisero unquam, occidito.

T. Num meam favitiam veritus es? C. non. T. quid igitur?

C. Hane metui, ne me criminaretur tibi.

I SEE S.

C. Ego

T. Quid feceras? C. paululum quiddam. P. eho, pau-Julum, impudens? An paululum hoc effe tibi videtur, virginem Vitiare civem ? C. confervam effe credidi. P. Conservam? vix me contineo, quin involem in 20 Capillum. monftrum! etiam ultro derifum advenit. T. Abin' hinc infana? P. quid ita vero? debeam, Credo, ifti quidquam furcifero, fi id fecerim; Præfertim com le fervom fateatur tuum. T. Miffa hæc faciamus. non te dignum, Chærea, Fecifti: nam fi ego digna hac contumelià Sum maxume, at tuindignus qui faceres tamen. Neque, adepol, quid nunc confilii capiam, fcio, De virgine iftac : ita conturbafti mihi Rationes omnes, ut eam non possim suis, 30 Ita ut aquom fuerat, atque ut ftudui, tradere, ut Solidum parerem hoc mihi beneficium, Charea. C. At nunc dehinc fpero aternam inter nos gratiam Fore, Thais. fæpe ex hujufmodi re quapiam, et Malo principio magna familiariras 35 Conflata est. Quid, si hoc quispiam voluit Deus? T. Equidem pol in eam partem accipioque et volo. C. Imo ita quafo. unum hoc scito, contumelia Non me fecisse causa, sed amoris. T. scio: Et pol propterea nune magis ignofco tibi. Non adeo inhumano ingenio fum, Chærea, Neque ita imperita, ut, quid amor valeat, nesciam. C. Te quoque jam, Thais, ita me Di bene ament, amo. ?. Tum pol ab ifoc tibi, hera, cavendum intellego. C. Non ausim. P. nihil tibi quidquam credo. T. definas. C. Nunc ego te in hae re mihi oro, ut adjutrix fies : Ego me tuz commendo et committo fidei: Te mihi patronam capio, Thais: te obsecto: Emoriar, fi non hanc uxorem duxero. T. tamen fi pater. C. ah, quid? volet, certo fcio, Civis modo hæc fit. T. paululum opperirier Si vis, jam frater iple hie aderie virginis : Nutricem arcessitum iit, quz illam aluit parvolam: In cognoscendo tute ipse hic aderis, Charea.

is,

16

ad

20 as?

eft?

•

5

et?

guid

Quid

C. Ego vero maneo. T. visne interea, dum is venit, 55 Domi opperiamur potius, quam hic ante offium? C. Imo percupio. P. quam tu rem actura, oblecro, es? T. Nam quid ita? P. rogitas? hunc tu in ades cogitas Recipere posthac? T. cur non? P. crede hoc mez Dabit hic aliquam pugnam denuo. T. au, tace, obsecro. P. Parum perspexisse ejus videre audaciam. C. Non faciam, Pythias. P. non pol, credo, Charea, Nifi fi commiflum non erit. C. quin, Pythias. Tu me servato. P. neque pol servandum tibi Quidquam dare aufim, neque te fervare. apage te. 65 T. optume. adeft iple frater. C. perii hercle. obsecro. Abeamus intro, Thais: nolo, me in vià Cum hac veste videat. T. quamobrem tandem? an quia pudet ? C. Id ipfum. P. Id ipfum? virgo vero! T. i prr, fequor.

Id

M

M

M

Qu

Qu

Qui Qui No

PH. Ulc

PR

O fe

## ACTUS V. SCENA III.

Tu iftic mane, ut Chremem introducas, Pythias,

PYTHIAS, CHREMES, SOPHRONA.

Quidnam, qui referam facrilego illi gratiam,
Qui hunc supposuit nobis? C. move vero ocius
Te nutris. S. moveo. C. video, sed nil promoves.
P. Jamne ostendisti signa nutrici? C. omnia.
P. Amabo, quid ait? cognoscitue? C. ac memoriter.
P. Bene zdepol narras: nam illi saveo virgini.
Ite intro: jamdudum hera vos exspessat domi.
Virum bonum eccum Parmenonem incedere
Video, viden' ut otiosus it, si Dis placet!
Spero me habere, qui hunc meo excruciem modo.
Ibo intro, de cognitione ut certum sciam:
Post exibo, atque hunc perterrebo sacrilegum.
A C T U S

#### ACTUS V. SCENA IV.

PARMENO, PYTHIAS.

R E V I s o, quidnam Charea hic rerum gerar. Quod fi aftu rem tractavit, Di voftram fidem, Quantam et quam veram laudem capiet Parmeno! Nam ut mitram, quod ei amorem difficillimum, et Cariffimum ab meretrice avara; virginem Quam amabat, eam confeci fine moleftia. Sine fumptu, fine dispendio: rum hoc alterum, Id vero eft, quod ego mihi puto palmarium Me repperisse, quo modo adolescentulus Meretricum ingenia et mores posset noscere; Mature ut cum cognorit, perpetuo oderit. Quæ dum foris funt, nihil videtur mundius, Nec magi' compositum quidquam, nec magis elegans: Que, cum amatore suo cum coenant, liguriant. Harum videre ingluviem, fordes, inopiam, Quam inhoneste sole fint domi, atque avide cibi, Quo patto ex jure hefterno panem arrum vorent: Nôsse omnia hæc, salus est adolescentulis. PH. Ego pol re pro iftis dictis et factis, fcelus, Ulciscar; ut ne impune in nos illuseris.

## ACTUS V. SCENA V.

PYTHIAS, PARMENO.

PROH Deum fidem! facinus fœdum! à infelicem adolescentulum!

O scelestum Parmenonem, qui istum huc adduxit!
PA. quid est?

Py. Miseret me. itaque, ut ne viderem, misera huc effugi foras.

Que futura exempla dicunt in cum indigna? Pa. 6 Jupiter!

Qua.

Quaillac turba eft? numnam ego perii? adibo. quid iftoc, Pythias?

Quid ais? in quem exempla fient? Py. rogiras, audacif-

Perdidifti iftum, quem adduxti pro eunucho, adole-

Dum studes dare verba nobis. PA. quid ita? aut quid factum est? cedo.

Py. Dicam. virginem istam, Thaidi hodie quæ dono data est,

Seis eam civem hinc esse? et fratrem ejus esse adprime nobilem?

PA. Nescio. Py. atqui sic inventa est. eam ifte vitiavit miser.

Ille ubi id rescivit factum frater violentistimus-----

PA. Quidnam fecit? Py. conligavit primum eum miseris modis.

PA. Conligavit? Py. atque equidem orante, ut ne id faceret, Thaide.

PA. Quid ais? Py. nunc minitatur porro sese id, quod mœchis solet:

Quod ego nunquam vidi fieri, neque velim. Pa. qua audacia

Tantum facinus audet?Py. quid ita tantum? PA. an non hoc maxumum est?

Quis homo pro mœcho unquam vidit in domo meretri-

Prehendi quenquam? Pr. nescio. Pa. at ne hoc nesciatis, Pythias:

Dico, edico vobis, nostrum esse illum herilem filium.
Py. hem, 20

Obsecto, an is est? Pa. ne quam in illum Thais vim fieri finat.

Atque adeo autem eur non egomet intro eo? Pr. vide,

Quid agas, ne neque illi profis, et tu pereas. nam hoc putant,

Quidquid factum eft, ex te effe ortum. PA. quid igitur

Quidre

1

I

U

Se

Q

L.

Qu

P. |

Qu

Re

Eu

L.

L.

L.

An

P. F.

Siv

P. 1

Quidve incipiam? ecce autem, rure video redeuntem fenem. 25

Dicam huic, an non? dicam hercle; etfi mihi mag-

Scio paratum. sed necesse est, huic ut subveniat. Py.

Ego abeo intro : tu isti narrato omnem ordine rem, ut

## ACTUS V. SCENA VI.

#### LACHES, PARMENO.

E x meo propinquo rure hoc capio commodi: Neque agri, neque urbis odium me unquam percipit.

Ubi fatias coepit fieri, commuto locum.

Sed estine ille noster Parmeno? et certe ipsus est.

Quem præstolare, Parmeno, hic ante ostium?

P. Quis homo est? hem, salvum te advenisse, here,
gaudeo.

L. Quem præftolare? P. perii. lingua hæret metu. L.

Quid est? quid trepidas? sati' ne salve? die mihi.
P. Here, primum te arbitrari id, quod res est, velim:
Quidquid hujus factum est, culpa non factum est mea.

L. Quid? P. recte fane interrogasti: oportuit
Rem prænarrasse me. emit quendam Phædria
Eunychum guam done huisdasse I gui? P. Theidi

Eunuchum, quem dono huic daret. L. cui? P. Thaidi. L. Emit? perii hercle. quanti? P. viginti minis.

L. Actum est. P. tum quandam fidicinam amat hic Charea. 15

L. Hem, quid? amat? an scit jam ille, quid meretrix

An in aftu venit? aliud ex alio malum.

.

i-

c,

oc

ut

re

P. Here, ne me spectes : me impulsore hac non facit.

L. Omitte de te dicere. ego te, furcifer,

Si vivo. sed istuc, quidquid est, primum expedi. 20
P. Is pro illo eunucho ad Thaidem hanc deductus est.

L. Pro

L. Pro eunuchon'? P. sic est. hunc pro mœcho postea
Comprehendêre intus, et constrinxêre. L. occidi.
P. Audaciam meretricum specta. L. numquid est
Aliud mali damnive, quod non dixeris.

20
Reliquom? P. rantum est. L. cesson' huc introrumperc?
P. Non dubium est, quin mihi magnum ex hac re sit
malum,

Nisi, quia necesse fuit hoc facere. id gaudeo,
Propter me hisce aliquid esse eventurum mali:
Nam jamdiu aliquam causam quarebat senex,
Quamobrem insigne aliquid faceres is: nunc repperit.

## ACTUS V. SCENA VII.

#### PYTHIAS, PARMENO.

NUNQUAM edepol quidquam jamdiu, quod mag?

Mi evenit, quam quod modò senex intro ad nos venit errans.

Mihi folz ridiculo fuit, quz, quid timeret, scibam.

PA. Quid hoc autem eff? Py. nunc id prodeo, ut conveniam Parmenonem.

Sed ubi, obsecro, est? PA. me quarit hac. Py. atque eccum video. adibo.

PA. Quid est, inepta? quid tibi vis? quid rides? pergin'? Py. perii:

Defeffa jam sum misera te ridendo. Pa. quid ita? Py. rogitas?

Nunquam pol hominem stultiorem vidi, nec videbo.

Non sati potest narrari, quos sudos prabueris intus.
At etiam primò callidum ac disertum credidi hominem.
Quid illicone credere ea, qua dixi, oportuite?

An pœnitebat flagitii, te auctore quod fecifict
Adolescens, ni miserum insuper etiam patri indicares?
Nam quid illi credis animi tum fuifle, ubi vestem vidit
Illam esse cum indutum pates quid i jam scis te perisse?

I

Se

PA. Ehem, quid dixti, pessuma? an mentita es? etiam rides?

Itan' lepidum tibi visum est, scelus, nos irridere? Py.

PA. Siquidem istuc impunè habueris. Py. verum. PA. reddam hercle. PH. credo:

Sed in diem iftuc, Parmeno, est fortasse, quod minitare: Tu jam pendebis, qui stultum adolescentulum nobilitas

Flagitiis, et eundem indicas: uterque in te exempla edent.

PA. Nullus sum. PH. hic pro illo munere tibi honos est habitus. abeo.

PA Egomet meo indicio miser, quasi sorex, hodie

## ACTUS V. SCENA. VIII.

#### GNATHO, THRASO.

Qui p nunc? quâ spe, aut quo consilio huc imus?

T. Egone? ut Thaidi me dedam, et faciam quod jubeat. G. quid est?

T. Qui minu', quam Hercules servivit Omphalx? G. exemplum placer.

Utinam tibi commitigari videam fandalio caput.

Sed fores crepuerunt ab eâ. T. perii, quid hoc autem est mali?

Huncego nunquam videram etiam. quidnam prope-

or sammed on males

## ACTUS V. SCENA IX.

#### CHEREA, PARMENO, GNATHO, THRASO.

O Populares, ecqu's me vivit hodie fortunation? Nemo hercie quifquam: nam in me plane Di potestatem suam

Omnem oftendêre, cui tam fubito tot contigerint commoda.

moda

P. Quid hie lætus est? C. ô Parmeno mi, ô mearum voluptatum omnium

Inventor, incoeptor, perfector, scin' me in quibus sim gaudiis?

Scis Pamphilam meam inventam civem? P. audivi. C. fcis sponsam mihi?

P. Fene, ita me Dii ament, factum! G. audin' tu, hic quid ait? C. tum autem Phadria

Meo fratri gaudeo amorem esse omnem in tranquillo: una est domus:

Thais patri se commendavit: in clientelam et sidem Nobis dedit se. P. fratris igitur Thais tota est. C. scilicet P. Jam hoc aliud est, quod gaudeamus: miles pellitur foras.

C. Tum tu, frater, ubi ubi est, fac quamprimum hac audiat. P. visam domum.

T. Numquid, Gnatho, tu dubitas, quin ego nunc perpetuo perierim?

G. Sine dubio, opinor. C. quid commemorem primum, aut laudem maxume?

Illum qui mihi dedit consilium ut facerem; an me, qui id ausu's sim

Incipere? an fortunam collaudem, quæ gubernattix fuit,

Que tot res, tantas, tam opportune in unum conclust diem? an

Mei patris festivitatem et facilitatem? ô Jupiter, Serva, obsecto, hac nobis bona.

ACTUS

Pre

C.

Que

G.

Te

Sem

OT

Nef

T. V

Site

Aliu

P. D

## ACTUS V. SCENA X.

PHEDRIA, CHEREA, GNATHO, THRASO.

D' vostram sidem! in redib lia
Parmeno modo quæ narravir! sed ubi est frater?
C. præsto adest.
P. Gaudeo. C. satis credo. n'hil est Thaide hac, frater,

rus

ic

.

et

ur

EC

I-

n,

ne,

15 tix

ılit

US

Dignius quod ametur: ita no lirz omni est fautrix familiz. P. hui!

Mihi illam laudas? T. perii; quanto minu' spei est, tanto magis amo.

Obsecro, Gnatho, in te spes est. G. quid vis faciam?
T. perfice hoc

Precibus, pretio, ut hæream in parte aliqua tandem apud Thaidem.

C. Difficile est. T. si quid contibuit, novi te. hoc si effeceris,

Quodvis donum, præmium à me optato, id optatum feres.

G. Itane? T. sic erit. G. si efficio hoc, postulo ut tua mihi domus,

Te præsente, absente, pateat; invocato ut sit locus Semper. T. do sidem suturum. G. accingar. P. quem hic ego audio?

O Thraso. T. salvete. P. tu fortasse, que facta hic fi-

Nescis. T. scio. P. curte ergo in his ego conspicor re-

T. Vobis fretus. P. scis quam fretus? miles, edico

Site in platea offendero hac post unquam, nihil est quod dicas mihi,

Alium quærebam, iter hach ibui: peciisti. G. eia, haud sic decet.

P. Dictum eft. G. non cognosco voltrum tam superbum. P. sic erit.

H 2 G. Priùs

G. Priùs audite paucis: quod cum dixero, si placuerit, Facitote. P. audiamus. G. tu concede paulum istuc, Thraso.

Principio ego vos ambos credere hoc mihi vehementer velim,

Me, hujus quidquid faciam, id facere maxume causa mea:

Verum si idem vobis prodest, vos non facere inscitia

P. Quid id est? G. militem ego rivalem recipiundum censeo. P. hem,

Recipiundum? G. cogita modo. tu hercle cum illâ, Phædria, 25

Et libenter vivis, etenim bene libenter vicitas.

Quod des paululum est, necesse est multum accipere haidem,

Ut tuo amori suppeditari possit sine sumptu tuo; ad Omnia hæc magis opportunus, nec magis ex usu tuo, Nemo est. principio et habet quod det, et dat nemolargius:

Fatuus est, insulsus, tardus; stertit noctes et dies:
Neque tu istum metuas ne amet mulier: pellas facile,
ubi velis.

P. Quid agimus? G. præterea hoc etiam, quod ego vel primum puro;

Accipit homo nemo melius prorsum neque prolixius.

P. Mirum, ni illoc homine quoquo pacto opus est. C.
idem arbitror.

G. Recte facitis. unum etiam hoc vos oro, ut me in vostrum gregem

Recipiatis. fatis diu hoc jam faxum volvo. P. recipimus.

C. Ac libenter. G. at ego pro istoc, Phædria, et tu Chærea,

Hunc comedendum et deridendum vobis propino. C. placet.

P. Dignus eft. G. Thraso, ubi vis, accede, T. obsecro te, quid agimus?

G. Quid? ifti te ignorabant. postquam eis mores often-

Et

Et collaudavi secundum facta et virtutes tuas, Impetravi. T. bene secisti. gratiam habeo maxumam. Nunquam etiam sui usquam, quin me omnes amarent plurimum.

G. Dixin' ego vobis, in hoc esse Atticam elegantiam?
P. Nil præter promissum est. G. ite hac. Vos valete, et plaudite.

CALLIOPIUS RECENSUI.



1

n

i-

tu

C.

te,

40

Et

H 3

P. TE.

EUNDORUM 63 and chimat not kephant, leakqillos et providence of the party of the providence of the supple of the party of Jeniskunle Stabilities are the bit is also as a second or all than its of and the popular of the late of A Share is the state of the s 25 1 4

I

# P. TERENTII

## HEAUTONTIMORUMENOS

ACTA LUDIS MEGALENSIBUS, L. CORNELIO LENTULO, L. VALERIO FLAC-CO ÆDILIBUS CURULIBUS. EGERE L. AMBIVIUS TURPIO, L. ATTILIUS PRÆNESTINUS. MODOS FECIT FLAC-CUS CLAUDI. GRÆCA EST MENANDRU. ACTA PRIMUM TIBIIS IMPARIBUS, DEINDE DUABUS DEXTRIS. ACTA ETIAM TERTIO, TI. SEMPRONIO, M. JUVENTIO COSS.

## Persona.

PROLOGUS.

CHREMES, fenex.

MENEDEMUS, fenex.

CLITIPHO, adolefc.

CLINIA, adolefcens.

SYRUS, fervus.

DROMO, fervus.
SOSTRATA, matrona.
PHRYGIA, ancilla.
BACCHIS, meretrix.
ANTIPHILA, Chremetis filia.
NUTRIX.

10

# HEAUTONTIMORUMENI

# ARGUMENTUM.

# C. SULPICIO APOLLINARI AUCTORE,

Amantem Antiphilam, compulit durus pater:
Animique sese angebat, sasti pomítens.
Mox ut revorsus est, clam patre divortitur
Ad Clitiphonem, is amabat scortum Baechidam.
Cum arcessest cupitam Antiphilam Clinia,
Ut ejue Baechis venis amica, ae servota
Habitum gerens Antiphila. sastumid, quo patrem
Suum celaret Clitipho. hictechnis Syri
Decem minas meretricula ausert à sene:
Antiphila Clitiphonis reperitur soror.
Hanc Clinia, aliam Clitipho uxorem accipita



# P. TERENTII HEAUTONTIMORUMENOS. PROLOGUS.

E cui sit vostram mirum, cur partes seni

Poeta dederit, que font adolescentium : Id primum dicam : deinde, quod veni, eloquar. Exintegra Grzca integram comædiam Hodie sum acturus Heautontimorumenon; Duplex qua ex argumento facta eft simplici. Novam effe oftendi, et que effet. nunc, qui scripferit, Et cuja Graca fit, ni partem maxumam Existimarem scire vostrum, id dicerem. Nunc, quamobrem has partes didicerim, paueis dabo. Oratorem esle voluit me, non prologum: Vestrum judicium fecit: me actorem dedit. Sed hic actor tantum poterit à facundia, Quantum ille potuit cogitare commode, Qui orationem hanc scripsit, quam dicturu' sum. Nam quod rumores distulerunt malevoli, Multas contaminasse Gracas, dum facit Paucas Latinas : id factum effe hic non negat, Neque fe id pigere, er deinde facturum autumat. Habet bonorum exemplum : quo exemplo fibi 20 Licere id facere, quod illi fecerunt, putat. Tum quod malevolus vetus poeta dictitat, Repente ad fludium hunc se applicasse musicum, Amicum ingenio fretum, hand natura fua: Arbitrium vostrum, vostra existimatio Valebit. quare omnes vos oratos volo,

# ACTUS I. SCENAI.

CHREMES, MENEDEMUS.

QUANQUAM hac inter nos nupera notitia admodum est,
Inde adeo quòd agrum in proxumo hic mercatus es,
Nec rei fere sane amplius quidquam fuit:
Tamen vel virtus tua me, vel vicinitas,
Quod ego in propinqua parte amicitia puto,
Facit

Facit, ut re audacter moneam, et familiariter, Quod mihi videre præter ætatem tuam Facere, et præter quam res te adhortatur tua. Nam, proh Deum atque hominum fidem ! quid vis tibi? Quid quaris? annos fexaginta natus es, Aut plus eo, ut conjicio. agrum in his regionibus Meliorem, neque pretii majoris nemo habet : Servos complures. proinde quafi nemo fier, Ita attente ture illorum officia fungere. Nunquam tam mane egredior, neque tam vesperi Is Domum revortor, quin te in fundo conspicer Fode.e, aut arare, aut aliquid ferre denique : Nullum remittis tempus, neque te respicis. Hac non voluptati elle, fatis certo fcio. At enim, Me, quantum hic operis fiat, poenitet. Quod in opere faciundo opera confumis tua, Si fumas in illis exercendis, plus agas. M. Chreme, tantumne ab re tua est otii tibi, Aliena ut cures, ea que nihil ad te attinent? c. Homo fum : humani nihil à me alienum puto. Vel me monere hoc, vel percontari puta; Rectum eft? ego ut faciam : non eft? te ut deterream. M. Mihi fic eft usus: tibi ut opus eft facto, face. c. An quoiquam oft usus homini, se ut cruciet? M. mihi. c. Si quid laboris eft, nollem : fed quid iftuc mali eft ? Quxfo, quid de te tantum meruifti? M. cheu! c. Ne lacruma, atque iffuc, quidquid eft, fac me ut fciam.

Ne retice: ne verere: crede, inquam, mihi, Aut confolando, aut confilio, aut re juvero.

M. Scire hoc vis? c. hac causa equidem, qua dixi

M. Dicetur. C. at istos rastros interea tamen Depone, ne labora. M. minime. C. quam rem agis ? M. Sine me, vacivom tempus ne quod dem mihi

Laboris. C. non finam, inquam. M. ah, non aquom

c. Hui, ram graves hos, quæso? M. sic meritum est meum.

C. Nunc loquere. M. Filium unicum adolescentulum

Habeo

Habeo. ah, quid dixi habere me ? imo habui, Chreme. Nunc habeam, necne, incertum eft. c. quid ita iftuc? M. fcies. Eft è Corintho hic advena anus paupercula. Ejus filiam ille amare cœpit perdite Prope jam ut pro uxore haberet : hac clam me omnia. Ubi rem rescivi, cœpi non humanitus, Neque ut animum decuit ægrotum adolescentuli, Tractare, fed vi, et viå pervolgata patrum. Quotidie accufabam : hem! tibine hac diutius Licere speras facere, me vivo patre, Amicam ut habeas prope jam in uxoris loco? Erras, fi id credis, et me ignoras, Clinia. Ego te meum effe dici tantisper volo, Dum, quodte dignum eft, facies : sed fi id non facis, Ego, quod me in te fit facere dignum, invenero. Nulla adeo ex re iftuc fit, nifi ex nimio otio. Ego istuc atatis non amori operam dabam, Sed in Afiam hine abii propter pauperiem, atque ibi Simul rem et gloriam armis belli repperi. Postremo adeo res rediit : adolescentulus Sape eadem et graviter audiendo victus est : Putavit me et ætate et benevolentiå Plus scire, et providere, quam seipsum sibi. In Asiam ad regem militatum abiit, Chreme. c. Quid ais? M. clam me eft profectus: menfes tres abeft. c. Ambo accufandi : etfi illud incoeptum tamen Animi est pudentis fignum, et non instrenui. M. Ubi comperi ex iis, qui fuere ei conscii, Domum revortor mæstus, atque animo fere Perturbato, atque incerto præ ægritudine. Adfido: accurrent fervi : foccos derrahunt : Video alios festinare, lectos sternere, "Coenam apparare: pro se quisque sedulò Faciebat, quò illam mihi lenirent miseriam. · Ubi video hæc, cœpi cogitare; hem, tot mei Solius foliciti funt causa, ut me unum expleant? Ancilla tot me veftiant? fumptus domi, Tantos ego folus faciam? sed gnatum unicum. Quem

HEAUTONTIMORUMENO	S. 97
Quem pariter uti his decuit, aut etiam amplià Quod illa a tas magis ad hac utenda idonea ef	is, 80
Eum ego hinc ejeci miserum injustitia mea.	MAN AND AND
Malo quidem me dignum quo vis deputem,	unk tribl
Si id faciam. nam usque dum ille vitam colet Inopem, carens patria ob meas injurias,	
Interea ufque illi de me supplicium dabo,	85
Laborans, quærens, parcens, illi ferviens.	
Ira facio prorfus. nihil relinquo in adibus,	
Nec vas, nec vestimentum : conrasi omnia.	
Ancillas, fervos, nifi cos, qui opere ruftico	90
Faciundo facile fumptum exercerent faum,	TIMIL
Omnes produxi ac vendidi. inscripti illico	
Ædes: mercedem quali talenta ad quindecin	north the
Coegi: agrum hunc mercatus fum: hic me e	
Decrevi, tantisper me minus injuria,	95
Chreme, meo gnaro facere, dum fiam mifer	,
Nec fas esse ulla me voluptate hic frui, Nisi ubi ille huc salvus redierit meus particeps	Oucen wo
c. Ingenio te effe in liberos leni puto, et	Hou and
Illum obsequentem, si quis rece aut commo	te Teo
Tractaret. verum neque tu illum fati novera	
Necteille. hocibi fit, ubi non vere vivitur.	000
Tu illum nunquam oftendifti quanti penderes	on buy A
Nec tibi ille est credere ausus que est equom	
Quod fi effer factum, hac nunquam eveniffen	
M. Ita res eft, fateor : peccatum à me maxun	
c. Menedeme, at porro recte spero : et illum	
Salvum affuturum esle hic consido propedien	1.000
M. Utinam ita Di faxint. C. facient. nunc, f	commo-
Dionysia hic funt, hodie apud me sis volo.	110
M. Non possum. c. cur non? queso, tanden	aliquan-
Tibi parce: idem absens facere te hoc volt fil	
M. Non convenit, qui illum ad laborem impe	lerim,
Nunc meiplum fugere. c. ficeine eft fententis	17
M. Sic. C. bene vale. M. er tu. C. lacrumas exc	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH
Miseretque me ejus : sed, ut diei tompus eft,	116
Monere oportet me hunc vicinum Phaniam,	
그리아 이 아이들이 얼마나 하는 것이 되었다면 그 사람들이 되었다면 하는데 얼마나 되었다면 하는데 없다면 없다.	Ad

?

s s es

75

em

Ad eænam ut veniat, ibo, visam si domi est.
Nihil opus fuit monitore: jamdudum domi
Præsto apud me esse aiunt: egomet convivas moror.
Ibo adeo hinc intro. sed quid crepuerunt fores 121
Hinc à me? quissam egreditur? huc concessero.

## ACTUS I. SCENA II.

#### CLITIPHO, CHREMES.

NIHIL adhuc est. quod vereare, Clinia: haudquaquam ctiam cessant:

Et illam simul cum nuncio tibi hic ego affuturam Hodie, scio: proin tu solicitudinem istam falsam, que

Exeruciat, mittas. CH. quicum loquitur filius? CL. pater adeft,

Quem volui. adibo. Pater, opportune advenis. Сн. Quid id eft? Сь. hune Menedemum nostin' noftrum vicinum? Сн. probe.

CL. Huic filium feis effe? CH. audivi effe, in Afiâ. CL. non eft, pater:

Apud nos est. Сн. quid ais? Сь. advenientem, è navi egredientem illico

Abduxi ad cœnam: nam mihi magna cum eo jam inde uíque à pueritia

Fuit semper familiaritas. CH. voluptatem magnam nuncias.

Quam vellem Menedemum invitatum, ut nobiscum hodie effet amplius,

Ut hanc lætitiam nec opinanti primus objicerem ei domi!

Arque etiam nunc tempus est. CL. cave faxis: non opus est, pacer.

CH. Quapropter? CL. quia enim incertum est etiam, quid se faciat. modo venit:

Timet omnia; patris iram, atque animum amicz, se erga ut sit, suz.

Eam

HEAUTONTIMORUMENOS. 99
Eam misere amat : propter eam hac turba atque abitio evenit. CH, scio.
CL. Nunc fervolum ad eam in urbem milit, et ego no- ftrum una Syrum.
CH. Quid narrat? CL. quid ille? fe miserum esse. CH. miserum? quem minu' credere est?
Quid reliqui eft, quin habeat, que quidem in homine dicuntur bona,
Parentes, patriam incolumem, amicos, genus, cog- natos, divitias?
Atque hac perinde funt, ut illius animus est, qui ca
Qui uti scit, ei bona; illi, qui non utitur recte, mala. CL. Imo ille senex fuit importunus semper: et nunc nihil magis
Vereor, quam ne quid in illum iratus plus fatis faxit,
CH. Illene? sed reprimam me : nam, in metu effe hunc, illi est utile.
CL. Quid tute tecum? CH. dicam. ut ut erat, mansum tamen oportuit.
Fortasse aliquanto iniquior erat præter ejus lubidinem : Pateretur. nam quem ferret, si parentem non ferret suum?
Hunccine erat æquom ex illius more, an illum ex hujus
Quod illum insimulat durum, id non est. nam paren-
Uninfmodi funt ferme; paulo qui est homo tolerabilis
Scortari crebrò nolunt: nolunt crebrò convivarier: Prabent exigue fumptum: atque hac funt tamen ac virtutem omnia.
Verum animus ubi semel se cupiditate devinxit mala, Necesse est, Clitipho, consilia consequi consimilia. ho Scitum est, periclum ex aliis facere, tibi quod ex us
fiet. CL. Ita credo. CH. ego ibo hinc intro, ut videam, no

21

12-

uz

pa-

5

CL.

na-

ide

am 10 um

lo-

on

m,

fe

am

bis quid cœnæ siet.

Tu, ut tempus est diei, vide sis, ne quò hinc abeas longiùs.

1 2 ACTUS

## ACTUS I. SCENA III

#### CLITIPHO.

QUAM iniqui funt patres in omnes adolescentes ju-

Qui aquom esse censent, nos jam à pueris illico nasci senes,

Neque illarum affines elle rerum, quas fert adolescentia.

Ex sus libidine moderantur, nunc que est, non que olim fuit.

Mihi fi unquam filius erit, næ ille facili me utetur pa-

Nam er cognoscendi, et ignoscendi dabitur peccati locus:

Non ut meus, qui mihi per alium oftendit suam sententiam.

Perii! is mihi, ubi adbibir plus paulo, sua que narrat facinora?

Nunc ait, periclum ex aliis facito, tibi quod ex usu sier.

Astutus! næ ille haud scit, quam mihi nunc surdo narret fabulam.

Magis nunc me amicz dicta stimulant, Da mihi, atque Affer mihi.

Cui quid respondeam, nihil habeo: neque me quisquam est miserior.

Nam hic Clinia, etfi is quoque suarum rerum satagit, attamen

Habet bene ac pudicè eductam, ignaram artis meretriciz. 14

Mea est potens, procax, magnifica, sumptuosa, nobilis. Tum, quòd dem ei, rectè est: nam nihil esse mihi, religio est dicere.

Hoc ego mali non pridem inveni: neque etiamdum Leit pater.

## HEAUTONTIMORUMENOS. IOI

## ACTUSIL SCENAL

# CLINIA, CUITIPHO.

lu-

fci

n-

uz

12-

0-

n-

rat

et. Ir-Io ue

if-

it,

C-

c-

m

S

u
i
X.
ft
a
li-
u
id
m
es
ô
) ;
֡֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜֜

## ACTUS II. SCENA II.

SYRUS, DROMO, CLITIPHO, CLINIA.

AIN' tu? D. sic est. S. verum interea dum sermones cadimus,
Illa sunt relicta. CLIT. mulier tibi adest, audin' Clinia?
I 3 CLIN.

CLIN. Ego vero andio nunc demum, et video, et valeo, Clitipho.

D. Minime mirum: adeo impedite funt: ancillarum

Ducunt secum. CLIN. perii. unde illi sunt ancilla?
CLIT. men' rogas?

S. Non oportuit relictas: portant quid rerum. CLIN.

S. Aurum, vestem: et vesperascit, et non noverunt viam.

Factum à nobis stulte est. abi dum tu, Dromo, illis obviam.

Propera: quid stas? CLIN. væ misero mihi, quanta de spe decidi!

CLIT. Quid iffuc? quæ res te folicitat autem? CLIN.
rogitas quid fiet?

Viden' tu ancillas, autum, veftem? quam ego cum una

ancillula

Hic reliqui, unde esse censes? CLIT. vah, nunc demum intellego.

S. Dii boni, quid turbe eft? ades nostre vix capient,

Quid comedent? quid ebibent? quid sene erit nostro

Sed video, eccos, quos volebam. CLIN. ô Jupiter, ubinam est fides?

Dum ego propter te errans patrià careo demens, tu interea loci

Conlocupletasti te, Antiphila, et me in his deseruisti malis,

Propter quam in summa infamia sum, et meo patri minus obsequens :

Cujus nunc pudet me, et miseret, qui harum mores cantabat mihi,

Monuisse frustra: neque potuisse eum unquam me ab hac expellere.

Quod tamen nunc faciam; tum, cum mihi gratum effe potuit, nolui.

Nemo est miserior me. S. hic de nostris verbis errat vi-

Qua

HEAUTONTIMORUMENOS. 103
Que hic sumus locuti. Clinia, aliter tuum amorem atque est, accipis :
Nam et vita eft eadem, et animus te erga idem ac fuit,
Quantum ex ipså re conjecturam cepimus. 2
CLIN. Quid est obsecro? nam mihi nunc nihil rerun omnium est
Quod malim, quam me hoc falso suspicarier.
S Hoc primum, ut ne quid hujus rerum ignores: anus
Qua est dicta mater esse ei antehac, non fuit :
Ea obiit mortem : hæc ipfa in itinere alteræ
Dum narrat, forte audivi. CLIT. quenam eft altera
S. Mane, hoc, quod cœpi, primum enarrem, Clitipho
Post iffue veniam. CLIN. propera. S. jam primum, omnium,
Ubi ventum ad ades eft, Dromo pultat fores :
Anus quadam prodit : hac ubi aperuit oftium,
Continuo hic se conjecit intro : ego consequor;
Anus foribus obdit peffulum, ad lanam redit.
Hie sciri potuit, aut nusquam alibi, Clinia,
Quo studio vitam suam te absente exegerit:
Ubi de improviso est interventum mulieri.
Nam ea res dedit tum existumandi copiam,
Quotidianæ vitæ confuetudinem;
Quz, cujusque ingenium ut fit, declarat maxume.
Texentem telam studiose ipsam offendimus,
Mediocriter vestitam veste lugubri,
Ejus anuis causa, opinor, quæ erat mortua,
Sine auro tum ornatam, ita uti quæ ornatur fibi,
Nulla mala re esse expolitam muliebri :
Capillus passus, prolixus, circum caput
Rejectus neglegenter. pax! CLIN. Syre mi, obsecro, 50
Ne me in lætitiam frustra conjicias. S. anus
Subtemen nebat: præterea una ancillula
Erat : ea texebat una pannis oblita,
Neglecta, immunda inluvie. CLIT. fi hæc funt, Clinia
Vera, ita uti credo, quis te est fortunatior?
Scin' tu hanc, quam dicit fordidatam et fordidam ?
Magnum hoc quoque fignum est, dominam esse extra noxiam,
Cum ejus tam negleguntur internuncii:
Non

1-

m

s .

is

N. 10 na e-nt, 10 er, 15 n-

fi ai-

n-

20 ef-

viux

Nam disciplina est eisdem, munerarier Ancillas primum, ad dominas qui affectant viam. CLIN. Perge, obsecro te, et cave ne falsam gratiam Studeas inire. quid ait, ubi me nominas ? S. Ubi dicimus rediifle te, et rogare uti -Veniret adte, mulier telam delinit Continuo, et lacrumis oppler os totum fibi, ut Facile scires desiderio id fieri tuo. CLIN. Prz gaudio, ita me Dii ament, ubi fim nescio: Ita timui, CLIT, at ego nihil effe sciebam, Clinia, Agedum vicissim, Syre, dic qua illa est altera. S. Adducimus tuam Bacchidem. CLIT. hem, quid Bacchidem ? Eho, sceleste, quò illam ducis? S. quò ego illam? ad nos scilicet. CLIT. Ad patremne? S. ad eum ipfum. CLIT. ó hominis impudentem audaciam? S. Heus tu, non fit fine periclo facinus magnum et memorabile. CLIT. Hoc vide, in mea vita tu tibilaudem is qualitum. fcelus: Ubi fi paululum modò quid te fugerit, ego perierim. 75 Quid illo facias? S. at enim. CLIT. quidenim? S. fi finas, dicam. CLIN.fine. CLIT. Sino. S. ita res est hac nunc, quasi cum-----CLIT. quas, malum, ambages mihi Narrare occipit? CLIN. Syre, verum hic dicit : mitte : ad rem redi. S. Enimvero reticere nequeo. multimodis injurius, Clitipho, es, neque ferri potis es. CLIN. audiendum hercle eft : race. S. Vis amare: vis potiri: vis, quod des illi, effici. Tuum esse in potiundo periclum non vis. haud stulte fapis: Siquidem id sapere eft, velle te id, quod non potest contingere. Aut hac cum illis funt habenda, aut illa cum his amittenda funt. Harum duarum conditionum nunc utram malis, vide :

HEAUTONTIMORUMENOS. 107
Ets hoe consilium, quod cepi, rectum effe et tutum
Nam tua apud patrem amica tecum fine metu ut fit, copia est:
Tum illi argentum quod pollicitu'es, eâdem hac inve- niam vià:
Quod ur efficerem, orando furdas jam aures reddideras mihi.
Quid aliud tibi vis? CLIT, fiquidem hoe fit, S. fiqui-
CLIT. Age age, cedo iftue ruum confilium, quid id eft? S. adiimulabimus
Tuam amicam hujus esse. CLIT. pulchrè. cedo, quid
an ea quoque dicetur hujus, si una hac dedecori est pa-
S. Imo ad tuam matrem abducetur. CLIT. quid eò? S. longum eft, Clitipho,
Tibi fi narrem, quamobrem id faciam : vera causa est
Nihil fati' firmi video, quamobrem accipere hunc mi- hi expediar metum.
S. Mane, habeo aliud, fi iftue meruis, quod ambo con- fiteamini
Sine periclo effe. CLIT. hujusmodi, obsecro, aliquid
tho obviam hinc: dicam, ut revortantur domum. CLIT.
Quid dixti? S. ademptum tibi jam faxo omnem me-
In aurem utramvis otiosè ut dormias.  CLIT. Quid ago nunc? CLIN. tune? quod boni
CL vr. Syre, die modò Verum. S. age modò: hodie serò ac nequicquam voles.
CLIN. Datur: fruare, dum licet: nam nescias,
Eju' fit potestas posthac, an nunquam ribir 105 CLIT. Syre, inquam. S. perge porto, tamen istuc ago. CLIT. Verum hercle istucest: Syre, Syre inquam, heus heus, Syre.
s Con-

65 : c-70 d o- e- m, 75 fi

S. Concaluit, quid vis? CLIT. redi, redi. S. adsum, dic, quid est?

Jam hoc quoque negabis tibi placere. CLIT. imo,

Et me, et meum amorem, et famam permitto tibi.
Tu es judex : ne quid accusandus sis, vide.

S. Ridiculum est, te istuc me admonere, Clitipho:
Quasi istic minor mea res agatur, quam tua.
Hic si quid nobis forte advorsi evenerit,
Tibi erunt parata verba, huic homini verbera.
Quapropter hac res neutiquam neglectui est mihi.

Sed iftunc exora, ut fuam effe adimulet. CLIN. fci-

licet
Facturum me esse; in eum jam res rediit locum,
Ut sit necesse. CLIT. meritòte amo, Clinia.
CLIN. verùm illa ne quid titubet. S. perdocta est probè.
CLIT. At hoc demiror, qui tam facile potueris 121.
Persuadere illi, quæ solet quos spernere!
S. In rempore ad eam veni; quod rerum omnium est
Primum. nam quendam misere offendi ibi militem
Ejus noctem orantem. hæc arte tractabat virum, 125.
Cupidum ut illius animum inopia incenderet,
Eademque ut esset apud te quam gratissima.
Sed heus tu, vide sis, ne quid imprudens ruas.
Patrem novisti ad has res quam sit perspicax:
Ego te autem novi, quam esse soles impotens: 130
Inversa verba, eversas cervices tuas,

Gemitus, fereatus, tuffis, rifus abstine.

CLIT. Laudabis. S vide fis. CLIT. tutemet mirabere.
S. Sed quam citò funt confecutæ mulieres?

CLIT. Ubi funt ? cur retines? S. jam nunc hac non eft tua.

CLIT. Scio, apud patrem; at nunc interim. S. nihilo magis.

CLIT. Sine. S. non finam, inquam. CLIT. quæso, paulisper. S. veto.

CLIT. Saltem falutare. S. abeas, si sapis. CLIT. eo. Quid istic? S. manebir. CLIT. o hominem felicem! S. ambula.

# HEAUTONTIMORUMENOS. 107

# ACTUS II. SCENA III.

,

),

I

15

i-

è.

.

25

30

TC.

est 135 nilo

au-

eo.

m!

US

triam facis.

BACCHIS, ANTIPHILA, CLINIA, SYRUS.

E DEPOL te, mea Antiphila, laudo et fortunatam
Id cum fluduifti, ifti forma ut mores confimiles forent:
Minimèque, Ita me Dii ament, miror, fi te fibi quifque
experit.
Nani mihi, quale ingenium haberes, fuit indicio ora-
tio.
Et cum egomet nunc mecum in animo vitam tuam
confidero,
Omniumque adeo vostrarum, volgus quæ abs se segre-
gant;
Et vos esse istiusmodi, et nos non esse, haud mirabile est.
Nam expedit bonas esse vobis: nos, quibuscum est res,
Quippe formà impulsi nostrà nos amatores colunt:
Hac ubi imminuta eft, illi suum animum alio confe-
runt.
Nisi prospectum interea aliquid nobis est, desertæ vi- vimus.
Vobis cum uno semel ubi ætatem agere decretum est
Cujus mos maxume est consimilis vostram; hi se ad
Hoc beneficio utrique ab utrifque vero devincimini;
Ut nunquam ulla amori vostro incidere possit calami-
A. Nescio alias : me quidem semper scio fecisse sedulo
Ut ex illius commodo meum compararem commodum. C. ah,
Ergo, mea Antiphila, tu nunc fola reducem me in pa
Ligo, mea Antiphila, tu nunc lota teducem me in pa

Nam.

Nam, dum abs te absum, omnes mihi labores fuere, quos cepi, leves,

Præterquam fui carendum quod erat. S. credo. C. Syre, vix suffero,

Hoccine me miserum non licere meo-modo ingenium frui?

S. Imo, ut patrem tuum vidi esse habitum, diu etiam duras dabit.

B. Quifnam hic adolescens est, qui intuitur nos? A. ah, retine me, obsecto.

B. Amabo, quid tibi est? A. disperii. B. perii misera!
quid stupes,

Antiphila? A. videon' Cliniam, an non? B. quem vides? C. falve, anime mi.

A. O mi expectate Clinia, salve. C. ut vales?

A. Salvom venisse gaudeo. C. teneone te,
Antiphila, maxume animo exoptatam meo?

S. Ite intro: nam vos jamdudum exspectat senex.

## ACTUS III. S.CENA I.

#### CHREMES, MENEDEMUS.

UCISCIT hoc jam. ceffo pultare oftium Vicini, primum ex me ut fciat, fibi filium Rediffe? etfi adolescentem hoc nolle intellego. Verum, cum videam miserum hunctam excruciarier Ejus abitu, celem tam insperatum gaudium, Cum illi pericli nihil ex indicio fier? Haud faciam: nam, quod potero, adjutabo fenem. Item ut filium meum amico atque aquali fuo Video infervire et focium effe in negotiis : Nos quoque fenes est aquom fenibus obfequi. IO M. Aut ego protecto ingenio egregio ad milerlas Natus fum, aut illudifalfum eft, quod volgo audio Dici, diem adimere ægritudinem hominibus: Nam mihi quidem quotidie augescit magis De

(

S

HEAUTONTIMORUMENOS.	109
De filio agritudo; et quanto diutiùs Abest, magis cupio tanto, et magis desidero. C. Sed ipsum foras egressum video: ibo, adloquar	15
Menedeme, falve: nuncium apporto tibi,	Silving
Cujus maxume te fieri participem cupis  M. Numquidnam de gnato meo audisti, Chreme?	10
C. valet, atque vivit. M. ubinam eft, quæfo? C. : me domi.	apud
M. Meus gnatus? C. sic est. M. venit? C. certè.	M.
Meus venit? C. dixi. M. camus, duc me ad eum, o	oble-
C. Non volt te scire se rediiffe etiam, et tuum	
Conspectum fugitat ob peccatum. tum hoc timet,	25
Ne tua duritia antiqua illa etiam adaucta sit.	IDL.
M. Non tu ei dixifti, ut essem? C. non. M. quar rem, Chreme?	
C. Quia pessime istucin te atque in illum consulis	,
Site tam leni et victo effe animo oftenderis.	29
M. Non posium : fatis jam, satis pater durus fui, C	
Vehemens in utramque partem, Menedeme, es n Aut largitate nimià, aut parfimonià.	imis,
In eandem fraudem ex hac re, atque ex illa, incid	es.
Primum olim potius, quam paterere filium	101/2
Commeare ad mulierculam, que paululo	35
Tum erat contenta, cuique erant grata omnia,	ET VI
Proterruisti hinc. ea coacta ingratiis	
Post illa cœpit victum volgo quarere.	
Nunc, cum fine magno intertrimento non potest	
Haberi, quidvis dare cupis. nam, ut tu scias,	40
Quam ea nunc instructa pulchre ad perniciem siet; Primum, jam ancillas secum adduxit plus decem	
Oneratas vefte arque auro. farrapes fi fiet	A GO
Amator, nunquam sufferre ejus sumptus queat:	
Nedum tu poffis. M. eftne ea intus? C. fi fit, roga	53 45
Sensi : nam unam ei conam arque ejus comitibus	1
Dedi. quòd fi iterum mihi fit danda, actum fiet.	
Nam, ut alia omittam, pitissando modò mihi	
Quid vini absumpsit? sic hoc, dicens; asperum,	UZ.
Pater, hoc eft; aliud lenius sodes vide.	50
K	Plevi

ylo m

uh, a!

vi-25

ı.

ego. er

10

De

## 110 P. TERENTII

Relevi dolia omnia, omnes ferias : Omnes habui folicitos, atque hac una nox. Quid te futurum censes, quem assiduè exedent? Sic me Dii amabunt, ut me tuarum miseritum est, Menedeme, fortunarum! M. faciat quod lubet : Sumat, confumat, perdat : decretum est pati; Dum illum modo habeam mecum. C. fi certum est tibi Sic facere, illud permagni referre arbitror, Ut nescientem sentiat te id sibi dare. M. Quid faciam? C. quidvis potius, quam quod cogitas: Per alium quemvis at des, falli te finas Technis per servolum, etfi subsensi id queque, Illos ibi effe, id agere inter fe clanculum. Syru' cum illo vostro consusurrat : conferunt Confilia adolescentes: et tibi perdere Talentum hoc pacto fatius eft, quam illo minam. Non nunc pecunia agitur; fed illud, quomodo Minimo periclo id demus adolescentulo. Nam fi semel tuum animum ille intellexerit, Priùs proditurum te tuam vitam, et priùs Pecuniam omnem, quam abs te amittas filium; hui, Quantam fenestram ad nequitiam patefeceris! Tibi autem porro ut non fit fuave vivere. Nam dereziores sumus omnes licentia. Quodeunque inciderit in mentem, volet : neque id Putabit, pravumne an rectum fit, quod petet. Tu, rem perire, et ipsum, non poteris pati. Dare denegaris; ibit ad illud illico, Quo maxume apud te se valere sentiet : Abiturum se abs te esse illico minabitur. M. Videre verum, atque ita uti res eft, dicere. c. Somnum hercle ego hac noche ocalis non vidi meis, Dum id quaro, tibi qui filium restituerem. M. Cedo dextram: porro te oro idem ut facias, Chreme. c. Paratus fum. M. fcin' quid nunc facere te volo? C. Dic. M. quod sensisti illos me incipere fallere, Id ut maturent facere: cupio illi dare, Quod volt : cupio ipsum jam videre. c. operam dabo. Syrus eft prehendendus atque adhortandus mihi,

## HEAUTONTIMORUMENOS. III

A me nescio quis exit. concede hinc domum,
Ne nos inter nos congruere sentiant.
Faulum hoc negoti mihi obstat: Simus et Crito
Vicini nostri hic ambigunt de finibus:
Me cepere arbitrum. ibo, ac dicam, ut dixeram
Operam daturum me, hodie non posse his dare.
Continuò hic adero. M. ita quaso. Dii vostram sidem:
Itan' comparatam esse hominum naturam omnium,
Aliena ut meliùs videant et dijudicent
Qu'am sua? an eo sit, quia in re nostra, aut gaudio
Sumus prapediti nimio, aut agritudine?
Hic mihi nunc quanto plus sapit, qu'am egomet mihi?
c. Dissolvi me, otiosus operam ut huic darem.

t tibi

cogi-

75

meis,

abo.

## ACTUS III. SCENA II.

#### SYRUS, CHREMES.

HAC illac circumcurfa: inveniundum eft tamen Argentum, intendenda in senem est fallacia. c. Num me fefellit, hosce id fruere? videlicet Ille Cliniz servus tardiusculus est: Ideirco huie nostro tradita est provincia. S. Quis hic loquitur, perii, numnam hac audivit? c. Syre. s. hem. c. Quid tu iftic? s. rece equidem : fed te miror, Chre-Tam mane, qui heri tantum biberis. c. nihil nimis. s. Nihil, narras? vifa verò est, quod dici folet, Aquilæ senectus, c. eia. s. mulier commoda et Faceta hac est meretrix, c. sanè idem visa est mihi. s. Et quidem hercle forma luculenta. c. sic satis. s. Ita non ut olim, fed uti nune, fanè bona: Minimèque miror, Clinia hanc si deperit. Sed habet patrem quendam avidum, miserum atque aridum, 15 Vicinum hunc: nostin'? at quasi is non divitiis Abundet, gnatus ejus profugit inopia. Scis effe factum, ut dico ? c. quid ego nesciam

Homi-

Hominem piftino dignum! s. quem? c. iftunc fervo-Dico adolescentis. s. Syre, tibitimui malè. c. Qui passus eft id fieri, s. quid faceret? c. rogas? Aliquid reperiret, fingeret fallacias, -Unde effet adolescenti, amica quod darets Atque hunc difficilem invitum servaret senem. s. Garris, c. hæc facta ab illo oportebant, Syre. 25 s. Eho, quafo, laudas qui heros fallunt? c. in loco, Ego verò laudo. s. rece fane. C. quippe qui Magnarum fæpe id remedium ægritudinum eft. Jam huic manfiffet unicus gnatus domi. s. Jocone an ferio illac dicat, nescio; Nisi mihi quidem addit animum, quò lubeat magis. c. Et nunc quid exfpectat, Syre? an dum hinc denuo Abeat, cum tolerare hujus fumptus non queat? Nonne ad fenem aliquam fabricam fingit? s. ftolidus eft. c. At te adjutare oportet adolescentuli Causa. s. facile equidem facere possum, si jubes : Etenim, quo pacto id fieri foleat, calleo. c. Tanto hercle melior. s. non est mentiri meum. c. Fac ergo. s. at heus tu, facito dum eadem hæc memineris, Si quid hujus fimile forte aliquando evenerit, Ut funt humana, tuus ut faciat filius. c. Non ulus veniet, spero. s. spero hercle ego quoque: Neque eò nunc dico, quò quidquam illum fenferim: Sed fi quid, ne quid --- que fit ejus etas, vides : Et næ ego te, si usus veniat, magnifice, Chreme, Tractare poffim. c. deiftoc, cum ufus venerit, Videbimus quid opus fit. nunc iftuc age. s. Nunquam commodius unquam herum audivi loqui, Nec, cum malefacere crederem mi impun us Licere. quifnam à nobis egreditur foras?

## HEAUTONTIMORUMENOS. 113

## ACTUS III. SCENA III.

0-

20

dus

35

ne-

40

ue:

1:

45

qui,

50

### CHREMES, CLITIPHO, SYRUS.

ne fieri oportet?
cl. Quid ego feci? CH. vidin' ego te modo manum in
Inferere? s. aca hæc res est, perii. CL. mene? CH. hisco oculis: ne nega.
Facis adeò indigne injuriam illi, qui non abstineas
Nam ifta quidem contumelia eft,
Hominem amicum recipere ad te, atque ejus amicam
Vel heri in vino quam immodestus fuisti. s. factum.
Ut equidem, Ita me Dii ament, metui quid futurum

denique esset! Novi ego amantium animum : advortunt graviter, quæ

non censeas.
CL. At mihi fides apud huncest, nihil me istius facturum, pater.

CH. Esto. at certe concedas alique ab ore corum aliquantisper.

Multa fert libido; ea facere prohibet tua præsentia. Ego de me facio conjecturam, nemo est meorum amicorum hodie.

Apud quem expromere omnia mea occulta, Clitipho, audeam.

Apud alium prohibet dignitas: apud alium ipfius facti pudet, 15

Ne ineptus, ne protervus videar: quod illum facere

Sed nostrum est intellegere, utcunque, atque ubicunque opus sit, obsequi.

s. Quid istic narrat? CL. perii. s. Clitipho, hac ego pracipio tibi,

K 3

Homi-

Hominis frugi et temperantis functus officium. CL. tace fodes.

s. Recte fane. CH. Syre, puder me. s. credo: neque idinjuria.

Quin mihi molestum est. CL. pergin' hercle? s. verum dico, quod videtur.

CL. Nonne accedam ad illos? CH. eho quafo, una accedundi via eft?

 Actum est: hic priùs se indicarit, quam ego argentum effecero.

Chreme, vin' tu homini stulto mihi auscultare? CH. quid faciam? s. jube hunc

Abire hine aliquò. CL. quò ego hine abeam? s. quo? quò lubet: da illis locum:

Abi deambulatum. CL. deambulatum! quo? s. vah, quafi defit locus.

Abi fanè istàc, istorsum, quo vis. CH. recte dicit : cen-

CL. Di te eradicent, Syre, qui me hine extrudas. s. at tu tibi iftas

Posthac comprimito manus.

Censen' vero? quid illum porro credis facturum, Chreme,

Nisi eum, quantum tibi opis Dii dant, servas, castigas, mones?

CH. Ego istuc curabo. s. atqui nunc, here, bic tibi affervandus est.

CH. Fiet. s. si sapias; nam mihi jam minus minusque obtemperat.

CH. Quid tu? ecquid de illo, quod dudum tecum egi, egifti, Syre? aut

Reperisti quod placeat, an nondum etiam? s. de fallacia

Dicis? ft. inveni quandam nuper. CH. frugi es : cedo, quid id eft?

s. Dicam : verum, ut aliud ex alio incidit, CH. quidnam, Syre?

s. Pelluma hac eft meretrix, CH. ita videtur. s. imo, fi

HEAUTONTIMORUMENOS. 114 Hoc vide, quod incorptet facinus. Fuit quadam anus Corinthia Hic: huic drachmarum argenti hac mille dederat mutuum. CH. Quid tum? s. ea mortua eft : reliquit filiam adolescentulam: Ea relica huic arrhaboni est pro illo argento. CH. intellego. s. Hanc fecum hue adduxit, eaque est nunc ad uxorem CH. Quid tum? s. Cliniam orat, sibi uti id nunc det : illam illi tamen Post daturam. mille nummum poscit. CH. et poscit quidem? s. hui, Dubiumne id eft? CH. ego fic putavi. quid nunc facere cogitas? s. Egone? ad Menedemum ibo: dicam hancesse captam è Caria, Ditem et nobilem : si redimat, magnum in ea esse lucrum. CH. Erras. s. quid ita? CH. pro Menedemo ego nunc tibi respondeo: Non emo. quid ais? S. optata loquere. CH, atqui non est opus. s. Non opus eft? CH. non hercle verò. s. qui iffuc?

1-

ue

20

ımı

ac-

en-

CH.

10 ?

25

ah,

en-

. at

re-

30

gas,

21-

que

egi,

fal-

uid-

0, 6

Hoc

as edo, puerunt fores?

Mane, mane: quideft, quod tam à nobis graviter cre-

miror. CH. jam scies.

# ACTUS III. SCENA IV.

SOSTRATA, CHREMES, NUTRIX, SYRUS.

Nisi me animus fallit, hic profecto est annulus, quem ego suspicor,

Is, quicum expolita est gnata. c. quid volt sibi, Syre,

so. Quid est? isne tibi videtur? N. dixi equidem, ubi mihi oftendisti, illico,

Eum

## 116 P. TERENTII

Eumeffe, so. at ut sati' contemplata modo sis, mea nutrix. N. satis.

so. Abi nunc jam intro: atque, illa fi jam laverit, mihi nuncia.

Hic ego virum interea opperibor. sy. te volt : videas, quid velit.

Nescio quid triftis est: non temere est: metuo quid sit,

Nx ifta hercle magno jam conatu magnas nugas dixerit.

so. Ehem, mi vir. c. ehem, mea uxor. so. teipsum quaro. c. loquere quid velis.

so. Primum hoc te oro, ne quid credas me advorsum edictum ruum

Facere esse ausam. c. vis me istuc tibi, etsi incredibile est, credere?

Credo. Sy. nescio quid peccati porrat hae purgatio.
so. Meministin' me esse gravidam, et mihi te maxumo
opere dicere,

Si puellam parerem, nolle tolli? c. scio quid feceris: Sustulisti. sy. sic est factum, domina; ergo herus damno auctus est.

so. Minime: fed erat hic Corinthia anus haud impura,

Exponendam. c. ô Jupiter, tantamne esse in animo inscitiam!

so. Perii, quid ego feci? c. at rogitas? so. si peccavi, mi Chreme,

Insciens feci. c. id quidem ego, etsi tu neges, certò scio,

Te Inscientem atque imprudentem dicere ac facere omnia:

Tot peccata in hac re oftendis. nam jam primum, fi

Imperium exsequi voluisses, interemptam oportuit; Non simulare mortem verbis, re ipsa spem vitæ dare.

At id omitto: misericordia, animus maternus: sino. Quam bene verò abs te prospectum est! quid voluisti? cogita:

Nempe anui illi prodita abs te filia eft planiflume,

Per

HEAUTONTIMORUMENOS. 117
Per te vel uti quastum faceret, vel uti vaniret palam. Credo, id cogitasti, quidvis satis est dum vivat modo. Quid cum illis agas, qui neque jus, neque bonum, at-
que aquom sciunt, 29
Melius, pejus, prosit, obsit, nil vident, nisi quod lubet?
so. Mi Chreme, peccavi, fateor : vincor : nunc hoc te
obfecro,
Quanto tuus est animus natu gravior, ignoscentior tanto sit,
Ut mez stultitiz in justitia tua fit aliquid przsidi.
c, Scilicet equidem iffuc factum ignoscam : verum, So.
Male docet te mea facilitas multa. fed iftuc quidquid
eft, 35
Quâ hoc occæptum est causa, loquere. so, ut stultæ et
miferz omnes fumus
Religiosz; cum exponendam do illi, de digito annu- lum
Detraho; et eum dico ut una cum puella exponeret;
Si moreretur, ne expers partis esset de nostris bonis.
c. Istue recte: conservasti te, arque illam. so. is hie est annulus.
c. Unde habes? so. quam Bacchis fecum adduxit ado-
lescentulam, sy. hem.
c. Quid ea narrat? so. ea lavatum dum it, fervandum
mihi dedit.
Animum non advorti primum: at. postquam aspexi, illico
Cognovi: ad te exfilui. c. quid nunc suspicare, aut
Deilla? so. nescio, nisi ex ipsa quaras, unde hunc
habuerit,
Si potis est reperiri. sy. interii: plus spei video, quam
volo.
Nostra eft, si ita est. c. vivitne illa, cui tu dederas? so.
nescio.
c. Quid renunciavit olim fecisse? so. id, quod jusseram.
c. Nomen mulieris cedo quod sit, ut quæratur. so. Philtere. 49
sy. Ipfa eft. mirum, ni illa falva eft, et ego perii. c.

Sequere

nea

aihi

eas,

fit,

xc-

uz-

lum,

ile 10 0.

ris: rus 15

mo

avi,

rtò

ere 20 , fi

o. fti?

Per

Softrata,

#### 118 P. TERENTII

Sequere me intro hac. so, ut præter spem evenit! quam timui male,

Ne nunc animo ita esses duro, ut olim in tollendo, Chreme!

c. Non licet hominem effe fape ita ut vole, fi res non finit.

Nunc ita tempus est mi, ut cupiam filiam: olim nil minus.

## ACTUS IV. SCENA I.

#### SYRUS.

Ita hac re in angustum oppidò nunc mez coguntur copiz:

Nisi aliquid video, ne esse amicam hanc gnati resciscat

Nam quod de argento sperem, aut posse postulem me

Nihil est: triumpho, si licet me latere tecto abscedere. Crucior, bolum tantum mihi esse ereptum tam subitò è faucibus.

Quid agam? aut quid comminiscar? ratio de integro incunda est mihi.

Nil tam difficile est, quin quarendo investigari possier. Quid, si hoc sie nunc incipiam? nihil est. quid si sie? tantundem egero.

At sic opinor: non potest : imo optume. euge, habeo optumam.

Rettaham hercle, opinor, ad me idem illud fugitivum argentum tamen.

## HEAUTONTIMORUMENOS. 119

## ACTUSIV. SCENAII.

m

lo,

on

nil

be-

un-

cat

me

ere.

gro

fiet.

lo Io vum

US

# CLINIA, SYRUS.

Aprilla temporal for the Authoritation of the Autho
NULLA mihi res posthac potest jam intervenire
Que mihi ægritudinem afferat : tanta hæc lætitia obor- ta eft.
Dedo patri me nunc jam, ut frugalior sim quam volt.  S. Nil me fefellit: cognita est, quantum audio hujus verba.
Istuc tibi ex sententia tua obtigisse lator.
c. O mi Syre, audistin' obsecro? s. quidni? qui usque unà adfuerim.
c. Cui zquè audisti commode quidquam evenisse? s.
c. Atqueita me Dii ament, ut ego nunc non tam me-
Lator, quam illius; quam ego scio esse honore quovis dignam.
s. Ita credo : fed nune, Clinia, age, da te mihi viciffim :
Nam amici quoque res est videnda, in tuto ut conloce- tur,
Ne quid de amica nunc senex. c. ô Jupiter! s. quiesce
c. Antiphila mea nubet mihi. s. siccine me interloque
c. Quid faciam, mi Syre? gaudeo : fer me. s. ferò hercle verò.
c. Deorum vitam adepti sumus. s. frustra operam, o pinor, sumo.
c. Loquere, audio. s. at jam hoc non ages. c. agam s. videndum eft, inquam,
Amici quoque res, Clinia, tui in turo ut conlocetur :
Nam fi nunc à nobis abis, et Bacchidem hic relinquis,
Senex resciscet illico esse amicam hanc Clitiphonis:
Si abduxeris, celabitur itidem, ut celata adhuc eft. 2

c. At enimiftoc nihil eft magis, Syre, meis nuptiis ad-

most mer day bits to to seem

vorfum:

Nam

Nam quo ore appellabo patrem? tenes, quid dicam? s. quidni? c. Quid dicam? quam causam afferam? s. quid? nolo

mentiare:

Aperte, ita ut res sese habet, narrato. c. quid ais? s.

Illam te amare et velle uxorem; hanc esse Clitiphonis.

C. Bonam atque justam rem oppidò imperas, et factu
facilem:

Et scilicet jam me hoc voles patrem exorare, ut celet Senem vostrum? s. imo ut recta via rem narret ordine omnem. c. hem,

Satin' fanus es aut fobrius ? tu quidem illum plane pro-

Nam qui ille poterit esse in tuto, dic mihi ? 30 s. Huic equidem consilio palmam do: hic me magnificè essero,

Qui vim tantam in me et potestatem habeam tanta a-

Vera dicendo ut eos ambos fallam: ut cum narrat fenex

Voster nostro, esse istam amicam gnati, non credat

c. At enim spem istoc pacto rursus nupriarum omnem eripis:

Nam dum amicam hanc meam esse credet, non committet filiam.

Tu fortaffe, quid me fiat, parvi pendis, dum illi consulas.

s. Quid, malum, me ztatem censes velle id adfimula-

Unus est dies, dum argentum eripio: pax! nihil amplius.

c. Tantum fat habes? quid tum, quæso, si hoc pater resciverit?

s. Quid si redeo ad illos, qui aiunt, Quid si nunc cœ-

c. Metuo quid agam. s. metuis? quasi non ea potestas

Quo velis in tempore ut te exfolvas, rem facias pa-

## HEAUT-ONTIMORUMENOS. 121 c. Age, age, traducatur Bacchis. s. optume. ipfa exit foras.

## ACTUSIV. SCENA III.

BACCHIS, CLINIA, SYRUS, DROMO, PHRYGIA.

SATI pol proterve me Syri promiffa huc induxe-
Decem minas quas mihi dare pollicitus est. quod si is
Deceperit; sape obsecrans me, ut veniam, frustra veniet.
Aut, cum venturam dixero, et constituero; cum i
Renunciarit, Clitipho cum in spe pendebit animi;
Decipiam, ac non veniam: Syrus mihi tergo pæna
c. Sati' scite promittit tibi. s. atqui tu hanc jocari cre
Faciet, nisi caveo. B. dormiunt : ego polistos commo vebo.
Mea Phrygia, audistin', modò iste homo quam villan demonstravit
Charini? P. audivi. B. proxumam esle huic fundo ac dextram? P. memini.
B. Curriculo percurre: apud eum miles Dionyfia agitat
s. Quid incœptat? B. die me hie oppido esse invitam atque asservari:
Verum aliquo pacto verba me his daturam esse, et ven turam.
s. Perii hercle: Bacchis, mane, mane: quò mitti istanc, quæso?
Jube, maneat. B. abi. s. quin est paratum argentum
B. quin ego hic maneo.

s. Atqui jam dabitur. B. ut lubet : num ego infto? s.

B. Quid?

at scin' quid, sodes?

m ?

olo s.

nis.

line

10-

30 mi-

e a-

dat

35 om-

nfuula-

am.

40 cœ-

estas

pa-

B. Quid? s. transeundum nunc tibi ad Menedemum

Eò traducenda est. B. quam rem agi', scelus ? s. egon'?

Quod tibi dem. B. dignam me putas, quam inludas?

B. Etiamne tecum hîc res mihi est? s. minime: tuum tibi reddo.

B. Eatur. s. sequere hac. heus, Dromo. D. quis me volt? s. Syrus. D. quid est rei?

8. Ancillas omnes Bacchidis traduce huc ad vos properè.

huc attulerunt.

Sperabit sumptum fibi fenex levatum effe hazune' abi-

Næille hand seit, hoe paulum lucri quantum ei damni apporter.

Tu nelcis id quod feis, Dromo, il fapies. D. mutum dices,

## ACTUS IV. SCENA IV.

# CHREMES, SYRUS.

It a me Dii amabunt, ut nunc Menedemi vicem
Miseret me, tantum devenisse ad eum mali.
Illanccine mulierem alere cum illa familia?
Etsi scio, hosce aliquot dies non sentiet:
Ita magno desiderio suit ei filius.
Verum ubi videbit rantos sibi sumptus domi
Quotidianos sieri, nec sieri modum;
Optabit rursum ut abeat ab se filius.
Syrum optume, eccum, s. cesso hunc adoriri? c. Syre.
s. hem.
c. Quid est? s. te mihi ipsum jam dudum optabam dari.

c. Quid est? s. te mihi ipsum jam dudum optabam dari. c. Videre egisse jam nescio quid cum sene. s. De ilso quod dudum? dictum ac sactum reddidi.

c. Bonan'fide? s. bona, hercle. c. non poffum pari,

Quin

HEAUTONTIMORUMENOS. 123
Quin tibi caput demulceam. accede huc, Syre:
Faciam boni tibi aliquid pro ilta re, ac lubens.
s. At fi feias, quam scite in mentem venerit.
c. Vah, gloriare evenisse ex sententia?
8. Non herele vero: verum dico. c. dic, quid eft?
s. Tui Clitiphonis effe amicam hanc Bacchidem,
Menedemo dixit Clinia, et ea gratia 20
Secum adduxisse, ne tu id persentisceres.
c. Probe. s. die fodes. c. nimitim, inquam. s. imo fic
Sed porro aufculta quod superest fallacia.
Sele iple dicer tuam vidiffe filiam: 24
Ejus sibi complacitam formam, postquam aspexetit:
Hanc cupere uxorem. c. modone que inventa est? s.
Et quidem jubebit posci, c. quamobrem istuc, Syre?
Nam prorfum nihil intellego. s. hui, tardus es.
c. Fortaffe. s. argentum dabitur ei ad nuptias,
Aurum arque veffem qui, tenefne? c. comparet? 30
s. Id ipfum. c. at ego illi nec do, nec despondeo.
S. Non? quamobrem? c. quamobrem, me rogas?
Non ego dicebam, in perperuum illam illi ut dares;
Verum ut fimulares. C. non mea eft fimulatio:
Ita tu ift ctua misceto, ne me admisceas. 35
Egon', cui daturus non film, ut ei delpondeam?
s. Credebam. C. minime. s. scite poterat fieri ;
Et ego hoc, quia dudum tu tantopere jufferas,
Eb cœpi. c. credo. s. caterum equidem iffic, Chreme,
Aqui bonique facio. c. atqui cum maxume
Volo te date operam ut flat, verum alia via.
s. Fiat: quaratur aliud, sed illud quod tibi
Dixi de argento, quod ista debet Bacchidi,
Id nunc reddendum est illi. neque tu scilicet
Eò nune confugies: Quid med? num mihi datum est?
Num juffi? num illa oppignerare filiam
Meam me invito potult? Verum illud, Chieme, Dicunt: jus furmium fape filmma est malitia.
c. Haud faciam. s. imo aliis fi licet, tibi non licet.
Omnes te in lauta et bene aucha parte purant.
L 2 C. Quin
2.

m

1,5

is?

ım 20 me

pe-

um

bi-

nni

um

7.

yre.

ari.

i, yin C. Quin egomet jam ad eam deferam. s. imo filium Jube potius. c. quamobrem? s. quia enim in hunc fuspicio est

Translata amoris, c. quid tum? s. quia videbitur Magis verifimile id esse, cum hic illi dabit : Et simul conficiam facilius ego, quod voso. Ipse adeò adest; abi, esser argentum. c. essero.

## ACTUS IV. SCENA V.

#### CLITIPHO, SYRUS.

NULLA est tam facilis res, quin difficilis siet,
Quam invitus facias. vel me hac deambulatio,
Quam non laboriosa, ad languorem dedit:
Nec quidquam magis nunc metuo, quam ne denuo
Miser aliquò extrudar hinc, ne accedam ad Bacchidem.
Ut te quidem omnes Dii Deaque, quantum est, Syre, 6
Cum tuo istoc invento, cumque incepto perduint.
Hujusmodi mihi res semper comminiscere,
Ubi me excarnusices. s. is tu hinc quo dignus es?
Quam penè tua me perdidit protervitas!

C. Vellem hercle factum: ita meritu'. s. meritu'? quo
modo?

Næ me istuc priûs ex te audivisse gaudeo, Quàm argentum haberes, quod daturus jam fui. c. Quid igitur dicam tibi vis? abiisti, mihi Amicam adduxti, quam non liceat tangere. 15 s. Jam non sum iratus. sed scin' nbi nunc sit tibi Tua Bacchis? c. apud nos. s. non; d. ubi ergo? s. apud

Cliniam.

c. Perii. s. bono animo es: jam argentum ad eam de-

Quod ei es pollicitus. c. garris. unde? s. à tuo patre, c. Ludis fortasse me. s. ips à re experibere. 20 c. Næ ego fortunatus homo sum: deamo te, Syre, s. quâ caus à id siat, obsecundato in loco. Sed pater egreditur. cave quidquam admirata sis. Quod imperabit, facito: loquitor paucula.

ACTUS

## HEAUTONTIMORUMENOS. 127

## ACTUS IV. SCENA VI.

unc

55

em.

e, 6

quo

IS

apud

de-

re,

20

US

CHREMES, CLITIPHO, SYRUS.

Us i Clitipho nunc est? s. eccum me, inque. CL.
eccum hie tibi.

CH. Quid rei esset, dixti huic? s. dixi pleraque omnia.
CH. Cape hoc argentum, ac deser. s. i, quid stas lapis?
Quin accipis? CL. cedo sane. s. sequere hac me ocius:
Tu hie nos, dum eximus, interea opperibere:
Nam nihil est illic, quod moremur diutius.
CH. Minas quidem jam decem habet à me filia,
Quas pro alimentis esse nunc duco datás:
Hase ornamentis consequentur alterá.
Porro hac talenta dotis apposent duo.

Quam multa injusta ac prava sunt moribus!
Mihi nunc, relictis rebus, inveniendus est
Aliquis, labore inventa mea cui dem bona.

## ACTUS IV. SCENA. VH.

MENEDEMUS, CHREMES.

Multo omnium me nune fortunatifficum

Factum puto effe, gnate, cum te intellego
Resipisse. Que errat! M. teipsum quarebam, Chreme:
Serva, quod in te est, filium, et me, er familiam.
C. Oedo, quid vis faciam? M. invenisti stodie siliam.
C. quid tum? M. hanc uxorem sibi dari volt Clinia.
C. Quaso, quid tu hominis es? M. quid? C. jamne oblicus
es,
Inter nos quid sit dictum de fallacia,
Ut ea via abs te argentum auferretur? M. scio.
C. Ea res nune apitur ipsa. M. quid dixti, Chreme? To
Erravi. C. et quidem hac qua apud te est, Chitiphonis
est
Amica. M. ita aiunt. C. et tu credis? M. omnia.

C. Et

## 126 P. TERENTII

C. Et illum aiunt velle uxorem, ut, cum desponderim, Des qui aurum ac vestem, atque alia, que opus sunt, comparet. M. Id eft profecto: id amicz dabitur. C. scilicet Daturum. M. vah, fruftra fum igitur gavifus mifer. Quidvis tamen jam malo, quam hunc amittere. Quid nunc renunciem abs te responsum, Chreme, Ne lentiat me fenfiffe, atque ægrè ferat? C. Ægre? nimiùm illi, Menedeme, indulges. M. fine, Incæptum eft : perfice hoc mihi perpetuo, Chreme. C. Dic convenisse, egisse te de nuptils, M. Dicam : quid deinde? C. me facturum effe omnia; Generum placere: postremò etiam, si voles, Desponsam quoque effe dicito. M.hem, iftuc volueram. C. Tanto ociùs te ut poscat, et tu id, quod cupis, Quam ociffime ut des. M. cupio. C. nz tu propediem, Et iftam rem video, iftius obsaturabere. Sed hæc ut ut funt, cautim et paulatim dabis, Si sapies. M. faciam. C. abi intro: vide, quid postulet. Ego domi ero, fi quid me voles. M. fane volo: Nam te scientem faciam, quidquid egero.

## ACTUS V. SCENA I.

#### MENEDEMUS, CHREMES.

E o me non tam aftutum, neque ita perspicacem esse, id scio:
Sed hic adjutor meus, et monitor et præmonstrator Chremes

Hoc mihi præstæ. in me quidvis harum rerum convenit,

Que funt dicta in stultum, caudex, stipes, alinus, plumbeus:

In illum nihil poteft: mam exsuperat ejus stulritia hzc

C. Ohe, jam dofine Deos, uxor, gratulando obeundere,

HEAUTONTIMORUMENOS. 127 Tuam effe inventam gnaram; nisi illos ex tuo ingenio erim, funt, indicas. Ut nil credas intellegere, nifi idem dictum fit centies. Sed interim quid illic jamdudum gnatus ceffat cum 15 M. Quos ais homines, Chreme, ceffare? C. hem, Menedeme, advenis? Die mihi, Cliniz, que dixi, nunciaftin'? M. omnia. 19 C. Quid ait? M. gaudere adeò occœpit, quasi qui fine, e. cupiunt nuptias. C. Ha, ha, hz. M. quid rififti? C. fervi venere in mentem Syri nia; Calliditates. M. itane? C. voltus quoque hominum 24 fingit scelus. ram. M. Gnatus qued se assimulat lætum, id dicis? C. id. liem, M. itidem iftue mihi Venit in mentem. C. veterator. M. magi', fi magi' noris, putes Ita rem effe. C. ain' tu? M. quin tu aufculta. C. mane : tulet. priùs hoc scire expeto, 31 Quid perdideris. nam ubi desponsam nunciasti filio. Continuò injecisse verba tibi Dromonem, scilicet. Sponfæ veftem, aurum atque ancillas opus effe, argentum ut dares. M. Nen. C. quid non? M. non, inquam. C. neque I. iple gnatus ? M. nil prorfus, Chreme. Magis unum etiam inftare, ut hodie conficerentur nuptiæ. quam? M. nihil. acem

C. Mira narras. quid Syrus meus? ne is quidem quid-C. Quamobrem? M. nescio equidem: sed te miror.

qui alia tam plane scias.

aftra-

onve-

lum-

a hæc

dere,

**Fuam** 

Sed ille tuum quoque Syrus idem mire finxit filium. 20 Ut ne paulum quidem suboleat esse amicam hanc Cliniæ.

C. Quid ais? M. mitto jam osculari, atque amplexari: id nil puto.

C. Quid eft, quod ampliùs simuletur? M. vah. C. quid eft ?. M. audi modò :

Est mihi in ultimis conclave zdibus quoddam retro: Huc Huc est intro latus lectus, vestimentis stratus est. 30 C. Quid, postquam hoc est factum? M. dictum ac factum, huc abilt Clitipho.

C. Solus? M. folus. C. timeo. M. Bacchis confecuta est illico.

C. Solat M. fola. C. peril. M. ubi ablere intro, opernere oftium. C. hem,

Clinia hac fieri videbat? M. quidni una mecum fimul.

E. Filii est amica Bacchis, Menedeme: occidi.

M. Quamobrem? C. decem dierum vix mi est familia.

M. Quid? istue times, quod operam amico ille dat sno?

C. Imo quod amica. M. si dat. C. an dubium id ribi est?

Quenquamne animo tam comi este, aut leni putas,

Qui se vidente amicam patiatur suam? M. ah, 40 Quidai? quò verba faciliàs dentur mihi.

C. Derides? merito mihi nune ego succenseo.

Quot res dedere, ubi possem persensiscere,

Ni essem lapis? qua vidi? va misero mihi!

At næ illud haud inufrum, fi vivo, ferent:

Nam jam---- M. non tu te cohibes? non te respicis?

Non tibi ego exempli fatis fum? C. præ iracundia,

Menedeme, non fum apud me. M. tene iftue loqui? Nonne id flagitium eft, te aliis confilium dare,

Poris sapere, tibi non posse te auxiliarier? 50 C. Quid faciam? M. id, quod me fecisse aiebas parum:

Fac te patrem elle fentiat : fac ut aude at Tibi credere omnia, abs te petere et poscere, Ne quam aliam quarat copiam, ac te deserat.

C. Imo abeat potius multo quovis gentium, Quam hic per flagitium ad inopiam redigat patrem:

Nam & illi pergo suppeditare sumptibus, Menedeme, mihi illæc vere ad ratiros res redit.

M. Quot incommoda tibi in hac re capies, nifi caves?

Difficilem oftendes te effe, et ignofces tamen

Post, et id ingratum. C. ah, nescis quam doleam. M.

Quid hoc, quod volo, ut illa nubat nostro? nisi quid

Quod mavis. C. imo et gener et affines placent. M. Quid dotis dicam re dixifie filio?

Quid

Q

S

I

S

HEAUTONTIMORUMENOS. 129 Quid obticuisti? C. dotis? M. ita dico. C. ah. M. Chreme, Ne quid vereare, si minu': nil nos dos movet. C. Duo talenta pro re nostrà ego esse decrevi satis : Sed ità dictu opus eft, si me vis salvom esse, et rem, et filium. Me mea omnia bona doti dixisse illi. M. quam rem agis? C. Id mirari te simulato, et illum hoc rogitato simul, Quamobrem id faciam. M. quin ego vero, quamobrem id facias, nescio. C. Egone? ut illius animum, qui nunc luxuria et lascivià Diffluit, retundam: et redigam, ut quò se vortat nefciat. M. Quid agis? C. mitte, fine me in hac re gerere mihi morem. M. fino: Itane vis ? C. ita. M. fiat. C. ac jam, uxorem ut accersat, paret. Hic, ita ut liberos eft zquom, dictis confutabitur. Sed Syrum---- M. quid eum? C. egone? si vivo, adeò exornatum dabo. Adeo depexum, ut, dum vivat, meminerit semper mei : Qui sibi me pro deridiculo ac delectamento putat. Non, ita me Dii ament, auderet facere hac vidua mulieri. Qua in me fecit.

30

fac-

reft

ere

ml.

35

lia.

10 3

ff:

40

50

n:

55

60

1.

id

id

## ACTUS V. SCENA II.

CLITIPHO, MENEDEMUS, CHREMES, SYRUS.

ITANE tandom quaso est, Menedeme, ut pater Tam in brevi spatio omnem de me ejecerit animum patris? Quodnam ob facinus? quid ego tantum sceleris admisi miser?

Volgo faciunt. M. scio tibi esse hoc gravius multo ac durius,

Cui

Nec rationem capio, nisi quod tibi bene ex animo vo-

CL. Hic patrem aftare alebas? M. eccum. CH. quid me incufas, Clitipho?

Quidquid ego hujus feci, tibi prospexi, et stultitiz tuz. Ubi te vidi animo esse omisso, et, suavia in prasentia

Que effent, prima habere, neque consulere in longitu-

Cepi rationem, ut neque tu egeres, neque ut hac posses perdere.

Ubi, cui decute primo, tibi non licuit per te mihi dare, Abii ad proxumos tibi qui erant, eis commisi, et credidi.

Ibi tuz stultitiz semper erit przsidium, Clitipho, Victus, vestitus, quò in tectum te receptes. Ct. hei mi-

CH. Satius eft, quam reipfo harede hae poffidere Bacchidem.

S. Disperii: scelestus quantas turbas concivi insciens!
CL. Emori cupio. CH. prius, quaso, disce quid sit vivere:

Ubi fcies, fi difplicebit vita, tum iftoc utitor.

S. Here, licetne? Ch. loquere. S. at tuto? Ch. loquere. S. quæ ifta eft pravitas,

Quave amentia est, quod peccavi ego, id obesse huic?

Ne te admisce: nemo accusat, Syre, te: nec tu aram tibi,

Neque precatorem parâris. S. quid agis? CH. nil fuccenfeo,

Nec tibi, nec huic; nec vos est zquum, quod facio,

S. Abiit. vah, rogasse vellem. CL. quid, Syre? S unde mihi peterem cibum:

25

Ita nos alienavit. tibi jam esse ad sororem intellego.

CL. Adeon' rem rediifie, ut periclum etiam fame mihi

5.1

CI

Et

C

Sa

Q

Pt

C

C

li

S

HEAUTONTIMORUMENOS. s. Modò liceat vivere, est spes. CL. quæ? S. nos esurituros fatis. CL. Irrides in re tanta, neque me quidquam confilio adjuvas? s. Imo et ibi nunc fum, et ufque dudum id egi, dum loquitur pater : Et quantum ego intellegere possum---- CL, quid? S. non aberit longius. CL. Quid ergo? S. fic eft: non effe horum te arbitror. CL. quid iftuc, Syre? Satin' fanus es? S. ego dicam, quod mihi in mentem: tu dijudica. Dum iftis fuifti folus, dum nulla alia delectario. Que proprior effet, te indulgebant, tibi dabant : nune filia Postquam est inventa vera, inventa est causa, qua te expellerent. CL. Eft verifimile. S. an tu ob peccatum hoc effe illum iratum putas? CL. Non arbitror. S. nunc aliud specta: matres om-In peccato adjutrices, auxilio in paterna injuria Solent effe: id non fit. CL. verum dicis. quid ergo nunc faciam, Syre? S. Suspicionem istanc ex illis quare : rem profer palam. Sinon eft verum, ad mifericordiam ambos adduces cito, aut Scibis cujus fis. CL, recte fuades : faciam. S. fat recte hoc mihi in Mentem venit : namque adolescens, quam in minima fpe fitus erit, Tam facillime patris pacem in leges conficiet suas. 45 Etiam haud fcio an uxorem ducar, ac Syro nil gratia. Quid hoc autem? senex exit foras: ego fugio. adhuc quod factum eft, Miror non juffife illico me arripi ad Menedemum hine

Fum mihi precatorem paro: seni nostro sidei nihil ha-

ui ne-

0 VO-

id me

e tuz.

gitu-

offer

dare.

cre-

i mi-

Bac-

iens!

it vi-

oque-

huic?

aram

I fuc-

facio,

S un-

mihi

Modò

25 go. pergam.

beo.

10

15

To

tia

ACTUS

## ACTUS V. SCENA III.

#### SOSTRATA, CHREMES.

or the state of		(1) 的现在分词	
PROFECTO, n	ili caves tu h	omo, aliquid g	nato
Idque adeò miror, Tam ineptum quid	quomodo	re in mentem. m	i vir.
potuerit. C. Oh, pergin' mu		San As west and those	12:15
in vită meâ Volui, quin tu in eâ		e a mille a management	Carrier C

At fi rogitem jam, quid est quod peccem, aut quamobrem id faciam, nescias:

In qua re nunc tam confidenter restas, stulta? S. ego nescio?

C. Imo scis potius, quam quidem redeat ad integrum eadem oratio.

S. Oh, iniquos es, qui me tacere de re tanta postules. C. non postulo, jam loquere: nihilo minus ego hoc faciam tamen.

S. Facies ? C. verum. S. non vides quantum mali ex ei re excites ?

Subditum le suspicatur. C. subditum! ain' tu? S. certe fic erit,

Mi vir. C. confitere. S. au, obsecto te, iffuc inimicis fiet.

Egon' confitear meum non esse filium, qui sit meus?

C. Quid metuis? ne non, cum velis, convincas esse illum tuum?

S. Quòd filia eft inventa? C. non; fed, quo magi' credendum fiet,

Id quod est consimilis moribus,

Facile convinces ex te natum: nam tui similis est pro-

Nam illi nihil vitii est relictum, quin sit et idem tibi: Tum præterea talem, nisi tu, nulla pareret silium.

Sed

It

# HEAUTONTIMORUMENOS. 133 Sed ipse egreditur, quam severus! rem cum videas, censeas.

# ACTUS V. SCENA IV.

CLITIPHO, SOSTRATA, CHREMES.

to

m

2-

0

m

10

tè

is

s? (Cc)

0-

zo ed

S i unquam ullum fuit tempus, mater, cum ego vo-
Fuerim, dictus filius tuus tua voluntate, obsecto Ejus ut memineris, atque inopis nunc te miseresca
mei;
Quod peto et volo, parentes meos ut commonstre
S. Obsecto, mi gnate, ne istue in animum inducas tu um,
Alienum effete. CL. fum. S. miferam me! hoccine
Ita mihi atque huic sis superstes, ut ex me atque ho
Et cave posthac, si me amas, unquam istuc verbum en te audiam. CH. at
Ego, si me metuis, mores cave in te esse istos senti
CL. Quos? CH. si scire vis, ego dicam: gerro, iners
Ganeo, damnosus. crede; et nostrum te effe credito.
CL. Non funt hac parentis dicta. CH. non, fi ex capite
Natus, item ut aiunt Minervam effe ex Jove, ea causi magis
Patiar, Clitipho, flagiciis tuis me infamem fieri.
S. Di istac prohibeant. CH. Deos nescio: ego, quo potero, fedulo.
Quaris id, quod habes, parentes: quod abest, non quaris, patri
Quomodo obsequare, et serves quod labore invenerit Non mihi per fallacias adducere ante oculos? pudet

M

Dicere

# 134 P. TERENTII

Dicere hac præsente verbum turpe: at te id nullo modo Facere puduit. CL. eheu, quam nunc totus displiceo mihi!

S. 1

Fil

CI

Qu

S. I

Qu

Quam pudet! neque, quod principium incipiam ad

## ACTUS V. SCENA V.

MENEDEMUS, CHREMES, CLITIPHO, SOSTRATA.

ENIMVERO Chremes nimis graviter cruciat adolescentulum,

Nimisque inhumane. exeo ergo, ut pacem conciliem.

Ipsos video. CH. ehem, Menedeme, cur non accersi

Filiam, et quod dotis dixi, firmas? S. mi vir, te obsecro Ne facias. CL. pater, obsecro ut mi ignoscas. M. da veniam, Chreme.

Sine te exorent. CH. egon' mea bona ut dem Bacchidi

Non faciam. M. at nos non finemus. CL. fi me vivom vis, pater,

Ignosce. S. age, Chremes mi. M. age, quæso, ne tam
obfirma te, Chreme.

CH. Quid iftuc? video non licere ut cœperam, hoc per-

M. Facis ut te decet. CH. ea lege hoc adeò faciam, fi facit id,

Quod ego hunc aquom censeo. CL. pater, omnia faciam: impera.

CH. Uxorem ut ducas. CL. pater. CH. nihil audio M. ad me recipio:

Faciet. CH, nil etiam audio ipsum. CL. perii. S. an dubitas, Clitipho?

CH. Imo utrum vult? M. faciet omnia. S. hæs dum incipias, gravia funt,

Dumque ignores: ubi cognoris, facilia. CL. faciam.
pater. S. Nate

# HEAUTONTIMORUMENOS. 135

S. Nate mi, ego pol tibi dabo illam lepidam, quam tu facilè ames,

do

20

ad

,

0-

m.

rfi

ro:

da

idi

m

ım

e1.

fi To

io.

an

m

n,

Filiam Phanocratæ nostri. CL. rufamne illam virginem,

Cxham, sparso ore, adunco naso? non possum, pater.

CH. Eia, ut elegans est! credas animum ibi esse? S. aliam dabo.

CL. Quid iffic? quandoquidem ducenda est, egomet habeo propemodum, 20 Quam volo. S. nunc laudo te, gnate. CL. Archonidis

filiam.

S. Perplacet. CL. pater, hoc nunc reftat. CH. qu'd?

CL. Syroignoscas volo,

Que mea causa fecit. CH. fiat. Vos valete, et plaudite.

CALLIOPIUS RECENSUI.



HER HED MENDED MITHORN THE S Name will er be put the face date beginning fram the WASCINE SUIZELL Ill mit knaue er in belieft GL. ratenue illemfergi-Collem, freeld are, adones valed dea pollum, per of the situation and resident the straight of the Third CL. Cod titler of the day degradent off, Tremer Andievanyong opena Cart vole, S. quae laudo ra game, CL. Arragaldis Leve places, Gu sates, hoc onde segar. CH. qu'd t Q o med eine pear, Col. fait That dete, or stundige. CALCASTOR RECENTER STREET HE PARTY IN THE HEALTH HAVE BEEN AND THE RESERVE

HIE

. 1

RADI

PR

AC

PA

XI

EC

MI

DI SA E SY

# P. TERENTII

# A DELPHI,

ACTA LUDIS FUNEBRIBUS L. ÆMILII PAULI. QUOS FECERE Q. FABIUS MA-XIMUS, P. CORNELIUS AFRICANUS. EGERE L. ATTILIUS PRÆNESTINUS, MINUCIUS PROTIMUS. MODOS FE-CIT FLACCUS CLAUDII, TIBIIS SAR-RANIS. FACTA E GRÆCA MENAN-DRU. L. ANICIO, M. CORNELIO COSS.

# Perfona.

PROLOGUS.
MICIO fenex.
DEMEA fenex.
SANNIO leno.
ÆSCHINUS adolefc.
SYRUS fervus.
CTESIPHO adolefc.

SOSTRATA, matrona.
CANTHARA nutrix.
PAMPHILA puerpera
GETA fervus.
HEGIO fenex.
DROMO fervus

# Persona muta.

TIBICINA Cteliphonis amica. PARMENO ferons.

# ADELPHORUM

\* .

# ARGUMENTUM.

C. SULPICIO APOLLINARI AUCTORE.

Duos chim haberet Demea adolescentulos,
Dat Micioni fratri adoptandum Eschimum,
Sed Ctessiphonem retinet. hunc citharistria
Lepore captum, sub duro ac tristi patre,
Frater celabat Eschimus; samam quoque

Amoris in se transferebat: denique
Fidicinam lenoni eripuit, vitiaverat
Idem Eschimus civem Atticam pauperculam;
Fidemque dederat, hanc sibi uxorem sore.
Demea jurgare, et graviter serre, mox tamen,
Ut veritas patesacta est, ducit Eschimus
Vitiatam, potitur Ctessipho citharistriam,
Exorato suo patre duro Demea.

4.7 3 St. A

Tibleton A Custiplication

14

PARMENO Gram

P. TE-

Lau

Syn

Ear

In C

Me

Rel In

Ear

Fu

Re

Na Eu

> Qu Ea

> Qu

De Se In



# P. TERENTII

# ADELPHI.

# PROLOGUS.

Ab iniquis observari, et adversarios
Rapere in pejorem partem, quam acturi
sumus;
Indicio de se ipse erit: vos eritis judices,

Laudine an vitio duci factum id oporteat. Synapothnescontes Diphili comœdia est: Eam Commorientes Plautus fecit fabulam. In Græca adolescens est, qui lenoni eripit Meretricem, in prima fabula, eum Plautus locum Reliquit integrum : eum hic locum sumpsit sibi In Adelphos: verbum de verbo expressum extulit. Eam nos acturi fumus novam : pernofcite, and maroz U Furtumne factum existumetis, an locum Reprehensum, qui prateritus neglegentia est. Nam quod ifti dicunt malevoli, homines nobiles 15 Eum adjutare, affiduèque una scribere : Quod illi maledictum vehemens effe existumant, Eam laudem hic ducit maxumam, cum illis placet, Qui vobis universis, et populo placent; Quorum opera in bello, in otio, in negotio, 20 Suo quisque tempore usu' est sine superbia. Dehine ne exspectetis argumentum fabula: Senes qui primi venient, hi partem aperient :
In agendo partem oftendent. Facite, æquanimitas Poeta ad scribendum augeat industriam.

# ACTUS I. SCENA L

#### Migion A

TORAX. non rediit hac nocte à coena Æschinus, Neque fervulorum quifquam, qui advorfum ierant. Profecto hoc verè dicunt : fi absis uspiam, Aut ibi fi cesses, evenire ea satius eft, Que in teuxor dicit, et que in animo cogitat Irata, quam ilfa, que parentes propitii. Uxor, fi ceffes, aut te amare cogitat, Aut tete amari, aut potare, aut animo obsequi, Et tibi bene effe foli, cum fibi fit male. Ego, quia non rediit filius, que cogito? HO Quibu' nunc solicitor rebus ? ne aut ille alserit, Aut ulpiam ceciderit, aut præfregerit Aliquid. vah, quenquamne hominem in animo infiituere, aut Parare, quod fit earius, quam ipfe eft fibi! Atque ex me hie natus non eft, fed ex fratre. is adeò Diffimili ftudio eft. jam inde ab adolefcentia, Ego hanc clementem vitam urbanam arque otium Securus fum : et, quod fortunatum ifti putant, Uxorem nunquam habui, ille contrà, hac omnia : Ruri agere viram, semper parce ac duriter Se habere : uxorem duxit : nati filii Duo, inde ego hunc majorem adoptavi mihi: Eduxi à parvulo, habui, amavi pro meo: In co me oblecto: folum id eft carum mihi. Ille ut irem contra me habeat, facio fedulo: Do, prztermitto: non necesse habeo omnia Pro meo jure agere: pofiremo, alii clanculum Patres que faciunt, que fert adolescentia, Ea ne me celet, confuefeci filium: Nam qui mentiri, aur fallere infuerit patrem, aut Audebit, tanto magis audebit czteros. Pudore et liberalitate liberos

Retin Hacf Venit Cur p Cur p Veftit Nimii Et err Quiin Vi qu Meaf Malo Dum Si fpe Quen Stude Hoc I Sua f Hoc I Fatea Sed el Nesci Jurga Gaud

E H

Quid Ten Omi D. F Alie

Retine-

Retinere, fatius effe credo, quam metu. Hae fratri mecum non conveniunt, neque placent. Venit ad me sæpe clamitans, Quid agis, Micio? Cur perdis adolescentem nobis? cur amat? Cur potat ? cur tu his rebus fumprum fuggeris ? Vestitu nimio indulges : nimium ineptus es. Nimiùm iple eft durus, præter æquomque et bonum : Et errat longe, mea quidem fententia, Qui imperium credat gravius effe aut flabilius, Vi quod fit, quam illud, quod amicitia adjungitur. Mea fic est ratio, et fic animum induco meum : Malo coactus qui fuum officium facit : Dum id rescitum iri credit, tantisper cavet : Si sperat fore clam, rurfum ad ingenium redit. Quem beneficio adjungas, ille ex animo facit: Studet par referre, prelens absensque idem erit. Hoc patrium eft, potius con suefacere filium Suà fponte recte facere, quam alieno metu. Hoc pater, ac dominus intereft, hoc qui nequit, Fateatur neseire imperare liberis. Sed estne hic ipfus, de quo agebam? et cerre is est. Nescio quid triftem video. credo jam, ut solet, Jurgabit. Salvom te advenire, Demea, Gaudemus.

# ACTUS I. SCENA II.

DEMEA, MICTO.

E HEM, opportune: telplum qui rito.

M. Quid triftis es? D. rogas me, ubi nobis Æschinus

Siet, quid triftis ego sim? M. dixin' hoc fore?

Quid fecit? D. quid ille fecerit? quem neque pudet

Quidquam, nec metuit quenquam, neque legem purat

Tenere se ullam. nam illa que antehae sacta sunt, 6

Omitto: modò quid designavit? M. quidnam id est?

D. Fores effregit, atque in ædes irruit

Alienas: iplum dominum arque ornnern familiam
Mulca-

D. Siccine agis? M. an ego toties de cadem re audiam?

D. Cui

Eg

Re

Pro

Tar

Ira

Æ

Un

Qu

Po

M.

M

Ci

T

AI

In

N

Q

A

T

Sp

p. Curz

p. Curz eft mihi. M. et mihi curz eft : verum, Demea. Curemus æquam uterque partem: tu alterum, Ego item alterum, nam ambos curare, propemodum Reposcere illum est, quem dedisti, p. ah Micio! M. Mihi fic videtur. D. quid iftic? tibi fi iftuc placet. Profundar, perdat, pereat, nihil ad me attiner. Jam fi verbum unum posthae. M. rursum, Demea, Irascere? D. an non credis? repeton' quem dedi? Ægrè eft, alienus non fum. fi obsto : hem. defino. Unum vis curem : curo : et eft Dis gratia. Quom ita, ut volo, eft. ifte tuus ipfe fentier Posterius: nolo in illum gravius dicere. M. Nec nihil, neque omnia hac funt, que dicit, tamen Nonnihil molefta hæc funt mihi : fed oftendere. Me ægrè pati, illi nolui, namita est homo: Cum placo, advorfor fedulo, et deterreo : Tamen vix humane patitur : verum fi augeam. Aut etiam adjutor fim eius iracundia. Infaniam profecto cum illo, etfi Æschinus Nonnullam in hac re nobis facit injuriam. Quam hic non amayit meretricem? aut cui non dedit Aliquid? Postremò nuper (credo jam omnium Tadebat) dixit velle uxorem ducere. Sperabam jam defervisse adolescentiam : Gaudebam, ecce autem de integro: nisi, quidquid eft, Volo scire, arque hominem convenire, si apud forum

# ACTUSII. SCENA I.

SANNIO, ÆSCHINUS.

O B S E C R O, populares, ferte misero atque innocenti auxilium: Subvenite inopi. Æ. otiosè: nunc jam illico hic consiste: Quid respectas? nihil pericli est: nunquam, dum ego adero, hic te 144

Tanget. s. ego istam inviti' omnibus.

A. Quanquam est scelestus, non committet hodie unquam ite um ut vapulet.

s. Eschine, andi: ne te ignarum fuisse dicas meorum

morum;

Tanger

Leno ego fum. E. scio. s. at ita, ut usquam fuit fide

Tu quod te posterius purges, Hanc injuriam mihi nolle Factam este; hujus non faciam. crede hoc, ego meum jus persequar;

Neque tu verbis folves unquam, quod re mihi malefeceris.

Noviego vestra hac, Nollem factum : Jusjurandum dabitur, teesse

Indignum injurià hac; indignis cum egomet sim acceptus modis.

E. Abi præ firenue, ac fores aperi. s. cæterum hoc nihil facis.

E. I intro nunc jam. s. at enim non finam. E. accede illuc, Parmeno;

Nimiùm istoc abisti: hic propter hunc assiste. hem, sic

Cave nunc jam oculos à meis oculis quoquam demoveas tuos,

Ne mora sit, si innuero, quin pugnus continuò in malà hæreat.

s. Istuc volo ergo ipsum experiri. A. hem, serva. omitte mulierem.

s. O facinu' indignum. Æ. geminabit, nisi caves. s. hei miseriam!

A. Non innueram : verum in istam partem potitis peccato tamen.

I nunc jam. s. quid hoc rei eft? regnumne, Æschine,

E. Si possiderem, ornatus esses ex tuis virtutibus. s. Quid tibi rei mecum est? E. nihil. s. quid nostin'

qui fim? E. non desidero.

s. Tetigin' tui quidquam? E. si attigisses, ferres infor-

tunium.

s. Qui

s. (

Re

Na

Uso

8. C

s. (

Per

Co

Qua

Nu

Del

Mit

Do

Ob:

s. Qui tibi magis licet meam habere, pro qua ego argentum dedi? Responde. B. ante edes non fecific erit melius hic con-Nam fi moleftus pergis effe, jam intro abriplere, at-Vendidade me: de argento fomelum: mo idiano Ulque ad necem operiere loris, s. loris liber? E. fie erit. s. O hominem impurum! hiccine libertatem aiunt effe aguam omnibus > E. Si fatis jam debacchatus es, leno, audi fi vis nune am. and murom tomoro arthur : ndab omen las. s. Egon' debacchatus fum autem, an tu in me ? E. mitte ifta, atque ad rem redi. s. Quam rem? quò redeam? ... jamne me vis dicere id, quod ad te attinet ? s. Cupio, modò zqui aliquid. E. vah, leno iniqua me non volt loqui! W MA 2 2 4 4 4 s. Leno sum, fateor, pernicies communis adolescentium. Perjurus, pestis: tamen tibià me nulla est orta injuria. E. Nam hercle etiam hoc reftat. s. illuc que so redi, quo cœpifti, Æschine. er miter se benn 36 E. Minis viginti tu illam emifti, que res tibi vortat Argenti tantum dabitur. s. quid, fi ego tibi illam nolo vendere? Coges me? E. minime. s. namque id metui. E. neque vendundam censeo, Que libera est: nam ego liberali illam assero causa manu. desirone muillas mai Nunc vide utrum vis, argentum accipere, an causam meditari tuam. Samupol bimpaint Delibera hoc, dum ego tedeo, leno. s. proh supreme upiter! Minime miror, qui infanire occipiunt ex injuria. Domo me eripuit: verberavit: me invito abduxit me-

Ob malefacta hac tantidem emptam postulat sibi tra-

dier.

Homini N

Homini misero plus quingentos colaphos infregit mihi. Verum enim, quando bene promeruit, siat : suum jus postulat.

Age, jam cupio, modò si argentum reddar. sed ego

hoc hariolor:

Ubi me dixero daretanti, testes facier illico,

Vendidisse me: de argento somnium: mox, cras redi. Id quoque possum setre, si modo reddat: quanquam injurium est.

Verum cogito id, quod res est: quando eum quastum

occoeperis,

Accipiunda et mustitanda injuria adolescentium est.

Sed nemo dabit : frustra egomet mecum has rariones
puto.

# ACTUS II. SCENA II.

# SYRUS, SANNIO.

doen mahammoo 25

TACE, egomet conveniam ipsum : cupide accipiat

Bene dicat secum esse actum. Quid istuc, Sannio, est,

Nescio quid cum hero concertasse? sa. nunquam vidi iniquins

Certationem comparatam, quam hac hodie inter nos fuit.

Ego vapulando, ille verberando, usque ambo defessi fumus.

sy. Tua culpa. sa. quid agerem? sy. adolescenti morem gestum oportuit.

sa Qui potui melius, qui hodie usque os przbui? sy, age, scis quid loquar?

Pecuniam in loco neglegere, maxumum interdum eit lucrum, sa, hui!

s y. Metuisti, si nunc de tuo jure concessisses paululum, Atque adolescenti esses morigeratus, hominum homo stultissime, It

C

I

Ne non tibi iftuc fœneraret ? sa. ego spem pretio non emo.

sy. Nunquam rem facies. abi, nescis inescare homines, Sannio.

sa. Credo istuc melius esse: verum ego nunquam adeò astutus fui,

Quin, quidquid possem, mallem auferre potius in prz-

sy. Age, novi tuum animum: quasi jam usquam tibi fint viginti minæ,

Dum huic obsequare. præterea autem, te aiunt proficisci Cyprum. s.A. hem.

sy. Coemisse hinc, que illuc veheres, multa; navem conductam: hoc scio,

Animus tibi pendet : ubi illinc, fpero, redieris, tamen hoc ages.

SA. Nufquam pedem. perii hercle: hac illi fpe hoc incœperunt, sy. timet:

Injeci ferupulum homini. sa. ô feelera! illud vide, 20 Ut in ipfo articulo oppressit. empta mulieres

Complures, et item hine alia, quæ porto Cyprum.

Nisi eo ad mercatum venio, damnum maxumum est.

Nunc si hoc omitto, actum agam: ubi illine rediero,

Nihil est, refrixerit res: Nunc demum venis?

Cur paffus? ubi eras? ut fit fatius perdere, Quam aut hie manere tam diu, aut tum perfequi.

sy. Jamne enumerasti id quod ad te rediturum putes?
sa. Hoccine illo dignum est? hoccine incipere Æschi-

Per oppressionem ut hanc mi eripere postulet?

sy. Labascit. unum hoc habeo. vide si fatis placet:
Potius quam venias in periclum, Sannio,

Serveine an perdas totum, dividuum face.
Minas decem conradet alicunde, s.a. hei mihi!

Etiam de forte nunc venio in dubium mifer.

Pudet nihil: omnes dentes labefecit mihi. Præterea colaphis tuber est totum caput.

Etiam insuper defrudet? nusquam abeo. sy. ut lubet. Numquid vis, quin abeam? sa. imo hercle hoc quzio, Syre;

Ut

35

# 148 P. TERENTII

Ut ut hæ funt facta, potius, quam lites sequar, 40
Meum mihi reddat, saltem quanti empta est, Syre.
Scio te non usum antehac amicitia mea:
Memorem me dices esse; et gratum, sy sedulo
Faciam. sed Ctesiphonem video: lætus est

44
De amica. sa. quid, quod te oro? sy paulisper mane.

# ACTUS II. SCENA III.

# CTESIPHO, SYRUS.

A B s quivis homine, cum est opus, beneficium acci-

Verum enimvero id demum juvat, fi, quem zquom est facere, is bene facit.

O frater, frater, quid ego nunc te laudem? fatis certò fcio,

Nunquam ita magnifice quidquam dicam, id virtus quin superet tua.

Itaque unam hanc rem me habere przter alios przcipuam arbitror.

Fratrem homini nemini esle primarum artium magi' principem.

s. O Ctelipho. c. o Syre, Æschinus ubi est? s. ellum, te exspectat domi. c. hem.

s. Quid eft? c. quid fit? illius opera, Syre, nunc vivo. festivum caput!

Quin omnia fibi post putatit esse pre meo commodo. Maledicta, famam, meum amorem, et peccatum in se transtulit.

Nihil pote supra. quidnam fores crepuit? s. mane, mane, ipse exit foras.

ACTUS

e sentiment enterprise in next

Ni

In C.

0

N

Re

# ACTUS II. SCENA IV.

Eschinus, Sannio, Cresipho,

Part of the Control o

UBI ille est facrilegus? SA. me quarit. numquid-

Nil video. Æ. ehem, opportune: teipsum quarito. quid fit, Ctesipho?

In tuto eft omnis res. omitte vero triftitiem tuam.

C. Ego illam hercle verò omitto, qui quidem te habeam fratrem, ò mi Æschine!

O mi germane! ah, vereor coram in os te laudare amplius,

Ne id affentandi magis, quam quò habeam gratum, facere existumes.

E. Ageinepte, quafi nunc non norimus nos inter nos, Ctelipho.

Hoc miht dolet, nos penè ferò sciffe, et penè in eum

Redisse, ut, si omnes cuperent, nihil tibi possent auxiliarier.

C. Pudebat. Æ. ah, stultitia est istac, non pudor: tam ob parvolam

Rem pene è patria! turpe dictu. Deos quaso, ut istac prohibeant.

C. Peccavi. E. quid ait tandem nobis Sannio? Sy. jam mitis est.

E. Ego ad forum ibo, ut hune absolvam. tu intro ad illam, Ctefipho.

SA. Syre, infta. Sr. eanus; namque hie properat in Cyprum. SA. ne tam quidem;

Quamvis etiam maneo otiofus hic. Sy. redderur, ne time.

SA. At ut omne reddat. Sy. omne reddet, tace modo, ac sequere hac. Sa. sequor.

C. Heus, heus Syre: Sy. hem, quid eff? C. obsecro hercle, hominem istum impurissimum

N 3

Quam-

## 100 P. TERENTII

Quamprimum absolvitote; ne, si magis irritatus siet, Aliqua ad patrem hoc permanet, atque ego tum perpetuò perierim.

Sy. Non fiet: bono animo es. tu cum illa te intus ob-

Et lectulos jube fterni nobis, et parari catera.

Ego jam transacta re convortam me domum cum opfonio.

C. Ita quzio: quando hoc bene fucceffit, hilarem hunc fumamus-diem.

# ACTUS III. SCENA I.

#### SOSTRATA, CANTHARA.

B S E C R o, mea nutrix, quid nunc fiet? C. quid fiat, rogas?

Recte adepol, spero. S. modò dolores, mea tu, occipiunt primulum.

C. Jam nunc times, quali nunquam adfueris, nunquam tute pepereris.

S. Miseram me, neminem habeo, solæ sumus: Geta

Nec quem ad obstetricem mittam, nec qui accersat Æ-

C. Pol is quidem jam hic aderit : nam nunquam unum intermittit diem,

Quin semper veniat. S. solus mearum miseriarum est, remedium.

C. E re nată melius fieri haud potuit, quam factum est hera;

Oblatum quando vitium est, quod ad illum attinet potissimum,

Talem, tali genere atque animo, natum ex tanta familia. 10

S. Ita pol eft, ut dicis. falvus nobis, Deos que fo, ut fiet.

· Minne

ACTUS

Qu

To

Vis

S. 1

G.

Re

Cu

Sat

M

Ni

Ut

Sat

Ser

Tu

# ACTUS III. SCENA II.

#### GETA, SOSTRATA, CANTHARA.

NUNC illudeft, quòd, si omnes omnia sua consilia conferant,

Atque huic malo salutem quarant, auxilii nihil affe-

Quod mihique, heræque, filizque herilieft. vz misero mihi!

Tot res repente circumvallant, unde emergi non potest,

Vis, egestas, injustitia, solitudo, infamia.

Hoccine seclum? ô scelera! ô genera sacrilega! ô hominem impium!

S. Me miseram, quidnam est, quòd sic video timidum et properantem Getam?

G. Quem neque fides, neque jusjurandum, neque illum mifericordia

Repressit, neque reflexit, neque quod partus instabat prope,

Cui misera indigne per vim vitium obtulerat. S. non intellego

Satis que loquatur. C. propiùs, obsecto, accedamus, Sostrata. G. ah,

Me miserum, vix sum compos animi, ita ardeo iracundiâ.

Nihil eft, quod malim, quam totam familiam dari mihi obviam,

Ut iram hanc in eos evomam omnem, dum ægtitudo hæceft recens :

Satis mihi id habeam supplicii, dum illos ulciscar modò.

Seni animam primum extinguerem ipli, qui illud produxit scelus:

Tum autem Syrum impulsorem, vab, quibus illum lacerarem modis!

-

Sublimem medium primum arriperem, et capite in ter-

Ut cerebro difpergat viam.

Adolescenti ipsi eriperem oculos, posthæc pracipitem

Czteros ruerem, agerem, raperem, tunderem, et profternerem.

Sed cesso hoc malo heram inpertiri propere? S. revocemus. Geta. G. hem,

Quisquis es, fine me. S. ego sum Softrata. G, ubi ea eft?

teiplam quarito:

Te exspecto. oppido opportune te obtulisti mi obviam, Hera. S. quid est? quid exepidas? G. hei mihi! S. quid festinas, mi Geta?

Animam recipe. G. prorfus. S. quid iftue prorfus ergo eft? G. periimus.

Actum eft. S. eloquere ergo, obsecto te, quid sit. G.

G. Æschinus. S. quid is ergo? G. alienus est a nostra familia. S. hem,

Perii, quare? G. amare occoepit aliam. S. vz miserz

G. Neque id occulté fert: à lenone ipsus eripuit palàm.

S. Satin' hoc certum est? G. certum, hisce oculis egomet vidi, Sostrata. s. ah,

Me miseram! quid eredas jam? aut cui credas? nofirumne Eschinum,

Noftram vitam omnium, in quo noftre spes opesque omnes fite

Erant, qui fine hac jurabat se unum nunquam victurum diem, 34

Qui se in sui gremio positurum puerum dicebat patris, Ita obsecraturum, ut liceret hanc sibi uxorem ducere! G. Hera, sacrumas mitte, ac potius, quod ad hanc rem opus est, porro prospice.

Patiamurne, an narremus cuipiam? C. au, au mi homo, fanusnees? an

Hoe profesendum tibi videtur effe ufquam? G. mihi quidem non placet,

Jam

Jan

Nu

Qua

No

S. P

Peri

Siin

Pof

Ne

Ex

Ab

Na

Cu

Jam primum, illum alieno animo à nobis esse, res ipsa indicat.

Nunc si hoc palam proferimus, ille inficias ibit, sat scio; Tua fama, et gnatæ vita in dubium veniet. tum si maxumè

0

Fateatur, cum amet aliam, non est utile hanc illi dari. Quapropter quoquo pacto tacito est opus. S. ah, minime gentium:

Non faciam. G. quid ages? S. proferam. G. hem, mea Softrara, vide quam rem agas.

S. Pejore res loco non potis est este, quam in hoc, quo nunc sita est.

Primum indotata est: tum præterea, quæ secunda ei dos erat,

Periit: pro virgine dari nuptum non potest. hoc relliquom est,

Si inficias ibit, testis mecum est annulus, quem amise-

Postremò, quando ego conscia mihi sum, à me culpam esse hanc procul,

Nec pretium, neque sem ullam intercessisse illa aut me indignam; Geta,

Experiar. G. quid iffic? accedo, ut melius dicas. S. tu, quantum potes,

Abi, atque Hegioni cognato hujus rem enarrato omnem ordine:

Nam is nostro Simulo fuit summus, et nos coluit maxume,

G. Nam hercle alius nemo respicit nos. S. propera tu, mea Canthara:

Curre, obstetricem arcesse, ut, cum opus sit, ne in mora nobis siet,

A compared to the state of the state of the state of the

Reclara Lege. Sattament and, Seculation,

ISPERII. Ctefiphonem audivi filium Una fuiffe in raptione cum Aschino. Id mifero reftar mihi mali, fi illum potest, Qui alicui rei est, etiam ad nequitiem eum abducere. Ubi ego illum quaram? credo abductum in gancum Aliquo: persuasit ille impurus, sar scio. Sed eccum Syrum ire video. hine seibo jam, ubi siet, Atque hercle hie de grege illo eft : fi me fenferit Eum quaritare, nunquam dicet carnufex. Non oftendam id me velle. Io

# ACTUS III. SCEN

#### SYRUS, DEMEA.

MNEM rem modo feni, Quo pacto haberet, enarramus ordine. Nil quidquam vidi latius. D. proh Jupiter, Hominis stultitiam! S. collaudavit filium: Mihi, qui id dediffem confilium, egit gratias. D. Difrumpor. S. argentum adnumeravit illico: Dedit przterea in fumptum dimidium minz : Id diftributum fane eft ex sententia. D. hem, Huic mandes, si quid recte curarum velis. S. Ehem Demea, haud aspexeram te : quid agitur? Io D. Quid agatur? vostram nequeo mirari fatis Rationem. S. eft hercle inepta, ne dicam dolo, Atque absurda. Pisces cateros purga, Dromo: Congrum istum maxumum in aqua finito ludere Paulisper: ubi ego venero, exossabitur; Priùs nolo. D. haccine flagitia? S. mihi quidem non placent: Et clamo fape. Salfamenta hac, Stephanio,

Urru Fore, Vide Profu Iftuc Vide Profi S. El Dem Patri Pude Non Tu, Ille f

> Face Priù: S. Vi Mod D. Q

(Abi D. S

Met

D. C Dep Nan Hon Hæc Indi

S. N

D. S D.S Dor Nil

Fac

Fac macerentur pulchrè. D. Di vostram sidem;
Urrum studione id sibi habet, an laudi putat.
Fore, si perdiderit gnatum? væ misero mihi!
Videre videor jam diem illum, cùm hinc egens
Prosugiet aliquò militatum. S. ô Demea,
Istuc est sapere, non quod ante pedes modò est,
Videre: sed etiam illa, quæ futura sunt,
Prospicere. D. quid? istæc jam penes vos psaltria est?
S. Ellam intus. D. eho, an domi est habiturus? S. credo, ut est
Dementia. D. hæccine sieri? S. inepta lenitas

Dementia. D. hæccine fieri? S. inepta lenitas
Patris, et facilitas prava. D. fratris me quidem
Pudet, pigetque. S. nimium inter vos, Demea, ac
Non, quia ades præsens, dico hoc, pernimium interest.

Tu, quantus quantus, nihil nifi fapientia es : Ille fomnium. fineres verò illum tu tuum

Facere hac? D. finerem illum? aut non fex totis menfibus

Priùs olfecissem, quam ille quidquam cœperit?

S. Vigilantiam tuam tu mihi narras? D. sic siet 35

Modò, ut nunc est, quaso. S. ut quisque suum volt esse, ita est.

D. Quideum? vidistin'hodie? S. tuumne filium? (Abigam hunc rus) jamdudum aliquid ruri agere arbitror.

D. Satin' scis ibi esse? S. oh, qui egomet produxi. D. optume est.

Metui, ne hæreret hîc. S. atque iratum admodum. 50 D. Quid autem? S. adortus jurgio fratrem apud forum De pfaltria istac. D. ain' verò? S. vah, nil reticuit: Nam, ut numerabatur fortè argentum, intervenit Homo de improviso: cœpit clamare; Æschine, Hæccine flagitia facere te? hæc te admittere 45 Indigna genere nostro? D. oh, oh, lacrumo gaudio. S. Non tu hoc argentum perdis, sed vitam tuam. D. Salvus sit: spero, est similis majorum suam. S. hui. D. Syre, præceptorum plenus istorum ille. S. phy, Domi habuit, unde disceret. D. sit sedulo:

Nil pretermitto: consuefacio: denique

10

Inspi-

Inspicere, tanquam in speculum, in vitas omnium Jubeo, atque ex aliis fumere exemplum fibi. Moc facito, S. recte fane. D. hoc fugito. S. callide. D. Hoc laudi eft. S. iffec res eft. D. hoc vitio datur. 55 S. Probiffume. D. porro autem. S. non hercle otium

Nunc mihi auscultandi. pisces ex sententia Nactus fum : hi mihi ne corrumpantur, cautio eft. Nam id nobis ram flagitium eft, quam illa, Demea, Non facere vobis, que modo dixti: et, quod queo, 60 Conservis ad eundem istunc pracipio modum: Hoc falfum eft, hoc aduftum eft, hoc lautum eft param:

Hlud recte, iterum fie memento: fedulo Moneo, que possum pro mea sapientià. Postremò, ranquam in speculum, in parinas, Demea, Inspicere jubeo, et moneo quid facto usu' sit. Inepta hac effe, nos qua facimus, fentio: Verum quid facias? ut homo est, ita morem geras. Numquid vis? D. mentem vobis meliorem dari. 69 S. Tu rushincibis? D. recta. S. nam quid tu hic agas, Vbi, fi quid bene pracipias, nemo obtemperet? D. Ego vero hinc abeo, quando is, quamobrem huc veneram.

Rus abiit : illum curo unum : ille ad me attinet. Quando ita volt frater, de iftoc ipfe viderit. Sed quis illiceft, quem video procul? eftne Hegio 75 Tribulis nofter? fi fatis cerno, is hercle eft. vah, Homo amicus nobis jam inde à puero. Di boni! Næ illiufmodi jam magna nobis civium Penuria eft. homo antiqua virtute ac fide : Haud citò mali quid ortum ex hoc sit publice. 35 Quam gaudeo, ubi etiam hujus generis reliquias Restare video! vah, vivere etiam nunc lubet. Opperiar hominem hic, ut falutem et conloquar.

to meet provide a second his one il

persymble a pipelinelline

pricesposom alenas iftorum illa S. phylic

-10 011

ACTUS

P

Pol

De

Alı

Uti

G.

Te

Ille

Sid

Ne

Jul

D. 1

Qu

Ne

D.

Att

Vit

Qu

Hu Ve

lgu

Co

Ille

Par

# ACTUS III. SCENAV.

HEGIO, GETA, DEMEA, PAMPHILA.

DROH Di immortales, facinus indignum! Geta. Quid narras? G. fic eft factum. H. ex illan' familia Tam illiberale facinus effe ortum? ô Æschine. Pol haud paternum iftuc dedifti, D. videlicet De pfaltria hac audivit : id illi nunc dolet Alieno; pater is nihili pendit. hei mihi! Utinam hic prope adeffet alicubi, atque audiret hac. H. Nisi facient que illos equom est, haud sic auferent. c. In te spes omnis, Hegio, nobis sita est: Te folum habemus : tu es patronus, tu pater : Ille tibi moriens nos commendavit fenex. Si deferis tu, periimus, H. cave dixeris: Nec faciam, neque me fatis piè posse arbitror. D. Adibo, falvere Hegionem plurimum Jubeo. H. oh, te quarebam ipfum; falve, Demea. D. Quid autem? H. major filius tuus Æschinus, Quem fratri adoptandum dedifti, neque boni, Neque liberalis functus officium est viri. D. Quid iftuc eft ? H. noftrum amicum noras Simulum. Atque zqualem > D. quid ni ? H. filiam ejus virginem 20 Vitiavit. D. hem! H. mane, nondum audifti, Demea, Quod eft gravislumum. D. an quidquam eft etiam amplius? H. Verò amplius: nam hoc quidem ferundum aliquo modo eft. Perfuafit nox, amor, vinum, adolescentia : Humanum eft. ubi scit factum, ad marrem virginis ss Venit ipsus ultro, lacrumans, orans, obsecrans, Fidem dans, jurans fe illam ducturum domum, Ignorum eft, tacitum eft, creditum eft. virgo ex eo

Paravit, quicum vivat, illam deserat.

D. Pro certon' tu istac dicis? H. mater virginis

Ille bonus vir nobis pfaltriam, fi Dîs placet,

Compressu gravida facta eft. mensi' hic decimus eft :

30

158 P. TERENTII

In medio eft, ipfa virgo, res ipfa: hic Geta Praterea, ut captus eft fervorum, non malus, Nequeiners, atit ittas; folus omnem familiam Suffentat : hunc abduce : vinci : quare rem. o. Imoherele extorque, nifi îta factum eft, Demea. Postremò, non negabit: coràm ipsum cedo. D. Pudet : nec, quid agam, neque quid huic responde-Scio. P. miferam me! differor doloribus. Juno Lucina, fer opem, ferva me obsecro. H. hem! Numnam illa, quaso, parturit? G. certe, Hegio. H.

hem!

Illac fidem nunc vostram implorat, Demea. Quod vos vis cogit, id voluntate impetret. Hac primum ut hant, Deos quafo, ut vobis decet: 45 Sin aliter animus voster eft, ego, Demea, Summa vi defendam hanc, atque illum mortuum. Cognatus mihi erat : unà à pueris parvoli Sumus educati: una semper militiz et domi Fuimus: paupertatem una pertulimus gravem. 50 Quapropter nitar, faciam, experiar: denique Animam relinquam potius quam illas deleram, Quid mihi respondes ? D. fratrem conveniam, Hegio: Is quod mihide hac re dederit confilium, id fequar. H. Sed, Demea, hoc tu facito cum animo cogites, Quam vos facillime agitis, quam eftis maxume Potentes, dites, fortunati, nobiles, Tam maxume vos zquo animo zqua noscere Oportet; fi vos voltis perhiberi probos. D. Redito: fient, que fieri zquom eft, omnia. H. Decet te facere. Geta, duc me intro ad Softratam. p. non me indicente hec fiunt. utinam hoc fit modo Defunctum. verum nimia illæc licentia Profetto evadet in aliquod magnum malum. Ibo, requiram fratrem, ut in eum hac evomam.

Riobogius virusies plainium, il lite plac

M.

ACTUS

B° F

Con

Si eff

Faci Ref

Quo

Utt

s. lt

Mif

Et il

Que

Priù

Nu

Qui

# ACTUS III. SCENA. VI.

#### HEGIO.

Bono animo fac sis, Sostrata, et istam, quod potes,
Fac consolere. ego Micionem, si apud forum est,
Conveniam, atque, ut res gesta est, narrabo ordine.
Siest, facturus ut sit officium suum,
Faciat: sin aliter de hac re est ejus sententia;
Respondeat mi, ut, quid agam, quamprimum sciam.

# ACTUS IV. SCENA L

#### CTESTPHO, SYRUS.

A 1 n' patrem hinc abiffe rus? s. jamdudum. c. dic fodes. s. apud villam eft.

Nunc cum maxume operis aliquid facere credo.

G. utinam quidem,

Quod cum fakte ejus fiat, ita fe defatigarit velim, Ut triduo hoc perpetuo prorfum è lecto nequeat furge-

s. Ita fiat, et iftoc fi quid potis est rectius. c. ita: nam hunc diem

Miserè nimis cupio, ut cœpi, perpetuum in latitià de-

Et illud rus nulla alia causa tam male odi, nifi quis prope est:

Quod fi abeffet longius,

S

Priùs nox oppreffifet illic, quam huc revorti posset ite-

Nunc ubi me illic non videbit, jam huc recurret, fat

Rogitabit me, ubi fuerim; quem ego hodie toto non vidi die:

Quid dicam? s. nihilne in mentem? c. nunquam quidquam. s.tanto nequior.

0 1

Cliens,

# 160 P. TERENTII

Cliens, amicus, hospes, nemo est vobis? c. sunt:

Ob

Eg

Na

D. (

3. (

s. F

Ufc

Pro

Nil

Que

D. 1

8. I

Qui

D. ]

Sed

s. Hisce opera ut data sit. c. que non data sit? non potest fieri. s. potest.

c. Interdiu: sed si hic pernocto, causa quid dicam,

s. Vah, quam vellem etiam noctu amicis operam mos effet dari.

Quin tu otiofus es : ego illius fenfirm pulchrè calleo. Cum fervit maxumè, tam placidum qu'am ovem reddo. c. quomodo?

s. Laudarier te audit libenter : facio te apud illum de um :

Virtures narro. c. meas? s. tuas. homini illico lacruma cadunt,

Quasi puero, gaudio. hem tibi autem. c. quidnam est?

c. Pater adeft? s. ipfu' ft. c. Syre, quid agimus? s. fuge modò intrò: ego videro.

c. Si quid rogabit, nusquam tu me : audistin'? s. po-

# ACTUS IV. SCENA II.

#### DEMEA, CTESIPHO, SYRUS.

N z ego homo sum infelix! primum fratrem nufquam invenio gentium:

Przeterea autem, dum illum quaro, à villa mercenari-

Vidi: is filium negat effe ruri: nec quid agam, scio.

c. Syre. s. quid ais? c. men' quzrit? s. verum. c. perii. s. quin tu animo bono es.

D. Quid hoc, malum, infelicitatis? nequeo fatis decer-

Nisi me credo huic esse natum rei, ferundis miseriis. Primus sentio mala nostra: primus rescisco omnia: Primus porro obnuncio: ægrè solus, si quid sit, fero.

S. Rideo hune: primum ait se seire: is solus nescit om-

D. Nunc redeo: si forte frater redierit, viso. c. Syre, Obsecto, vide ne ille huc prorsus se irruat. s. etiam taces?

Ego cavebo. c. nunquam hercle hodie ego istue com-

Nam me jam in cellam aliquam cum illa concludam.

s. Age, tamen ego hunc amovebo. D. fed eccum feeleratum Syrum.

s. Non hercle hie quidem durare quisquam, si sie fit, potest.

Scire equidem volo, quot mihi fint domini: que hac est

D. Quid ille gannit? quid volt? Quid ais, bone vir?

s. Quid, malum, Bone vir, mihi narras? equidem perii. D. quid ribi eft?

s. Rogitas? Ctelipho me pugnis miserum et istam plaltriam

Usque occidit. D. hem, quid narras? s. hem, vide ut discidit labrum.

D. Quamobrem? s. me impulsore hanc emptam esle ait, D. non tu eum rus hinc modò

Produxe aiebas? s. factum. verum venit post insaniens: Nihil pepereit: non puduisse verberare hominem senem,

Quem ego modò puerum tantillum in manibus gestavi meis?

D. Laudo, Ctelipho: patriffas. abi, virum te judico. 25 s. Laudas? næ ille continebit posthac, si sapiet, manus.

D. Fortiter, s. perquam; quia miseram mulierem et me servolum.

Qui referire non audebam, vicit : hui, perforiter!

D. Non potuit melius. idem, quod ego, sensit, te esse huic rei caput.

Sed eftne frater intus? s. non eft. D. ubi illum quaram, cogito.

s. Scio ubi sit, verum hodie nunquam monstrabo. D. hem, quid ais? s. ita.

D. Diminuetur tibi quidem jam cerebrum. s. at nomen

Illius hominis, fed locum novi ubi fit. D. dic ergo lo-

s. Noftin' porticum apud macellum hanc deorfum? D.

e. Przterito hac recta platea furfum: ubi eò veneris, 35 Clivus deorfum vorfus est, hac przcipitato: postea

Est ad hanc manum facellum: ibi angiportum prop-

D. Quonam? s. illic, ubi etiam caprificus magna eft: D. novi. s. hac pergito.

D. Id quidem angiportum non est pervium. s. verum hercle. vah.

Cenfen' hominem me effe ? erravi. in porticum rutfum redi.

Sanè hac multo propiùs ibis, et minor est erratio. Scin' Cratini hujus diris ades? D. scio. s. ubi cas praterieris.

Ad finistram hac recta platea : ubi ad Dianz veneris, Ito ad dextram : priùs, quam ad portam venias, apud ipsum lacum

Eft piffrills, et exadvorfum eft fabrica : ibi eft. D. quid

s. Lectulos in fole ilignis pedibus faciundos dedit.

D. Ubi potetis vos : bene fane. fed ceffo ad eum perge-

s. I fane: egore exercebo hodie, ut dignus es, filicernium.

Æschinus odiosè cessat : prandium corrumpirur : Cresipho autem in amore est totus. ego jam prospici-

Nam jam adibo, arque unum quidquid, quod quidem

Carpam, et cyathos fosbillans paulatim hunc produ-

a Scientific verien hode narquent maniferte e.

Meu

Nifi

Sibi

Etu

H. /

Sed

Att

M.

Na

E

0

# ACTUSIV. SCENA III.

#### MICIO, HEGIO.

E o o in hac re nihil reperio, quamobrem laudertan-

Meum officium facio; quod peccatum à nobis ortum

Niss fi me in illo credidifti esse hominum numero, qui

Sibi fieri injuriam, ultre fi, quam fecereipfi, expoftu-

les;
Et ultro acculant. id quia non est à me factum, agi'
gratias?

H. Ab, minime: nunquam te aliter, atque es, in animum induxi meum.

Sed quelo, ut una metum ad matsem virginis cas, Mi-

Atque istac eadem, que mihi dixti, tute dicas mulieri; Suspicionem hanc propter fratrem ejus esse, et illam psaltriam.

M. Si ita zquom censes, aut si ita opus est facto, camus.

Nam et illi animum jam rellevabis, qua dolore ac miferia

Tabelcit; et tuo officio fueris functus. fed fi aliter pu-

Egomet narrabo que mihi dixti. M. imo ego ibo. H.

Omnes, quibu' res funt minu' fecundz, magi' funt ne-

Suspicios: ad contumellam omnia accipiunt magis: 15 Propter suam impotentiam, se semper credunt neglegi. Quapropter re ipsum purgare ipsi coram, placabilius est.

M. Et recte, et verum dicis. H. sequere me ergo hac

South

ACTUS

# ACTUSIV. SCENAIV.

#### ESCHINUS.

DISCRUCIOR animi: hoccine de improviso mali
Tantum, ut neque quid de me faciam, nec quid agam, cettum fiet?
Membra metu debilia funt: animus timore obstupuit: Pectore consistere nihil consilii quit vah,
Quomodo me ex hac expediam turba?
Tanta nunc suspicio de me incidit; neque ca immerito.
Softrata credit mihi me pfaltriam hanc emiffe: id anns
Mihi indicium fecit.
Nam ut hine forte ea ad obstetricem erat missa, ubi vi- di eam, illico
Accedo, rogito, Pamphila quid agat ; jam partus ad-
· fiet;
Eone obstetricem accersat. illa exclamat, abi, abi jam,
Saris diu dedifti verba, fat adhuc tua nos fruftrata ef
Hem, quid iftue obseero, inquam, eft? Valeas: habeas
Senfi illico id illas fuspicari : fed me reprehendi tamen,
Ne quid de fratre garrulz illi dicerem, ac fieret palam.
Nunc quid faciam? dicam fratris effe hanc? quod mi-
Usquam efferti. age, mitto: fieri potis est, ut nequa
Ipfum id metuo ut credant : tot concurrunt verifimilia:
Egomet rapui: iple egomet folvi argentum : ad me

abducta est domum.

Hac adeo mea culpă fateor fieri, non me hane rem patri,

Ut ut erat gesta, indicasse: exorassem, ut eam ducerem. Cessatum usque adhuc est: nunc porro, Æschine, expergiscere.

Nunc

Nun

Peri

Heu

Proc

Sed

E. (

Cu

Nil Eru Tib Am Huc Ha

M.

Hi

Æ.

Na

Nunc hoc primum est: ad illas ibo, ut purgem me: accedam ad fores.

Perii, horresco semper, ubi pultare hasce occipio fores,

Heus, heus: Æschinus ego sum: aperite aliquis actu-

Prodit nescio quis. concedam huc.

25

# ACTUS IV. SCENA V.

# MICIO, ESCHINUS.

ITA, ut dixi, Softrata,
Facite: ego Æschinum conveniam, ut, quo modo
acta hæc sunt. sciat.

Sed quis oftium hoc pultavit ? A. parer hercle eft : pe-

E. Quid huichic negotieft? M. tune has pepulifti fo-

Cur non ludo hunc aliquantisper? melius est: 5 Quandoquidem hoc nunquam mihi ipse voluit credere. Nil mihi respondes? A. non equidem istas, quod sciam. M. Ita? nam mirabar quid hic negoti esset tibi.

Erubuit : salva res est. E. dic sodes, pater, Tibi vero quid istic est rei? M. nihil mihi quidem:

Amicus quidam me à foro abduxit modò Huc advocatum fibi. Æ. quid? M. ego dicam tibi.

Habitant hic quædam mulieres pauperculæ: Ut opinor, has non nosse te, et certo scio:

Neque enim diu huc commigrarunt. E. quid tum post-

M. Virgo eft cum matre. E. perge. M. hæc virgo orba

Hic meus amicus illi genere est proxumus : Huic leges cogunt nubere hanc. E. perii. M. quid est?

E. Nil: recte: perge. M. is venit, ut secum avehat:
Nam habitat Mileti. E. hem, virginem ut secum avehat?

Vice

Jam

Fec

Nut

Qui

Quà

Pro

Et

No

Bo

Ob

M.

Virginem vitiafti, quam te jus non fuerat tangere. Jam id peccatum primum magnum, magnum, at humanum tamen.

Fecere alii fape, item boni. at postquam id evenit, ce-Numquid circumspexti? aut numquid tute prospexti

tibi.

Quid fieret, qua fieret? fi teipfum mihi puduit dicere : Oud resciscerem? hec dum dubitas, menses abierune decem.

Prodidifti te, et illam miseram, et gnatum, quod quidem in te fuit.

Quid? credebas dormienti hac tibi confecturos Deos? Et illam fine tuå operå in cubiculum iri deductum domum ?

Nolim caterarum rerum te focordem codem modo.

Bono animo es. duces uxorem hanc, A. hem! M. bono animo es, inquam. Æ. pater,

Obsecro, num ludis tu nunc me? M. ego te? quamobrem? A. nescio:

Quia tam mife, è hoc effe cupio verum, ideo vereor magis.

M. Abi domum, ac Deos comprecare, ut uxorem accersas: abi.

E. Quid? jamne uxorem? M. jam. E. jam? M. jam. quantum poteft. A. Di me, pater,

Omnes oderint, ni magi' te quam oculos nunc ego amo meos.

M. Quid ? quam illam? E. zque. M. perbenigne. E. quid? ille ubi eft Milefius?

M. Abiit, periit, navem ascendit. sed cur ceffas? E. a-

bi, pater: Tu potius Deos comprecare: nam tibi cos certo fcio.

Quo vit melior multo es quam ego, obtemperaturos magis.

M. Ego co intro, ut, que opu' funt, parentur, tu fac. ut dixi, fi fapis.

E. Quid hoc negoti? hoc est patrem este? aut hoc est filium effe?

Si frater aut sodalis effer, qui magi' morem gererer ?

Hic

## 168 P. TERENTII

Hic non amandus? hiccine non gestandus in sinu est?
hem!

Itaque adeo magnam mi injecit sua commoditate cu-

Ne forte imprudens faciam, quod nolit, fciens eavebo. Sed cesso ire intro, ne mora meis nuptiis egomet siem.

# ACTUS IV. SCENA VI.

#### DEMEA.

DEFESSUS sum ambulando. ut, Syre, te cum tui Monstratione magnus perdat Jupiter. Perreptavi usque omne oppidum, ad portam, ad lacum, Quò non? nec fabrica illic ulla erat, nec fratrem homo Vidisse se aiebat quisquam. nunc verò domi Certum obsidere est usque donec redierit.

## ACTUS IV. SCENA. VII.

### MICIO, DEMEA.

I Bo, illis dicam nullam esse in nobis moram.

D. Sed eccum ipsum. Te jamdudum quaro, Micio.

M. Quidnam? D. fero alia flagiria ad te ingentia

Boni illius adolescentis. M. ecce autem. D. nova,

Capitalia. M. ohe, jam. D. ah, nescis qui vir sit. M.
fcio.

D. Ostulte, tu de psaltrià me somnias

Agere. hoc peccatum in virginem est civem. M. scio.
D. Eho, scis, et patere? M. quidni patiar? D. dic mihi,
Non clamas? non insanis? M. non. malim quidem.
D. Puer natu'est. M. Di bene vortant. D. virgo nihil habet.

M. Audivi. D. et ducenda indotata eft? M. scilicet.

D. Quid nunc futurum eft? M. id enim quod res ipla

Illine .

111i

Ifte

D. (

De

Dei

Pla Mu Ita

Siil

D. (

Pro

Alie M. 1

D. q

Mei

D. I

M. C

D. T

Non

Tua

Hila

Ego

Han

Uxo

Don Sene

Serv

Illine huc transferetur virgo. D. ô Jupiter! Istoccine pacto oporter? M. quid faciam amplius? p. Quid facias, rogitas? fi non ipsa re tibi iftue dolet, 15 Simulare certe est hominis, M. quin jam virginem Despondi : res composita est : fiunt nuptiæ : Dempfi metum omnem, hac magis funt hominis, D. caterum, Placet tibi factum, Micio? M. non, fi queam Murare: nunc, cum non queo, aquo animo fero. Ita vita eft hominum, quali, cum ludas tefferis; Si illud, quod maxume opus est jactu, non cadit, Illud, quod cecidit forte, id arteut corrigas, p. Corrector! nempe tua arte viginti minz Pro pfaltria periere : qua, quantum poteft, Aliquò abilicienda est; si non pretio, gratiis. M. Neque eft, neque illam fane ftudeo vendere. D. quid igitur facies? M. domi erit, D. proh divûm fidem! Meretrix et materfamilias una in domo! M. Cur non? D. fanum te credis effe? M. equidem arbitror. D. Ita me Difament, ut video ego tuam ineptiam, Facturum credo, ut habeas quicum cantites. M. Cur non? D. et nova nupra eadem hac difcet? M. scilicet. p. Tu inter eas restim ductans faltabis. M. probe. D. Probe? M. et tu nobiscum una, si opus sit. D. hei mihi : Non te hac pudent? M. jam verò omitte, Demea,

Non te hac pudent? M. jam verò omitte, Demea,
Tuam istanc iracundiam, atque ita, uti decet,
Hilarum ac lubentem fac te gnati in nuptiis.
Ego hos conveniam, post huc redeo. D. ô Jupiter!
Hanceine vitam! hoscine mores! hanc dementiam!
Uxor sine dote veniet: intus psaltria est:
Dómus sumptuosa: adolescens luxu perditus:
Senex delirans: ipsa si cupiat Salus,
Servare prorsus non potest hanc familiam.

to accure, at que edorationen hec vil

# ACTUS IV. SCENA VIII.

SYRUS, DEMEA.

Lautèque munus administrasti tuum.

Abi. sed postquam intus sum omnium rerum at ir,

Prodeambulare huc libitum est. D. illud sis vide

Exemplum disciplina! s. ecce autem hic adest

Senex noster. Quid sit? quid tu es tristis? D. oh, scelus!

s. Ohe, jam tu verba fundis hic sapientia?

D. Tun'? si meus esses. s. dis quidem esses, Demea,

Ac tuam rem constabilisses. D. exemplum omnibus

Curarem ut esses. s. quamobrem? quid feei? D. togas?

In ipsă turbă, atque in peccato maxumo,

Quod vix sedatum satis est, potasti, scelus,

Quasi re bene gestă, s. sanè nollem huc exitum.

# ACTUS IV. SCENA IX.

DROMO, SYRUS, DEMEA.

HEUS Syre, rogat te Cresipho, ut redeas. s. abi.

DE, Quid Cresiphonem hie narrat? s. nihil. DE.

cho, carnufex,

Est Cresipho intus? s. non est. DE. cur hie nominat?

s. Est alius quidam, parasitaster parvolus;

Nostin'? DE. jam scibo. s. quid agis? quò abis? DE.

mitte me.

s. Noli, inquam. DE. non manum abstines, mastigia?

An tibi jam mavis cerebrum dispergam hie? s. abit.

Ædepol comissatorem haud sanè commodum,

Præsertim Cresiphoni. quid ego nunc agam?

Nisi, dum hæ silescunt turbæ, interez in angulum so

Aliquò abeam, arque edormiscam hoc villi. sic agam.

ACTUS

M.

D.

E

D.

M

M

N

Et

# ACTUS V. SCENAI.

## MICIO, DEMEA.

ARATA à nobis funt, ita ut dixi, Softrata, Ubi vis. quisnam à me pepulit tam graviter fores? D. Hei mihi, quid faciam? quid agam? quid clamem, aut querar? O cœlum, ô terra, ô maria Neptuni! M. hem tibi, Rescivit omnem rem : id nunc clamat scilicet. Paratælites: fuccurrendum eft. p. eccum, adeft Communis corruptela nostram liberam. M. Tandem reprime iracund am, arque ad te redi. D. Repreffi, redii, mitto maledicta omnia : Rem ipfam putemus, dictum hoc inter nos fuit, Exte adeo eft ortum, ne tu curares meum, Neve ego tuum. responde. M. factum est, non nego. D. Cur nunc apud te potat ? cur recipis meum? Curemis amicam, Micio? numquid minus Mihi idem jus zquom eft effe, quod mecum eft tibi? 15 Quando ego tuum non curo, ne cura meum. M. Non aquom dicis; non: nam vetus verbum hoc quidem eft, Communia esse amicorum inter se omnia.

D. Facete! nunc demum istan paraio est.

M. Ausculta paucis, nisi molestum est, Demea.

Principio, si id te mordet, sumptum filii
Quem faciunt; quaso, hoc facito tecum cogites:
Tu illos duos olim pro revo!lebas tua,
Quòd sati' putabas tua bona ambobus fore:
Et me tum uxorem credidisti scilicet

Ducturum. eandem illam rationem antiquam obtine:
Conserva, quare, parce, sac quamplurimum
Illis relinquas: gloriam tu istam obtine:
Mea, qua prater spem evenere, utantur sine:
De summa nihil decedet: quod hinc accesserit,
Id de lucro putato esse omne. hac si voles
In animo verè cogitare, Demea,

Et mihi, et tibi, et illis dempferis moleftiam. D. Mitto rem : consuerudinem ipsorum. M. mane : Scio, iftuc ibam. multa in homine, Demea, Signa insunt, ex quibu' conjectura facile fit, Duo cum idem faciunt, fape ut possis dicere, Hoc licet impune facere huic, illi non licet : Non quò diffimilis res fit, sed quò is qui facit : Qua ego in illis effe video: ut confidam fore Ita, ut volumus. video sapere, intellegere, in loco Vereri, inter se amare. seire est liberum Ingenium, atque animum: quovis illos tu die Reducas. At enim metuas, ne ab re fint tamen Omissiores paulo. O noster Demea, Ad omnia alia ztate fapimus rectius : Solum unum hoe vitium adfert senectus hominibus; Attentiores sumus ad rem omnes, quam sat est : Quod illos sar æras acuer. p. ne nimium modo Bonz tuz ift z nos rationes, Micio, Et tuus ifte animus zquus fubvortat. M. tace, Non fier. mitte jam iftæc : da te hodie mihi : Exporge frontem. D. scilicet, ira tempus fert, Faciundum eft: caterum rus cras cum filio Cum primo lucu ibo hinc. M. de nocte, cenfeo : Hodie modo hilarum te fac. D. et iftam pfaltriam Una illuc mecum hine abstraham. M. pugnaveris. Eo pado prorfum illi alligaris filium : Modo facito, ut illam serves. p. ego istuc videro. Arque ib', favillæ plena, fumi ac pollinis Coquendo fit faxo, et molendo: præter hæc, Meridie ipfo faciam ut ftipulam colligat: Tam excoctam reddam arque arram, quam carbo eft. Nunc mihi videre sapere. atque equidem filium Tum etiam fi nolit, cogam, ut cum illa una cubet.

Nunc mihi videre sapere. atque equidem filium Tum etiam si nolit, cogam, ut cum illà unà cubet. D. Derides? fortunatus, qui isto animo sies: 66 Ego sentio. M. ah, pergisse? D. jam jam desino. M. I ergo intro, et cui rei est, ei rei hunc sumamus diem. 0

## ACTUS V. SCENA II.

# DEMEAS COMPANY OF THE ASSESSMENT OF THE PROPERTY OF THE PROPER

NUNQUAM ita quisquam bene subducta ratione ad vitam fuit,

Quin res, ztas, usus semper aliquid apportet novi, Aliquid moneat: ut illa, quæ te seire credas, nescias; Et, quæ tibi putaris prima, in experiundo ut repudies. Quod nunc mi evenit. nam ego vitam duram, quam

vixi usque adhuc,
Prope jam excutso spatio mitto: id quamobrem? re
ipså reppeti,

Facilitate nihil esse homini melius, neque clementia. Id esse verum, ex me, atque ex fratre, cuivis facile est noscere:

Ille suam semper egit vitam in otio, in conviviis:
Clemens, placidus, nulli lædere os, arridere omnibus:

Sibi vixit : fibi fumptum fecit : omnes benedicunt, amant.

Ego ille agrestis, savus, tristis, parcus, truculentus, tenax,

Duxi uxorem: quam ibi miseriam vidi! nati filii, Alia cura: heia autem, dum studeo illis ut quampluri-

Facerem, contrivi in quarundo vitam, atque atatem

Nunc exactà atate, hoc fructi pro labore ab iis fero, Odium. ille alter fine labore patria potitur commoda: Illum amant, me fugirant: illi credunt confilia omnia: Illum diligunt: apud illum funt ambo. ego desertu'

Illum, ut vivac, optant; meam autem mortem exspectant scilicet.

Ita eos meo labore eductos maxumo, hie fecit suos Paulo sumptu. miferiam omnem ego capio; hie potitur gaudia.

## 174 P. TERENTII

Age, age, nunc jam experiamur porro contrà, ecquid ego possiem

Blande dicere, aut benigne facere, quando huc provo-

Ego quoque à meis me amari et magni pendi postulo. Si id sit dando atque obsequendo, non posteriores seram.

Deetit : id meå minime refert, qui fum natu maxumus.

## ACTUS V. SCENA III.

# SYRUS, DEMEA.

HEUS Demea, rogat frater, ne abeas longiùs.

D. Quis home? ô Syre noster, salve: quid sit?

quid agitur?

s. Re&è. D. optume est. jam nunc hæctria primum ad-

Præter naturam, O noster, Quid st? Quid agitur? Servom haud illiberalem præbes te, er tibl Lubens bene faxim. s. gratiam habeo. D. atqui, Syre, Hoc verum est, et ipså re experiere propediem.

## ACTUS V. SCENAIV.

## GETA, DEMEA.

HERA, ego huc ad hos proviso, quam mox virginem

Accerfant, fed eccum Demeam. Salvus fies.

D. Oh, qui vocare? G. Geta. D. Geta, hominem ma-

Pretii esse te hodie judicavi animo meo.
Nam is mihi prosectò est servus spectatus satis,
Cui dominus curz est, ita uti tibi sensi, Geta:
Et tibi ob eam rem, si quid usus venerit,
Lubens bene faxim. meditor esse affabilis,

Et

Εt

D.

A

D

Et bene procedit. o. bonus es, cum hac existumas. p. Paulatim plebem primulum facio meam.

## ACTUS V. SCENA V.

ESCHINUS, DEMEA, SYRUS, GETA.

Occipun r me, equidem: dum nimi' fancas nup-

Student facere, in apparando consumunt diem.

p. Quid agitur, Æschine? E. chem, pater mi, tu hic

D. Tuus hercle verò et animo, et natura pater,

Qui te amat plus quam hosce oculos. sed cur non do-

Uxorem accersis? E. cupio: verum hoc mihi mora est,

Tibicina, et hymenzum qui cantent. D. eho,

Vin' tu huic feni auscultare? E. quid? D. miffa hæc face,

Hymenzum, turbas, lampadas, tibicinas:
Atque hanc in horto maceriam jube dirui,

Quantum potest; hac transfer, unam fac domum:

Transduce et matrem et familiam omnem ad nos. E.

Pater lepidissime. D. euge, jam lepidus vocor. Fratri ædes fient perviæ: turbam domum

Adducet, sumptum admittet : multa : quid mea ? 15

Ego lepidus ineo gratiam. jube nunc jam Dinumeret ille Babylo viginti minas.

Syre, ceffas ire, ac facere? s. quidergo? D. dirue.

Tu, illas, abi, et traduce. G. Dii tibi, Demea,
Bene faciant, cum te video nostræ familiæ

Tam ex animo factum velle. D. dignos arbitror.
Quid tu ais? E. fic opinor. D. multo rectiu'est,
Quàm illam puerperam nunc duci huc per viam
Ægrotam. E. nihil enim vidi melius, mi pater.

D. Sic soleo. sed eccum, Micio egreditur foras.

# ACTUS V. SCENA VI.

## MICIO, DEMEA, ÆSCHINUS.

JUBET frater? ubi is est? tune jubes hoc, Demea?
D. Ego vero jubeo, et hac re et aliis omnibus Quam maxumè unam facere nos hanc familiam; Colere, adjuvare, adjungere. Æ. ita qualo, pater. M. Haud aliter censeo. D. imo hercle ita nobis decet. Primum hujus uxoris est mater. M. quid postea? D. Proba et modesta. M. ita aiunt. D. natu grandior. M. Scio. D. parere jam diu hæc per annos non poteft : Nec, qui eam respiciat; quisquam est: sola est. M. quam hic rem agit? D. Hanc re zquum eft ducere; et Te operam, ut fiat, dare. M. Me ducere autem? D. te. M. me? D. te, inquam. M. ineptis, D. fi tu fis homo, Hic faciat. E. mi pater. M. quid? tu autem huic, afine, aufculras? D. nihil agis. Fieri aliter non poteft. M. deliras. A. fine te exorem, mi pater. M. Infanis? aufer, D. age, da veniam filio. M. fati' fa-Ego novus maritus anno demum quinto et sexagesimo Fiam, arque anum decrepitam ducam? idne eftis auctores mihi? E. Fac: promisi ego illis. M. promisti autem? de te largitor, puer. D. Age, quid, fi quid te majus oret ? M. quafi non hoc fit maxumum. D. Da veniam. E. ne gravare. D. fac, promitte. M. non omittitis?

E. Non, nifi te exorem. M. vis eft hzc quidem. D.

M. Eth hoc mihi pravum, ineptum, abfurdum, arque

age prolixe, Micio.

alienum à vitá mea

Vide-

Vide

Mei

Qui

Hui

Ber

M.

D.

Videtur; si vos tantopere istuc voltis, fiat. Æ. bene facis:

Merito te amo. D. verum quid ego dicam? hoe confit quod volo.

Quid nunc quod reftat? Hegio his est cognatus proxumus,

Affinis nobis, pauper: bene nos aliquid facere illi decet.

M. Quid facere? D. agelli est hic sub urbe paululum, quod locitas foras:

Huic demus, qui fruatur. M. paululum id autem? D. fi multum eft, tamen

Faciundum eft: pro patre huic est, bonus est, noster est; rece datur.

Postremò, non meum illud verbum facio, quod tu, Micio,

Bene et sapienter dixti dudum : vitium commune omnium est,

Quod nimium ad rem in senecta attenti sumus. hanc maculam nos decet

Effugere. dictum eft verè, et ipså re fieri oportet.

M. Quid iftic? dabitur quidem, quando hie volt. Æ. mi pater.

D. Nune tu mihi es germanus pariter corpore et animo. M. gaudeo.

D. Suo fibi gladio hune jugulo.

35

## ACTUS V. SCENA VII.

SYRUS, DEMEA, MICIO, ÆSCHINUS.

FACTUM est, quod justi, Demea.

D. Frugi homo es. ego zdepol hodie, meå quidem fententiå,

Judico, Syrum fieri, esse zquom, liberum. M. istunc

Quodnam ob factum? D. multa. S. ô noster Demea, adepol vir bonu'es:

Ego istos vobis usque à pueris curavi ambos sedulo; s Docui,

## 128 P. TERENTII

Docui, monui, bene przcepi semper, quz potui, omnia.

D. Res apparet: et quidem porto hec; opsonare, cum fide

Scortum adducere, apparare de die convivium :

Non mediocris hominis hæc sunt officia. s. ô lepidum caput!

D. postremò, hodie in psaltrià istac emundà hic adjutor fuit,

Hic curavit : prodesse aquom est : alii meliores erunt. Denique hic volt fieri. M. vin' tu hoc fieri ? E. cupio. M. siquidem

Tu vis; Syre, cho, accede huc ad me, liber esto. s.

Omnibu' gratiam habeo, et seorsum tibi præterea, Demea.

D. Gaudeo. E. et ego. s. credo. utinam hoc perpetuum fiat gaudium,

Phrygiam ut uxorem meam una mecum videam liberam.

D. Optumam quidem mulierem. s. et quidem tuo nepoti, hujus filio

Hodie primam mammam dedit hæc. D. hercle vero fe-

Siquidem prima dedit, haud dubium quin emitti zquom siet.

M. Ob eam rem? D. ob eam. postremo, à me argentum, quanti est, sumito.

s. Dii tibi, Demea, omnes semper omnia optata offerant.

M. Syre, processisti hodie pulchrè. D. si quidem porto, Micio,

Tu tuum officium facies, atque huic aliquid paululum præ manu

Dederis, unde utatur : redder tibi citò. M. iftoc vilius.

E. Frugi homo est. s. reddam hercle: da modò. E. age, pater. M. post consulam.

D. Faciet. s. ô vir optime. E. ô pater mi festivissime.
M. Quid istuc? que res tam repente mores mutavit
tuos?

Quod

Quo

Utio

Id n

Sed

Qui

Mif

Sed

Min

Hæ

Eco

Pln

Ha

Quod prolubium ? que iftec fubita eft largitas ? p. dicam tibi :

Ut id oftenderem, quod te ifti facilem et festivum pu-

ld non fieri ex verà vità, neque adeo ex zquo et bono: Sed ex affentando, indulgendo, et largiendo, Micio. Nunc adeo fi ob eam rem vobis mea vita invifa eft. E-

Schine.

Quia non justa, injusta, prorsus omnia omnino obse-

Missa facio, effundite, emite, facite quod vobis In-

Sed si id voltis potius, que vos propter adolescenti-

Minu' videtis, magis impensè cupitis, consulitis parùm.

Hzc reprehendere et corrigere me, et obsecundare in

Ecce me, qui id faciam vobis. E. tibi, pater, permittimus:

Plus scis, quid facto opus eft. sed de fratre quid fiet?

Habeat ; in iftac finem faciat. A. iftuc refte. Plaudite.

CALLIOPIUS RECENSUL



t

d

ADELPH 071 when the wind of the property of the total and the property of trad officed cross squad re out for less on felt were peto confirm to the course of the desired beauty Ed ex affene ando, in dalgendo, et leggendo, Minio. Note admin ob cast special character with invite city A. ochien otto, injetta, prories orania omilio osile. dula facto, counders, courte, factre qued vobil in--instriction trigger or may acting distartion to be Mine videns, assets irrored supress confoliate pa-Les espechendes que configue tuel et obficandere in : 0001 tere me, qui id fige am voldet ze tibi, peter, petralethe for, qual factor opus ell. Lad de frege quid fier? Dien . Meggener fiere, a . theorem. a tanker. CALLIGRIUS ALGENSET.

P

AG MI LA TU MC TII PO CT

CO

PR PH DE AN GE DO

-I

# P. TERENTII PHORMIO.

ACTA LUDIS ROMANIS, L. POSTU-MIO ALBINO, L. CORNELIO MERU-LA, EDIL. CUR. EGERE L. AMBIVIUS TURPIO, L. ATTILIUS PRÆNESTINUS. MODOS FECIT PLACCUS GLAUDII. TIBIIS IMPARIBUS. TOTA GRÆCA A-POLLODORU EPIDICAZOMENOS.FA-CTA IV, C. FANNIO, M. VALERIO COSS.

## Perfone.

PROLOGUS. PHORMIO parasitus. DAVUS servus. GETA fervus. DORTO leno. CHREMES fenex.

PHEDRIA adolescene DEMIPHO fenex. SOPHRONA nutrix.
ANTIPHO adolefe. NAUSISTRATA matrona. HEG TO. GRATINUS, CRITO.

## Persona muta.

DORCIUM ancilla. PHANIUM adolescentula.

# PHORMIONIS

# ARGUMENTUM,

## C. SULPICIO APOLLINARI AUCTORE.

CHREMETIS frater aberat peregre Demipho, Relicto Athenis Antiphone filio. Chremes clam habebat Lemni uxorem et filiam, Athenis aliam conjugem, et amantem unice Gnatum fidicinam. mater è Lemno advenit Athenas : moritur. virgo fola (aberat Chremes) Funus procurat, ibi eam vifam Antipho Oim amaret, opera parafiti uxorem accipit. Pater et Chremes reversi fremere. dein minas Triginta dant parafito, ut illam conjugem Haberet ipfe : argento hoc emitur fidicina, Vxorem retinet Antipho à patruo agnitam.

P. T E-

COSS

8

Et

Mi

Nu

Vet Nu Que ls fi Pal Ille Hic Ben Que

Dei Pec



# P. TERENTII PHORMIO. PROLOGUS.

OSTQUAM poeta vetus poetam non po-

Retrahere à fludio, et transdere hominem in otium s Maledictis deterrere, ne fcribat, parat : Qui ita dictirar, quas antehac fecit fabulas, Tenui effe oratione, et scriptura levi : Quia nufquam infanum feripfit adolescentulum Cervam videre fugere, et sectari canes, Et eam plorare, orare ut subveniat sibi. Quod fi intellegeret, cum stetit olim nova, Actoris opera magis ftetifle. quam ful : Minu' multo audacter, quam nunc ladit, laderet. Nune fi quis eft, qui hoc dicat, aut fic eogitet, Vetu' fi poeta non lacesfisset prior, Nullum invenire prologum potuisset novus Quem diceret, nifi haberer, cui malediceret : ls sibi responsum hoc habeat; in medio omnibus Palmam effe politam, qui actem tractant mulicam. Ille ad famem hunc ab studio studuit reicere: Hic respondere voluit, non lacessere. Benedictis fi certaffet, audiffet bene: Quod ab illo allatum eft, fibi id effe relatum putet. De illo jam finem faciam dicundi mihi, Peccandi cum ipfe de fe finem non facit.

Nunc

Nunc quid velim, animum attendite. apporto novam
Epidicazomenon quam vocant comœdiam
Graci, Latini Phormionem nominant;
Quia primas partes qui aget, is erit Phormio
Paralitus, per quem res geretur maxume.
Voluntas voltra fi ad poetam accellerit,
Date operam, adeste aquo animo per filentium;
Ne simili utamur fortuna, atque usi sumus,
Cum per tumultum noster grex motus soco est:
Quem actoris virtus nobis restituit locum,
Bonitasque vostra adjutans, atque aquanimitas.

## ACTUS I. SCENA I.

#### DAVUS.

MICUS summus meus et popularis Geta Heri ad me venit : erat ei de ratiuncula Jampridem apud me reliquum pauxillulum Nummorum : idut conficerem. confeci : affero. Nam he: ilem filium eius duxisse audio Uxorem: ei, credo, munus hoc conraditur. Quam inique comparatum eft, ii, qui minus habent, Ut semper aliquid addant divitioribus! Quod ille unciatim vix de demenfo fuo, Suum defrudans genium, comparsit miser, Id illa universum abripiet, haud existumans Quanto labore partum. porro autem Geta Ferietur alio munere, ubi hera pepererit : Porro autem alio, abi erit puero natalis dies, Ubi initiabunt : omne hoc mater auferet : Puer causa erit mittundi--- sed videon' Getam?

ACTUS

Le

D. Si o

Qu M Cu

Ve

Ne

D.

Ite

Ad

Pe

D.

Sic

Re

Ce

Ca

Ser

D.

Ad Fac Co Cit Ea

## ACTUS I. SCENAIL

## GETA, DAVUS.

CI quis me quaret rufus--- D. prafto eft, define. G. At ego obviam conabartibi, Dave. D. accipe, hem: Lectum eft, conveniet numerus, quantum debui. G. Amote, et non neglexisse habeo gratiam. D. Præsertim ut nunc sunt mores; adeo res rediit : Si quis quid reddit, magna habenda eft gratia. Sed quid tu es triftis ? G. egone ? nescis quo in metu, et Quanto in periclo fimus. D. quid istuc est? G. scies: Modo ut tacere possis. D. abi fis, insciens: Cujus tu fidem in pecunia perspexeris, Verere ei verba credere? ubi quid mihi lucri eft Te fallere? G. ergo ausculta. D. hanc operam tibi dico. G. Senis noftri, Dave, fratrem majorem Chremem Noftin'? D. quidni ? G. quid? ejus gnatum Phædriam? D. Tanquam te. G. evenit senibus ambobus simul, 15 Iter illi in Lemnum ut effet, noftro in Ciliciam Ad hospitem antiquom, is senem per epistolas Pellexit, modo non montes auri pollicens. D. Cui tanta erat res, et supererat? G. definas : Sic est ingenium. D. oh, regem me esse oportuit. G. Abeuntes ambo hic tum fenes, me filis Relinquunt quafi magistrum. D. ô Gera, provinciam Cepifti duram. G. mihi usus venit, hoc scio. Memini relinqui me, Deo irato meo. Cœpi advorsari primò: quid verbis opu' ft? Seni fidelis dum fum, scapulas perdidi. p. Venere in mentem mihi iftac: namque infeitia eft, Advorfum stimulum calces. G. cœpi his omnia Facere, obsequi que vellent. D. scifti uti foro. G. Noster mali nil quidquam primo. hic Phædria Continuò quandam nactus est puellulam Cithariffriam : hanc amare copit perdite. Ea ferviebat lenoni impurissimo: Neque,

I

Neque, quod daretur, quidquam : id curarant patre	s.
Restabat aliud nihil, nisi oculos pascere,	35
Sectari, in ludum ducere, et reducere:	
Nos oriofi operam dabamus Phædriæ.	
In quo hæc discebat ludo, exadvorsum ei loco	
Tonftrina erat quædam : hie folebamus fere	
Plerumque eam opperiri, dum inde iret domum.	40
Interea dum fedemus illi, intervenit	. >
Adolescens quidam lacrumans: nos mirarier:	
Rogamus, quid fit. nunquam æque, inquit, ac mod	6
Paupertas mihi onus visum est et miserum, et grave.	
	45
Miferam, fuam mattem lamentari mortuam.	
Ea fita erat exadvorsum: neque illi benevolens,	
Neque notus, neque cognatus, extra unam anicular	m,
Quilquam aderat, qui adjutaret funus. miseritum e	ft.
Virgo ipfa facie egregia. quid verbis opu' ft?	50
Commorat omnes nos. ibi continuò Antipho,	00
Voltisne eamus visere? alius, censeo,	
Eamus: duc nos fodes. imus, venimus,	
Videmus. virgo pulchra: et quo magi' diceres,	100
Nihil aderat adjumenti ad pulchritudinem:	55
Capillus passus, nudus pes, ipsa horrida:	-
Lacruma, vestitus turpis; ut, ni visboni	
In ipså ineffet formå, hæc formam extinguerent.	
Ille, qui illam amabat fidicinam, tantummodo,	
Satis scita, inquit: noster verò. D. jam scio:	60
Amare cœpit. G. fcin' quam? quò evadat, vide.	
Postridie ad anum recta pergit: obsecrat,	
Ut fibi ejus faciat copiam. illa enim fe negat :	
Neque eum æquom ait facere: illam civem effe At	ti-
cam.	
Bonam, bonis prognatam: si uxorem velit,	65
Lege id licere facere: fin aliter, negat.	
Nofter, quid ageret, nescire. et illam ducere	
Cupiebat, et metuebat ab entem patrem.	
D. Non, fi rediffet, ei pater veniam daret?	
G. Ille indotatam virginem atque ignobîlem	70
Daret illi? nunquam faceret. D. quid fit denique?	1
G. Quid fiat ? eft parafitus quidam Phormio,	
Hotel Hotel	ma

Homo confidens: qui, il lum Dii omnes perduint, D. Quid is fecit? G. hoc consilium, quod dicam, dedit.

Lex est, ut orbx, qui sint genere proxumi,

Iis nubant: et illos ducere eadem hac lex jubet.

Ego te cognatum dicam, et tibi scribam dicam:

Paternum amicum me adsimulabo virginis:

Ad judices veniemus: qui suerit pater,

Qux mater, qui cognata tibi sit, omnia hac

Consingam: quod erit mihi bonum arque commodum,

Cum tu horum nihil refelles, vincam scilicet.

Pater aderit: mihi parata lites: quid mea?

Illa quidem nostra erit. D. jocularem audaciam!

G. Persuasum est homini: factum est: ventum est:
vincimur:

85

Duxit. D. quid narras? G. hoc, quod audis. D. ô Geta, Qu'd te futurum est? G. nescio hercle. unum hoc scio: Quod fors feret, feremus æquo animo. D. placet: Hem, istuc viri est officium. G. in me omnis spes mihi est.

D. Laudo. G. ad precatorem adeam, credo, qui mihi
Sic oret: nunc amitte qux so hunc: cxterum
91
Posthae si quidquam, nihil precor. tantummodò
Non addat, ubi ego hinc abiero, vel occidito.
D. Quid pxdagogus ille, qui citharistriam?
Quid rei gerit? G. sic, tenuiter. D. non multum habet
Quod det fortasse, G. imo nihil, nisi spem meram.
96
D. Pater ejus rediit, an non? G. nondum. D. quid?

Quoad exspectatis vostrum? G. non certum scio:
Sed epistolam ab eo allaram esse audivi modò, et
Ad portitores esse delatam: hanc peram.

Too
D. Numquid, Geta, aliud me vis? G. ut bene sit tibi.
Puer, heus. nemon' huc prodit? cape, da hoc Dorcio.

## ACTUS I. SCENA III.

## ANTIPHO, PHEDRIA.

A DE ON' rem redisse, ut, qui mihi consultum optumè velit esse,

Phadria, patrem extimescam, ubi in mentem ejus

Quòd ni fuissem incogitans, ita eum exspectarem, ut par fuit.

P. Quid iffuc eft? A. rogitas, qui tam audacis facinoris mi conscius sis?

Quod utinam ne Phormioni id suadere in mentem incidisfet,

Neu me cupidum eò impulisset, quod mihi principium est mali.

Non potitus essem: fuisset tum illos mihi ægrè aliquot dies:

At non quotidiana cura hac angeret animum. P. audio.

A. Dum exspecto quam mox veniat, qui hanc mihi adimat consuetudinem.

P. Aliis, quia defit quod amant, ægrè est: tibi, quia superest, dolet.

Amore abundas, Antipho.

Nam tua quidem hercle certe vita hæc expetenda optandaque est.

Ita me Di bene ament; ut mihi liceat tam diu, quod amo, frui,

Jam depecisci morte cupio. tu conjicito catera,

Quid ego ex hac inopia nunc capiam, et quid tu ex iffac

Ut ne addam, quòd fine sumptu, ingenuam, liberalem nactus es:

Quòd habes, ita ut voluisti, uxorem sine mala fama:

Beatus, ni unum desit, animus qui modeste istac ferat. Quòd si tibi res sit cum eo lenone, quocum mihi est, tum sentias. Ita plerique ingenio sumus omnes: nostri nosmet pœ-

A. At tu mihi contrà nunc videre fortunatus, Phadria, Cui de integro est potestas etiam consulendi, quid velis;

Retinere, amare, amittere: ego in eum incidi infelix

Ut neque mihi ejus sit amittendi, nec retinendi copia. Sed quid hoc est? videon' ego Getam currentem huc advenire?

Is est ipsus. hei, timeo miser, quam hie nune mihi nun-

## ACTUSI. SCENAIV.

## GETA, ANTIPHO, PHEDRIA.

NULLUS es, Geta, nifi jam aliquod tibi confilium celere repereris,

Ita subito nunc imparatum tanta te impendent mala:
Que neque uti devitem scio, neque quomodo me inde
extraham:

(Nam non potest celari nostra diutiùs jam audacia:)
Que si non astu providentur, me aut herum pessumdabunt.

A. Quidnam ille commotus venit ?

G. Tum, temporis punctum m'hi ad hanc rem est : herus adest. A. quid istuc mali est?

o. Quod cum audierir, quod ejus remedium inveniam iracundia?

Loquarne? incendam. taceam? inftigem. purgem me?

Eheu me miserum! cum mihi paveo, tum Antipho me excruciat animi:

Eius me miseret : ei nunc timeo : is nunc me retinet, nam absque eo esset,

Rette ego mihi vidiffem, et senis essem ultus iracundiam : Aliquid convafassem, at que hinc me conjicerem protinam in pedes.

A. Quam hic fugam aut furtum parat?

G. Sed ubi Ant phonem reperiam? aut qua quarere infiftam via?

P. Te nominat. A. nescio quod magnum hoc nuncio exspecto malum.

P. Ah, sanu' ne es? G. domum ire pergam: ibi plurimum est. P. revocemus

Hominem. A. staillico. G. hem!

Satis pro imperio, quisquis es. A. Geta. G. ipse est, quem volui obviam.

A. Cedo, quid portas, obsecro? atque id, si potes, verbo expedi.

G. Faciam. A. eloquere. G. modò apud portum. A. meumne? G. intellexti. A. occidi. G. hem!

A. Quid agam? P. quid ais? G. huju' patrem vidisse me, patruum tuum.

A. Nam quod ego huic nunc subito exitio remedium inveniam miser?

Quod fi eo mez fortunz redeunt, Phanium, abste ut distrahar,

Nulla est mihi vita expetenda. G. ergo iftæc cum ita fint, Antipho,

Tanto magis te advigilare zquom est. fortes fortuna adjuvat.

A. Non sum apud me. G. atqui opus est nunc cum maxumè ut sis, Antipho:

Nam fi fenferit te timidum pater effe, arbitrabitur

Commeruisse culpam. P. hoc verum est. A. non pof-

G. Quid faceres, si aliud quid gravius tibi nune faciun-

A. Cum hoc non possum, illud minu' possem. G. hoc nihil est, Phædria: ilicer:

Quid conterimus operam frustra? quin abeo. P. et quidem ego. A. obsecro,

Quid fi adfimulo? fatin' est? G garris. A. voltum contemplamini, hem, Satine fic eft ? G. non. A. quid fi fic? G. propemodum.
A. quid fi fic? G. fat eft.

Hem istuc serva, et verbum verbo, par pari ut respondeas,

Ne re iratus suis savidicis dictis protelet. A. scio.
G. Vi coactum te esse invitum, lege, judicio: tenes?
Sed quis hic est senex, quem video in ultima platea? A.
ipsus est.

Non possum adesse. G. ah, quid agis? quò abis, anti-

Mane, inquam. A. egomet me novi, et peccatum meum:

Vobis commendo Phanium, et vitam meam,
P. Geta, quid nunc fiet? G. tu jam lites audies:
Ego plectar pendens, nifi quid me fefellerit.
Sed quod modò hic nos Antiphonem monuimus,

Id nofmetiplos facere oportet, Phædria.

P. Aufer mihi Oportet: quin tu, quid faciam, impera.

G. Meministin' olim ut fuerit vostra oratio In re incipiunda ad defendendam noxiam?

Justam illam causam, facilem, vincibilem, optumam.

P. Memini. o. hem, nunc ipså eå est opus, aut, si quid
potest,

Meliore, et callidiore. P. fiet sedulo.

G. Nunc prior adito tu: ego in insidiis hic ero
Succenturiatus, fi quid deficies. P. age.

# ACTUS I. SCENA V.

## DEMIPHO, GETA, PHEDRIA.

I TAN E tandem uxorem duxit Antipho injussiu meo? Nec meum imperium, ac mitto imperium, non simultatem meam

Revereri saltem? non pudere? ô facinus audax! ô Ge-

Monitor! G. vix tandem. D. quid mihi dicent? aut quam causam reperient?

D. Incestum est, quid agam, quia præter spem, atque incredibile hoc mini obtigit.

Ita sum irritatus, animum ut nequeam ad cogitandum

infliruere.

Quamobrem omnes, cum secunda res sunt maxume,

1

l

1

(

(

I

I

V

0

B

C

I

N

A

I

tum maxumè

Meditari fecum oportet, quo pacto advorsam zrumnam ferant.

Periela, damna, extilia peregrè rediens semper cogiter, Aut fili peccatum, aut uxoris mortem, aut morbum filia:

Communia effe hac: fieri poffe: ut ne quid animo fit novum:

Quidquid præter spem eveniat, omne id deputare esse in lucro.

G. O Phadria, incredibile est, quanto herum anteco

Meditara mihi funt omnia mea incommoda, herus fi redierit:

Molendum usque in pistrino : vapulandum : habendx

Opus ruri faciundum. horum nil quidquam accidet animo novum:

Quidquid præter spem evenier, omne id deputabo esse in lucro.

Sed quid cessas hominem adire, er blande in principio alloqui?

D. Phædriam mei fratris video filium mihi ire obviam.
P. Mi patrue, falve. D. falve: fed ubi est Antipho?

P. Salvum advenire--- D. credo: hoc responde mihi.
P. Valer: hic eft. fed fatin omnia ex sententia?

D. Vellem quidem. P. quid iffue eft? D. rogiras, Phadria?

Bonas me absente hic confecistis nuptias. P. Eho,

P. Eho, an id succenses nunc illi? G. artificem prob	um!
D. Egon' illi non succenseam? ipsum gestio	30
Dari mi in conspectum, nunc sua culpa ut sciat	
Lenem patrem illum factum me effe acerrimum.	7.
P. Atqui nil fecit, patrue, quod fuccenseas.	
D. Ecce autem similia omnia: omnes congruunt:	
Unum cognoris, omnes noris. P. haud ita eft:	35
D. Hic in noxa eft, ille ad defendendam causam a	deft.
Cum ille eft, hic præfto eft : tradunt operas mutua	
G. Probe horum facta imprudens depinxit senex.	
D. Nam ni hac ita effent, cum illo haud ftares, Pha	dria.
P. Si eft, patrue, culpam ut Antipho in fe admiferit,	
Ex qua re minus, rei foret, aut fama temperans;	130
Non causam dico, quin, quod meritus sit, ferat:	
Sed si quis forte malitià fretus suà	
Infidias nostra fecit adolescentia,	10
Ac vicit; nostran' culpa ea est, an judicum,	45
Qui sæpe propter invidiam adimunt diviti,	
Aut propter misericordiam addunt pauperi?	
G. Ni nossem causam, crederem vera hunc loqui.	
D. An quisquam judex est, qui possit noscere	
Tua justa, ubi tute verbum non respondeas,	50
Ita ut ille fecit ? P. functus adolescentuli eft	
Officium liberalis: postquam ad judices	
Ventum est, non potuit cogitata proloqui:	T
Ita eum tum timidum ibi obstupefecit pudor.	54
G. Laudo hunc: fed cesso adire quamprimum sene	m?
Here, falve: falvum te advenisse gaudeo. D. oh,	
Bone custos, falve, columen vero familir,	2
Cui commendavi filium hine abiens meum.	
G. jamdudum te omnes nos accusare audio	
Immerito, et me horunc' omnium immeritissimo :	60
Nam quid me in hac re facere voluisti tibi?	.0
Servum hominem causam orare leges non finunt:	-52
Neque testimonii dictio est. D. mitto omnia.	
Addoiffuc: imprudens timuit adolescens: fino:	1.03
Tu servus. verum si cognata est maxume,	65
Non fuit necesse habere; sed, id quod lex jubet,	.0
Dotem daretis; quareret alium virum.	
Quâ ratione inopem potius ducebat domum?	
D C	AT am

## 194 P. TERENTII

G. Non ratio, verum argentum deerat. D. sumeret Alicunde. G. alicunde? nihil eft dictu facilius. D. Postremò, si nullo alio pacto, fœnore. G. Hui, dixti pulchre, figuidem quisquam crederet Te vive. D. non, non fic faturum'eft; non poteft. Egone illam cum illo ut patiar nuptam unum diem? Nil suave meritum eft, hominem commonstrarier 75 Mihi istum volo : aut, ubi habitet, demonstrarier. G. Nempe Phormionem. D. iftum patronum mulieris. G. Jam faxo hic aderit. D. Antipho ubi nunc est? P. foris. D. Abi, Phadria; eum require atque adduce huc. P. eo Recta via quidem illuc. G. nempe ad Pamphilam. D. at Ego Deos penates hinc falutatum domum Devortar. inde ibo ad forum, at que aliquot mihi Amicos advocabo, ad hanc rem qui adlient, Ut ne imparatus fim, cum adveniat Phormio.

## ACTUS II. SCENA I.

PHORMIO, GET A.

TANE patris ais conspectum veritum hine abiisse?
G. admodum.
P. Phanium relictam solam? G. sic. P. et iratum senem?

G. Oppido. P. ad te fumma folum, Phormio, rerum

Tute hoc intrifti, tibi omne est exedendum : accinge-

G. Obsecro te. P. si rogabit. G. in te spes est. P. eccere, Quid si reddet? G. tu impulisti. P. sic opinor. G. subveni.

P. Cedo senem: jam instructa sunt mihi in corde consilia omn'a.

G. Quid ages? P. quid vis? nisi uti maneat Phanium, atque ex crimine hoc

Anti-

No

Que

Ho

Cec

G. (

Qui

Mil

Ale

Pro c. 1

P. I

Ter

Oti

Du

Pric

Hæ

Ea

Sica

Antiphonem eripiam, atque in me omnem iram derivem fenis?

6. O vir fortis, atque amicus! verum hoc fæpe, Phormio,

Vereor, ne istac fortitudo in nervum erumpat denique. P. ah,

Non ita eft : factum eft periclum; jam pedum vifa eft

Quot me censes homines jam deverberasse usque ad necem

Hospites, tum cives? quò magi' novi, tantò szpius. Cedo dum, en unquam injuriarum audisti mihi scriptam dicam?

G. Qui iffuc? P. quia non rete accipitri tenditur, neque milvio,

Qui male faciunt nobis: illis, qui nil faciunt, tenditur: Quia enim in illis fructus est, in illis opera luditur.

Aliis aliunde est periclum, unde aliquid abradi potest:

Mihi sciunt nihil esse. Dices, ducent damnatum domum:

Alere nolunt hominem edacem : et sapiunt mea sententia,

Pro maleficio si beneficium summum nolunt reddere.

c. Non potest sati' pro merito ab illo tibi reserri gratia.

P. Imo enim nemo sati' pro merito gratiam regi resert.

Tene asymbolum venire, unctum, atque lautum è bal-

neis,
Otiosum ab animo: cum ille et cura, et sumptu absu-

mitur,

Dum tibi fit, quod placeat? ille ringitur, tu rideas?
Prior bibas; prior decumbas; cæna dubia apponitur?
G. Quid istuc verbi est? P. ubi tu dubites, quid sumas
potissimum.

Hac, cum rationem ineas, quam fint suavia, et quam cara fint;

Ea qui præbet, non tu hunc habeas plane prasentem

o. Senex adest, vide quid agas. prima coitio est acerrima:

Si eam sustinueris, postilla jam, ut lubet, ludas licet.

## ACTUS II. SCENA II.

DEMIPHO, GETA, PHORMIO.

E N unquam cuiquam contumeliosiùs Audiftis factam injuriam, quam hac eft mihi? Adefte quafo. G. iratus eft. P. quin tu hoc age. it. Jam ego hunc agitabo : proh Deum immortalium ! Negat Phanium effe hanc fibi cognatam Demipho? Hanc Demipho negat effe cognatam? G. negat. P. Neque ejus patrem se scire, qui fuerit? G. negat. D. Ipsum esse opinor, de quo agebam. sequimini. P. Nec Stilphonem ipsum scire, qui fuerit? G. negat. P. Quia egens relicta est misera, ignoratur parens, Neglegituripfa. vide, avaritia quid facit. G. Si herum infimulabis malitia, male audies. D. O audaciam! etiamne ultro accusatum advenit? P. Nam jam adolescenti nihil est quod succenseam, Si illum minus norat : quippe homo jam grandior, 15 Pauper, cui opera vita erat, ruri fere Se continebat : ibi agrum de nostro patre Colendum habebat. Ixpe interea mihi fenex Narrabat, se hunc neglegere cognatum suum : Ar quem virum? quem ego viderim in vita optumum. G. Videaste, atque illum, ut narras. P. abi in malam crucem:

Nam ni ita euni existumassem, nunquam tam graves
Ob hanc inimicitias caperem in nostram familiam,
Quam is aspernatur nunc tam inliberaliter.
G. Pergin' hero absenti male loqui, impurissime?
P. Dignum autem hocillo est. G. ain' tandem, carcer?
D. Geta.

G. Bonorum extortor, legum contortor. D. Geta.

P. Responde. G. quis homo est? hem. D. tace. G. abfenti tibi

Te indignas, teque dignas contumelias Nunquam cessavit dicere hodie. D. ohe, desine. 30 Adolescens, primum abs te hoc bona venia expeto, Si tibi placere potis est, mihi ut respondeas: Quem

Quem amicum tuum ais fuisse istum? explana mihi:
Et qui cognatum me fibi esse diceret.
P. Proinde expiscare, quasi non nosses. D. nossem? P.
itare foreminationpre la redel and ound mobile a c
D. Ego me nego: tu, qui ais, redige in memoriam.
P. Eho, tu fobrinum tuum non noras? D. enicas:
Die nomen. P. nomen? maxume. D. quid nunc taces?
P. Perii hercle, nomen perdidi. D. hem, quid ais? P.
Geta,
Si meministi id quod olim dictum est, subjice. hem,
Non dico: quasi non noris, tentatum advenis. 41
D. Egon' autem tento? G. Stilpho. P. atque adeo,
quid meâ?
Stilpho est. D. quem dixti? P. Stilphonem, inquam, noveras?
D. Neque ego illum noram, neque mihi cognatus fuit
Quisquam ifto nomine. P. itane? non tehorum pudet?
At fi talentûm rem reliquisset decem, 46
D. Di tibi male faciant. P. Primus esses memoriter
Processies wedness of the state state was a
Progeniem vostram usque ab avo atque atavo profe-
D. Ita ut dicis: ego tum cum advenissem, qui mihi
Cognata ea effer, dicerem : itidem tu face. 50
Cedo, qui est cognata? G. eu noster, recte. heus tu,
P. Dilucide expedivi, quibus me oportuit
Judicibus. tum, id si falsum fuerat, filius
Cur non refellit? D. filium narras mihi?
Cujus de stultitia dici, ut dignum est, non potest. 55
P. At tu, qui fapiens es, magiftratus adi,
Judicium de eadem causa iterum ut reddant tibi:
Quandoquidem folus regnas, et foli licet
Hic de câdem causa bis judicium adipiscier.
D. Etsi mihi facta injuria est, verumtamen 60
Potius quam lites fecter, aut quam te audiam,
Itidem ut cognata fi fit, id quod lex juber
Dotem dare, abduce hanc, minas quinque accipe.
P. Ha, ha, ha, homo fuavis! D. quid eft? num iniquom
postulo?

An ne hoc quidem ego adipilear, quod jus publicum est?

P. Itane tandem, quaso, item ut meretricem, ubi abusu fis.

Mercedem dare lex jubet ei, atque amittere? an, Ut ne quid turpe civis în se admitterer Propter egestatem, proxumo justa est dari, Ut cum uno atarem degeret? quod tu vetas.

D. Ita, proxumo quidem: at nos unde? aut quamobrem? P. ohe.

Actum, aiunt, ne agas. D. non agam? imo haud defi-

Donec perfecero hoc. P. ineptis. D. fine modò.
P. Postremò tecum nihil rei nobis, Demipho, est:
Tuus est damnatus gnatus, non tu: nam tua 75
Præterierat jam ad ducendum atas. D. omnia hæe
Illum putato, quæ ego nunc dico, dieere:
Aut quidem cum uxore hac ipsum prohibebo domo.
G. Iratus est. P. tute idem melius seceris.
D. Itane es paratus facere me advorsum omnia 80
Inselix? P. metuit hic nos, tametsi sedulo
Dissimulat. G. bene habent tibi principia. P. quin,

quod est

Ferundum, fers? tuis dignum factis feceris,

Ut amici inter nos simus. D. egon' tuam expetam

Amicitiam? aut te visum, aut auditum velim?

P. Si concordabis cum illà, habebis, qua tuam

Senectutem oblectet: respice atatem tuam.

D. Te oblectet: tibi habe. P. minue verò iram. D. hocage:

Satis jam verborum est. nisi tu properas mulierem
Abducere, ego illam ejiciam: dixi, Phormio.

P. Si tu illam attigeris secus, quam dignum est liberam,
Dicam tibi impingam grandem: dixi, Demipho.
Siquid opus fuerit, heus, domo me. G. intellego.

ACTUS

N

G.

D.

E

H.

CI

R

In

Re

Pe

G.

Se

## ACTUS II. SCENA III.

DEMIPHO, GETA, HEGIO, CRATINUS, CRITO.

O UANTA me cura, et folicitudine afficit Conatus, qui me et se hisce impedivit nuptiis? Neque mi in conspectum prodit, ut saltem sciam, Quid de hae re dieat, quidve fit fententia. Abi tu, vise redieritne jam, an nondum, domum. G. Eo. D. videris quo in loco res hae fiet. Quid ago? dic, Hegio. H. ego? Cratinum cenfeo, Si tibi viderur. D. dic, Cratine. CRA. mene vis ? D. Te. CRA. ego, que in rem tuam fint, ea velim facias. mihi Sie hoc videtur : quod te absente hic filius Egit, restitui in integrum, aquom est et bonum : Et id impetrabis. dixi. D. dic nune, Hegio. H. Ego fedulo hunc dixisse credo. verum ita eft, Quot homines, tor fententia: funs cuique mos. Mihi non videtur, quod sit factum legibus, Rescindi posse: et turpe incæptu est. D. dic, Crito. CR1. Ego amplius deliberandum cenfeo: Res magna eft. H. numquid nos vis? D. feciftis probe: Incertior fum multo, quam dudum. G. negant Rediffe. D. frater eft exfpectandus mihi: Is quod mihi dederit de hac re confilium, id fequar. Percontatum ibo ad portum, quoad fe recipiat. G. At ego Antiphonem quaram, ut, qua acta hic fint,

feiat. Sed eccum ipsum video in tempore hue se recipere.

## ACTUS III. SCENA L

## ANTIPHO, GETA.

ENIMVERO, Antipho, multimodis cum istoc animo es vituperandus:

Itane te hinc abiisse, et vitam tuam tutandam aliis de-

Alios tuam rem credidifti, magis quam tete, animad-

versuros?
Nam, ut ut erant alia, illi certe, que nunc tibi domi est,

consuleres ;

Ne quid propter tuam fidem decepta pateretur mali: 5 Cujus nunc miserz spes opesque sunt in te uno omnes sitz.

G. Et quidem, here, nos jamdudum hic te absentem incusamus, qui abieris.

A. Teipsum quærebam. G. sed ea causa nihilo magis defecimus.

A. Loquere, obsecro; quonam in loco sunt res et for-

Numquid patri subolet? G. nil etiam. A. ecquid spei porro est? G. nescio. A. ah.

G. Nisi Phædria haud cessavit pro te eniti. A. nihil fecit novi.

6. Tum Phormio itidem in hac re, ut in aliis, ftrenuum hominem prabuit.

A. Quid is fecit? G. confutavit verbis admodum iratum fenem.

A. Eu Phormio! G. ego, quod potui porro. A. mi Geta, omnes vos amo.

G. Sic habent principia sese, ut dico : adhuc tranquilla res est :

Mansurusque patruum pater est, dum huc adveniat. A. quid eum? G. ut aiebat,

De ejus confilio sese velle facere, quod ad hanc rem at-

A. Quantus metus est mihi, venire huc falvum nunc pa-

Nam per ejus unam, ut audio, aut vivam aut moriar fententiam.

o. Phædria tibi adeft. A. ubinam ? G. eccum ab sua palastra exit foras.

## ACTUS III. SCENA II.

## PHEDRIA, DORIO, ANTIPHO, GETA.

Dorio, audi obsecro. D. non audio. P. parumper.

P. Audi quod dicam. D. at enim tædet jam audire ea-

dem millies.

P. At nunc dicam, quod lubenter audias. D. loquere, audio.

P. Nequeo te exorare, ut maneas triduum hoc? quò nunc abis?

D. Mirabar, fi tu mihi quidquam afferres novi.

A. Hei, metuo lenonem, ne quid suo suat capiti. G. idem ego metuo.

P. Non mihi credis? D. hariolare. P. sin sidem do. D.

P. Fæneratum istuc beneficium pulchrè tibi dices. D. logi. P. Crede mihi, gaudebis facto: verum hercle hoc est.

p. fomnia.

P. Experire, non est longum. D. cantilenam eandem canis.

P. Tu mihi cognatus, tu parens, tu amicus, tu---- D. garri modò.

P. Adeon' ingenio esse duro te atque inexorabili, Ut neque misericordià neque precibus molliri queas?

D. Adeon' te esse incogitantem atque impudentem, Phædria,

Ut phaleratis dictis ducas me, et meam ductes gratiis?

A. Mileritum est. P. hei, veris vincor. G. quam uterque est similis sui?

P. Ne-

P. Neque, Antipho alia cum occupatus esset solicitudine,

Tum hoc effe mihi objectum malum? A. ah, quid iftuc autem eft, Phædria?

P. O fortunatiffime Antipho. A. egone? P. cui quod amas, domi est;

Nec cum hujusmodi unquam usus venit ut conflicares malo. 20

A. Mihin' domi' ft? immo id quod ainnt, auribus teneo lupum:

Nam neque, quomodo à me amittam, neque uti retineam, scio.

D. Ipsum istuc mihi in hoc est. A. eia, ne parum leno sies.

Numquid hic confecit? P. hiccine? quod homo inhumanissimus:

Pamphilam meam vendidit. G. quid? vendidit? A. ain' vendidit?

P. Vendidit. D. quam indignum facinus, ancillam are emptam suo!

P. Nequeo exorare, ut me maneat, et eum illo ut mutet fidem,

Triduum hoc: dum id, quod est promissum, ab amicis argentum aufero.

Si non tum dedero, unam præterea horam ne oppertus fies.

D. Obtunde. A. haud longum est id quod orat, Dorio:
exoret, fine:

Idem hic tibi, quod bene promeritus fueris, condupli-

D. Verbaiftac funt. A. Pamphilamne hac urbe privari

Tum praterea horune' amorem distrahi poterin' pati?

D. Neque ego, neque tu. G. Di tibi omnes id, quod es dignus, duint.

D. Ego te complures, advorsum ingenium meum, menfes tuli 35

Pollicitantem, flentem et nil ferentem : nunc contrà, omnia hac, Repperi, qui det, neque lacrumet. da locum meliori-

A. Certe hercle, ego si satis commemini, tibi quidem est olim dies,

Quam ad dares huic, præstituta. P. factum. D. num ego istuc nego?

A. Jam ea præteriit? D. non, verum hæc ei antecessit.

Vanitatis? D. minime, dum ob rem. G. sterquilinium. P. Dorio,

Itane tandem facete oportet? D. sic sum : si placeo, utere.

A. Siccine hunc decipis? D. imo enimvero, Antipho, hic me decipit:

Nam hic me hujusmodi esse sciebat : ego hunc esse aliter credidi.

Iste me fefellit: ego isti nihilo sum aliter, ac fui.

Sed ut ut hac sunt, tamen hoc faciam: cras manè argentum mihi

Miles dare se dixit: si mihi prior tu attuleris, Phædria, Meå lege utar, ut potior sit, qui prior ad dandum est. vale.

#### ACTUS III. SCENA III.

#### PHEDRIA, ANTIPHO, GETA.

Qui D faciam? unde ego nunc tam subito huic argentum inveniam miser,

Cui minu' nihilo est? quod, hic si pote suisset exorarier Triduum hoc, promissum suerat. A. itane hunc patiemur, Geta,

Fieri miserum; qui me dudum, ut dixti, adjûerit comiter?

Quin, cum opus est, beneficium rursum ei experimur reddere?

G. Scio equidem hoc effe zquom. A, age ergo, folus fervare hunc potes.

o. Quid faciam? A. invenias argentum. o. cupio: sed, id unde, edoce.

SI

11

C

Si

M

A

Se

D

C

N

T

Sc

T

5i

V

A. Pater adest hic. G. scio: sed quid tum? A. ah, dictum sapienti sat est.

G. Itane? A. ita. G. sane hercle pulchre suades : etiam

Non triumpho, ex nuptiis tuis si nil nanciscor mali, 10 Ni etiam nunc me hujus causa quærere in malo jubeas trucem?

A. Verum hie dieit. P. quid? ego vobis, Geta, alienus fum? G. haud puto:

Sed parumne est, quod omnibus nunc nobis succenset fenex,

Ni instigemus etiam, ut nullus locu' relinquatur preci?

P. Alius ab oculis meis illam in ignotum abducet socum? hem;

Tum igitur, dum licet, dumque adfum, loquimini mecum, Antipho:

Contemplamini me. A. quamobrem? aut quidnam facturus? cedo.

P. Quoquò hinc asportabitur terrarum, certum est persequi,

Aut perire. G. Diibene vortant, quod agas: pedetentim tamen.

A. Vide, si quid opis pores adferre huic. G. si quid? quid? A. quære, obsecro,

Ne quid plus minusve faxit, quod nos post pigeat, Geta.

G. Quaro: falvus est, ut opinor. verum enim metuo malum.

A. Noli metuere: unà tecum bona, mala tolerabimus.

G. Quantum opus est tibi argenti? loquere. P. sola triginta mina.

G. Triginta? hui, percara est, Phadria. P. istac verò vilis est.

G. Age, age, inventas reddam. P. ô lepidum caput! G. aufer te hinc. P. jam opus est. G. jam feres.

Sed opus est mihi Phormionem ad hanc rem adjutorem daii.

A. Przsto est: audacissime quidvis oneris impone, et feret: Solus

Solus est homo amico amicus. G. eamus ergo ad eum ocius.

P. Abi: dic, prasto ut sit domi.
A. Numquid est, quod opera mea vobis opu' sit? G. nil:
verum abi domum, et

Illam miseram, quam ego nunc intus scio esse exanimatam metu, [bens.

Consolare. cessas? A. nihil est, aquè quod faciam lu-P. Qua via istuc facies? G. dicam in itinere: modo te hinc amove.

#### ACTUS IV. SCENA I.

#### DEMIPHO, CHREMES.

ID? qua profectus causa hinc es Lemnum. Chremes, Adduxtin' tecum filiam? C. non. D. quid ita non? C. Postquam vidit me ejus mater esse hic diutius. Simul autem non manebat atas virginis Meam neglegentiam; ipfam cum omni familia Ad me profectam effe aiebant. D. quid illic tam diu. Quafo, igitur commorabare, ubi id audiveras? C. Pol me detinuit morbus. D. unde? aut qui? C. rogas? Senectus ipfa est morbus. fed venisse eas Salvas audivi ex nauta qui illas vexerat. D. Quid gnato obtigerit me absente, audistin', Chremes C. quod quidem me factum confilii incertum facit : Nam hanc conditionem fi cui tulero extrario,

C. quod quidem me factum continincertum facit:
Nam hanc conditionem si cui tulero extrario,
Quo pacto, aut unde mihi sit, dicendum ordine est.
Te mihi sidelem esse, æquè atque egomet sum mihi, 15
Sciebam. ille si me alienus affinem volet,
Tacebit, dum intercedet familiaritas:
Sin spreverit me; plus, quam opus est scito, sciet:
Vereorque, ne uxor aliquà hoc rescissat mea.

S

#### 206 P. TERENTAL

Quod si fit, ut me excutiam, atque egrediar domo,
1d restat: nam ego meorum solus sum meus.
D. Scio ita esle, et istac mihi res solicitudini est:
Neque deseriscar unquam ego experirier,
Donec ribi id, quod pollicitus sum, essecro.

#### ACTUS IV. SCENA II.

#### GETA.

E o o hominem callidiorem vidi neminem, Quam Phormionem. venio ad hominem, ut dicerem

Argentum opus effe, et id quo pacto fieret:
Vix dum dimidium dixeram, intellexerat:
Gaudebat: me laudabat: quærebat fenem:
Dis gratias agebat, tempus sibi dari,
Ubi Phædriæ se ostenderet nihilo minus
Amicum esse, quam Antiphoni, hominem ad forum
Justi opperiri: eò me esse adducturum senem.
Sed eccum ipsum, quis est ulterior? at at Phædriæ Io
Pater venit, sed quid pertimui autem bellua?
An quia, quos fallam, pro uno duo sunt mihi dati?
Commodius esse opinor duplici spe utier.
Petam hine, unde à primo institui: si is dat, sat est.
Si ab eo nil fiet, tum hune adoriar hospitem.

#### ACTUS IV. SCENA III.

ANTIPHO, GETA, CHREMES, DEMIPHO.

E x s P E C T o, qu'am mox recipiat sese Geta;
Sed patruum video cum patre adstantem, hei mihi,
Quam timeo, adventus hujus quò impellat patrem!

6. Adibo hosce. o noster Chremes! c. salve, Geta.
c. Venire salvum volupe est. c. credo. c. quid agitur?
c. Multa advenienti, ut sit, nova hic compluria.

6. Ita.

G. Ita. de Antiphone audistin' quæ facta? c. omnia.
G. Tun' dixeras huic? facinus indiguum, Chreme,
Sic circumiri. D. id cum hoc agebam commodum.
G. Nam hercle ego quoque id agitaus mecum sedulo,
Inveni, opinor, remedium huic rei. D. quid, Gera?
Quod remedium? G. ut abitabs te, sit forte obviam
Mihi Phormio. C. qui Phormio? G. is, qui istam. C.
fcio.

o. Visum est mihi, ut ejus tentarem sententiam.
Prêndo hominem solum: cur non, inquam, Phormio
Vides, inter vos sic hæc potins cum bonå
Ut componantur gratiå, quam cum malå?
Herus liberalis est, et sugitans litium:
Nam ezteri quidem herele amici omnes modò
Uno ore auctores suere, ut præcipitem hanc darer.

26
A. Quid hie cæptat? aut quò evadet hodie? o. an legi-

Daturum pænas dices, fi illam ejecerit? Tam id exploratum eff. eia, sudabis satis, Si cum illo incæptas homine: ea eloquentia eft. Verum pone effe victum eum : at tandem tamen Non capitis ejus res agitur, sed pecuniz. Postquam hominem his verbis sentio mollirier, Soli fumus nunc hic, inquam: cho, quid vis dati Tibi in manum, ut herus his delistat litibus, Hac hine faceffat, tu moleftus ne fies? A. Satin' illi Di funt propitii? G. nam fat scio, Si tu aliquam partem zqui bonique dixeris, Ut est ille bonus vir, tria non commutabitis Verba hodie inter vos. D. quis te iftæc justit loqui? c. Imò non potuit melius pervenirier Eò, quò nos volumus. A. occidi. D. perge eloqui. G. A primo homo infanibat. D. cedo, quid postulat? G. Quid ? nimium : quantum libuit, D. dic. G. fiquis

Talentum magnum. D. imo malum hercle: ut nil pudet!

6. Quod dixi adeo ei: quæfo, quid fi filiam Summunicam locaret? parvi retulit Non suscepisse, inventa est, quæ dotem petat.

Ut

Ut ad pauca redeam, ac mittam illius ineptias; Hzc denique ejus fuit postrema oratio: Ego, inquit, jam à principio amici filiam, Ita ut zquom fuerat, volui uxorem ducere: Nam mihi veniebat in mentem ejus incommodum, In servitutem pauperem ad ditem dari: Sed mihi opus erat, ut apertè tibi nune fabuler, Aliquantulum que afferrer, qui diflolverem 50 Quz debeo : et etiam nunc, si volt Demipho Dare, quantum ab hac accipio, qua sponsa est mihi, Nullam mihi malim, quam iftanc, uxorem dari. a. Utrum stultitia facere ego hunc an malitia Dicam, scientem, an imprudentem, incertu' fum. D. Quid, si animam debet? G. ager oppositu' est pignori ob Decem minas, inquit. D. age, age, jam ducat : dabo. c. Ædiculz item funt ob decem alias. D. hoi, hui, Nimium eft. c. ne clama : petito hasce à me decem. G. Uxori emunda ancillula eft : tum plufcula Supellectile opu' est : opus est sumptu ad nuptias : His rebus pone sane, inquit, decem minas. D. Sexcentas proinde scribito jam mihi dicas : Nil do. impuratus meille ut etiam irrideat? c. Quzio, ego dabo, quiesce: tu modò filius Fac ut illam ducat, nos quam volumus. A, hei mihi! Geta, occidisti me tuis fallaciis. c. Mea causa ejicitur: me hoc est aquom amittere, G. Quantum potest, me certiorem, inquit, face, Si illam dant, hanc ut mittam, ne incertus fiem : Nam illi mihi dotem jam constituerunt dare. c. Jam accipiat: illis repudium renunciet: Hanc ducat. D. quæ quidem illi res vortat male. c. Opportune adeo nunc mecum argentum attuli, Frudum, quem Lemni uxoris reddunt pradia: Id fumam : uxori, tibi opus effe, dixero.

inois man the rouge of the con-

# ACTUS IV. SCENA IV.

# DEMITHO, CETA, CERRENES. ANTIPHO, GETA.

GETA. C. hem. A. quid egifti? G. emunxi arger	) ito
win alarfenes. & my marsima menpana stores?	071
A. Satin' eft id? G. nescio hercle : tantum juffu' fum	
A. Eho, verbero, aliud mihi refpondes, acrogo?	10
G. Quid ergo narras? A. quid ego narrem? operâ	uâ
Restim mihi quidem res rediit planissume.	5
Ut te quidem omnes Di, Derque, superi, inferi	100
Malis exemplis perdant. hem, fi quid velis,	3.0
Huic mandes, quod quidem recte curatum velis.	
Quid minus utibile fuit, quam hoc ulcus rangere,	37
Aut nominare uxorem ? injecta eft fpes patri,	10
Posse illam extrudi. cedo nunc porro, Phormio	
Dotem fi accipiet, uxor ducenda eft domum :	
Quid fiet? o. non enim ducet. A. novi : caterum	
Cum argentum repetent, nostra causa scilicet	-
In nervum potius ibit. G. nihil eft, Antipho,	15
Quin male narrando possit depravatier.	
Tu id, quod boni eft, excerpis : dicis, quod mali eft.	4
Audi nunc contrà jam. si argentum acceperit,	
Ducenda est unor, ut ais: concedo tibi:	
Spatium quidem tandem apparandis nupriis,	20
Vocandi, faerificandi dabitur paululum:	
Interea amici, quod polliciti funt, dabunt:	
Inde ifte reddet. A. quamobrem? aut quid dicet?	G.
Quot res post illa monstra evenerunt mihi?	
Introjit in ades ater alienus canis:	25
Anguis per impluvium decidit de tegulis:	
Gallina cecinit: interdixit hariolus:	
Aruspex vetnit ante brumam aliquid novi	
Negoti incipere: que caufa est justissima.	
Hac fient. A. ut modo fiant. G. fient : me vide.	30
Pater exit. abi, dic, effe argentum, Phadria.	

#### ACTUS IV. SCENA V.

DEMIPHO, GETA, CHREMES.

QUIETUS efto, inquam: ego curabo, ne qu'd verborum duit.

Hoc temere nunquam amittam ego à me, quin mihi testes adhibeam,

Cui dem: et, quam ob rem dem, commemorabo. G. ut cautus est, ubi nil opu' st.

c. Atque ita opus est facto: at matura, dum libido eadem hac manet:

Nam si altera illa magis instabit, forsitan nos reiciat. 5 G. Rem ipsam purasti. D. duc me ad eum ergo. G. non moror. C. ubi hoc egeris,

Transito ad uxorem meam, ut conveniat hanc priùs,

Dicat eam dare nos Phormioni nuptum, ne succenseat; Et magis esse illum idoneum, qui ipsi sit familiarior;

Nos nostro officio nihit egressos esse; quantum is voluerit,

Datum esse dotis. p. quid tuâ, malum, id refert? c. magni, Demipho.

D. Non fat te tuum officium fecifie, fi non id fama approbat?

c. Volo ipsius quoque voluntate hoc fieri, ne se ejectam prædicet.

D. Idem ego istuc facere possum. C. mulier mulieri magi' congruet.

B. Rogabo. C. ubi illas munc ego reperire possim, cogito.

> Anguis per implayium decider de segulia : Cafiina cecinii : merdixii hariolas :

Hav Hours a. in seeds here. On most procyhle.

ACTUS

It

#### ACTUS IV. SCENA VI.

#### SOPHRONA, CHREMES.

QUID	agam?	quem	mihi	amicum	mifera	inveni-
r the alnos	am? au	t cui	Built	(2) Hala 23	motor o	

Confilia	hæc referam?	aut und	e mihi a	uxilium	petam?
Nam ver	eor, hera ne	ob meum	<b>fuafum</b>	indigne	injuria
	ciatur:	Park Control		2793 OFFE	19

- Ita patrem adolescentis facta hac tolerare audio violenter.
- c. Nam que hac anus est exanimata, à fratre que egreffa eft meo?
- s. Quod ut facerem, egeftas me impulit; cum scirem infirmas nuptias
- Hasce esse; ut id consulerem, interea vita ut in tuto foret.
- c. Certe zdepol, nisi me animus fallit, aut parum prospiciunt oculi,
- Mez nutricem gnatz video. s. neque ille investigatur, c. quid ago?
- s. Qui est pater ejus. c. adeon', an maneo, dum ea. quæ loquitur, magis cognosco?
- s. Quod si eum nunc reperire possim, nihil est, quod verear. c. ea ipfa eft.
- Conloquar. s. quis hie loquitur? c. Sophrona, s. et meum nomen nominat?
- c. Respice ad me. s. Di, obsecto vos : eftne hic Stilpho? c. non. s. negas?
- c. Concede hinc à foribus paululum istorsum sodes. Sophrona.
- Ne me iftec pofthac nomine appellaffis. s. quid? non, obsecto, es,
- Quem semper te effe dictitafti? c. ft. s. quid has metuis fores?
- c. Conclusam hic habeo uxorem favam, verum istoc de nomine
- Eò perperam olim dixi, ne vos fortè imprudentes foris Effuti-

Effutiretis, atque id porro aliquà uxor mea rescisceret.

s. litor pol nos te hic invenire misera nunquam potu-

imus. 20

c. Eho, die mihi, quid rei tibi est cum familia hac, unde exis? aut

Ubi illz funt? s. miseram me! c. hem, quid est? vivuntne? s. vivit gnata.

Matrem ipfam ex ægritudine miferam mors confecuta eft.

c. Male factum. s. ego autem, quæ essem anus deserra, egens, ignota,

Ut potui, nuptum virginem locavi huic adolescenti, 25 Harum qui est dominus ædium. c. Antiphonine? s. hem, isti ipsi. c. quid?

Duasne is uxores habet? s. au, obsecro, unam ille quidem hanc solam.

c. Quid illam alteram, quæ dicitur cognata? s. hæc er-

s. Composito est factum, quo modo hanc amans habere posset

Sine dote. c. Dii vostram fidem! quam sape forte te-

Eveniunt, que non audeas optare! offendi adveniens, Quieum volebam, atque ut volebam, conlocatam filiam.

Quod nos ambo opere maxumo dabamus operam, ut fieret,

Sine noftră cură maxumă, fuâ cură hac fola fecit.

s. Nune quid opus facto sit, vide. pater adolescentis venit;

Eumque animo iniquo hoc oppido ferre aiunt. c. nihil pericli eft.

Sed per Deos arque homines, meam esse hanc, cave re-

s. Nemo ex me scibit. c. sequere me : intus catera au-

c. Condition bit he deep a room feeter, room illed

(

C

#### ACTUS V. SCENAI.

#### DEMIPHO, GETA.

OSTRAPTE culpă facimus, ut malis expediat esse,
Dum nimium dici nos bonos studemus et benignos.

Ita fugias, ne præter casam, quod aiunt. nonne id sat

Accipere ab illo injuriam? etiam argentum est ultro

Ut sit qui vivat, dum aliud aliquid flagitii conficiat. 5 G. Planissume. D. his nune præmium est, qui recta prava faciunt.

G. Veriffime. D. ut stultissime quidem illi rem gesseri-

G. Modout hoc confilio poffiet discedi, ut iftam ducat.

D. Etiamne id dubium eft? o. haud scio hercle, ut homo eft, an mutet animum.

D. Hem, mutet autem? o. nescio: verum, si forte di-

D. Ita faciam, ut frater censuit; ut uxorem ejus huc adducam,

Cum istă ut loquatur. tu Geta, abi: pranuncia hanc venturam.

G. Argentum inventum est Phædriæ: de jurgio siletur: Provisum est, ne in præsentia hæc hinc abeat: quid nunc porro?

Quid fiet? in eodem luto hæsitas: vorsura solvis, 15 Geta: præsens quod fuerat malum, in diem abiit: plagæ crescunt,

Nisi prospicis. nunc hinc domum ibo, ac Phanium edocebo,

Nequid vereatur Phormionem, aut ejus orationem.

Don D. quality delicate co.

neM

#### ACTUS V. SCENA II.

DEMIPHO, NAUSISTRATA, CHREMES.

A GEDUM, ut foles, Naufiffrata, fac illa ut placetur nobis;

Ut sua voluntate id, quod est faciundum, faciat. N. faciam.

D. Pariter nunc opera me adjuves, ac re dudum opitulata es.

w. Factum volo: ac pol minu' queo viri culpă, quam me dignum est.

D. Quid autem? w. quia pol mei patris bene parta indiligenter

Tutatur: nam ex his prædiis talenta argenti bina Statim capiebat. hem vir viro quid præstat! p. bina quaso?

N. Ac rebus vilioribu' multo, tamen duo talenta. D. hui!

N. Quid hac videntur? D. feilicet. N. virum me natam

Ego oftenderem, D. certò scio. N. quo pacto---- D. parce sodes,

Vt possis cum illa; ne te adolescens mulier defatiget.
N. Faciam, ut jubes: sed meum virum abs te exire video. c. hem, Demipho,

Jam illi datum est argentum? D. curavi illico. C. nollem datum.

Hei, video uxorem: penè plus, quam sat erat. D. cur nolles, Chreme?

c. Jam recte. D. quid tu? ecquid locutus cum ista es, quamobrem hanc ducimus?

C. Transegi. D. quid ait tandem? C. abduci non potest.
D. qui non potest?

c. Quia uterque utrique est cordi. p. quid istuc nostra?

Cognatam comperi esse nobis. D. quid? deliras? C.

Non

1

N

D

Nontemere dico: redi mecum in memoriam. D. fati' ne fanus es?

N. Au, obsecro, cave, ne in cognatam pecces. B. non est. c. ne nega:

Patris nomen aliud dictum est: hoc tu errasti. p. non norat patrem?

c. Norat. D. cur aliud dixit? C. nunquamne hodie concedes mihi?

Neque intelleges? D. si tu nil narras? C. pergis. N. miror quid hoe siet.

D. Equidem herele nescio. c. vin' scire? at ita me servet Jupiter,

Ut propiorilli, quam ego fum, ac tu, homo nemo est.

D. Dii vostram fidem! 25

Eamus ad ipfam una omnes nos: aut scire, aut nescire hoc volo. c. ah.

b. Quid est? c. itane parvam mihi fidem esse apud te?

D. vin' me hoc credere?

Vin' fatis quæsitum mihi istuc effe? age, fiat. quid?

Amici nostri quid futurum est? c. recte. D. hanc igitur mittimus?

c. Quidni? D. illa maneat? C. sic. D. ire igitur tibi licet, Nausiftrata.

N. Sic pol commodius esse in omnes arbitror, quam ut

Manere hanc: nam perliberalis visa est, cum vidi, mihi.

B. Quid iftuc negoti est? c. Jamne operuit-oftium? D. jam. c. o Jupiter,

I

?

n

Di nos respiciunt: gnatam inveni nuptam cum tuo filio. D. hem,

Quo pacto id potuit? c. non fatis tutus est ad narrandum hic locus.

D. Attuintro abi. c. heus, ne filii quidem nostri hoc resciscant, volo.

#### ACTUS V. SCENA III.

#### ANTIPHO.

L ETU' sum, ut ut mez res sese habent, fratri obtigisse quod volt.

Qu'am seitum est, ejusmodi parare in animo cupidita-

tes,

Quas, cum res advorsæssient, paulo mederi possis.

Hie simul argentum repperit, cura sese expedivit:

Ego nullo possum remedio me evolvere ex his turbis, 5

Quiu, si hoc celetur, in metu'; sin patest, in probro

sim.

Neque me domum nunc reciperem, ni mihi esset spes ostenta

Hujusce habenda. sed ubinam Getam invenice possum, ut

Rogem, quod tempus conveniundi patris me capere jubeat?

#### ACTUS V. SCENAIV.

#### PHORMIO, ANTIPHO.

ARGENTUM accepi, tradidi lenoni: abduxi mu-

Curavi, propria ea Phadria ut potiretur: nam emissa est manu.

Nunc una mihi res etiam restat, que est conficiunda,

A fenibus ad potandum ut habeam: nam aliquot hos fumam dies.

A. Sed Phormio eft. quid ais? P. quid? A. quidnam nunc facturus Phzdria?

Quo pacto satietatem amoris ait se velle absumere?

P. Vicissim partes tuas acturus est. A. quas

P. ut sugitet patrem:

Te

N

Te suam rogavit rursum ut ageres; causam ut pro se diceres:

Nam potaturus est apud me: ego me ire senibus Sunium

Dicam ad mercatum, ancillulam emptum, dudum quam dixit Geta;

Ne, cum hic non videant me, conficere credant argentum fuum.

Sed offium concrepuit abs te. A. vide, qui egrediatur.
P. Geta est.

#### ACTUS V. SCENA V.

#### GETA, ANTIPHO, PHORMIO.

O FORTUNA, ô Fors Fortuna, quantis commoditatibus,

Quam subitò meo hero Antiphoni ope vestra hunc onerastis diem?

A. Quidnam hie sibi volt? G. nosque amicos ejus exonerastis metu?

Sed ego nunc mihi cesso, qui non humerum hunconero pallio;

Atque hominem propero invenire, ut hac, qua contigerint, sciat?

A. Num tu intellegis, hic quid narret? P. num tu? A. nil. P. tantundem ego.

G. Ad lenonem hinc ire pergam : ibi nunc sunt. A. heus, Gera. G. hem tibi.

Num mirum, aut novum est revocari, cursum cum inftitueris? A. Geta.

o. Pergis hercle: nunquam tu odio tuo me vinces. A.
non manes?

S

m

i-

CC

c. Vapula. A. id quidem tibi jam fiet, nisi resistis, ver-

G. Familiariorem oportet esse hunc: minitatur malum.
Sed isne est, quem quero, an non? ipse est. P. congredere actutum. A. quid est?

G. O.

G. O omnium, quantum est, qui vivont, homo hominum ornatissime:

Nam fine controversia a Diis folus diligere, Antipho.

A. Ita velim: fed qui iftuc credam ita esle, mihi dici
velim.

G. Satin' est, si te delibutum gaudio reddo? A. enicas.
P. Quin tu hinc pollicitationes aufer: et, quod fers, cedo. G. oh,

1

Tu quoque hic aderas, Phormio? P. aderam: fed ceffas? G. accipe, hem.

Ut modò argentum tibi dedimus apud forum, rectà domum

Sumus profecti: interea mittit herus me ad uxorem tuam.

A. Quamobrem? G. omitto proloqui: nam nihil ad hanc rem est, Antipho.

Ubi in gynæceum ire occipio, puer ad me accurrit Mida:

Ponè apprehendit pallio, resupinat : respicio : rogo, Quamobrem retineat me : ait esse vetitum intrò ad heram accedere :

Sophrona modò fratrem hue, inquit, senis introduxit Chremem, 25

Eumque nunc esse intus cum illis. hoc ubi ego audivi, ad fores

Suspenso gradu placide ire perrexi : accessi : astiti:

Animam compressi: aurem admovi: ita animum cœpi attendere,

Hoc modo sermonem captans. A, eu, Geta, G. hic pulcherrimum

Facinus audivi: itaque penè herele exclamavi gaudio.

P. Quod? G. quodnam arbitrare? A. nescio. G. atqui
mirificissimum:

Patruus tuus est pater inventus Phanio uxori tuz. A. hem,

Quid ais? G. cum ejus olim consuevit matre in Lemno clanculum.

P. Somnium! utin' hzcignoraret suum patrem? G. a-liquid credito,

Phormio, esse cansa. sed me censen' poruisse omnia 35

Intellegere extra oftium, intus que inter sese ipsi ege-

P. Atque hercle ego quoque illam audivi fabulam. G. imo etiam dabo,

Quo magi' credas: patruus interea inde huc egreditur

Haud multo post cum patre idem recipit se intro denuo: Ait uterque tibi potestatem ejus habendæ se dare: 40 Denique ego missus sum, te ut requirerem, atque adducerem.

A. Hem, quin ergo rape me : quid cessas? G. fecero. A. ô mi Phormio,

Vale. P. vale, Antipho. Bene, ita me Dii ament, factum: gaudeo,

Summa eludendi occasio est mihi nunc senes,

Et Phædriæ curam adimere argentariam,

Ne cviquam suorum æqualium supplex siet.

Nam idem hoc argentum, ita ut datum est ingratiis,

Ei datum erit: hoc qui cogam, re ipså repperi.

Nunc gestus mihi voltusque est capiundus novus.

Sed hinc concedam in angiportum hoc proxumum:

Inde hisce ostendam me, ubi erunt egressi foras.

Quò me adsimularam ire ad mercatum, non eo.

#### ACTUS V. SCENA VI.

#### DEMIPHO, PHORMIO, CHREMES.

Quando evenere hac nobis, frater, prospere.
Quantum potest, nunc conveniendus Phormio est,
Priusquam dilapidet nostras triginta minas,
Ut auseramus. P. Demiphonem, si domi est,
Visam: ut quod---- D. at nos ad te ibamus, Phormio.
P. De eadem hac fortasse causa. D. ita hercle. P. credidi.
Quid ad me ibatis? ridiculum: an veremini,
Ne non id facerem, quod recepissem semel?
Heus, quanta quanta hac mea paupertas est, tamen

Adhuc curavi unum hoc quidem, ut mi effet fides, c. Eftne ea ita, ut dixi, liberalis? D. oppido. P. Itaque ad vos venio nuntiatum, Demipho, Paratum me efle: ubi voltis, uxorem date. Nam omnes posthabui mihi res, ita uti par fuit, Porquam rantopere id vos velle animum advorteram. D. At hie dehort atus eft me, ne illam tibi darem : Nam qui erit rumor populi, inquit, fi id feceris? Olim cum honeste potuit, tum non est data: Nunc viduam extrudi, turpe eft : ferme eadem omnia, Que tute dudure coràm me incufaveras. P. Satis superbe inluditis me. p. qui? P. rogas ? Quia ne alteram quidem illam potero ducere. Nam quo redibo ore ad eam, quam contemplerim? c. Tum autem Antiphonem video ab fele amittere 25 Invitum eam, inque. D. tum autem video filium Invitum sane mulierem ab se amittere. Sed transi sodes ad forum, at que illud mihi Argentum rurfum jube rescribi, Phormio. . Quodne ego descripsi porro illis, quibu' debui? D. Quid igitur fiet ? P. fi vis mihi uxorem dare, Quam despondifti, ducam: fin eft, ut velis Manere illam apudte, dos hie maneat, Demipho, Nam non eft zquom me propter vos decipi; Cùm ego vestri honoris causa repudium alteri Remiserim, que dotis tantuadem dabat. D. I in malam rem hinc cum iftac magnificentia, Fugitive : etiam nunc credis te ignorarier, Aut tua facta adeo ? P. irritor. D. tune hane duceres, Si tibi daretur? P. fac periclum. p. ur filius Cum illa habitet apud te, hoc vestrum consilium fuit. P. Quefo, quid narras ? D. quin tu mihi argentum cedo. P. Imo vero uxorem tu cedo. p. in jus ambula. P. In jus? enimvero, fi porro este odiosi pergitis; D: Quid facies? P. egone? vos me indotatis modo Patrocinari fortasse arbitramini: Etiam dotatis soleo. c. quid id nostra ? P. nihil. Hic quandam noram, cujus vir uxorem --- c. hem. D. quid eft ? P. Lemui habuit aliam: c. nullus fum. P. ex que filiam

Suscepit

Suscepit: et eam clam educat. c. sepultu' sum. P. Hæc adeo ego illi jam denarrabo. c. obsecto, Ne facias. P. oh, tun' is eras? D. ut ludos facit!	50
C. Miffum te facimus. P. fabula. C. quid vis tibi?	35
Argentum quod habes, condonamus te. P. audio:	
Quid vos, malum, ergo me sic ludificamini	55
Inepti vostra puerili sententia?	
Nolo, volo: volo, nolo rurfum: cape, cedo:	
Quod dictum, indictum est: quod modo erat rati	um,
c. Quo pacto, aut unde hac hic rescivit? D. nescio;	
Nisi, me dixisse nemini, certò scio.	60
C. Monstri, ita me Dii ament, simile. P. injeci scrulum. D. hem,	pu-
Hiccine ut à nobis hoc tantum argenti auferat,	
Tam aperte irridens? emori hercle fatius est.	
Animo virili præsentique ut sis, para.	
Vides peccatum tuum effe elatum foras,	65
Neque jam id celare posse te uxorem tuam:	
Nunc quod ipfa ex aliis auditura sit, Chreme,	
Id nosmet indicare placabilius est.	
Tum hunc impuratum poterimus nostro modo	
Ulcisci. P. at at, nisi mihi prospicio, hæreo:	70
Hi gladiatorio animo ad me affectant viam.	
c. At vereor, ut placari possit. D. bono animo es:	A.
Ego redigam vos in gratiam; hôc fretus, Chreme, Cum è medio excessir, unde hac suscepta est tibi.	,11
P. Itane agitis mecum? fatis afture aggredimini.	75
Non hercle ex re istiu' me instigasti, Demipho.	
Ain' tu? ubi quæ libitum fuerit peregrè feceris,	
Neque hujus sis veritus fæminæ primariæ,	
Quin novo modo ei faceres contumelias ;	
Venias nune precibus lautum peccatum tuum?	80
Hisce ego illam dictis ita tibi incensam dabo,	100
Ut ne restinguas, lacrumis si exstillaveris.	
D. Malum, quod isti Di, Dezque omnes duint.	
Tantane affectum quenquam effe hominem audacia	?
Non hoc publicitàs scelus hinc deportarier	85
In folas terra: ? c. in id redactus fum loci,	44
Ut quid agam cum illo, nesciam prorsus. D. ego se	io.

In jus eamus. P. in jus? huc, si quid lubet.
D. Assequere, rerine, dum huc ego servos evoco.
C. Enim solus nequeo: accurre. P. una injuria est
Tecum. C. lege agito ergo. P. altera est tecum, Chreme.

D. Rape hunc. P. sic agitis? enimvero voce est opus.
Nausistrata, exi. C. os opprime. D. impurum vide,
Quantum valet. P. Nausistrata, inquam. C. non taces?
P. Taceam? D. niss sequitur, pugnos in ventrem ingere.
P. Vel oculum exclude. est ubi vos ulciscar probè 96

#### ACTUS V. SCENA VII.

NAUSISTRATA, CHREMES, PHORMIO, DEMIPHO.

Qui nominat me? c. hem. w. quid istuc turbe est, obsecto, Mi vir? P. hem, quid nunc obstupuisti? w. quis hic ho-

mo eft?

Non mihi respondes? P. hiccine ut tibi respondeat?

Qui herele, ubi sit, nescit. C. cave isti quidquam credas.

P. Abi: tange: si non totus friget, me enica, C. Nihil est. N. quid ergo? quid istic narrat? P. jam scies:

Ausculta, C. pergin' credere? N. quid ego, obsecto,
Huic credam, qui nil dixit? P. delirat miser
Timore. N. non pol temere est, quod tu tam times.
C. Ego timeo? P. recte sane: quando nihil times,
Et hoc nihil est, quod dico ego, tu narra. D. scelus,
Tibi narret? P. eho tu: factum est abs te sedulò
Pro fratre. N. mi vir, non mihi narras? C. at. N. quid at?
C. Non opus est dicto. P. tibi quidem: at scito huic opu'st.

In Lemno. c. hem, quid ais? D. non taces? P. clam re, c. hei mihi!

B. Uxorem duxit. w. mi homo, Dii melius duint.

P. Sic

P. Sie factum est. N. perii misera. P. et inde filiam Suscepit jam unam, dum tu dormis. C. quid agimus? N. Proh Di immortales, facinus indignum er malum! P. Hoc actum est. N. an quidquam hodie est factum indignius?

Qui mi, ubi ad uxores ventum est, tum fiunt senes.

Demipho, te appello: nam me cum hoc ipso distadet loqui.

Hzccine erant itiones crebrz, et mansiones diutinz Lemni? hzccine erat ea, quz nostros fructus minuebat, vilitas?

D. Ego, Naufiftrata, effe in hae reculpam meritum non nego, 25

Sed ea quin sit ignoscenda. P. verba siunt mortuo.

D. Nam neque neglegentia tua, neque odio id secit tuo.

Vinolentus ferè abhine annos quindecim mulierculam

Eam compressit unde hæc nata est, neque postilla unquam attigit.

Ea mortem obiit: è medio abiit, qui fuit in re hac ferupulus.

Quamobrem te oro, ut alia facta tua funt, zquo animo hoc feras.

N. Quid ego aquo animo? cupio mifera in hac re jam defungier.

Sed quid sperem? atate porro minu' peccaturum pu-

Jam tum erat senex, senectus si verecundos facit. An mea forma atque ætas nunc magis expetenda est,

Quid mihi hic affers, quamobrem exfpectem, aut sperem porro non fore?

P. Exfequias Chremeti, quibus est commodum ire, in hem tempus est.

Sic dabo: age nunc, Phormionem, qui volet, lacessito:
Faxo tali eum mactatum, atque hic est, infortunio.
Redeat sane in gratiam: jam supplicis satis est mihi. 40
Habet hac, ei quod, dum vivat, usque ad aurem obganniat.

N. At meo merito, credo, quid ego nunc commemorem, Demipho,

Sin-

Singillatim, qualis ego in hunc fuerim? D. novi aque omnia

Tecum. N. merito hoc meo videtur factum? D. minimè gentium:

Verum, quando jam accusando fieri infectum non potest,

Ignosce: orat, confiretur, purgat: quid vis amplius?

P. Enimvero, priusquam hac dat veniam, mihi prospiciam et Phadria.

Heus, Naulistrata; priusquam huic respondes temere,

audi. N. quid eft?

P. Ego minas triginta ab isto per fallaciam abstuli :

Eas dedi tuo gnato: is pro sua amica lenoni dedit. 50 c. Hem, quid ais? N. adeon' indignum tibi videtur, filius

Homo adolescens unam si habet amicam, tu uxores duas?

Nil pudere? quo ore illum objurgabis? responde mihi.

D. Faciet, ut voles. N. imo, ut meam jam scias sententiam,

Neque ego ignosco, neque promitto quidquam, neque respondeo,

Priusquam gnatum videro: ejus judicio permitto om-

Quod is jubebit, faciam. P. mulier sapiens es, Nausi-

N. Satin' tibi eft? P. imo vero pulchrè discedo, et pro-

Et præter spem. N. tu tuum nomen die quod est. P. min'? Phormio,

Vestræ familiæ hercle amicus, et tuo summus Phædriæ.

w. Phormio, at ego ecastor posthac tibi, quod potero, et que voles,

Faciamque et dicam. P. benignè dicis. N. pol meritum est tuum.

P. Vin' primim hodie facere, quod ego gaudeam, Naufifirata,

Et quod tuo viro oculi doleant? N. cupio. P. me ad conam voca.

N. Pol

#### PHORMIO. 225

w. Pol verò voco. D. eamus intrò hinc. N. fiat, sed ubi eft Phædria Judex nofter? P. jam hic faxo aderit. Vos valete, et

plaudite.

#### CALLIOPIUS RECENSUI.



THORNEO .. DIM Frincis con. a comarcano can a Mate endang ed the document of the date of the Assessment of Property of the same of the sa A STATE OF THE PARTY

# P. TERENTII HECYRA.

ACTA LUDIS ROMANIS, SEX. JULIQ CÆS. CN. CORNELIO DOLABELLA, ÆDIL. CUR. NON EST PERACTA TOTA. MODOS FECIT FLACCUS CLAUDII, TIBIIS PARIB. CN. OCTAVIO, T. MANLIO COSS. RELATA EST ITERUM LUDIS FUNEBRIBUS. RELATA EST TERTIO, Q. FULVIO, L. MARCIO ÆDILIBUS CURULIBUS.

#### Persona.

PROLOGUS.
PHILOTIS METETIX.
SYRA anus.
PARMENO fervus.
LACHES fenex.
SOSTRATA mulier.

PHIDIPPUS senex.
PAMPHILUS adolesc.
MYRRHINA mulier.
Sosia servus.
BACCHIS meretrix.

#### Personæ mutæ.

PHILUMENA.
SCIRTUS puer.
NUTRIX.
ANCILLÆ Bacchidis.

HE-

## HECYRE

### ARGUMENTUM,

#### C. SULPICIO APOLLINARI AUCTORE.

UXOREM duxit Pamphilus Philumenam,
Cui quendam ignorans virgini vitium obtulit :
Eiufque, per vim quem detraxit, annulum
Dederat amica Bacchidi meretricula:
Dein professus in Imbrum est: nuptam haud attigit.
Hanc mater utero gravidam, ne id sciat socrus,
Ut agram ad sese transsert. revenit Pamphilus:
Deprehendit partum: celat: uxorem tamen
Reciperanen volt. Pater incusat Bacchidis
Amorem. dum se purgat Bacchis, annulum
Mater vitiata sortè agnoscit Myrrhina.
Uxorem recipit Pamphilus cum solvo.



# P. TERENTII HECYRA. PROLOGUS.

Eft nova, novum intervenit vitium et calamitas,

Ut neque spectari, neque cognosci potuerit;
Ita populus studio stupidus, in funambulo
Animum occuparat. nunc hæc planè est pro nova:
Et is, qui scripsit hanc, ob eam rem noluit
Iterum referre, ut iterum possit vendere.
Alias cognostis ejus: quaso, hanc noscite.

#### ALTER PROLOGUS.

ORATOR ad vos venio ornatu prologi;
Sinite exorator sim, eodem ut jure uti senem
Liceat, quo jure sum usus adolescentior,
Novas qui exactas feci ut inveterascerent,
Ne cum poeta scriptura evanesceret.
In his, quas primum Cacili didici novas,
Partim sum earum exactus, partim vix steri.
Quia scibam dubiam fortunam esse scenicam,
Spe incerta, certum mihi laborem sustuli.
Easdem agere copi, ut ab codem alias discerem
Novas studiose, ne illum ab studio abducerem.

14

Perfeci ut spectarentur: ubi sunt cognitæ,
Placitæ sunt: ita poetam restitui in locum,
Prope jam remotum, injuria advorsatium,
Ab studio, atque ab labore, atque arte musica.
Quòd si scripturani sprevissem in præsentia, et
ln deterrendo voluissem operam sumere,
Ut in otio esset, potius quàm in negotio;
Deterruissem facile, ne alias scriberet.

Nunc quid petam, mea causa, xquo animo attendite. Hecyram ad vos refero, quam mihi per filentium Nunquam agere licitum est, ita eam oppressit calami-

tas.

Eam.calamitatem vostra intellegentia Sedabit, fi erit adjutrix noftræ induftriæ. Cum primum eam agere cœpi, pugilum gloria, Punambuli eodem accessit exspectatio, Comitum conventus, strepitus, clamor mulierum Fecere, ut ante tempus exirem foras. Vetere in nova cœpi uti consuetudine, In experiundo ut ellem. refero denuo; Primo actu placeo: cum interea rumor venit, Datum iri gladiatores : populus convolat : Tumultuantur, clamant, pugnant de loco. Ego interea meum non potui tutari locum. Nunc turba nulla eft : otium, et filentium eft. Agendi tempus mihi datum est: vobis datur Potestas condecorandi ludos scenicos. Nolite finere per vos artem muficam Recidere ad paucos. facite, ut vestra auctoritas Mez auctoritati fautrix adjutrixque fit. Si nunquam avare precium statui arti mez, Et eum effe quaftum in animum induxi maxumum, Quam maxumè servire vostris commodis; Sinite impetrare me, qui in rutelam meam Studium suum, et se in vostram commisit fidem, Ne eum circumventum inique iniqui irrideant. Mea causa causam hanc accipite, et silentium date, Ut lubeat scribere aliis, milique ut discere Novas expediat, posthac precio emptas meo.

15

19

#### ACTUS I. SCENA I.

PHILOTIS, SYRA.

E R pol quam paucos reperias meretricibus Fideles evenire amatores, Syra. Vel hic Pamphilus jurabat quoties Bacchidi, Quam sancte, ut quivis facile posset credere, Nunquam illa viva ducturum uxorem domum: En, duxit. s. ergo propterea te sedulo Et moneo, et hortor, ne cujusquam misereat, Quin spolies, mutiles, laceres, quemquem nacta fis. P. Utin' eximium neminem habeam? s. neminem : Nam nemo illorum quisquam, scito, ad te venit, Quin ita paret fefe, abs te ut blanditiis fuis, Quam minimo precio fuam voluptarem expleat. Hiscine tu, amabo, non contra insidiabere? P. Tamen pol eandem injurium est esse omnibus. 3. Injurium autem est ulcisci adversarios? Aut quâ viâ te captent illi, eadem ipsos capi? Eheu me miseram! cur non aut istac mihi Æras et forma eft, aut tibi hæc fententia?

#### ACTUSI. SCENAIL

PARMENO, PHILOTIS, SYRA.

SENEX si quæret me, modò isse dicito
Ad portum percontatum adventum Pamphili.
Audin', quid dicam, Scirte? si quæret me, uti
Tum dicas: si non quæret, nullus dixeris;
Aliàs ut uti possim causà hac integrà.
Sed videon' ego Philotium? unde hæc advenit?
Philotis, salve multum. Ph. ô salve, Parmeno.
s. Salve mecastor, Parmeno. PA. et tuædepol, Syra.
Dic mihi, Philoti, ubi te oblectasti tam diu?
PH. Minime equidem me oblectavi, quæ cum milite to
U 2

-3-	
Corinthum hinc sum profecta inhumanissimo.	
Biennium ibi perpetuum milera illum tuli.	
PA. Ædepol te desiderium Athenarum arbitror,	
Philotium, cepiffe fa pe, et te tuum	
Confilium contemplifie. PH. non dici poteft,	•
Quam cupida eram huc redeundi, abeundi à milite,	
Vosque hic videndi, antiqua ut consuctudine	
Agitarem inter vos libere convivium.	
Nam illî haud licebat nifi præfinito loqui	
Qua illi placerent. Pa. haud opinor commode 20	٥
Finem statuisle orationi militem.	
PH. Sed quid hoc negoti eft? modò que narravit mihi	
Hic intus Bacchis? quod ego nunquam credidi	
Fore, ut ille hac vivá posser animum inducere	
Uxorem habere. PA. habere autem? PH. eho tu, at	1
non habet?	5
PA. Habet : fed firma ha vereor ut fint nuptia.	
PH. Ita Di Dezque faxint, fi in rem est Bacchidis.	
Sed qui iftuc credam ita effe? die mihi, Parmeno.	
PA. Non est opus prolato: hoc percontarier	
Delifte. PH. nempe ea causa, ut ne id fiat palam. 30	
Ita me Diramabunt, haud propterea te rogo, ut	
Hoc proferam, fed ut tacita mecum gaudeam.	
PA. Nunquam tam dices commode, ut tergum meum	
Tuam in fidem committam. PH. ah, noli, Parmeno	:
Quafi non tu multo malis narrare hoc mihi,	
Quam ego, que percontor, scire. Pa. vera hac pradi- cat:	•
Et illud mi vitium eft maxumom. Si mihi fidem	
Das te tacituram, dicam. PH. ad ingenium redis.	
Fidem do, loquere. PA. ausculta. PH. istic sum. PA. hanc Bacchidem	•
Amabat, ut cum maxume, tum Pamphilus,	•
Cum pater, uxorem ut ducat, orare occipit:	
Et hec, communia omnium que funt patrum,	
Sese senem esse dicere : illum autem esse unicum :	
Præsidium velle se senectuti sux.	
Ille se primò negare: sed postquam acriùs 45	
Paterinftat, fecit animi ut incertus foret,	
Pudorin' anne amori obsequeretur magis.	
Tun	-

Tundendo atque odio denique effecit senex : Despondit ei gnatam hujus vicini proxumi. Usque illud visum est Pamphilo neutiquam grave, Donec jam in ipsis nuptiis, postquam videt Paratas, nec moram ullam, quin ducat, dari; Ibi demum ita zgrè tulit, ut ipfam Bacchidem Si adesset, credo, ibi ejus commiserescerer. Ubicunque datum erat spatium solitudinis, Ut conloqui mecum una posset : Parmeno, Perii; quid ego egi? in quod me conjeci malum? Non potero hoc ferre, Parmeno: perii mifer. PH. At te Di Dezque perduint eum iftoe odio, Laches. PA. Ut ad pauca redeam, uxorem deducit domum: 60 Noce illa prima virginem non attigit : Que consecuta est nox, eam nihilo magis. PH. Quid ais? cum virgine unà adolescens cubuerit Plus potus, seseilla abstinere ut potuerit? Non verisimile dicis: nec verum arbitror. PA. Credo ita videri tibi : nam nemo ad te venit, Nisi cupiens tui : ille invitus illam duxerat. PH. Quid deinde fit? PA. diebus sane pauculis Post, Pamphilus me solum seducit foras, Narratque, ut virgo ab se integra etiam tum siet : Seque ante, quam eam uxorem duxisset domum, Sperasse eas telerare posse nuptias. Sed quam decrêrim me non posse diutius Habere, eam ludibrio haberi, Parmeno, Quin integram itidem reddam, ut accepi à suis, Neque honestum mihi, neque utile ipsi virgini est. PA. Pium ac pudicum ingenium narras Pamphili. PH. Hoc ego proferre, incommodum mihi effe arbitror. Reddi patri autem, cui tu nihil dicas vitî, Superbum est: sed illam spero, ubi hoc cognoverit, 80 Non posse se mecum esse, abituram denique. PH. Quid interea? ibatne ad Bacchidem? PA. quotidie. Sed, ut fit, postquam hune alienum ab sele videt, Maligna multo et magis procax facta illico eft. PH. Non zdepol mirum. PA. atque ea res multo maxumè Disjunxit illum ab illa, postquam et ipse se, Βc Et illam, et hanc, que domi erat, cognovit fatis, Ad exemplum ambarum mores earum existumans. Hac, ita uti liberali esie ingenio decet, Pudens, modesta; incommoda arque injurias Viri omnes ferre, et tegere contumelias. Hic animus, partim uxoris misericordia Devinctus, partim victus hujus injuriis, Paulatim elapfu'ft Bacchidi, atque huc transtulit Amorem, postquam par ingenium nactus est. Interea in Imbro moritur cognatus fenex Horunc', ea ad hos redibat lege hareditas. Eò amantem invirum Pamphilum extrudit pater. Relinquit cum matre hie uxorem: nam fenex Rus abdidit se: huc raro in urbem commeat. PH. Quid adhuc habent infirmitatis nuptlæ? PA. Nunc audies. primum dies complusculos Bene conveniebat sane inter eas : interim Miris modis odiffe cœpit Softratam: Neque lites ulla intereas, postulatio Nunquam. PH. quid igitur? PA. fi quando ad eam ac-Confabulatum, fugere è conspectu illico, Videre nolle, denique, ubi non quit pati,

Videre nolle, denique, ubi non quit pati,
Simulat se à matre accersi ad rem divinam: abit:
Ubi illic dies est complures, accersi jubet.
Dixere causam tunc nescio quam: iterum jubet:
Nemo remisit. postquam accersunt sapius,
Ægram esse simulant mulierem. nostra illico
It visere ad eam: admisit nemo, hoc ubi senex
Rescivit, heri e a causa rure huc advenit,
Patrem continuò convenit Philumenz.
Quid egerint inter se, nondum etiam scio:
Nisi sane curz est, quorsum eventurum hoc siet.
Habes omnem rem: pergam quò cœpi hoc iter.
Ph. Et quidem ego. nam constitui cum quodam hospi-

Me effe illum conventuram. Pa. Di vortant bene Quodagas. Ph. valc. Pa. et tubene vale, Philotinm.

#### ACTUS II. SCENA I.

#### LACHES, SOSTRATA.

Pron Deûm atque hominum fidem, quod hoc genus est? quæ hæc est conjuratio?
Utin' omnes mulieres eadem æque studeant nolint que omnia?

Neque declinaram quidquam ab aliarum ingenio ul-

lam reperias :

Itaque adeo uno animo omnes focrus oderunt nurus. Viris esse advorsas aquè studium est: similis pertinacia est.

In codemque omnes mihi videntur ludo doct a ad mali-

Ei ludo, si ullus est, magistram hanc esse satis certò

s. Me miferam, que nune, quamobrem accuser, nescio. L. Hem, tu nescis? s. non, ita me Dii ament, mi La-

ches, Itaque una inter nos agere ztatem liceat. L. Dii mala

prohibeant!

s. Meque abs te immeritò esse accusatam, postmodò
rescisces. L. scio.

Te immerito? an quidquam pro istis factis dignum te dici potest?

Qua me, et te, et familiam omnem dedecoras, filio

Tum autem, ex amicis inimici ut fint nobis affines, facis;

Qui illum decrêrant dignum; fuos cui liberos committerent.

Tu fola exorere, que perturbes hac tua impudentia.

s. Egone? L. tu, inquam, mulier, que me omnino lapidem, non hominem, putas.

An, quia ruri crebro effe foleo, nescire arbitramini, Quo quifque patto hic viram vostrarum exigat?

Multo

Multo meliùs, hic quæ fiunt, quam illic, ubi sum affidue, scio:

Ideo quia, ut vos mihi domi eritis, proinde ego eto fama foris.

Jampridem equidem audivi cepisse odium tui Philumenam:

Minimeque adeo mirum : et, ni id fecisset, magis mirum foret.

Sed non credidi adeo, ut etiam totam hanc odiffet domum:

Quod si scissem, illa hic maneret potius, tu hinc isses foras.

At vide, quam immerito agritudo hac oritur mi abs te, Softrata. 26

Rus habitatum abii, concedens vobis, et rei serviens; Sumptus vostros otiumque ut nostra res posset pati,

Meo labori haud parcens, præter æquom atque atatem meam.

Non te pro his curasse rebus, ne quid ægre esset mihi?

s. Non mea opera neque pol culpa evenit. L. imo maxumè.

31

Sola hic fuisti: in te omnis haret culpa sola, Sostrata. Qua hic erant, curares; cum ego vos solvi curis cateris.

Cum puella anum suscepisse inimicitias non pudet?
Illius dices culpa factum. s. haud equidem dico, mi
Laches.

L. Gaudeo, ita me Dii ament, gnati causa. nam de te

Satis scio, peccando, detrimenti nil fieri potest.

s. Qui fcis, an ea causa, mi vir, me odiffe adfimulave-

Ut cum matre una plus effet? L. quid ais? non figni hoc fat est,

Quad heri nemo voluit visentem ad eam te intro admittere? 40

s. Enim lassam oppidò tum esse aiebant; eò ad eam non admissa sum.

L. Tuos esse illi mores morbum magis, quam ullam aliam rem, arbitror:

E

D

U

τ

5

(

Et merito adeo: nam vostrarum nulla est, quin gnatum velit

0

1-

.

.

Ducere uxorem; et que vobis placita est conditio, datur.

Ubi duxere impulsu vostro, vostro impulsu easdem exigunt. 45

#### ACTUS II. SCENA II.

PHIDIPPUS, LACHES, SOSTRATA.

Ersi scio ego, Philumena, meum jus esse, ut te co-

Qua ego imperem, facere: ego tamen patrio animo victus faciam

Ut tibi concedam, neque tuz libidini advorsabor.

L. Atque eccum Phidippum optume video. ex hoc jam

Phidippe, etfi ego meis me omnibus fcio esse adprime

Sed non adeo, ut mea facilitas corrumpat illorum animos.

Quod tu si idem faceres, magis in rem et nostram et voftram id esset.

Nunc video in illarum potestate esse te. P. eia vero.
L. Adii te heri de filià: ut veni, itidem incertum amissi.
Haud ita decet, si perpetuam vis esse affinitatem hanc,
Celare te iras. si quid est peccatum à nobis, profer: 12
Aut ea refellendo, aut purgando, vobis corrigemus,
Te judice ipso. sin ea est causa retinendi apud vos,
Quia agra est; te mi injuriam facere arbitror, Phidip-

Quia ægra est; te mi injuriam facere arbitror, Phidip-

Si metuis, satis ut mez domi curetur diligenter.

At, ita me Dii ament, haud tibi hoc concedo, etsi illi pater es,

Ut tu illam salvam magis velis, quam ego: id adeo gnati causa,

Quem ego intellexi illam haud minus, quam seipsum, magnifacere.

Neque

Neque adeo clam me est, quam esse eum graviter laturum credam,

Hoc si rescierit. eò domum, studeo hæc priùs, quam ille huc redeat. 20

P. Laches, et diligentiam vestram, et benignitatem

Novi: et, quæ dicis, omnia esse ut dicis, animum induco.

Et te hoc mihi cupio credere: illam ad vos redire studeo,

Si facere possimullo modo. L. quæ res te facere id prohibet?

Eho, numquidnam accusat virum? P. minime: nam postquam attendi 25

Magis, et vi cœpi cogere ut rediret, fancte adjurat

Non posse apud vos Pamphilo se absente perdurare. Aliud fortasse alii vitii est: ego sum animo leni natus:

Non possum advorsari meis. L. hem, Sostrata! s. heu me miseram!

L. Certumne est iftuc? P. nunc quidem, ut videtur. sed numquid vis?

Nam est, quod me transire ad forum jam oportet. L.

#### ACTUS II. SCENA III.

#### SOSTRATA.

PDEPOL næ nos sumus inique aquè omnes invise

Propter paucas; que omnes faciunt digne ut videamur malo.

Nam, ita me Dii ament, quod me accusat nunc vir, sum extra noxiam.

Sed non facile est expurgatu: ita animum induxerunt, focrus

Omnes esse iniquas, haud pol me quidem: nam nunquam secus

Habui illam, ac si ex me esset nata: nec, qui hoc mi eveniat, scio.

Nifi

Nifi

P

Ha

Qu

N

O

L

F

Nisi pol filium multimodis jam exspecto, ut redeat do-

#### ACTUS III. SCENA I.

PAMPHILUS, PARMENO, MYRRHINA.

homini unquam oblata,
Quàm mi. heu me infelicem! hanccine ego vitam parsi perdere!

Haccine causa ego eram tantopere cupidus redeundi

domum?

Cui quanto fuerat præstabilius, ubivis gentium agere ætatem,

Quam huc redire? atque hæc ita esse miserum me re-

Nam nos omnes, quibus est alicunde aliquis objectus labos,

Omne quod est interea tempus, priusquam id rescitum est, lucro est.

PAR. At sic, citiùs qui te expedias his arumnis, reperi-

as. Si non redisses, hæiræ factæ essent multo ampliores :

Sed nunc adventum tuum ambas, Pamphile, fcio reverituras.

Rem cognosces: iram expedies: rursum in gratiam restitues.

Levia funt, quæ tu pergravia esse in animum induxti tuum.

PAM. Quid consolare me? an quisquam usquam gentium est æquè miser?

Priusquam hanc uxorem duxi, habebam alibi animum amori deditum:

Jam in hac re ut taceam, cuivis facile scitu est quam fuerim miser:

Tamen nunquam ausus sum recusare eam, quam mi obtrudit pater.

Vix me illinc abstraxi, atque impeditum in ea expedivi animum meum,

Vixque huc contuleram; hem, nova res orta est, porro ab hac quæ me abstrahat.

Tum mattem ex ea re me aut uxorem in culpa inventurum arbitror:

Quod cum ita esse invenero, quid restat, nisi porro ut fiam miser?

Nam matris ferre injurias me, Parmeno, pietas jubet: Tum uxori obnoxius sum: ita olim suo me ingenio pertulit.

Tot meas injurias: quæ nunquam in ullo patefecit loco. Sed magnum nescio quid necesse est evenisse, Parmeno, Unde ira inter eas intercessit, quæ tam permansit diu.

PAR. Haud quidem hercle parvum: fi vis vero veram rationem exfequi, 26

Non maxumas, quæ maxumæ funt interdum iræ, injurias

Faciunt : nam sæpe est, quibus in rebus alius ne iratus quidem est,

Cum de eadem causa est iracundus factus inimicissimus.

Pueri inter sese quam pro levibus noximiras gerunt?
Quapropter? quia enim qui eos gubernat animus, infirmum gerunt.

31

Itidem illa mulieres sunt ferme, ut pueri, levi senten-

Fortasse unum aliquod verbum hanc inter eas iram conciverit.

PAM. Abi, Parmeno, intrò, ac me venisse nuncia. PAR. hem, quid hoc est? PAM. tace.

PAR. Trepidari fentio, curfari rurfum prorfum. agedum, ad fores

Accede propiùs. hem, sensistin'? PAM. noli fabularier. Proh Jupiter! clamorem audivi. PAR. tute loqueris: me vetas?

M. Tace, obsecto, mea gnata. PAM. matris vox visa est Philumenz.

Nullus sum. PAR. qui dum? PAM. perii. PAR. quamobrem? PAM. nescio quod magnum malum

Pro-

Pre

PA

N

H

Si

Q

A

C

H

Profecto, Parmeno, me celant. PAR. uxorem Philumenam 40 Pavitare nescio quid, dixerunt: id si forte est, nescio.

i

0

.

٥

ŝ

.

.

PAM. Interii: cur mihi id non dixti? PAR. quia non poteram una omnia.

PAM. Quid morbi est? PAR. nescio. PAM. quid? nemon' medicum adduxit? PAR. nescio.

PAM. Cesso hine ire intrò, ut hoc quamprimum, quidquid est, certum sciam?

Quonam modo, Philumena mea, nunc te offendam affectam? 45

Nam si periclum ullum in te inest, perisse me una haud dubium est.

PAR. Non usus facto est mihi nunc, hunc intro sequi: Nam invisos omnes nos esse illis sentio.

Herì nemo voluit Sostratam intro admittere. Si forte morbus amplior factus slet,

Quod fane nolim, maxumè heri causa mei; Servum illico introisse dicent Sostrata:

Aliquid tulisse comminiscentur mali Capiti atque ætati illorum, morbus qui auctu' sit : Hera in crimen veniet, ego verò in magnum malum. 55

#### ACTUS III. SCENA II.

SOSTRATA, PARMENO, PAMPHILUS.

Nescro quid jamdudum audio hic tumultuari

Male metuo, ne Philumenz magi' morbus adgravef-

Quod te, Æsculapi, et te, Salus, ne quid sit hujus, oro. Nunc ad eam visam. PAR. heus, Sostrata, s. hem. PAR. iterum istinc excludere.

s. Ehem Parmeno; tune hic eras? perii, quid faciam milera?

Non visam uxorem Pamphili, cum in proxumo hic fit

#### 242 P. TERENTII

PAR. Non visas? ne mittas quidem visendi causa quenquam.

Nam qui amat cui odio ipsus est, bis facere stulte du-

Laborem inanem ipsus capit, et illi molestiam affert.
Tum filius tuus introiit videre, ut venit, quid agat. 10
s. Quid ais? an venit Pamphilus? PAR. venit. s. Diis
gratiam habeo.

Hem, iftoc verbo animus mihi rediit, et cura ex corde

PAR. Jam ea te causa maxume nunc huc introire nolo. Nam li remittent quippiam Philumenz dolores,

Omnem rem narrabit, scio continuò, sola soli, Qua inter vos intervenit, unde ortum est initium ira. Atque eccum video ipsum egredi: quam tristis est! s.

ó mi gnate. PAM. Mea mater, falve. s. gaudeo veniffe falvom. fal-

Philumena eft? PAM. meliuscula est, s. utinam istuc

Quid tu igitur lacrumas? aut quid es tam triftis? PAM, recte, mater. 20
s. Quid fuit tumulti? dic mihi: an dolor repente inva-

fit?

PAM. Ita factum est. s. quid morbi est? PAM. febris. s. quotidiana? PAM. ita aiunt.

I fodes intro, confequar jam te, mea mater. s. fiat.

PAM. Tu pueris curre, Parmeno, obviam, atque iis onera adjuta.

PAR. Quid? non sciunt ipsi viam, domum qua redeant?
PAM. cessas?
25

### ACTUS III. SCENA III.

#### PAMPHILUS.

NEQUE o mearum rerum initium ullum invenire idoneum,
Unde exordiar narrare, que nec opinanti accidunt,
Partim

Partim que perspexi his oculis, partim que accepi auri-

Qua me propter exanimatum citiùs eduxi foras.

Nam modo intrò me ut corripui timidus, alio suspi-

Morbo me vifurum affectam, ac fensi este, uxorem: hei mihi!

Postquam me aspexere ancillæ advenisse, illico omnes simul [rant.

Lata exclamant, venit, id quòd me derepente afpexe-Sed continuò voltum earum sensi immurari omnium, Quia tam incommodè illis fors obtulerat adventum

meum.

Una illarum interea propere praeucurrit, nuncians Me venisse. ego ejus videndi cupidus rectà consequor. Postquam intro adveni, extemplo ejus morbum cognovi miser.

Nam neque, ut celari posset, tempus spatium ullum dabat :

Neque voce alla, ac res monebat, ipfa poterat conqueri.

Postquam aspexi; ô facinus indignum, inquam: et corripui illico

Me inde, sacrumans, incredibili re atque atroci perci-

Mater consequitur: jam ut limen exirem, ad genua accidit,

Lacrumans mifera : miferitum est. profecto hoc fic est, ut puro,

Omnibus nobis ut res dant sese, ita magni atque humiles sumus.

Hanc habere orationem mecum principio institit :

O mi Pamphile, abs te quamobrem hæc abierit, cau-

Nam vitium est oblatum virgini olim ab nescio quo improbo:

Nunc hue confugit, te atque alios partum ut celaret fuum.

Sed cùm orata ejus reminiscor, nequeo quin lacrumem miser. 25

X 2 Quz-

Quaque fors fortuna est, inquit, nobis qua te hodie obtulit,

Per eam te obsecramus ambæ, fi jus, fi fas est, uti

Advorsa ejus per te tecta tacitaque apud omnes sient : Si unquam erga te animo esse amico sensisti eam, mi

Pamphile,

Sine labore hanc gratiam, te, ut sibi des pro illa nunc, rogat. 30 Cæterum de reducenda id facias, quod in rem sit tu-

am.

Parturire eam, neque gravidam esse ex te, solus con-

Nam aiunt tecum post duobus concubuisse mensibus: Tum, postquam ad te venit, mensis agitur hic jam

feptimus:

Quod te scire ipsa indicat res. nunc fi potis est, Pamphile, 35

Maxume volo doque operam, ut clam eveniat partus patrem,

Atque adeo omnes. sed si fieri id non potest, quin sen-

Dicam abortum esse: scio nemini aliter suspectum fore, Quin, quod verisimile est, ex te recte eum natum putent.

Continuo exponetur: hic tibi nihil est quidquam incommodi: et 40

Illi mifera indigne factam injuriam contexeris.

Pollicitus sum, et setvare in eo certum est, quod dixi, fidem.

Nam de reducenda, id vero neutiquam honestum esse arbitror:

Nec faciam: etsi amor me graviter, consuetudoque ejus tenet.

Lacrumo, que posthac futura est vita, cum in mentem venit,

Solitudoque. ô fortuna, vt nunquam perpetuo es bona! Sed jam prior amor me ad hanc rem exercitatum reddidit.

Quem ego tum confilio missum feci, idem nunc huic operam dabo.

Adeft

Adest Parmeno cum pueris: hunc minime est opus
In hac re adesse: nam olim soli credidi,
E a me abstinuisse in principio, cum data est.
Vereor, si clamorem ejus hic crebro exaudiat,
Ne parturire intellegat. aliquo mini est
Hinc ablegandus, dum parit Philumena.

#### ACTUS III. SCENA IV.

PARMENO, SOSIA, PAMPHILUS.

AIN' tu, tibi hoc incommodum evenisse iter?

s. Non hercle verbis, Parmeno, dici potest

Tantum, quam re ipsa navigare incommodum est.

PAR. Itane est? s. o fortunate, nescis quid mali

Praterieris, qui nunquam es ingressus mare,

Nam alias ut mittam miserias, unam hanc vide:

Dies triginta, aut plus eo, in navi sui,

Cum interea semper mortem exspectabam miser:

Ita usque advorsa tempestate usi sumus.

PAR. Odiosum. s. haud clam me est; denique hercle.

aufugerim
Potius, quam redeam, fi eo mi redeundum fiet.
PAR. Olim quidem re causa impellebant leves,
Quod nune minitare facere, ut faceres, Sosia.
Sed Pamphilum ipsum video stare ante ostium.
Ite intro. ego hunc adibo, si quid me velit.
Here, etiam nunc tu hic stas? PAM, equidem te exspec-

to. Par. quid est?

Pam. In arcem transcurso opus est. Par. cui homini?

Pam. tibi.

PAR. In arcem? quideò? PAM. Callidemidem hospi-

Myconium, qui mecum una advectu'st, conveni.

PAR. Perii. vovisse hunc dicam, si salvus domum

Redisser unquam, ut me ambulando rumperet.

PAM. Quid cessas PAR. quid vis dicam? an conveni-

am modo?

Para Ima quad cantigui me hadie conventurum eum.

PAM.Imo, quod constitui, me hodie conventurum eum,

## 246 P. TERENTII

Non posse, ne me frustra illic exspectet : vola.

PA. At non novi hominis faciem. PAM. at faciam ut
noveris:

Magnus, rubicundus, crispus, crassus, casus, Cadaverosa facie. PAR. Di illum perduint.

Quid, si non veniet? maneamne usque ad vesperum?
PAM. Maneto: curre. PAR. non queo: ita defessu'
sum.

Pam. Ille abiit. quid agam infelix? prorfus nefeio, 30
Quo pacto hoc celem, quod me oravit Myrrhina,
Suz gnatz partum: nam me miseret mulieris.
Quod potero faciam; tamen ut pietatem colam:
Nam me parenti potius, quam amori, obsequi
Oportet. at at, eccum Phidippum, et patrem
35
Video: horsum pergunt. quid dicam hisce, incertu'
fum.

#### ACTUS III. SCENA V.

LACHES, PHIDIPPUS, PAMPHILUS.

DIXTIN' dudum, illam dixisse se exspectare filium? PH. Factum. L. venisse aiunt: redeat. PA. quam causam dicam patsi,

Quamobrem non reducam, nescio. L. quem ego hic

PA. Certum obfirmare est viam me, quam decrevi perfequi.

L. Ipfus eft, de quo hoc agebam tecum. Pa. salve mi

L. Gnate mi, falve. Pu. bene factum te advenisse, Pamphile,

Et adeo quod maxumum est, salvum atque validum. Pa, creditur.

L. Advenis modo? Pa. admodum. L. cedo, quid reliquit Phania

Consobrinus noster? Pa. sane herele homo voluptati

Fuit,

Fu

Sil

111

P

IA PA Fi

Q

Se

CI

N

C

P

Fuit, dum vixit: et qui sic sunt, haud mustum heredem juvant: Io Sibi verò hanc laudem relinquunt: Vixit, dum vixit,

bene.

L. Tum tu igitur nihil attulisti huc plus una sententia?
Pa. Quidquid est id quod reliquit, profuit. L. imo obfuit:

Nam illum vivum et falvum vellem. PH. impunè optare istuc licer:

Ille reviviscet jam nunquam. et samen, utrum malis,

L. Heri Philumenam ad se accessi hic justit. die justisse te.

PH. Noli fodere. justi. L. sed eam jam remittet. PH. scilicet.

Pa. Omnem rem seio, ut sit gesta: adveniens audivi omnia. L. at

Istos invidos Di perdant, qui hac libenter nunciant.

PA. Egome scio cavisse, ne ulla meritò contumelia 20
Ficri à vobis posset. idque si nunc memorare hie velim,
Quàm sideli animo et benigno in illam, et clementi sui,
Verè possum; nite ex ipsa hac magi velim rescissere:
Namque eo pacto maxumè apud te meo erit ingenio
sides,

Cum illa, que nunc in me iniqua est, equa de me dixe-

Neque mea culpa hoc discidium evenisse, id testor De-

Sed quando fefe effe indignam deputat matri mez, Cui concedat, cujusque mores tolerer fua modeftia; Neque alio pacto componi poteft inter eas gratia; Segreganda aut mater à me est, Phidippe, aut Philume-

Nunc me pietas matris potius commodum fuadet fe-

L. Pamphile, haud invito ad aures fermo mihi accessit

Cùm te postputasse omnes res præ parente intellego. Verùm vide, ne impulsus irâ pravè insistas, Pamphile. Pa. Quibus iris impulsus nunc in illam iniquu' sim ? 35

Quæ

Que nunquam quidquam erga me commerita eft, pa-Quod nollem: et sape, quod vellem, meritam scio. Amoque, et laudo, et vehementer desidero : Nam fuille erga me miro ingenio, expertu' fum. Illique exopto, ut relliquam vitam exigat Cum eo viro, me qui sit fortunatior; Quandoquidem illam a me diftrahit neceffitas. PH. Tibi id in manu eft, ne fiat. L. fi fanus fies, Jube illam redire. PA. non est confilium, pater : Matris fervibo commodis. L. quò abis? mane; Mane, inquam : quò abis? PH. que hac est pertinacia? L. Dixin', Phidippe, hanc rem agrè laturum effe cum? Quamobrem te orabam, filiam ut remitteres. PH. Non credidi adepol adeo inhumanum fore: Ita nunc is fibi me supplicaturum putat? Si est, ut velit reducere uxorem, licet: Sin alio est animo, renumeret dotem huc, eat. L. Ecce autem, tu quoque protervè iracundus es. Pн. Percontumax redifti huc nobis, Pamphile. L. Decedet jam ira hæc : etfi merito iratus eft. PH. Quia paulum vobis accessit pecunia, Sublati animi funt. L. etiam mecum litigas? PH. Deliberet, renunciet que hodie mihi,

perant:
Qua dico, parvipendunt. porto hoc jurgium ad
Uxorem, cujus hac fiunt confilio omnia.
Atque in cam hoc omne, quod mihi agrè est, evòmam.

hand me pietas mande polline commodum funder to-

L. Panphile, hand my to ad sures formed mile accellic

Codmining and constant in the state of the state of

100

Velitne, an non; ut alii, si huic non sit, siet.

L. Phidippe, ades, audi paucis. abiit: quid mea? 60
Postremo inter se transigant ipsi, ut lubet:
Quando nec gnatus, neque hic mihi quidquam obtem-

ACTUS

# ACTUS IV. SCENA I.

## MYRRHINA, PHIDIPPUS.

	meo relpo	m? quò me vortam	SEED WATER
1	Mifera > nam an	diviste vocem pueri v	ifin' eft va-
		divine voccin pacti v	nn
	gientis:		CASSAGE .
Ita C	orripuit derepent	e tacitus fese ad filiam	: 03 Mar 20 . W
Quò	fi rescierit peper	iffe, id qua causa clar	n me habu-

Dicam, non adepol scio.	5
Sed oftium concrepuit : credo ipfum ad me exire :	nul-

P. Uxor ubi me ad filiam ire fenfit, fe duxit	foras.
Arque eccam video. quid ais, Myrrhina?	
co. M. mihine, mi vir?	de marie 11

P. Vir ego tuus fum?	tu virum me,	aut hominem	depu-
tas adeo effe?	a dottetar b	no iniferimentale	DE DE

Nam fi ut	rumvis	horum,	mulier,	unquam	tibi visus	fo-
rem,	1135	SELECT !	0504017	15-17-1257-04	n dens n	10

Non fic ludibrio ruis factis	habitus	effem.	M.	quibus?
P. at rogitas?			7-10	104

Peperit filia? hem, taces?	ex quo ?	M. iftuc	patrem	10-
gare est æquom?				*-

re	m: ex q	uo ceni	es, ni	u ex illo,	cui data	CIL	nupt	um,
	oblect	65						
D	Carda.		-4	arhiterari	-	0 -	1:	C- 3

P. C	redo:	neque	adeo	arbitrari	patris el	t aliter.	ied
	demir		160 100	100013	1 2551 2		3
							1

Quid	fit, qua	mo	brem	tanto	pere	hunc	omnes	nos	cel	are
201	volueri	S					V mb			IS
-					-					

Partum;	præfertim	cùm et	recte, jet	tempore fu	o pepe-
rerit.				1, 5, 50 2 10 8 1	18000134

Adeon' pervicaci ese animo, ut	puerum	præoptares	pe-
rire.		The state of the	000

Ex quo firmiorem	inter	nos	fore	amicitian	np	ofthac	sci-
res,					Mal		

Potius, quam advorsum animi tui lubidinem esset cum illo nupta? Ego

230

Ego etiam illorum esse hanc culpam credidi, que te est penes.

M. Mifera fum. P. utinam fciam ita effe iftue. fed nunc mihi in mentem venit,

De hac requod locuta es olim, cum illum generum cepimus:

Nam negabas nuptam posse filiam tuam te pati

Cum eo qui meretricem amarer, qui pernoctaret foris.

M. Quamvis caufam hune fuspicari, quam ipsam veram,
mavolo.

P. Multo priùs feivi, quam tu, illum habere amicam, Myrrhina.

Verum id vitium nunquam decrevi este ego adolescen-

Nam id omnibus innatum est. at pol jam aderit, se quoque etiam cum oderit.

Sed ut olim te oftendifti eandem effe, nihil cessavifti uf-

Ut filiam ab eo abduceres, neu, quod ego egissem, esset ratum.

Id, nunc res indicium hac facit, quo patto factum vo-

W. Adeon' me esse pervicacem censes, cui mater siem, Ve eo essem animo, si ex usu esset nostro hoc matrimonium?

P. Tun' prospicere, aut judicare, nostram in rem quod fit, potes?

Audisti ex aliquo fortasse, qui vidisse eum diceret

Exeuntem aut introcuntem ad amicam. quid tum postea.

Si modeste ac raro hoc fecit ? nonne ea diffimulare nos Magis humanum est, quam dare operam id scire, qui nos oderit ?

Nam fi is poffer ab ea fefe derepente avellere,

Quicum tot consuesset annos; non eum hominem du-

Nec virum sati' firmum gnatz. M. mitte adolescentem, obsecro,

Et quæ me peccasse ais. abi, solum solus conveni : Roga, velitne uxorem an non. si est, ut dicat velle se, Redde: Red P. S

Pec

Inte

Ibo

Na

Ne Ho

N

Ip Si

C

1

P

Redde: sin est autem, ut nolit, rectè ego consului mez.

P. Siquidem ille ipse non volt, et tu iensti in eo esse,
Myrrhina,

45

Peccatum; aderam, cujus consilio ea par fuerat prospi-

Quamobrem incendor irà, esse ausam facere hac te in-

Interdico, ne extulisse extra ades puerum usquam velis, Sed ego stultior, meis dictis parere hanc qui postulem. Ibo intro, atque edicam servis, ne quoquam efferri si-

nant.

M. Nullam pol credo mulierem me miseriorem vivere. Nam ut hic laturus hoc sit, si ipsam rem, ut siet, resciverit,

Non zdepol clam me est; cum hoc, quod leviu' est, tam animo iracundo tulit:

Nec, quâ vià sententia ejus possit mutari, scio.

Hoc mi unum ex plurimis miseriis relliquom fuerat malum,

Si, puerum ut tollam, cogit, cujus nos qui fit nescimus pater.

Nam cum compressa est gnata, forma in tenebris nosoi non quita est:

Neque detractum ei tum quidquam est, qui post possit nosci, qui siet :

Ipse eripuit vi, in digito quem habuit, virgini abiens an-

Simul vereor Pamphilum, ne orata nostra nequeat diutiùs 60

Celare, cùm sciet alienum puerum tolli pro suo.

#### ACTUSIV. SCENAIL.

SOSTRATA, PAMPHILUS.

Non clamme eft, gnate mi, tibi me effe suspectam, uxorem tuam

Propter meos mores hinc abifle: etfi ea diffimulas fe-

Verkm

Verum ita me Dii ament, itaque obtingant ex te, que exopto mihi, ut

Nunquam sciens commerui, meritò ut caperet odium illam mei:

Teque antequam me amare rebar, ei rei firmasti sidem. Nam mihi intus tuus pater narravit modò, quo pacto me habueris

Præpositam amori tuo: nunc tibi me certum est contrà gratiam

Referre, ut apud me præmium esse positum pietati scias. Mi Pamphile, hoc et vobis, et mez commodum sama arbitror:

Ego rus abituram hine cum tuo me esse certò decrevi patre,

Ne mea præsentia obstet, neu causa ulla restet relliqua, Quin tua Philumena ad te redeat. P. quæso, quid istuc consili est?

Illius stultitia victa, ex urbe tu rus habitatum migres? Haud facies: neque sinam, ut qui nobis, mater, maledictum velit,

Meå pertinacià esse dicat factum, haud tuà modestià. Tum, tuas amicas te et cognatas deserere, et sessos dies, Meà causà, noto, s. nihil pol jam istac mihi res voluptatis serunt.

Dum ataris tempus tulit, perfunda fatis sum: fatias

Studiorum istorum : hæc mihi nunc cura est maxuma' ut ne cui mea

Longinquitas atatis obstet, mortemve exspectet me-

Hic video me esse invisam immeritò : tempus est concedere.

Sie optume, ut ego opinor, omnes causas præcidam omnibus:

Et me hac suspicione exsolvam, et illis morem gessero. Sine me, obsecro, hoc essugere, volgus quod male audit mu lierum.

P. Quam fortunatus cateris sum rebus, absque una hac foret,

Hanc

H

N

Hanc matrem habens talem, illam autem uxorem. s. obsecro, mi Pamphile,

Non tute incommodam rem, ut quæque est, in animum inducas pati.

Si catera ita funt, ut tu vis, itaque ut escego illam existumo,

Mi gnate, da veniam hanc mihi, reduc illam. P. vz mifero mihi!

s. Et mihi quidem: nam hac res non minus me male habet, quam te, gnate mi.

#### ACTUS IV. SCENA III.

#### LACHES, SOSTRATA, PAMPHILUS.

QUEM cum istoc sermonem habueris, procul hine

Istuc est sapere, qui, ubicunque opus sit, animum possis

Quod sit faciundum post fortasse, idem hoc nunc fi feceris.

s. Fors fuat pol. L. abi rus ergo hinc : ibi ego te, et tu me feres.

s. Spero ecastor. L. i ergo intrò, et compone, que tecum simul

Ferantur. dixi. s. ita, ut jubes, faciam. P. pater.

ñ

C

L. Quid vis, Pamphile? P. hinc abire matrem? minime.

P. Quia de uxore incertus sum etiam, quid sim facturus,

Quid vis facere, nisi reducere? P. equidem cupio, et vix contineo:

Sed non minuam meum confilium. ex ufu quod est, id perseguar.

Credo ea gratia concordes magis, si non reducam, fore.
L. Nescias. verùm tua refert nihil, utrum illæ fecerint,
Quando hæc abierit. odiosa hæc est ætas adolescentu-

E medio zquom excedere eft: postremo nos jam fabulæ Sumus,

Sumus, Pamphile, fenex, arque anus. Sed video Phidippum egredi per tempus: accedamus.

#### ACTUS IV. SCENA IV.

PHIDIPPUS, LACHES, PAMPHILUS.

TIBI quoque adepol fum iratus, Philumena. Graviter quidem : nam hercle abs te factum eft tur-

piter: Etfi tibi caufa eft de hac re: mater te impulit : Huic vero nulla eft, L. opportune te mihi, Phidippe, in ipfo tempore oftendis. PH. quid eft? PA. Quid respondebo his? aut quo pacto hoc aperiam? L. Dic filiz, rus conceffuram hinc Softraram : Ne revereatur, minus jam quò redeat domum. PH. ah, Nullam de his rebus culpam commeruit tua: A Myrrhinâ hac funt meâ uxore exorta omnia. Mutatio fit : ea nos perturbat, Lache. Pa. Dum ne reducam, turbent porro, quam velint. PH. Ego, Pamphile, effe inter nos, fi fieri poteft, Affinitatem hanc sane perpetuam volo: Sin eft, ut aliter tua fiet fententia, Accipias puerum. PA. fenfit peperisse: occidi. L. Puerum? quem puerum? Pu. natus est nobis nepos: Nam abducta à vobis prægnans fuerat filia; Neque fuiffe pragnantem unquam ante hunc scivi di-L. Bene, ita me Dii ament, nuncias : et gandeo Natum illum, et tibi illam falvam. fed quid mulieris Uxorem habes? aut quibus moratam moribus? Nofne hoc celatos tamdiu? nequeo fatis, Quảm học mihi videtur factum prave, proloqui. PH. Non tibi illud factum minus placet, quam mihi La-

PA. Etiamfi dudum fuerat ambiguum hoc mihi, Nunc non eft; cum eam consequitur alienus puer. L. Nulla tibi, Pamphile, hic jam consultatio eft. PA. Perii. L. hune videre fape optabamus diem, Cam ex te effet aliquis, qui te appellaret patrem.

Evenit:

25

30

Evenit: habeo gratiam Dis. Pa. nullu' fum. L. Reducuxorem, ac noli advorfari mihi. PA. Pa:er, fi ex me illa liberos vellet fibi, Aut se esse mecum nupram, satis certò scio. Non clam me haberet, quæ celasse intellego. Nunc, cum ejus alienum effe à me animum fentiam, Nec conventurum inter nos posthac arbitrer, Quamobrem reducam? L. mater quod fualit fua, Adolescens mulier fecit. mirandumne id eft? Censen' te posse reperire ullam mulierem, Que careat culpa? an, quia non delinquunt viri? PH. Volmet videre jam, Lache, et tu Pamphile, Remissan' opu' sit vobis, reductan' domum: Uxor quid faciat, in manu non est mea. Neutra in re vobis difficultas à me erit. Sed quid faciemus puero? L. ridicule rogas. Quidquid futurum est, huic reddas, simm scilicet; Ut alamus noftrum. Pa. quem ipse neglexit pater, Ego alam? L. quid dixti? cho, an non alemus, Pamphile?

Prodemus, quælo, poriùs? quæ hæc amentia est? 50
Enimvero prorsus jam tacere non queo.
Nam cogis ea, quæ nolo, ut præsente hoc loquar.
Ignarum censes tuarum lacrumarum esse me?
Aut, quid sit id, quod solicitere ad hunc modum?
Primum, hanc ubi dixti causam, te propter tuam
Matrem non posse habere hanc uxorem domi;
Pollicita est ea, se concessuram ex ædibus.
Nunc, postquam ademptam hanc quoque tibi causam

vides :

Puer quia clam te est natus, nactus alteram es.

Erras, tui animi si me esse ignarum puras.

Aliquando tandem huc animum ut adducas tuum,

Quàm longum spatium amandi amicam tibi dedi?

Sumptus, quos fecisti in eam, quàm animo aquo tuli?

Egi atque oravi tecum, uxorem ut duceres:

Tempus dixi esse: impulsu duxisti meo.

Qua tum, obsecutus mihi, fecisti ut decuerat:

Nunc animum rursum ad meretricem induxti tuum:

Cui tu obsecutus, facis huic adeo injuriam.

Y 2

Nam

Nam in candem vitam te revolutum denuo Video esse. PA. mene? L. teipsum: et facis injuriam, Confingis falsas causas ad discordiam, 71 Ut cum illa vivas, testem hanc cum abs te amoveris. Sensitque adeo uxor: nam ei causa alia qua fuit, Quamobrem abs te abiret? PH. plane hic divinat: nam id est.

PA. Dabo jusjurandum, nih lesse istorum, tibi.L. ah,75 Reducuxorem: aut quamobrem non opus sit, cedo. PA. Non est nunc tempus. L. puerum accipias: nam

is quidem

In culpa non eft. post de matre videro. PA. Omnibus modis mifer fum : nec, quid agam, scio : Tot me nune rebus miferum concludit pater. A bibo hinc, prasens quando promoveo parum. Nam puerum injustu, credo, non tollent meo, Præsertim in eå re cum sit mihi adjutrix socrus. L. Fugis? hem, nec quidquam certi respondes mihi? Num tibi videtur effe apud fefe? fine : Puerum, Phidippe, mihi cedo: ego alam. PH, maxume. Non mirum fecit uxor mea, fi hoc agrè tulit : Amazz mulieres funt, non facile hac ferunt. Propterea hæc ira eft : nam ipfa narravit mihi : Id ego hoc præsente tibi nolebam dicere : Nequeilli credebem primo. nunc verò palam eff. Nam omnino abhorrere animum huic video a nuptiis. L. Quid ergo agam, Phidippe? quid das confili? PH. Quid agas? meretricem hanc primum adeundam

cenfeo:
Oremus: accusemus graviùs: denique

Minitemur, si cum illo habuerit rem postea. L. Faciam, ut mones, Eho puer, curre ad Bacchidem

hanc
Vicinam nostram: huc evoca verbis meis.
Et te oro porro, in hac re adjutor sis mihi. PH. ah,
Jamdudum dixi, idemque nunc dico, Lache,
Manere affinitatem hanc inter nos volo,
Si ullo modo est ut possit; quod spero fore.
Sed visne adesse me una, dum istam convenis?
L. Imo vero abi: aliquam puero nutricem para.

### ACTUS IV. SCENA V.

#### BACCHIS, LACHES.

Non hocde nihilo eft, quod Laches me nunc conventam effe expetit : Nec pol me multum fallit, quin, quod fuspicor, fit quod

velit.

L. Videadum est, ne minus propter iram hanc impetrem, quam poffiem,

Aut ne quid faciam plus, quod post me minus fecisse satins fir.

Aggrediar, Bacchis, falve. B. Salve, Laches. L. Credo adepol'te nonnihil mirari, Bacchis.

Quid sit, quapropter te huc foras puerum evocare justi. B. Ego pol quoque etiam timida fum, cum venit in

mentem, que fim,

Ne nomen mihi quaftus obstet: nam mores facile rutor. L. Si vera dicis, nihil tibi eft à me pericli, mulier : Nam jam atate ca fum, ut non fiet peccato mihi ignofci zquom:

Quo magis omnes res cautius, ne temere faciam, ac-

Nam fi facis, facturave es, bonas quod par est facere; Inscitum offerre injuriam tibi, immerenti, iniquom est. B. Est magna ecastor gratia, de istac re, quam tibi ha-

Nam qui poft factam injuriam le expurger, parum mihi profit.

Sed quid iftuceft ? L. meum receptas filium ad te Pamphilum. B. ah. .... i munu opaget of

L. Sine dicam. uxorem hanc priufquam duxit, voftrum amorem pertuli.

Mane: nondumetiam dixi id, quod volui. hic nune uxorem habet.

Quare alium firmiorem tibi, dum tempus consulendi cft.

Y 3

Nam

Nam neque ille hoc animo erit ztatem, neque pol tu cadem istac ztate.

B. Quis id ait ? L. focrus. B. mene? L. teipfam. et filiam abduxit fuam :

Puerumque ob eam rem clam voluit, natus qui est, exstinguere.

B. Aliud ii scirem, qui firmare meam apud vos possem fidem,

L. Lepida es. sed scin', quid volo potius sodes facias?

B. quid, cedo?

L. Eas ad mulieres huc intrò, arque iftuc jusjurandum idem

Polliceare illis: exple animum iis, teque hoc crimine expedi.

B. Faciam: quod pol, fi effet alia ex hoc quæftu, haud facerer, fcio; 30

Ut de tali causa nuptz mulieri fe oftenderet.

Sed nolo effe falså famå gnatum fulpedum tuum,

Nec leviorem vobis, quibus est minime zquom, vide-

Immerito: nam meritus de me est, quod queam, illi ut commodem.

2. Facilem benevolumque lingua tua jam tibi me reddidit:

Nam non funt folz arbitratz hz: ego quoque etiam credidi.

Nunc cam ego te esse præter nostram opinionem comperi;

Faceadem ut sis porro: nostra utere amicitia, ut voles.

Aliter si facis---- reprimam me, ne agre quidquam ex
me audias.

Verum hoc te moneo unum; qualis fim amicus, aut quid possiem,

Potius quam inimicus, periclum facias.

#### ACTUS IV. SCENA VI.

PHIDIPPUS, LACHES, BACCHIS.

NIHIL apud me tibi Defieri patiar, quin, quodopus sit, benigne prabeatur,

Sed cum tu satura atque ebria eris, puer ut satur sit, faci-

L. Noster socer, video, venit : puero nutricem adducit.
Thidippe, Bacchis dejerat persancte. P. haccine ea est?
L. hac est.

P. Nec pol ista metuunt Deos 3 neque has respicere
Deos opinos.

B. Ancillas dedo: quo lubet cruciatu per me exquire. Hac res hic agitur: me facere, Pamphilo ut redeat uxor,

Oportet: quod si perficio, non pœnitet me famz, Solam fecisse id, quod aliz meretrices facere fugitant. L. Phidippe, nostras mulieres suspectas fuisse falsò 11 Nobis re in igsa invenimus. porro haue nunc experia-

Nam si compererit crimini tua se uxor credidisse, Missam iram-faciet: sin autem est ob eam rem iratus gnatus,

Quòd peperit uxor clam, id leve est. citò ab eo hac ira abscedet.

Profecto in hac re nihil mali eft, quod fit discidio dig-

P. Velim quidem hercle. L. exquire : adeft : quod fatis fit, faciet ipfa.

D. Quid mihi istac narras? an quia non tute ipse dudum audisti,

De hac re animus meus ut sit, Laches? illis modò exple animum.

L. Queso adepol, Bacchis, quod mihi es pollicita tute, ut serves. 20

B. Ob earn rem vis ergo introcam? L. i, atque exple animum iis, ut credant. B. Eo;

DO

P.

P.

P.

G

T

It

C

•

- B. Eo: etsi scio pol iis fore meum conspectum invisum hodie:
- Nam nupta meretrici hoftis eft, à viro ubi fegregata eft. L. At hæ amicæ erunt, ubi, quamobrem adveneris, re-
- P. At easdem amicas fore tibi promitto, rem ubi cog-
- norint : Namillas errore, et te fimul fuspicione exfolves.
- B. Perii, pudet Philumenz me. sequimini me intrò am-
- L. Quid eft, quod mihi malim, quam quod huic intelle-
- Ut gratiam ineat fine suo dispendio, et mihi profit ?
- Nam fi eft, ut hac nunc Pamphilum verè ab fe fegrega-
- Scit fibi nobilitatem ex eo, et rem natam, et gloriam
- Referet gratiam ei, unaque nos fibi opera amicos junget.

#### ACTUS V. SCENA I.

#### PARMENO, BACCHIS.

- PEPOL næ meam herus effe operam deputat parvi preci,
- Qui ob rem nullam misit; frustra ubi totum desedi di-
- Myconium hospitem dum exspecto in arce Callidemidem.
- Itaque ineptus hodie dum illic sedeo, ut quisque vene-
- Accedebam: Adolefcens, dic dum, quzfo, es tu My-
- Non fum. At Callidemides? Non. Hospitem ecquem Pamphilum
- Hic habes? omnes negabant: neque eum quenquam effe arbitror.

Denique hercle jam pudebat : abii. sed, quid Bacchidem Ab nostro affine excuntem video? quid huic hic est rei? B. Parmeno, opportune te offers: propere curre ad Pamphilum.

P. Quid eò? B. die me orare, ut veniat. P. ad te? B. imo ad Philumenam.

P. Quid rei est ? B. tuâ quod nil refert, percontari desinas.

P. Nihil aliud dicam? B. etiam, cognosse annulum illum Myrthinam

Gnatz suz fuisse, quem ipsus olim mihi dederat. P. scio. Tantumne est? B. tantum. aderit continuò, hoc ubi ex

Sed cessas? P. minime equidem: nam hodie mihi potestas haud data est:

Ita curfando, arque ambulando totum hunc contrivi di-

#### ACTUS V. SCENA II.

#### BACCHIS.

QUANTAM obtuli adventu meo latitiam Pamphi-

Quot commodas res attuli? quot autem ademi curas? Guatum ei restituo, qui pene harum ipsiusque opera

Uxorem, quam nunquam est ratus posthac se habiturum, reddo:

Quâ re suspectus suo patri, et Phidippo fuit, exsolvi. S Hicadeo his rebus annulus fuit initium inveniundis.

Nam memini, abhinc menses decem fere ad me noce prima

Confugere anhelantem domum, fine comite, vini ple-

Cum hoc annulo. extimui illico. mi Pamphile, inquam, amabo,

Quid es exanimatus, obsecto? aut unde annulum istum nactus? Dic Dic mihi. ille, alias res agere, se simulare. postquam id video; Nescio quid suspicarier, magis cœpi instare, ut dicat.

Homo fe fatetur vi in via nescio quam comprestisse : Dicitque sese illi annulum, dum luctat, detraxisse :

Eum hac cognovit Myrrhina in digito modo me habentem:

Rogat, unde sit. narro omnia hæc : inde est cognitio facta,

Philumenam esse compressam ab eo, et filium inde hunc natum.

Hæctot propter me gaudia illi contigisse lætor: Etsi hoc meretrices aliæ nolunt : neque enim est in rem nostram,

Ut quisquam amator nuptiis latetur. verum ecastor Nunquam animum quasti gratia ad malas adducam partes.

Ego, dum illo licitum est, usa sum benigno et lepido, et comi.

Incommode mihi nuptiis evenit, factum fateor.

At pol me fecisse arbitror, ne id merito mihi eveniret.

Multa ex quo fuerint commoda, ejus incommoda rquom est ferre.

## ACTUS V. SCENA III.

PAMPHILUS, PARMENO, BACCHIS.

VIDE, mi Parmeno, etiam fodes, ut mi hæc certa

Ne me in breve hoc conjicias tempus, gaudio hoc falfo frui.

PAR. Visum est. PAM. certene? PAR. certe. PAM. Deus sum, si hoc ita est. PAR. verum reperies.

PAM. Manedum, sodes. timeo ne aliud credam, atque aliud nuncies.

PAR. Maneo. PAM. sic te dixisse opinor, invenisse Myrrhinam,

Bacchidem

ι

Bacchidem annulum fuum habere. PAR. factum. PAM.

Eaque hoc te mihi nunciare justit : itane est factum?

PAM. Quis me est fortunatior, venustatisque adeo ple-

Egon' te pro hoc nuncio quid donem? quid? quid? nescio.

PAR. At ego scio. PAM. quid? PAR. nihil enim. 10 Nam neque in nuncio, neque in meipso, tibi quid sit boni, scio.

PAM. Egon', qui ab Orco mortuum me reducem in lucem feceris,

Sinam fine munere à me abire? ah, nimium me ingratum putas.

Sed Bacchidem eccam video flare ante offium :

Me exspectat, credo. adibo. B. salve, Pamphile. 15
PAM. O Bacchis, ô mea Bacchis, servatrix mea!

B. Bene factum, et volup' est. PAM. factis, ut credam, facis:

Antiquamque adeo tuam venustatem obtines,

Ut voluptati obitus, fermo, adventus tuus, quocunque adveneris,

Semper siet. B. at tu, ecastor, morem antiquum atque ingenium obtines, 20

Ut unus omnium homo te vivat nunquam quisquam blandior,

PAM. Ha, ha, hæ! tun' mihi istuc? B. recte amasti, Pamphile, uxorem tuam:

Nam nunquam ante hunc diem meis oculis eam, quod nossem, videram.

Perliberalis vifa est. FAM. dic verum. B. ita me Dii ament, Pamphile.

PAM. Dic mihi, harum rerum numquid dixti jam patri?
B. nil. PAM. neque opus eft; 25

Adeo mutito: placet non fieri hoc itidem, ut in comœdiis,

Omnia omnes ubi resciscunt. hic, quos par fuerat resciscere,

Sciunt; quos non autem scire z quom est, neque resciscent, neque scient. B. Imo B. Imo etiam, qui hoc occultari facilius credas, dabo :
Myrrhina ita Phidippo dixit, jurijurando meo
30
Se fidem habuisse, et propterea te fibi purgatum. PAM.
optume est :

Speroque hanc rem esse eventuram nobis ex sententia.

PAR. Here, licerne scire ex te, hodie quid sit quod feci
boni?

Aut quid iftuc est, quod vos agitis? PAM. non licet.

Egon' hunc ab orco mortuum? quo pacto? PAM. nefcis, Parmeno,

Quantum hodie profueris mihi, et ex quanta zrumna

extraxeris.

PAR. Imo verò scio, neque hoc imprudens feci. PAM. ego istuc sati' scio. PAR, an

Temere quidquam Parmenonem prætereat, quod fac-

PAM. Sequere me intrò, Parmeno. PAR. sequor. equidem plus hodie boni

Feci imprudens, quam sciens ante hunc diem unquam.
Plaudite.

CALLIBRIUS RECENSUL



# Emendationes omnes TERENTII juxta Editionem Bentleianam.

## ANDRIA.

#### PROLOGUS.

Ver.	Ver.
II Tr tamen	piam
E r tamen	32 mereat
ACT. I. SCE. I.	SCENA 2
13 Sr. Haud muto. so.	15 D. Scies
Factum gaudeo	31 Puerum inde abiens
17 immemori	Confpexi Chremi
25 Libera	SCENA 3
27 Dum eum ætas, me-	8 quamobrem eam op-
tus, magister cohi-	pido ejiciat
bebant	8 ac cito
33 nam id ego arbitror	SCENA 4.
92 Forma bona. So. for-	r quidve captent
taffe	SCENAS.
94 Que cum	2 observarem
SCENA 2.	16 omnes sibi esse bene
18 defert	mavelle, quam al-
33 fallis, edico	teri handala
SCENA 3.	SCENA 6.
8 quam libitum	3 quid, Dave, narrat
9 qua jure qua me inju-	ACT. 3. SCE. I
rià	3 s. ab Andria eft ancil-
II Si ista	la hæc. p. quid nar-
SCENA 4	ras? s. ita eft.
4 adduci?	SCENA 2.
SCENA 5.	19 Siet renunciatum
1 factu humanum aut	20 mihin' quicquam
inceptu	24 Ego non te?
1 is wascond	37 ubi intellexeras
31 aut deilla me advor-	
fum hunc loqui	41 comodum interclau-
ACT. 2. SCE. I.	dier sail is as
21 neque ad auxilium co-	Z SCR-

V	v
SCENA 4.	27 nempe
I andin'?	34 adpolitum
13 audiam	50 attigas
15 apparetur	54 voluimus
SCENA 5.	55 hilum
z ubi illic eft? Scelus,	SCENA 6
qui me hodie. perii	2 fibi
ACT. 4. SCE. I.	I2 me adtuli
1 hoccine credibile, aut	14 ei dictaeft effe hzc
20 quid ita tandem?	16 id mihi
37 ut dicerem me ductu-	ACT. S. SCE. I.
rum Patri	21 id futurum
39 CHA. Davos? quam-	22 qui ut volui
obrem? P. nescio:	SCENA. 3.
nisi mihi Deoo fu-	
iffe	27 mittere
45 quidni hoc	SCERA 4.
58 D. fet concrepuit hinc	23 CH. perge tu CR. is
a Glycerio	25 PAM. Phania
SCENA 2.	36 civem inventam gau-
2 modo tu	deo
3 M. quis eft?chemPam-	38 odium
phile, opportune te	52 at ita
mihi offers. orare,	SCENA 5.
6 folicitari	2 liquet
11 omnis adjuro	3 eapropter
19 c. forti's; fi quid co-	5 cui nunc
nere	SCENA 6.
SCENA 3.	I P. ego fum Pamphi-
2 deputabam	lus: nescis
3 tutorem	7 Jam uxorem
SCENA 4.	9 cs
7 Jurato	
9 religiote	EUNUCHUS
I7 ut	n regard
SCENA S.	PROLOGUS.
3 adpoluifti	.V.b. rm allinb ma re
To quem igitut	5 existimarit
17 cft hzc	9 item
	er its it and a segme ad-

Dentien Lin	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
V.	V
22 adeffent	54 virginem?
25 esle nempe Plauti	59 C. eho, Parmeno mi,
44 animum atrendite	noftin', et scis,
ACT. T. SCE. 2.	63 comparet, magis,
24 fin falfum audierim	65 fenem mulierem
ac fictum	70 fedulo, Dabo
25 perpluo	71 adjutabo
a3 potis erat	so quibus illum
39 quicum	By et a tate iple es
52 ubi effe hane	94 an potius par arque z-
68 notum neque	quum est pater ut a
to nifi fi illum plus quam	me ludatur dolis
me amas	99 CH. nunquam defugi-
93 id posse fieri	am auctoritatem
98 victus est	ACT. 3. SCE. 1.
117 forfan parvam hic ha-	10 qui sal habet, quod
beat mihi fidem	34 me irritare
125 is se hodie	35 agis, homini inquam
ACT. 2. SCE. 1.	36 pulmentum
6 factum	63 idem hoc aut melius
13 adiget	tute
SCENA 2.	SCENA 2.
11 qui nitor vestitus	7 abdomini hunc
32 discipuli	15 aut nostris
33 Item ut	43 fimia es
36 oftium opperiti tri-	45 in mentem cum venit
ftem	46 abi præ: cura
37 hice	49 redeat
42 quidem	• 50 maneat
51 pater foris hac	53 ut fitis
53 forem	SCENA 3.
54 istanc	16 ecquid
SCENA 3.	19 parvola, eam fese in-
3 qua insistam via	tendit
9 dicas	SCENA 4
Io Dea	8 ornati'ft
33 averfæ	SCENAS.
34 CH quid hoc est	2 Jamne rumpere hoc
fceleris? Perii	milii licet ? piô fu-
53 Dono est	Z 2 pre-

V.	V
preme Jupiter!	SCENA 6.
12 quid dices C. o feftus	I adfeturum ut
dies! o mous ami-	2 attigerit, oculi
cus!	3 adeo illius
17 ejus quid ego	4 verum fi
41 venisse clanculum: per	s expeto
pluviam fucum	7 Quaso, istuc
43 fecerim	25 dum ego hine
63 patrem,	31 præsentiut dicas
ACT. 4. SCE. I.	SCENA 7.
3 advenerat	15 qui
10 puer, i, Pamphilam	ACT. S. SCE. I.
SCENA 2.	To ad me? aut quamob-
4 pejorem in partem	rem
7 venio	21 facias
SCENA 3.	SCENA 2.
16 illum nescio, hoc	19 meam confervam cre-
quod fecit	didi
20 quo hincille abire	30 ne
25 conclusissem	55 dum venit
SCENA 4.	SCENA 3.
4 huc tibi reditio	13 exeo
22 Stellionino	SCENA 4
23 eo rediges me, ut,	6 quo
quid emerim ego-	14 amatore cum
met, nesciam?	20 impune nos illuseris
30 meus fraterne	SCENA 6
31 PH. noras ne eum pri-	6 advenisse gaudeo
us? Do. non. P.	21 huc
unde fratrem meum	31 aliquid agre faceret
41 cam	SCENA 7.
43 credes	6 quid tibi est
45 hodie ego	14 tum animi
49 abscedam	20 stulte, qui
52 faciendum cenfes	21 et parri indicas
SCENA S.	SCENA &
7 me antevenit	2 quid ais
9 tu, ut	6 quidnam hic prope-
	rans
The second secon	

	The state of the s
v.	v
SCENA 9.	II plus, ut.
I hodie vivit	13 non pluris
II pelletur	14 tute attente
15 illumne	17 aliquid facere
19 hac bona nobis	19 voluptati tibi esse
SCENA 10	30 laboris, nollem
7 conlibitum eft	31 oiei
12 ego hic	35 hac quidem causa
15 Scin'	45 cœpit Virginem
16 unquam, quod dicas	57 nimio ex
21 credere ambos	71 Conturbato
24 PH. hem. CH. recipi-	73 inde alir
undum	7; faciebant
26 ut libenter	79 qui gnatum
28 suppeditare	9: exfercirent
31 bardus	102 ille, quod fit
33 CH. quid agimus	110 funt hodie: apud
35 Сн. mirum ni	113 laborem hinc pepule-
35 PH.idem	rim.
36 etiam vos oro	SCENA 2.
37 jam hoe	2 tibi affuturam
39 et ebibendum	11 nobiscum esset
43 feciftis	13 nune satis rempori est
Children and Children and Children	27 aliquantum
HEAUTONTIMOR.	37 coenz quid
	SCENA 3.
PROLOGUS.	12 quod
V.	13 fat agitat
6 Simplex quz ex argu-	15 petax, procax
mento facta est Du-	ACT. 2. SCE. Z.
plici	3 concurrent multa, o-
18 ese factum	pinionem hanc quæ
19 sepigere	mihi animo exau-
23 se applicasse hune mu-	geant
ficum	6 hic
45 fi	8 rei fiet
ACT. P. SCE. I.	9 adesset
y quod ego effe in ali-	12 Cum Syrouna:

٧.	V
SCENA 3.	122 vidi, partes diu
9 propere	ACT. 3. SCE. I.
10 qui iftue	21 mehic domi
Is eccos video	31 utramque in partem
17 Antiphila, te	35 commetare
18 minus fum obsequens	43 Satrapa
25 conjecturam fecimus	48 pytifando
30 exipfa	52 habuit
30 in itere hoc	59 ne scientem
36 intro conjicit	63 et id
48 ie interpolatam	64 confusurrant
38 cum tam negligitur e-	72 quantam eii senestram
jus internuncia	80 minitabitur
66 scias	96 adfum
73 commemorabile	97 ita
74 Scelus?	loz ut tibi
76 illa	SCENA 1.
ibid fi finis dico	I CS
So Clitipho, neque	7 recte. equidem te de-
86 confilium hoc	miror
94 deducetur	18 fcin'
97 ifte eft metus	29 huic jam
99 huic revortatur	30 illehæc
103 Dii Dant, fruare dum	33 illius sumptus
l'cet nam nelcias	
CLIT. Syre inquam.	
Sy. perge porro	
tamen iftuc ago.	
CLIN. ejus	nimum advertunt
111 es Inlex	13 de me ego
117 iftunc	17 atque utcunque, ubi-
118 res rediit jam	cunque
119 necessum	36 quid est
124 nam miserum quen-	39 vah, vide quod
dam	43 eam que est nunc a-
127 aput te hoc quam gra-	pud
tiffimum	44 illa illi tamen post
SCINA J.	datum iri mille
s bonis	numum praes fit
-89	Dubium

V.	v
46 Dubium	so laura effe et bene auc-
48 in ea re	tare 1997
ACT. 4. SCE. I.	SCENA 5.
4 at fatis ut	14 tibi vis dicam? adifti
13 me gravidam	mini manum: ami-
ibid edicere	cam
15 factum : minor ergo	SCENA 6
herus damno	10 adposcet
19 Si	11 injusta justa fiunt
26 illi anui	SCENA. 7.
32 quanto tu me es annis	7 quid hominis
gravior, tanto es ig- noscentior	dis omnia: et illam
36 eloquere	ACT. S. SCE. I.
48 CH. quid renuntiavit	4 diæ
olim? So. fecisse id	5 potest : exsuperat
ACT. 4. SCE. I.	10 homines cessare
I permultum	17 manedum hoc prius
3 aliqua	2I CH. qui non?
SCENA 2.	fcio M. equidem
7 cuiquam audifti	29 ultimis conclave in
15 apri	ædibus
19 nofter resciscet	39 et
24 narrare	41 M. quidai
SCENA 3.	42 merito, ut mihi
2 est pollicitus	44 nifi fi
12 quid hæc cæptat	31 quod tu me
Is i	52 ut sentiat
23 ecferant	55 malo quovis
SCENA 4.	57 illius
7 quotidiano	58 illic
13 Sy. bona. CH. hercle	59 quod incommoditibi in hac re accipies
21 traduxisse	68 eft opus
23 Super fallaciæ est	77 ego, fi vivo, eum ad-
32 nam quamobrem	eo exornatum da-
33 dicebam Serious	bo, adeo pexum, uf-
4, 4, 4, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	Sc»-

<b>v</b> .	v
SCENA II.	45 Homini mifero plus
4 id faciunt	quingentos cola-
24 nec tibi nec tibi	phos infregit mihi.
26 abalienavit	46 Ob malefacta hæc
33 in mentem eft	tantidem emptam,
37 hoc tam effe	postulat sibi tradier
42 aut fi	Scena 2.
45 difficillime	4 quam hodie quæ
Scena 3.	6 facerem
6 jam rogitem	7 ei usque
Scena 4.	22 non icis
7 ex hoc	24 actum agam
Scena 5.	29 inceptare
20 CL. immo quando-	40 acta
quidem	42 non te effe
quiucmi	Scena 3.
ADELPHI.	a te nunc
	s alias
PROLOGUS.	9 quine omnia fibi post-
V.	putavit
	11 fupra pote
23 pastim	
24 partim	11 nam quid
ACT. I. Scena I.	Scena 4.
4 ubi	2 Quaro
8 atque animo	9 tibi nil
16 diffimilis	17 hercle te
30 fallere, ita uti fit, pat-	24 hilare
rem audebit	Actus 3. Scena I.
35 clamans	3 nufquam
Scena 2.	8 natz
18 injustius est	10 tali ingenio
24 fiit	Scena 2.
27 illum tu tuum	1 omnia omnes
45 verifient	14 ut ego iram
55 ullum	18 medium arriperem et
Actus 2. Scena I.	capite pronum in
1) forem	23 G. ubinam es
19 facinus miscrandum	24 expero
30 leno, es	The state of the s

loquere

V	V.
27 loquere	15 perdurare
37 porro Confule	18 mihi, bone vir
39 an proferendum hoc	24 puerum modo
tibi videtur ulquam	25 o Ctelipho
43 huic	35 furfus
45 G. qu'd ais	45 exadvorfum fabrica
46 in quo	49 odiofus
49 quem iple	52 forbilans
si autilla	Scena 3.
55 propere	ofmicos) e
Secna 3.	9 fratrem este: ejus este
2 adfuisse	illam
Scena 4.	11 jam animum relleva-
35 mihi ? D. fic	ris
39 quem	13 ego quoque
41 jurgio est	16 credunt Ludier
48 erit similis	Scena 4.
59 o Demea	2 ex improvifo
73 curo: unum illud	6 turba, nescio : tanta
84 est, antiqua	9 jamne de la
87 video, vivese	16 efferri. ac mitto
Scena 5.	23 occipio mifer
s hoc	Scena 5.
22 quid est etiam	I uti
29 menfis decimus	2 facito
31 deserit	10 rei fuit
34 fervulorum eft	14 opiner
47 has	32 eå
62 hic fit	34 præsentem
Scena 6.	39 hinc
4 si ita est	42 advorsusne
Actus 4. Scena 1.	56 te mihi ipsum
12 mentem eft	58 ette, et
22 paterne? s.is ipfus	62 uxorem Æ. hem
Scena 2.	64 mili tam
I homo infelix	66 jam uxorem ?
4 quid est	70 deos potius
9 se primum ait	76 injicit
13 cellulam	77 imprudens faciam
-, centilant	forte Scene

V.	V.
Scena 7.	29 nunc meum
2 o Micio	Scena 7.
8 oho	r juffifti
28 quid illa igitur	21 omnia omnes semper
31 tuam ego	28 proluvium
36 o Demea	31 fed affentando atque
Scena 8.	indulgendo
4 fis vide; exemplum	32 Æfchine, eft
* tu fi	37 corrigere quem, obse-
9 exemplo	cundare
Scena 9.	A STATE OF THE STA
4 paululus	PHORMIO.
Altus 5. Scena I.	AND THE RESERVE OF THE PARTY OF
14 num qui	PROLOGUS.
23 duo 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	V.
28 gloriamque istanc ti-	2 ab
bi: mea	4 ante hie
36 insunt quibus	6 infanum fecit
47 fenectus adfert	9 olim eum ftetit
55 M. immo de	14 poffet
63 places	21 effe id
Scene 2.	26 Grzce, latinehic Phor-
1 fuat	mionem nominat
6 decurso	Actus 1, Scena I.
23 gaudia: age nune	To compersit
4 teeffe	
Scena 5.	15 tam, quam te
1 quidem	23 usu
18 quid ego	26 fenibus
23 hac nune duci per	38 ex adverso ilico
Scena 6.	93 addit
6 uxori	Scena 3.
18 quali fi	4 iftuc A. rogitas
23 Æs. bene facis DEM.	12 certo
merito tuo te amo.	14 caterum
verum, Mi: quid ? D.	15 hacex
ego	18 unum hoc
24 Hegio hic eft his	20 omnes sumus ingenie
ze paulum	an

v.	v.
23 an mittere	It zquum effe ac bonum
24 mi jus fit	21 de hac re dederit
Scena 4	Actus 3. Scena 1.
2 tanta in me	5 potiretur mali
9 loquar	To Num patri quid
13 conrafissem	12 ut aliis
14 quamnam	16 id-aibat
23 PH. hem	19 de ejus una fenten-
32 quid hic	tiå
53 deficias	Scena 2.
Scena s.	2 quid
8 etiam idue	6 nequid G. suo ca-
13 pericula damna per-	piti fuat
egre rediens fem-	29 fiet
per secum cogitet	30 D. optume
17 quantum	39 quoad
19 molendum eft in	48 fit potior, prior ad
35 cum noris	dandum qui eft
37 præfto hic	Scena 3.
75 merica	2 fi hinc
84 fi adveniat	II jubeas malum
Adus 2. Scena I.	16 quin igitur
27 fit tibi	24 quantum eft opus ar-
Scena 2.	genti, eloquere
3 age: jam	33 itere
16 in opere	Actus 4. Scena 1.
21 i in	23 usque adeo experirier
26 ain' tamen	Scena 2.
30 dicere. D. ohe	7 oftenderet nihilo mi-
38 PH. nomen ? DEM.	nus amicum fe effe
maxume. quid	Io qui
59 apiscier	Scena 3.
64 quid? num	4 adibo: o falve
68 civis turpe	10 id quidem
Soma 3.	14 tentarem prius
s abi, vife	16 videmus
7 Cratinus	28 nunc inquam hic
9 CR. mene vis? Ego	29 herus ut his
quæ	and and and at
	quantum.

V.	V.
38 quantum. C. quan-	Soma 2.
tum? dic	7 capiebat statim
47 incommodi	8 vilioribus, tamen
57 mnas	9 natum
59 prito illasce	11 adolescens mulier te
65 tum autem	27 me crédere
60 alias pone fane	Scena 3.
74 adeo argentum nunc	I fum, ut res
mecum	Scena 4.
76 inde fumam	7 uti
Scena 4.	8 fuas
6 dezque	Scena 5.
8 mandes, qui te ad fco-	2 defubito
pulum e tranquillo	8 novum aut mirum
auferat	9 pergin'? hercle nun-
26 in impluvium	quam hodie odio tu
28 Aruspex vetuit : ante	18 quoque aderas
brumam autem novi	19 recta ad Chremem
negoti nihil incipe-	34 utn'
re causa est sontica	37 inaudivi
Scena 5.	Scena 6.
4 facto: et mature	4 Dilapidat
9 ipli qui lit	7 PH. de eadem hac for-
12 fatis eft tuum te offici-	taffe caufa, ita her-
um facere, fama fi	cle credidi
id non	12 eft ne ita uti dixi
13 hac	13 idque adeo advenio
15 ubi ego illas nunc jam	nuntiatum
Sceno 6.	22 fatis pol superbe
1 quo confilia	30 difcripfi
14 paulum	35 alteræ
17 istoc me nomine	37 In' hine malam rem
22 exis? ubiillæ so, mi-	38 etiamnum credis
feram C	40 dara effet
26 s. ifti inquam ipsi	44 PH. enimvero fi porro
32 filiam locatam	60 nemini, id certo scio
Adus 5. Scena 1.	62 tantum hoc
9 etiam idne	65 tuum hocesse
	66 celare id poste
18 neque ejus	so cerate in pone.

v.	v.
70 at attat	7 nete cujufquam
80 venias mihi precibus	to quisquam illorum
\$7 prorfus nesciam	16 captent te
89 adsequere ac retine	Scena 2.
Scena 7.	9 Philotis, dic mihi
2 obstipuisti	43 fenem fele effe dicere
4 creduas	50 neutiquam
6 quid ergo est quod	
iftic	59 di dezque cum tuo
II ego quod dico	iftoc
15 hem, quid agis	65 neque verum
22 cum isto	75 ut accepi, suis
31 tua funt facta	84 maligna magis et ma-
33 qui sperem	gis
34 non jam tum erat fe-	88 ad amuffim ambarum
nex, senectus si ve-	89 uti liberali arque in-
recundos facit?	genuz decet
35 magis nunc	93 injuria
43 fingulatim	97 ad hos ea rediit
49 per fallacias ab isto	99 reliquit
51 Indignum hoctibi	102 primo hos dies com-
59 tutibi nomen	pluículos
	709 ad matrem
HECTRA.	III causam nescio
	112 post quam accersit
PROLOGUS.	Actus 2. Scena I.
V.	s viris advorfari æque
7 posset PROLOGUS 2.	nescis? So. ita me Dii
15 arte ab musica	bene
	16 imprudentia
16 scriptorem 26 accedens	18 esse crebro
35 turba non est	33 curis folvi cateris
47 causam accipite, et	39 plus una
48 alias	42 ese ego illi
Actus I. Scena I.	Scens 2.
I paucis	4 hinc jam scibo
5 uxorem ducturum	Io Perpetem hanc vis effe
6 cm duxit	adfinitatem
- In duali	A a refel-
	72 8 20101

12 refellendo tibl aut purgando corrige-	mislum feci, eodem
mus	Scena 4.
17 magis velis, id adeo	te expectans
19 clam te	19 vectu'ft
Scena 3.	24 illî
7 expero	27 lentiginofa facie
Adus 3. Scena 1.	Scena 5.
1 plura ego	2 caufx quid
3 eram ego	I2 una plus
4 ah quanto	18 audivimodo L. at
6 omnibus nobis	2; in me nunc
15 eft feiru	27 effe indignam fele de-
17 hinc abstraxi	putat matri mez
19 tum aut matrem	quæ
23 nunquam nullo	29 alio componi pacto
27 non maxumæ, quæ maxumæ funt inter-	potis inter eas gra-
dum ira, injuriæ	33 res postputaffe te om-
31 verbum inter eas iram	nes had a ser ex
hanc conciviffe here	35 quid ego ira impulsus
36 accedo	37 merisam quod vellem
45 celas	so itane
42 id mihi	55 Decedet ira hac:
44 certo	59 non eft, fiet
46 inteullum	Actus 4. Scena I.
Scena 2.	6 exire ad me
4 excludère?	7 se eduxit
16 intervenerint	12 tacen'
17 quam triftis! S. o mi	15 celari
gnate Scena 3.	23 negabas filiam tuam poslete nuptam pa-
5 ut me	ti
6 uxorem effe	26 multo prius quam tu,
8 quod derepente	illum scivi
29 teerga	28 innatum. at
46 perpetua	29 cestavisti eadem este
48 quo ego cum confilio	ufque adhuc
CALL THE PARTY OF	33 effet noftro ex ulu
	non-

	v.		A.
		nonne distimulare	13 fi id nunc facis
		abi eum folum	15 magnam ecastor gra-
		velitne an non uxo-	tiam de istac re quod tibi
	44	recte confului	18 fine dum dicam
	46	fuerat ea par	19 quod te volui
- 4		ira, te ausam facere	20 dum tibi tempus
		hæc	24 alid
	56	cui nos	25 pollicerer tibi, Lache
	58	poset	fegregatum
		Scena 2.	3c quæstu hoc
	5	ante quod	Scena 6.
	28	ut vis	2 quod est, benigne
		Snena 3.	3 et puer
		hic aftans	9 si effecero
	11	fi redducam	14 finitem -
		Scena 4.	17 narras? quia ne
	1	iratus adepol fum	2I vin'
	6	operiam	21 iis animum
9	12	turbet porto quam	22 his meum fore
		velit	24 hac
	19	prægnatem	27 Pinlumenx. vos le-
	21	et iliam falvam non mihi illud factum	quimini intro huc
		minus dolet quam	29 ineam
		tibi	29 mihi profim
	35	quod	31 fe nobilitatem ex ea
	36	a me effe	re nactam
		fuum reddas	33 refert
		fit hoe	Actus 3. Scena I.
		uxor, fi hoc	4 quisquam
	90	Nolueram	s tun'es
	91	Verum	Scena 2.
	97	curre puer	3 pane qui
	99	atte	10 exa imatu's
		Scena 5.	11 postquam video
	6	ædepol credo	12 suspectarier
	9	quafti mi obliet	15 habente
	12	res omnes	

18 compressam effe 19 non volunt aliz Scena 4.

2 breve pellicias

s dixe

7 mihite

· 9 pro hocte

9 pro hocte 12 egon' te, qui

19 adfatus tuus

26 haut fieri

27 fuerat par 28 zquom'ft feire

29 occultum iri

16 et me ex

38 Parmeno

12 12 19/4 million by annui

FINIS.

